

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

179e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

179e JAARGANG

N. 223

MERCREDI 1^{er} JUILLET 2009

WOENSDAG 1 JULI 2009

Le Moniteur belge du 30 juin 2009 comporte trois éditions, qui portent les numéros 220, 221 et 222.

Het Belgisch Staatsblad van 30 juni 2009 bevat drie uitgaven, met als volgnummers 220, 221 en 222.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Mobilité et Transports

28 JUIN 2009. — Arrêté royal portant approbation de deux addenda à une convention d'actionnaires en vertu de l'article 304 de la loi-programme du 27 décembre 2004, p. 45067.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

8 MAI 2009. — Décret relatif au Fichier central d'Adresses de Référence, p. 45071.

8 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la lutte contre l'érosion, p. 45080.

15 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant les critères de programmation complémentaires et les normes d'agrément auxquels les programmes de soins pathologie cardiaque B doivent répondre pour être agréés, p. 45087.

Région wallonne

Service public de Wallonie

30 AVRIL 2009. — Décret portant diverses modifications à la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision, au décret du 27 mai 2004 instaurant une taxe sur les sites d'activité économique désaffectés, au décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales wallonnes, au Code de l'Eau, au Code des droits de succession et au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, à l'Eco-Bonus et prévoyant une habilitation au Gouvernement pour codifier la législation fiscale wallonne, p. 45089.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van twee addenda van de aandeelhoudersovereenkomst krachtens artikel 304 van de programmawet van 27 december 2004, bl. 45067.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

8 MEI 2009. — Decreet betreffende het Centraal Referentieadressenbestand, bl. 45068.

8 MEI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de erosiebestrijding, bl. 45074.

15 MEI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende vaststelling van aanvullende programmatiecriteria en erkenningsnormen waaraan de zorgprogramma's cardiale pathologie B moeten voldoen om erkend te worden, bl. 45086.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

30 APRIL 2009. — Decreet houdende diverse wijzigingen van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld, het decreet van 27 mei 2004 tot invoering van een belasting op de afgedankte bedrijfsruimten, het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen, het Waterwetboek, het Wetboek der successierechten en het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten, de Ecobonus en tot voorziening in een machtiging aan de Regering om de Waalse fiscale wetgeving te codificeren, bl. 45111.

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux conditions d'octroi du budget d'assistance personnelle, p. 45123.

27 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant modification de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mars 1997 portant exécution du décret du 4 juillet 1996 relatif à l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère, p. 45132.

7 MAI 2009. — Arrêté ministériel accordant une dérogation aux dispositions relatives à la qualité de l'eau destinée à la consommation humaine distribuée dans la commune de Gedinne, p. 45135.

29 MAI 2009. — Arrêté ministériel accordant une dérogation aux dispositions relatives à la qualité de l'eau destinée à la consommation humaine distribuée dans la commune de Bütgenbach, section Kùchelscheid-Leykaul, p. 45140.

14 MEI 2009. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de voorwaarden van toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening, bl. 45127.

27 MEI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 maart 1997 tot uitvoering van het decreet van 4 juli 1996 betreffende de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst, bl. 45133.

7 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot toekenning van een afwijking van de bepalingen betreffende de kwaliteit van het voor menselijke consumptie gebruikte water verdeeld in de gemeente Gedinne, bl. 45138.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

30. APRIL 2009 — Dekret über verschiedene Änderungen im Gesetz vom 13. Juli 1987 über die Rundfunk- und Fernsehgebühren, im Dekret vom 27. Mai 2004 zur Einführung einer Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände, im Dekret vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen wallonischen Abgaben, im Wassergesetzbuch, im Erbschaftssteuergesetzbuch und im Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuch und betreffend den Ökobonus, und zur Bestimmung einer Ermächtigung der Regierung, um die wallonische Steuergesetzgebung zu kodifizieren, S. 45099.

7. MAI 2009 — Ministerialerlass zur Gewährung einer Abweichung von den Bestimmungen bezüglich der Qualität des für den menschlichen Gebrauch bestimmten Wassers in der Gemeinde Gedinne, S. 45137.

29. MAI 2009 — Ministerialerlass zur Gewährung einer Abweichung von den Bestimmungen bezüglich der Qualität des für den menschlichen Gebrauch bestimmten Wassers in der Gemeinde Bütgenbach, Abschnitt Kùchelscheid-Leykaul, S. 45141.

Région de Bruxelles-Capitale

Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

14 MAI 2009. — Arrêté du Collège réuni relatif à l'agrément des unités de mammographie et du centre de coordination pour le dépistage du cancer du sein, p. 45143.

Collège de la Commission communautaire française

30 AVRIL 2009. — Arrêté 2009/127 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 10 novembre 2005 portant exécution du décret de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 relatif à la cohésion sociale, p. 45161.

30 AVRIL 2009. — Arrêté 2009/223 du Collège de la Commission communautaire française portant exécution du décret du 13 mai 2004 relatif à la cohésion sociale, et relatif au Centre régional pour le développement de l'alphabétisation et l'apprentissage du français pour adultes, p. 45164.

Autres arrêtés

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Carrière de l'Administration centrale. Personnel. Désignation, p. 45173.

Service public fédéral Intérieur

Collecte à domicile. Autorisation, p. 45173. — Collecte à domicile. Autorisation, p. 45173.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

14 MEI 2009. — Besluit van het Verenigd College betreffende de erkenning van mammografische eenheden en van het coördinatiecentrum voor borstkankeropsparing, bl. 45143.

College van de Franse Gemeenschapscommissie

30 APRIL 2009. — Besluit 2009/127 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 10 november 2005 houdende uitvoering van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 mei 2004 betreffende de sociale samenhang, bl. 45162.

30 APRIL 2009. — Besluit 2009/223 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende uitvoering van het decreet van 13 mei 2004 met betrekking tot de sociale samenhang en met betrekking tot het Gewestelijk Centrum voor de bevordering van de alfabetisering en Frans taalonderwijs voor volwassenen, bl. 45168.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Carrière Hoofdbestuur. Personeel. Aanduiding, bl. 45173.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Huis-aan-huis collecte. Vergunning, bl. 45173. — Huis-aan-huis collecte. Vergunning, bl. 45173.

Service public fédéral Sécurité sociale

Personnel. Désignation, p. 45173. — Personnel. Désignation, p. 45174. — Personnel. Désignation, p. 45174.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 45174. — Ordre judiciaire. Huissiers de justice, p. 45174.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

17 JUIIN 2009. — Arrêté royal portant nomination d'un président de la Chambre exécutive néerlandophone de l'Institut professionnel des agents immobiliers, p. 45175.

15 JUIIN 2009. — Arrêté ministériel portant démission et nomination de membres de la Commission d'arbitrage prévue par la loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial, p. 45175.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Personeel. Aanstelling, bl. 45173. — Personeel. Aanstelling, bl. 45174. — Personeel. Aanstelling, bl. 45174.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 45174. — Rechterlijke Orde. Gerechtsdeurwaarders, bl. 45174.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

17 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot benoeming van een voorzitter van de Nederlandse Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars, bl. 45175.

15 JUNI 2009. — Ministerieel besluit tot ontslag en benoeming van leden van de Arbitragecommissie voorzien in de wet van 19 december 2005 betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten, bl. 45175.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

Binnenlands bestuur. Zutendaal. Gemeentebelasting. Vernietiging, bl. 45176.

Landbouw en Visserij

14 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 juli 2007 tot benoeming van de leden van de Raad van het Fonds voor Landbouw en Visserij, bl. 45177. — Erkenning als centra voor kunstmatige inseminatie bij paarden, bl. 45177.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

Polizeizonen, S. 45178. — Lokale behörden, S. 45178. — Kirchenfabriken, S. 45180.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

19 DECEMBRE 2008. — Arrêté ministériel reconnaissant l'opération de rénovation urbaine du quartier Monsville à Quaregnon, p. 45180.

Transport, p. 45181.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

Vervoer, bl. 45181.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Transportwesen, S. 45181.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement. Déplacement partiel des sentiers vicinaux n^{os} 124 et 125 et déplacement total du sentier vicinal n^o 126 à Uccle. Approbation, p. 45181.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting. Gedeeltelijke verplaatsing van de buurtpaden nrs. 124 en 125 en volledige verplaatsing van het buurtpad nr. 126 te Ukkel. Goedkeuring, bl. 45181.

Avis officiels*Service public fédéral Justice*

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 45181. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 45184.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Accession au niveau supérieur. Mutation à la demande d'un agent. Appels à candidatures, p. 45191.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 45196 à 45222.

Officiële berichten*Federale Overheidsdienst Justitie*

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 45181. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 45184.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Financiën en Begroting*

Samenvatting van de maandelijke Schatkisttoestand. Toestand op 30 april 2009, bl. 45185. — Samenvatting van de maandelijke Schatkisttoestand. Toestand op 31 mei 2009, bl. 45188.

Mobiliteit en Openbare Werken

Vacature, bl. 45191.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 45196 tot bl. 45222.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2009 — 2286

[C — 2009/14174]

28 JUIN 2009. — Arrêté royal portant approbation de deux addenda à une convention d'actionnaires en vertu de l'article 304 de la loi-programme du 27 décembre 2004

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 27 décembre 2004, notamment l'article 304;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 avril 2009, et le 7 mai 2009;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 8 mai 2009;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises publiques et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est approuvé l'addendum 1 du 25 juin 2009 entre l'Etat, la société anonyme de droit public Société fédérale de Participations et d'Investissement, la société de droit luxembourgeois Post Invest Europe S.A.R.L., la société de droit danois Post Danmark A/S, la société de droit luxembourgeois PIE Group SA, la société de droit luxembourgeois PIE Group II S.A.R.L. et la société anonyme de droit public La Poste à la convention d'actionnaires du 17 janvier 2006.

Art. 2. Est approuvé l'addendum 2 du 25 juin 2009 entre l'Etat, la société anonyme de droit public Société Fédérale de Participations et d'Investissement, la société de droit luxembourgeois Post Invest Europe S.A.R.L., la société de droit luxembourgeois PIE Group SA, la société de droit luxembourgeois PIE Group II S.A.R.L. et la société anonyme de droit public La Poste à la convention d'actionnaires du 17 janvier 2006.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre qui a les Entreprises publiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Ministre des Entreprises publiques,
S. VANACKERE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2009 — 2286

[C — 2009/14174]

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van twee addenda van de aandeelhoudersovereenkomst krachtens artikel 304 van de programmawet van 27 december 2004

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 27 december 2004, inzonderheid op artikel 304;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 april 2009 en 7 mei 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 8 mei 2009;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij deze wordt goedgekeurd het addendum 1 van 25 juni 2009 tussen de Staat, de naamloze vennootschap van publiek recht de Federale Participatiemaatschappij, de vennootschap naar Luxemburgs recht Post Invest Europe S.A.R.L., de vennootschap naar Deens recht Post Danmark A/S, de vennootschap naar Luxemburgs recht PIE Group SA en de vennootschap naar Luxemburgs recht PIE Group II S.A.R.L. en de naamloze vennootschap van publiek recht De Post aan de aandeelhoudersovereenkomst van 17 januari 2006.

Art. 2. Bij deze wordt goedgekeurd het addendum 2 van 25 juni 2009 tussen de Staat, de naamloze vennootschap van publiek recht de Federale Participatiemaatschappij, de vennootschap naar Luxemburgs recht Post Invest Europe S.A.R.L., de vennootschap naar Luxemburgs recht PIE Group SA en de vennootschap naar Luxemburgs recht PIE Group II S.A.R.L. en de naamloze vennootschap van publiek recht De Post aan de aandeelhoudersovereenkomst van 17 januari 2006.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister bevoegd voor Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

Minister Overheidsbedrijven,
S. VANACKERE

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2287

[C — 2009/35562]

8 MEI 2009. — Decreet betreffende het Centraal Referentieadressenbestand (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : decreet betreffende het Centraal Referentieadressenbestand.

HOOFDSTUK I. — Inleidende bepalingen

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1° adres : identificatie van een adresseerbaar object met adrescomponenten zoals een gemeentenaam, een straatnaam, een huisnummer en een subadres;

2° adresseerbaar object : geografisch object dat met een adres kan worden geïdentificeerd;

3° geografisch object : een abstracte voorstelling van een reëel verschijnsel in relatie tot een specifieke locatie of een specifiek geografisch gebied;

4° straatnaam : adrescomponent die een weg of een deel van een weg identificeert;

5° weg : geregistreerde weg met zijn inrichting als vermeld in artikel 5, 4°, van het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB);

6° straat : weg of deel van een weg waaraan een straatnaam is toegekend;

7° huisnummer : adrescomponent die een adresseerbaar object identificeert in een straat;

8° subadres : adrescomponent, zoals een busnummer en appartementnummer, ter identificatie van een onderdeel van een adresseerbaar object waaraan een huisnummer is toegekend;

9° identificator : een taalkundig onafhankelijke opeenvolging van karakters die toelaat om datgene waarmee ze wordt geassocieerd, op een unieke en permanente wijze te identificeren;

10° CRAB-straatnaamcode : identificator die wordt toegekend aan elke straatnaam die is opgenomen in het Centraal Referentieadressenbestand, afgekort CRAB;

11° GRB : Grootchalig Referentie Bestand, vermeld in artikel 2, 3°, van het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand;

12° Privacywet : de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en de uitvoeringsbesluiten ervan;

13° verwerken : iedere verwerking, vermeld in artikel 1, § 2, van de Privacywet;

14° mededeling : een of meer van de handelingen, vermeld in artikel 1, § 2, van de Privacywet, die slaan op het verstrekken van gegevens door middel van doorzending, het verspreiden, en het op welke andere wijze ook ter beschikking stellen van gegevens, voor zover dat op systematische en georganiseerde wijze gebeurt. De mededeling aan de personen op wie de gegevens betrekking hebben, aan hun wettelijke vertegenwoordigers, alsook aan degenen die door hen uitdrukkelijk werden gemachtigd om de gegevens te verwerken, wordt niet als mededeling in de betekenis van dit decreet beschouwd;

15° authentieke geografische gegevensbron : geografische gegevensbron als vermeld in hoofdstuk V van het decreet van 20 februari 2009 betreffende de Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen;

16° GDI-Vlaanderen : de Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen, vermeld in artikel 4 van het decreet van 20 februari 2009 betreffende de Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen;

17° deelnemer aan GDI-Vlaanderen : iedere instantie in de zin van artikel 4, § 1, van het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur;

18° stuurgroep GDI-Vlaanderen : de stuurgroep GDI-Vlaanderen, vermeld in artikel 7, eerste lid, van het decreet van 20 februari 2009 betreffende de Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen;

19° instantie : een instantie als vermeld in artikel 3, 3°, van het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur;

20° derde partij : een natuurlijke persoon, een rechtspersoon of een groepering ervan die geen instantie is;

21° initiator : een instantie of derde partij die hetzij door of krachtens dit decreet, hetzij door of krachtens een andere wettelijke of decretale bepaling exclusieve eindverantwoordelijkheid heeft gekregen over de levensloop van een adrescomponent, met inbegrip van de relatie tussen de adrescomponent en het geografische object waarnaar ze verwijst;

22° gebruiker : iedereen die gebruik maakt van het CRAB;

23° agentschap : Agentschap voor Geografische Informatie Vlaanderen, opgericht bij het decreet van 7 mei 2004 houdende de oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap « Agentschap voor Geografische Informatie Vlaanderen ».

HOOFDSTUK II. — *Centraal Referentieadressenbestand (CRAB)**Afdeling I. — Algemeen*

Art. 3. Er wordt een Centraal Referentieadressenbestand, afgekort CRAB, opgericht dat de authentieke geografische gegevensbron wordt voor adressen op het grondgebied van het Vlaamse Gewest, zoals bepaald in artikel 18.

Art. 4. Het CRAB heeft in het bijzonder tot doel :

1° een technisch en organisatorisch kader te bieden voor de gecoördineerde verwerking van adressen in het Vlaamse Gewest;

2° een samenwerking tot stand te brengen tussen alle initiators;

3° ervoor te zorgen dat de adressen volgens overeengekomen specificaties worden verwerkt;

4° correcte informatie over adressen ter beschikking te stellen van deelnemers aan GDI-Vlaanderen, instanties die niet deelnemen aan GDI-Vlaanderen en derde partijen die de gegevens op rechtmatige wijze mogen verwerken met naleving van de Privacywet.

Art. 5. Het agentschap wordt belast met de coördinatie van de aanmaak en de bijhouding, het beheer en de mededeling van het CRAB, vermeld in dit decreet.

Afdeling II. — CRAB-adressen

Art. 6. In het CRAB worden adressen opgenomen van de hiernavolgende types van adresseerbare objecten :

1° gebouw of onderdeel van een gebouw : gebouw als vermeld in artikel 5, 1°, van het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB);

2° kunstwerk : kunstwerk als vermeld in artikel 5, 2°, van het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB);

3° perceel : perceel als vermeld in artikel 5, 3°, van het decreet van 16 april 2004 houdende het Grootchalig Referentie Bestand (GRB);

4° kadastraal perceel : kadastraal perceel als vermeld in artikel 1, derde streepje, van het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de vergeldingen en de nadere regels voor de afgifte van kadastrale uittreksels en inlichtingen.

De stuurgroep GDI-Vlaanderen kan, op voorstel van het agentschap, aanvullende types van adresseerbare objecten vaststellen waarvoor adressen in het CRAB worden opgenomen. Hij legt die, na advies van de toezichtcommissie in toepassing van artikel 11, § 1, eerste lid, van het decreet van 18 juli 2008 betreffende het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer, ter goedkeuring voor aan de Vlaamse Regering.

Afdeling III. — CRAB-specificaties

Art. 7. Het CRAB wordt aangemaakt en bijgehouden overeenkomstig specificaties die, op voorstel van de stuurgroep GDI-Vlaanderen, goedgekeurd worden door de Vlaamse Regering.

De CRAB-specificaties zijn technische bepalingen over in het bijzonder het opnemen, bijhouden, beheren en meedelen van adrescomponenten.

HOOFDSTUK III. — *Aanmaak, bijhouding en beheer van het CRAB**Afdeling I. — Algemene bepalingen*

Art. 8. De strategische beleidsvisie over de implementatie van het CRAB wordt opgenomen in het GDI-plan, vermeld in artikel 10, § 1, eerste lid, van het decreet van 20 februari 2009 betreffende de Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen.

Art. 9. De progressieve aanmaak en bijhouding van het CRAB wordt opgenomen in het GDI-uitvoeringsplan, vermeld in artikel 10, § 1, tweede lid, van het decreet van 20 februari 2009 betreffende de Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen.

Art. 10. De gemeenten treden op als initiator voor de adrescomponenten straatnaam, huisnummer en subadres.

De Vlaamse Regering kan, op voorstel van de stuurgroep GDI-Vlaanderen en na advies van de toezichtcommissie in toepassing van artikel 11, § 1, eerste lid, van het decreet van 18 juli 2008 betreffende het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer, aanvullende types van adrescomponenten vastleggen waarvoor de gemeenten als initiator optreden.

Art. 11. De gemeenten werken in het algemeen mee aan de aanmaak en de bijhouding van het CRAB en waken er in het bijzonder over dat de adressen van de adresseerbare objecten op hun grondgebied op accurate wijze door het agentschap in het CRAB opgenomen kunnen worden.

Die opdracht omvat de hiernavolgende taken :

1° de vaststelling en toekenning van de adrescomponenten, vermeld in artikel 10, op hun grondgebied;

2° de mededeling van de adrescomponenten, vermeld in 1°, met het oog op de opname ervan in het CRAB;

3° de mededeling van elke wijziging, correctie en aanvulling van de adrescomponenten, vermeld in 1°, met het oog op de bijhouding en kwaliteitsverbetering van het CRAB;

4° het onderzoeken van vragen of meldingen van het agentschap met betrekking tot de adrescomponenten, vermeld in 1°, met het oog op de kwaliteitsverbetering van het CRAB.

De Vlaamse Regering stelt, op voorstel van de stuurgroep GDI-Vlaanderen, nadere regels vast voor de wijze waarop de gemeente in relatie tot het agentschap die opdracht zal uitvoeren.

Art. 12. Het agentschap en de gemeenten kunnen elkaar geen kosten aanrekenen of tegenover elkaar rechten op de verstrekte gegevens doen gelden voor de uitvoering van de opdracht die aan hen in dit decreet is toegekend.

Art. 13. In het kader van de aanmaak en bijhouding van het CRAB is het agentschap gemachtigd om overeenkomsten te sluiten met initiators voor andere adrescomponenten dan de adrescomponenten, vermeld in artikel 10.

Afdeling II. — Aanmaak en bijhouding

Art. 14. De aanmaak van het CRAB wordt, overeenkomstig het GDI-uitvoeringsplan, gemeente per gemeente doorgevoerd op basis van gemeentelijke programma's voor de opname van adressen op hun grondgebied als vermeld in artikel 15.

Art. 15. In het gemeentelijk programma voor de opname van adressen in het CRAB worden de hiernavolgende fasen onderscheiden :

1° de eerste fase waarin alle adrescomponenten, vermeld in artikel 10, voor het adresseerbare object kadastraal perceel toegankelijk gemaakt worden voor gebruikers van het CRAB;

2° de tweede fase waarin alle adrescomponenten, vermeld in artikel 10, voor alle overige adresseerbare objecten, vermeld in artikel 6, toegankelijk gemaakt worden voor gebruikers van het CRAB.

Het opnameprogramma omvat naast de gemeentelijke taken, vermeld in artikel 11, 1° en 2°, tevens de verwerking en opname van de adressen van de gemeente in het CRAB door het agentschap.

De eerste fase vangt voor alle gemeenten aan bij de inwerkingtreding van dit decreet en duurt maximaal vier jaar.

De tweede fase vangt voor alle gemeenten aan op het ogenblik dat de grootschalige referentiegegevens van het GRB voor de gemeente in kwestie beschikbaar zijn.

Deze fase neemt een einde uiterlijk :

1° voor een gemeente waarvoor bij de inwerkingtreding van dit decreet de grootschalige referentiegegevens van het GRB beschikbaar zijn, vier jaar na de aanvang ervan;

2° voor een gemeente waarvoor de grootschalige referentiegegevens van het GRB beschikbaar zijn geworden binnen een periode van twee jaar na de inwerkingtreding van dit decreet, vier jaar nadat de gegevens beschikbaar zijn geworden;

3° voor een gemeente waarvoor de grootschalige referentiegegevens van het GRB beschikbaar zijn geworden tussen het tweede en derde jaar na de inwerkingtreding van dit decreet, drie jaar nadat de gegevens beschikbaar zijn geworden;

4° voor een gemeente waarvoor de grootschalige referentiegegevens van het GRB niet beschikbaar zijn geworden binnen een periode van drie jaar na de inwerkingtreding van dit decreet, twee jaar nadat de gegevens beschikbaar zijn geworden.

Art. 16. Na het einde van de eerste fase, vermeld in artikel 15, neemt de bijhouding van het CRAB een aanvang. De bijhouding omvat naast de gemeentelijke taken, vermeld in artikel 11, 3°, tevens de verwerking en opname van de bijgewerkte adressen van de gemeente in het CRAB door het agentschap.

Afdeling III. — Beheer

Art. 17. Het agentschap wordt belast met het beheer van het CRAB en van de erin opgenomen adressen.

Die opdracht omvat in het bijzonder de volgende taken :

1° de toekenning van de CRAB-straatnaamcodes;

2° de coördinatie van en de begeleiding bij de aanmaak en de bijhouding van het CRAB;

3° de verwerking en de opname van adressen in het CRAB;

4° de coördinatie van en de begeleiding bij het gebruik van CRAB;

5° de coördinatie van de kwaliteitscontrole met betrekking tot alle initiatieven die verband houden met het CRAB;

6° de coördinatie en organisatie van de toegang van gebruikers tot het CRAB.

De Vlaamse Regering kan nadere regels vaststellen voor de wijze waarop het agentschap die opdracht uitoefent.

HOOFDSTUK IV. — Gebruik van het CRAB

Art. 18. Het CRAB wordt, op de datum te bepalen door de Vlaamse Regering, de authentieke geografische gegevensbron voor adressen op het grondgebied van het Vlaamse Gewest.

In de periode tussen de inwerkingtreding van dit decreet en de in het eerste lid bedoelde datum, aanvaarden alle deelnemers aan GDI-Vlaanderen, voor om het even welke kennisgeving die tot hen wordt gericht, verwijzingen naar adressen die in overeenstemming met de CRAB-specificaties in het CRAB zijn opgenomen.

Art. 19. De adressen die zijn opgenomen in het CRAB, worden door het agentschap meegedeeld voor online-raadpleging door het publiek via het Vlaams geoportaal, vermeld in hoofdstuk VII, afdeling III, van het decreet van 20 februari 2009 betreffende de Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen, met uitzondering van de identificatoren voor de adresseerbare objecten, vermeld in artikel 6.

Artikel 8 van het decreet van 18 juli 2008 betreffende het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer is niet van toepassing op de raadpleging of mededeling van publieke gegevens uit het CRAB.

Art. 20. De gegevens uit het CRAB die niet ingevolge artikel 19 door het agentschap worden meegedeeld voor raadpleging door het publiek, worden aan deelnemers aan GDI-Vlaanderen, instanties die niet deelnemen aan GDI-Vlaanderen en derde partijen meegedeeld na een machtiging in overeenstemming met artikel 8 van het decreet van 18 juli 2008 betreffende het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer.

Art. 21. Voor de elektronische mededeling van gegevens uit het CRAB is de regeling van artikel 19 van het decreet van 20 februari 2009 betreffende de Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen van overeenkomstige toepassing.

HOOFDSTUK V. — Verwerking van persoonsgegevens

Art. 22. Ten aanzien van de verwerking van persoonsgegevens ter uitvoering van dit decreet is de gemeente respectievelijk het agentschap, ieder voor zover die verwerking onder de eigen verantwoordelijkheid plaatsvindt, verantwoordelijk als vermeld in artikel 1, § 4, eerste lid, van de Privacywet.

Art. 23. Het agentschap stelt een veiligheidsplan op voor de veilige verwerking van persoonsgegevens in het kader van het CRAB.

HOOFDSTUK VI. — *Financiering*

Art. 24. De taken van het agentschap, vermeld in artikel 5, worden gefinancierd door :

- 1° een jaarlijkse dotatie van het Vlaamse Gewest aan het agentschap;
- 2° de opbrengst van de vergoedingen voor het gebruik van het CRAB die toekomen aan het agentschap.

HOOFDSTUK VII. — *Wijzigings- en slotbepalingen*

Art. 25. Dit decreet wordt aangehaald als : het CRAB-decreet.

Art. 26. In artikel 5 van het decreet van 7 mei 2004 houdende de oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigde agentschap « Agentschap voor Geografische Informatie Vlaanderen », gewijzigd bij de decreten van 21 april 2006, 14 maart 2008 en 20 februari 2009, worden in de eerste zin tussen de woorden « het GRB-decreet » en de woorden « en het KLIP-decreet » de woorden « , het CRAB-decreet » ingevoegd.

Art. 27. De Vlaamse Regering bepaalt de datum waarop dit decreet in werking treedt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 8 mei 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid,
Media, Toerisme Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

—
Nota

(1) *Zitting 2008-2009 :*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 2067, nr. 1. — Verslag : 2067, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2067, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 29 en 30 april 2009.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2287

[C – 2009/35562]

8 MAI 2009. — Décret relatif au Fichier central d'Adresses de Référence (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret relatif au Fichier central d'Adresses de Référence.

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions introductives*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. Pour l'application du présent décret on entend par :

- 1° adresse : l'identification d'un objet adressable moyennant les composants d'une adresse tel un nom de commune, un nom de rue, un numéro de maison et une sous-adresse;
- 2° objet adressable : un objet géographique identifiable moyennant une adresse;
- 3° objet géographique : une représentation abstraite d'un phénomène réel par rapport à un endroit spécifique ou un territoire géographique spécifique;
- 4° nom de rue : composant d'une adresse identifiant une route ou une partie d'une route;
- 5° route : route enregistrée, avec son équipements telle que visée à l'article 5, 4° du décret du 16 avril 2004 relatif au « Grootchalig Referentie Bestand (GRB) » (Base de données des références à grande échelle);
- 6° rue : route ou partie d'une route dotée d'un nom de rue;
- 7° numéro de maison : composant d'une adresse identifiant un objet adressable dans une rue;
- 8° sous-adresse : composant d'une adresse, tel un numéro de boîte et un numéro d'appartement, servant à identifier une partie d'un objet adressable doté d'un numéro de maison;
- 9° identificateur : une concaténation de caractères indépendants d'une langue quelconque permettant d'identifier ce auquel elle est associée de manière unique et permanente;
- 10° code CRAB de nom de rue : identificateur assigné à tout nom de rue répertorié dans le fichier central d'adresses de référence, CRAB en abrégé;
- 11° GRB : « Grootchalig Referentie Bestand », telle que visée à l'article 2, 3° du décret du 16 avril 2004 relatif au « Grootchalig Referentie Bestand » (Base de données des références à grande échelle);
- 12° Loi sur la vie privée : la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et ses arrêtés d'exécution;
- 13° traitement : tout traitement tel que visé à l'article 1^{er}, § 2, de la loi sur la vie privée;
- 14° communication : une ou plusieurs opérations telles que visées à l'article 1^{er}, § 2, de la loi sur la vie privée, qui concernent la communication de données par transmission, diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, dans la mesure où cela s'effectue de manière systématique et organisée. La communication aux personnes auxquelles se rapportent les données, à leurs représentants légaux, ainsi qu'à ceux qui ont été explicitement autorisés par elles pour traiter les données, n'est pas considérée comme une communication au sens du présent décret;

15° source authentique de données géographiques : source de données géographiques telle que visée au chapitre V du décret du 20 février 2009 relatif à la « Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen » (l'Infrastructure de Données géographiques);

16° « GDI-Vlaanderen » : la « Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen » (l'Infrastructure de Données géographiques), telle que visée à l'article 4 du décret du 20 février 2009 relatif à la « Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen »;

17° participant à la « GDI-Vlaanderen » : toute instance visée à l'article 4, § 1^{er}, du décret du 26 mars 2004 relatif à la publicité de l'administration;

18° groupe de pilotage de la « GDI-Vlaanderen » : le groupe de pilotage de la « GDI-Vlaanderen », tel que visé à l'article 7, alinéa premier du décret du 20 février 2009 relatif à la « Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen »;

19° instance : une instance visée à l'article 3, 3°, du décret du 26 mars 2004 relatif à la publicité de l'administration;

20° tierce partie : une personne physique ou morale ou un groupement de celles-ci qui ne constitue pas d'instance;

21° initiateur : une instance ou tierce partie qui par ou en vertu du présent décret ou par ou en vertu d'une autre disposition légale ou décrétole, a été dotée de la responsabilité finale et exclusive en matière de validité d'un composant d'une adresse, y compris la relation entre le composant d'une adresse et l'objet géographique auquel elle fait référence;

22° usager : quiconque fait usage du CRAB;

23° agence : la « Agentschap voor Geografische Informatie Vlaanderen », créée par le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public « Agentschap voor Geografische Informatie Vlaanderen » (Agence de l'Information géographique de la Flandre).

CHAPITRE II. — Fichier central d'adresses de référence (CRAB)

Section I^{re}. — Généralités

Art. 3. Il est créé un fichier central d'adresses de référence, CRAB en abrégé, qui devient la source authentique de données géographiques pour les adresses situées sur le territoire de la Région flamande, tel que visé à l'article 18.

Art. 4. Le CRAB a comme objectifs particuliers :

1° d'offrir un cadre technique et organisationnel pour le traitement coordonné d'adresses situées dans la Région flamande;

2° de mettre sur pied une coopération entre tous les initiateurs;

3° de veiller à ce que les adresses soient traitées conformément aux spécifications convenues;

4° de mettre de l'information correcte sur les adresses à la disposition de participants à la « GDI Vlaanderen », à celle d'instances ne participant pas à la « GDI Vlaanderen » et de tierces parties autorisées à traiter les données légitimement dans le respect de la loi sur la vie privée.

Art. 5. L'agence est chargée de la coordination de la création et la mise à jour, la gestion et la communication du CRAB, visé dans le présent décret.

Section II. — Adresses CRAB

Art. 6. Les adresses des types suivants d'objets adressables sont répertoriées au CRAB :

1° immeuble ou partie d'un immeuble : immeuble tel que visé à l'article 5, 1° du décret du 16 avril 2004 relatif au « Grootchalig Referentie Bestand (GRB) »;

2° ouvrage d'art : ouvrage d'art tel que visé à l'article 5, 2° du décret du 16 avril 2004 relatif au « Grootchalig Referentie Bestand (GRB) »;

3° parcelle : parcelle telle que visée à l'article 5, 3° du décret du 16 avril 2004 relatif au « Grootchalig Referentie Bestand (GRB) »;

4° parcelle cadastrale : parcelle cadastrale telle que visée à l'article 1^{er}, troisième tiret, de l'arrêté royal du 20 septembre 2002 fixant les rétributions dues et les modalités à appliquer pour la délivrance d'extraits et de renseignements cadastraux.

Le groupe de pilotage de la « GDI-Vlaanderen » peut, sur la proposition de l'agence, établir des types supplémentaires d'objets adressables dont les adresses sont répertoriées au CRAB. Il les soumet à l'approbation du Gouvernement flamand après l'avis de la commission de contrôle, en application de l'article 11, § 1^{er}, alinéa premier du décret du 18 juillet 2008 relatif à l'échange électronique de données administratives.

Section III. — Spécifications du CRAB

Art. 7. Le CRAB est créé et mis à jour conformément aux spécifications approuvées par le Gouvernement flamand, sur la proposition du groupe de pilotage de la « GDI-Vlaanderen ».

Les spécifications du CRAB sont les dispositions techniques relatives à l'insertion, la mise à jour, la gestion et la communication de composants d'une adresse.

CHAPITRE III. — Création, mise à jour et gestion du CRAB

Section I^{re}. — Dispositions générales

Art. 8. La vision stratégique du niveau politique sur la mise en œuvre du CRAB est reprise dans le plan de la GDI, visé à l'article 10, § 1^{er}, alinéa premier du décret du 20 février 2009 relatif à la « Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen ».

Art. 9. La création et la mise à jour progressives du CRAB sont mentionnées dans le plan d'exécution de la GDI, visé à l'article 10, § 1^{er}, alinéa deux du décret du 20 février 2009 relatif à la « Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen ».

Art. 10. Les communes agissent en tant qu'initiateurs pour les composants d'une adresse que sont le nom de rue, le numéro de maison et la sous-adresse.

Sur la proposition du groupe de pilotage de la « GDI-Vlaanderen » et après l'avis de la commission de contrôle, en application de l'article 11, § 1^{er}, alinéa premier du décret du 18 juillet 2008 relatif à l'échange électronique de données administratives, le Gouvernement flamand peut fixer des types supplémentaires de composants d'une adresse pour lesquels les communes agissent en tant qu'initiateurs.

Art. 11. Les communes contribuent en général à la création et à la mise à jour du CRAB et veillent en particulier à ce que l'agence puisse intégrer de façon correcte les adresses des objets adressables situés sur leur territoire dans le CRAB.

Cette mission comprend les tâches suivantes :

- 1° l'établissement et l'assignation des composants d'une adresse, visés à l'article 10, sur leur territoire;
- 2° la communication des composants d'une adresse, visés au 1°, en vue de leur intégration au CRAB;
- 3° la communication de chaque modification et correction des et chaque complément aux composants d'une adresse, visés au 1°, en vue de leur mise à jour et de l'amélioration de la qualité du CRAB;
- 4° l'examen de questions ou de notifications de la part de l'agence relatives aux composants d'une adresse, visés au 1°, en vue de l'amélioration de la qualité du CRAB.

Sur la proposition du groupe de pilotage de la « GDI-Vlaanderen », le Gouvernement flamand fixe les dispositions particulières relatives à la façon dont la commune exécutera cette mission par rapport à l'agence.

Art. 12. L'agence et la commune ne peuvent pas s'imputer des frais l'une l'autre ou faire valoir des droits sur les données fournies l'une envers l'autre pour l'exécution de la mission qui leur a été assignée dans le présent décret.

Art. 13. Dans le cadre de la création et la mise à jour du CRAB l'agence est autorisée à conclure des conventions avec des initiateurs d'autres composants d'une adresse que ceux, visés à l'article 10.

Section II. — Création et mise à jour

Art. 14. La création du CRAB s'effectue commune par commune, conformément au plan d'exécution de la GDI, sur la base de programmes communaux d'intégration d'adresses situées sur leur territoire, visés à l'article 15.

Art. 15. Dans le programme communal d'intégration d'adresses au CRAB les phases suivantes sont distinguées :

- 1° la première phase pendant laquelle tous les composants d'une adresse, visés à l'article 10, pour l'objet adressable qu'est la parcelle cadastrale, sont rendus accessibles aux usagers du CRAB;
- 2° la deuxième phase pendant laquelle tous les composants d'une adresse, visés à l'article 10, pour les objets adressables restants, visés à l'article 6, sont rendus accessibles aux usagers du CRAB;

Le programme d'intégration comprend outre les tâches communales, visées à l'article 11, 1° et 2°, le traitement par l'agence et l'intégration au CRAB par celle-ci des adresses de la commune.

Pour toutes les communes la première phase débute à l'entrée en vigueur du présent décret et dure quatre ans au maximum.

Pour toutes les communes la deuxième phase débute au moment de la disponibilité des données de référence à grande échelle de la GRB pour la commune concernée.

Cette phrase prend fin au plus tard :

- 1° pour une commune dont les données de référence à grande échelle de la GRB sont disponibles au moment de l'entrée en vigueur du présent décret, quatre ans après l'entrée en vigueur;
- 2° pour une commune dont les données de référence à grande échelle de la GRB sont devenues disponibles dans une période de deux ans à compter de l'entrée en vigueur du présent décret, quatre ans à compter de la disponibilité des données;
- 3° pour une commune dont les données de référence à grande échelle de la GRB sont devenues disponibles entre la deuxième et la troisième année après l'entrée en vigueur du présent décret, trois ans à compter de la disponibilité des données;
- 4° pour une commune dont les données de référence à grande échelle de la GRB ne sont pas devenues disponibles dans une période de trois ans à compter de l'entrée en vigueur du présent décret, deux ans à compter de la disponibilité des données;

Art. 16. Après la fin de la première phase, visée à l'article 15, il est procédé à la mise à jour du CRAB. La mise à jour comprend outre les tâches communales, visées à l'article 11, 3° le traitement par l'agence et l'intégration au CRAB par celle-ci des adresses mises à jour de la commune.

Section III. — Gestion

Art. 17. L'agence est chargée de la gestion du CRAB et des adresses qui y figurent.

Cette mission comprend les tâches suivantes en particulier :

- 1° l'assignation des codes CRAB de nom de rue;
- 2° la coordination de et l'assistance lors de la création et la mise à jour du CRAB;
- 3° le traitement et l'intégration d'adresses au CRAB;
- 4° la coordination de et l'assistance lors de l'utilisation du CRAB;
- 5° la coordination du contrôle de la qualité relatif à toutes les initiatives afférentes au CRAB;
- 6° la coordination et l'organisation de l'accès des usagers au CRAB.

Le Gouvernement flamand peut fixer des dispositions particulières relatives à la façon dont l'agence exécute cette mission.

CHAPITRE IV. — Utilisation du CRAB

Art. 18. Le CRAB devient la source authentique de données géographiques pour les adresses situées au territoire de la Région flamande, à la date que le Gouvernement flamand fixera.

Dans la période comprise entre l'entrée en vigueur du présent décret et la date visée à l'alinéa premier tous les participants à la GDI-Vlaanderen acceptent des références, pour n'importe quelle notification qui leur est adressée, aux adresses répertoriées au CRAB conformément aux spécifications CRAB.

Art. 19. L'agence publie les adresses répertoriées au CRAB à des fins de consultation en ligne par le public au portail géographique flamand visé au chapitre VII, section III du décret du 20 février 2009 relatif à la « Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen », à l'exception des identificateurs des objets adressables, visés à l'article 6.

L'article 8 du décret du 18 juillet 2008 relatif à l'échange électronique de données administratives n'est pas applicable à la consultation ou à la communication de données publiques du CRAB;

Art. 20. Les données du CRAB que l'agence ne communique pas pour consultation par le public, conformément à l'article 19, sont communiquées aux participants à la « GDI-Vlaanderen », aux instances qui ne participent pas à la « GDI-Vlaanderen » et aux tierces parties moyennant une autorisation, conformément à l'article 8 du décret du 18 juillet 2008 relatif à l'échange électronique de données administratives.

Art. 21. Pour la communication électronique de données du CRAB la disposition de l'article 19 du décret du 20 février 2009 relatif à la « Geografische Data-Infrastructuur Vlaanderen » est applicable par analogie.

CHAPITRE V. — *Traitement de données personnelles*

Art. 22. A l'égard des traitements de données à caractère personnel en exécution du présent décret, la commune respectivement l'agence sont responsables, tel que visé à l'article 1^{er}, § 4, alinéa premier de la Loi sur la vie privée, chacune dans la mesure où ce traitement s'effectue sous sa responsabilité.

Art. 23. L'agence établit un plan de sécurité en vue du traitement sûr des données à caractère personnel dans le cadre du CRAB.

CHAPITRE VI. — *Financement*

Art. 24. Les tâches de l'agence, visées à l'article 5, sont financées par :

1° une dotation annuelle de la Région flamande à l'agence;

2° le rapport des compensations en raison de l'utilisation du CRAB dont l'agence est bénéficiaire.

CHAPITRE VII. — *Dispositions modificatives et finales*

Art. 25. Le présent décret peut être cité comme : le décret CRAB.

Art. 26. A l'article 5 du décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public « Agentschap voor Geografische Informatie Vlaanderen » (Agence de l'Information géographique de la Flandre), modifié par les décrets des 21 avril 2006, 14 mars 2008 et 20 février 2009, à la première phrase les mots « le décret CRAB » sont insérés entre les mots « le décret GRB » et les mots « le décret KLIP ».

Art. 27. Le Gouvernement flamand arrête la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires administratives, de la Politique extérieure,
des Médias, du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,
K. PEETERS

Note

(1) *Session 2008-2009 :*

Documents. — Projet de décret : 2067, n° 1. — Rapport : 2067, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 2067, n° 3.
Annales. — Discussion et adoption : Séances des 29 et 30 avril 2009.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2288

[C - 2009/35544]

8 MEI 2009. — **Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de erosiebestrijding**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 1;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, artikel 51, eerste lid;

Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, artikel 10.2.4, § 5;

Gelet op het decreet van 27 oktober 2006 betreffende de bodemsanering en de bodembescherming, artikelen 168 en 178;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2001 houdende de subsidiëring van de kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen die door de gemeenten uitgevoerd worden, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 23 september 2005, 1 september 2006 en 7 maart 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 11 maart 2009;

Gelet op advies 46.244/3 van de Raad van State, gegeven op 31 maart 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

TITEL I. — **Definities**

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° decreet : het decreet van 27 oktober 2006 betreffende de bodemsanering en de bodembescherming;

2° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid;

3° afdeling, bevoegd voor de bodembescherming : de afdeling Land en Bodembescherming, Ondergrond, Natuurlijke Rijkdommen van het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie van het Vlaams Ministerie van Leefmilieu, Natuur en Energie;

4° kleinschalige erosiebestrijdingsinstrumenten en -maatregelen : instrumenten en maatregelen met het oog op een brongerichte aanpak van de beheersing van bodemerosie en de eventueel daarmee gepaard gaande modderoverlast. De instrumenten en maatregelen zijn gericht op het afremmen of opvangen van het oppervlakkig afstromende water op de percelen of zo snel mogelijk na het verlaten van de percelen, zodat bodemerosie voorkomen wordt en de sedimentlast van het afstromende water beperkt wordt. De instrumenten kunnen zowel de opmaak van een gemeentelijk erosiebestrijdingsplan als de begeleiding van de uitvoering van een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan omvatten. De maatregelen omvatten de uitvoering van erosiebestrijdingswerken;

5° gemeentelijk erosiebestrijdingsplan : een plan voor het hele grondgebied van de gemeente, of voor een deel ervan, waarin de probleemstelling van de bodemerosie en de eventueel daarmee gepaard gaande modderoverlast, de prioritair knelpunten en de brongerichte aanpak ervan, worden beschreven. Het plan bestaat uit een tekstgedeelte en bijbehorende kaarten;

6° erosiebestrijdingswerken : inrichtingswerken, verspreid over het hele grondgebied van de gemeente of van een aanpalende gemeente, in het Vlaamse Gewest, of over een deel ervan, met het oog op een brongerichte aanpak van de beheersing van bodemerosie en de eventueel daarmee gepaard gaande modderoverlast. Voor zover het gaat om werken aan waterloopgerelateerde inrichtingswerken wordt de natuurtechnische milieubouw toegepast. De werken vinden plaats ter uitvoering van een gemeentelijk erosiebestrijdingsplan dat de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, heeft goedgekeurd;

7° code van goede praktijk erosiebestrijdingsplan : de code van goede praktijk voor de opmaak van een gemeentelijk erosiebestrijdingsplan, vastgesteld door de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming. De code wordt door de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, ter beschikking gesteld van de gemeente;

8° code van goede praktijk erosiebestrijdingswerken : de code van goede praktijk voor de uitvoering van erosiebestrijdingswerken, vastgesteld door de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming. De code wordt door de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, ter beschikking gesteld van de gemeente;

9° gunningsprocedure : de procedure waarbij wordt overgegaan tot een van de wijzen van gunning van een opdracht krachtens de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, tot aan het voorstel van gunning van de opdracht;

10° erosiebestrijdingsproject : de in een goedgekeurd investeringsprogramma opgenomen principeaanvraag voor de opmaak van een gemeentelijk erosiebestrijdingsplan of de begeleiding van de uitvoering van een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan of de uitvoering van erosiebestrijdingswerken.

11° natuurtechnische milieubouw : alle technieken om natuur en milieu te integreren in water- en wegebouw, rekening houdende met de planologische bestemming, het natuurdecreet, de uitgangssituatie en de toekomstmogelijkheden

12° de NTMB-cel : de cel natuurtechnische milieubouw van de afdeling milieu-integratie en -subsiëringen van het departement Leefmilieu, Natuur en Energie

TITEL II. — Gemeentelijke erosiebestrijdingsinstrumenten en -maatregelen

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Art. 2. § 1. Binnen de daartoe bestemde begrotingskredieten kan de minister, volgens de bepalingen die vastgesteld zijn in het decreet en in dit besluit, een subsidie verlenen aan de gemeenten voor de toepassing van kleinschalige erosiebestrijdingsinstrumenten en de uitvoering van kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen. De kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen kunnen worden uitgevoerd zowel op het openbare en private domein van de gemeenten als op gronden van publiekrechtelijke rechtspersonen, privaatrechtelijke rechtspersonen en natuurlijke personen, als die publiekrechtelijke en privaatrechtelijke rechtspersonen en natuurlijke personen naargelang het geval daarmee instemmen.

§ 2. In voorkomend geval moeten zowel de eigenaars en de vruchtgebruikers als de houders van andere zakelijke rechten hun instemming betuigen met de uitvoering van de erosiebestrijdingswerken.

Die instemming wordt vastgelegd in een tussen de partijen opgestelde overeenkomst, die eveneens de nodige waarborgen omvat voor het beheer van de uit te voeren werken.

§ 3. In voorkomend geval moeten de gebruikers hun instemming betuigen met de uitvoering van de erosiebestrijdingswerken.

Die instemming wordt vastgelegd in een tussen de partijen opgestelde overeenkomst, die eveneens de vergoeding van de gebruiker omvat.

§ 4. De gemeenten moeten de aanvraag tot subsidiëring indienen bij de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming.

Art. 3. De subsidie voor de toepassing van kleinschalige erosiebestrijdingsinstrumenten en de uitvoering van kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen kan niet gecumuleerd worden met andere subsidies van het Vlaamse Gewest, met uitzondering van de subsidies die vastgelegd zijn :

1° in het investeringsfonds, opgericht bij het decreet van 20 maart 1991 betreffende het investeringsfonds ter verdeling van de subsidies voor bepaalde onroerende investeringen die in de Vlaamse Gemeenschap of in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van de provincies, de gemeenten of de Vlaamse Gemeenschapscommissie worden gedaan;

2° in het Vlaams Gemeentefonds, opgericht bij het decreet van 5 juli 2002 tot vaststelling van de regels inzake de dotatie en de verdeling van het Vlaams Gemeentefonds.

Bij cumulatie met de subsidies die in het investeringsfonds of het Vlaams Gemeentefonds zijn vastgelegd, kan de totale subsidie voor de uitvoering van erosiebestrijdingswerken maximaal 100 % bedragen van het totale bedrag van de investeringskosten, vermeld in artikel 9.

HOOFDSTUK II. — *Aard van de erosiebestrijdingsinstrumenten en -maatregelen en bepaling van de subsidie*

Art. 4. § 1. De gemeente maakt het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan op in eigen beheer of via een overeenkomst met een dienstverlener.

Het plan wordt opgemaakt overeenkomstig de methodiek die wordt voorgeschreven door de code van goede praktijk erosiebestrijdingsplan.

Bij de opmaak van het plan kan de gemeente het advies vragen van de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming.

§ 2. Het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan bevat minimaal :

1° een grondige beschrijving van de knelpunten met betrekking tot bodemerosie en de eventueel daarmee gepaard gaande modderoverlast;

2° maatregelen voor een brongerichte en geïntegreerde aanpak. Naast de door de gemeente uit te voeren erosiebestrijdingswerken omvat het plan ook andere effectief geachte maatregelen. Er wordt duidelijk aangegeven waar, hoe en door wie de maatregelen moeten worden uitgevoerd. Als dat nodig is, worden de maatregelen gefaseerd over verschillende jaren. De maatregelen zijn voldoende concreet uitgewerkt om een realistische kostenraming voor de uitvoering mogelijk te maken;

3° een kostenraming van de uit te voeren erosiebestrijdingswerken.

Art. 5. De subsidie van het Vlaamse Gewest voor de opmaak van het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan is evenredig met de oppervlakte van het plangebied, en bedraagt 12,50 euro per hectare.

Art. 6. § 1. De gemeente kan een beroep doen op een dienstverlener voor de begeleiding van de uitvoering van het goedgekeurde gemeentelijk erosiebestrijdingsplan. De gemeente werkt daarvoor structureel samen met minstens één andere gemeente die beschikt over een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan.

De gemeente neemt in de overeenkomst met de dienstverlener een clause op die vermeldt dat ze bij te beperkte resultaten van de door de dienstverlener uitgevoerde opdrachten een einde aan de overeenkomst kan stellen. De gemeente en de dienstverlener leggen daarvoor in de overeenkomst objectieve criteria vast.

§ 2. De dienstverlener stelt voltijds of deeltijds een erosiecoördinator ter beschikking van de samenwerkende gemeenten.

De erosiecoördinator is vertrouwd met het gebied in kwestie, beschikt over voldoende kennis over kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen, en heeft voor de duur van de terbeschikkingstelling zijn standplaats in minstens een van de samenwerkende gemeenten.

De erosiecoördinator voert minimaal de volgende opdrachten uit :

1° informeren en sensibiliseren over de erosieproblematiek;

2° beschikbaar zijn als aanspreekpunt voor alle betrokkenen;

3° voorbereiden van principeaanvragen voor de uitvoering van erosiebestrijdingswerken, met inbegrip van het overleg met de betrokken eigenaars, vruchtgebruikers, houders van andere zakelijke rechten en gebruikers;

4° administratief voorbereiden en volgen van definitieve subsidieaanvragen en goedgekeurde subsidies voor de uitvoering van erosiebestrijdingswerken, met uitzondering van de taken, vermeld in artikel 8, eerste lid;

5° doorverwijzen naar de juiste personen en diensten voor maatregelen die niet via dit besluit kunnen worden gesubsidieerd.

Art. 7. De subsidie van het Vlaamse Gewest voor de begeleiding van de uitvoering van een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan is evenredig met de oppervlakte van het plangebied, en bedraagt 12,50 euro per hectare. De uitbetaling van de subsidie wordt beperkt tot het bedrag van de voorgelegde facturen van de dienstverlener.

Art. 8. De gemeente maakt het ontwerp dossier van de erosiebestrijdingswerken op. Dat dossier bestaat uit de technische plannen, het bestek, de samenvattende opmetingsstaat en een gedetailleerde kostenraming van de werken.

Als de gemeente daarvoor een beroep doet op een dienstverlener, maken de honoraria van de dienstverlener deel uit van de algemene kosten van de aanneming, vermeld in artikel 9, tweede lid, 2°.

Voor de erosiebestrijdingswerken waarvoor een code van goede praktijk erosiebestrijdingswerken bestaat, wordt de code toegepast bij de opmaak van het ontwerp dossier.

Bij de opmaak van het ontwerp kan de gemeente het advies vragen van de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming.

Art. 9. De subsidie van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van de erosiebestrijdingswerken bedraagt 75 % van het totale bedrag van de investeringskosten.

Het totale bedrag van de investeringskosten omvat :

1° het bedrag van de goedgekeurde gedetailleerde kostenraming van de werken, met inbegrip van de belasting over de toegevoegde waarde;

2° een forfait van 7 % van het bedrag, vermeld in punt 1°, ter compensatie van de algemene kosten van de aanneming, met onder meer de honoraria voor de ontwerper en in voorkomend geval voor de milieueffectrapportage, de kosten voor geotechnische proeven en studies, de kosten voor publicatie en aanbesteding, de kosten voor proeven op materialen, de kosten voor teeltschade, afbraak van onroerende goederen en genotsderving bij de uitvoering van de werken, en de kosten voor het verplaatsen van leidingen;

3° de kosten van de grondinname en de kosten van de vergoeding van de gebruikers, met inbegrip van de bijbehorende kosten zoals registratiekosten, afpalingskosten, kosten bodemattest en notariskosten.

De subsidie voor grondinname via onteigening of aankoop moet onmiddellijk worden terugbetaald bij vervreemding van het via subsidie verworven goed binnen een termijn van twintig jaar na het verkrijgen van de subsidie.

HOOFDSTUK III. — *De procedure*

Art. 10. § 1. Om in aanmerking te komen voor een subsidie, moet de gemeente een principeaanvraag voor opname van kleinschalige erosiebestrijdingsinstrumenten en -maatregelen in het investeringsprogramma in tweevoud indienen bij de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming.

§ 2. De principeaanvraag voor de opmaak van het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan omvat :

1° de afbakening en de oppervlakte van het gebied waarvoor het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan wordt opgemaakt;

2° een korte probleemstelling over bodemerosie en de eventueel daarmee gepaard gaande modderoverlast;

3° de beslissing van het college van burgemeester en schepenen, waaruit blijkt dat de code van goede praktijk erosiebestrijdingsplan onderschreven wordt.

§ 3. De principeaanvraag voor de begeleiding van de uitvoering van een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan omvat de beslissing van het college van burgemeester en schepenen, waaruit blijkt met welke andere gemeente of gemeenten de gemeente in kwestie structureel zal samenwerken.

§ 4. De principeaanvraag voor de uitvoering van de erosiebestrijdingswerken omvat :

1° de probleemstelling en een verantwoording van de voorgenomen werken, die passen in een gemeentelijk erosiebestrijdingsplan dat de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, heeft goedgekeurd;

2° een beschrijving van het concept van de werken volgens de leidraad die is opgenomen in de code van goede praktijk erosiebestrijdingswerken;

3° een raming van het totale bedrag van de investeringskosten, vermeld in artikel 9;

4° een overzicht van de vergunningen en machtigingen die eventueel nodig zijn om de werken te kunnen uitvoeren, of de aanvragen die daartoe werden ingediend;

5° een uittreksel uit de topografische kaart (schaal 1/10 000), waarop de werken worden aangegeven.

§ 5. De principeaanvraag voor opname van de kleinschalige erosiebestrijdingsinstrumenten en -maatregelen in het investeringsprogramma wordt ingediend voor 1 oktober van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarop het investeringsprogramma betrekking heeft.

De principeaanvragen voor de begeleiding van de uitvoering van goedgekeurde gemeentelijke erosiebestrijdingsplannen worden alleen opgenomen in het investeringsprogramma als de plannen in kwestie zijn goedgekeurd overeenkomstig de bepalingen, vermeld in artikel 16.

Erosiebestrijdingswerken die niet plaatsvinden ter uitvoering van een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan, worden niet opgenomen in het investeringsprogramma.

Art. 11. § 1. De afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, legt uiterlijk op 1 februari van het jaar waarop het investeringsprogramma betrekking heeft, een voorstel van investeringsprogramma ter goedkeuring voor aan de minister.

De dossiers betreffende kleinschalige erosiebestrijdingsinstrumenten en -maatregelen die aan de vereisten, vermeld in deze titel, voldoen, worden volgens prioriteit opgenomen in het investeringsprogramma. Het investeringsprogramma bestaat uit een basisprogramma en een reserveprogramma. Het investeringsprogramma wordt opgemaakt binnen de grenzen van het dubbel van de kredieten die daarvoor op de begroting zijn uitgetrokken.

§ 2. Het voorstel van investeringsprogramma is gebaseerd op de adviezen van een ambtelijke werkgroep, bestaande uit vertegenwoordigers van :

1° de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming;

2° de Vlaamse Milieumaatschappij;

3° de Inspectie van Financiën;

4° de NTMB-cel.

§ 3. De erosiebestrijdingsprojecten worden geëvalueerd aan de hand van de volgende criteria :

1° de inpasbaarheid in een brongerichte aanpak van bodemerosie;

2° de inpasbaarheid in een geïntegreerde aanpak van bodemerosie;

3° de inpasbaarheid in een intergemeentelijke aanpak van bodemerosie;

4° de kosteneffectiviteit;

5° de aanpak van acute problemen van modderoverlast voor dorpskernen, wegen en bebouwde percelen;

6° de vermindering van de sedimentafvoer naar de waterlopen;

7° de erosiegevoeligheid van het gebied in kwestie;

8° de mate waarin natuurtechnische milieubouw wordt toegepast conform het bepaalde in artikel 1, 6° en 11°.

§ 4. De minister keurt het investeringsprogramma goed. De afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, brengt de gemeenten daarvan op de hoogte vóór 1 maart van het jaar waarop het investeringsprogramma betrekking heeft.

De opname in het investeringsprogramma impliceert geen verbintenis van het Vlaamse Gewest. Bij de definitieve toekenning van de subsidie voor de uitvoering van de erosiebestrijdingswerken kan het bedrag zowel hoger als lager zijn dan de raming van de principeaanvraag.

Art. 12. § 1. Zodra de gemeente op de hoogte is gebracht van de opname van het erosiebestrijdingsproject in het goedgekeurde investeringsprogramma, kan ze de definitieve aanvraag van de subsidie indienen. Ze moet de aanvraag in tweevoud indienen bij de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming.

Voor werken waarvoor een of meer vergunningen of machtigingen vereist zijn, kan de definitieve aanvraag van de subsidie worden ingediend nadat die vergunningen of machtigingen aangevraagd zijn. Op grond van de definitieve aanvraag van de subsidie kan een principiële beslissing genomen worden over de toekenning van de subsidie, kan de subsidie worden aangerekend ten laste van de begroting en kan aan de gemeente worden meegedeeld dat de subsidie kan worden toegekend op voorwaarde dat ze de vereiste vergunningen of machtigingen verkrijgt.

§ 2. De definitieve aanvraag van de subsidie voor de opmaak van het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan bevat een ontwerp van overeenkomst met een dienstverlener, waaruit blijkt dat de inhoud van het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan zal overeenstemmen met de bepalingen van artikel 4, § 2.

Als de gemeente zelf zorgt voor de opmaak van het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan, bevat de definitieve aanvraag de beslissing van het college van burgemeester en schepenen, waaruit blijkt dat de gemeente het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan in eigen beheer zal opmaken en voor deze opdracht voldoende gekwalificeerd personeel zal inzetten.

§ 3. De definitieve aanvraag van de subsidie voor de begeleiding van de uitvoering van een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan omvat :

1° een ontwerp van overeenkomst met een dienstverlener, waarin de erosiecoördinator wordt aangewezen en zijn standplaats en tijdsbesteding worden vermeld. Uit die overeenkomst moet blijken dat de erosiecoördinator voldoende met het gebied in kwestie vertrouwd is en over voldoende kennis over kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen beschikt;

2° als dat niet duidelijk vermeld is in het ontwerp van overeenkomst, vermeld in punt 1°, de stavende stukken die aantonen dat minstens een andere gemeente die beschikt over een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan, voor haar plangebied dezelfde opdracht heeft toegewezen of zal toewijzen aan de betrokken dienstverlener.

§ 4. De definitieve aanvraag van de subsidie voor de uitvoering van de erosiebestrijdingswerken omvat :

1° het ontwerp dossier van de werken, bestaande uit de technische plannen, het bestek, de samenvattende opmetingsstaat en een gedetailleerde kostenraming van de werken;

2° de vergunningen of machtigingen die eventueel nodig zijn om de werken te kunnen uitvoeren, of de aanvragen die daartoe werden ingediend;

3° in voorkomend geval, de overeenkomsten met de eigenaars, de vruchtgebruikers en de houders van andere zakelijke rechten, vermeld in artikel 2;

4° in voorkomend geval, een gedetailleerde raming van de kosten van de grondinname via onteigening of aankoop of via de overeenkomsten met de eigenaars, de vruchtgebruikers en de houders van andere zakelijke rechten, vermeld in artikel 2;

5° in voorkomend geval, de overeenkomsten met de gebruikers, vermeld in artikel 2, en een gedetailleerde raming van de kosten van de vergoeding van de gebruikers.

§ 5. De gemeente dient de definitieve aanvraag van de subsidie in voor 1 oktober van het jaar waarop het investeringsprogramma betrekking heeft.

Als die aanvraag niet voor 1 oktober wordt ingediend, kan de minister het erosiebestrijdingsproject schrappen van het investeringsprogramma van het lopende jaar. In dat geval wordt het erosiebestrijdingsproject bij de principeaanvragen voor het volgende investeringsprogramma gevoegd. Het wordt dan samen met de principeaanvragen die vóór 1 oktober werden ingediend, gerangschikt naar prioriteit volgens de criteria, vermeld in artikel 11, § 3.

Na 1 oktober kan de minister het saldo van de begroting besteden aan de reserve van erosiebestrijdingsprojecten, opgenomen in het goedgekeurde investeringsprogramma, in volgorde van de rangschikking.

§ 6. Als uit de definitieve aanvraag van de subsidie blijkt dat de gegevens niet in overeenstemming zijn met de principeaanvraag, vermeld in artikel 10, § 2, § 3 en § 4, kan de minister het erosiebestrijdingsproject van het goedgekeurde investeringsprogramma schrappen.

§ 7. In afwijking van artikel 2, § 1, wordt de subsidie verleend door de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, als de gevraagde subsidie niet meer dan 10 % afwijkt van het bedrag, opgenomen in het goedgekeurde investeringsprogramma.

§ 8. De erosiebestrijdingsprojecten waarvoor in het investeringsjaar geen subsidie wordt verleend, worden door de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, bij de principeaanvragen voor het volgende investeringsprogramma gevoegd. Ze worden samen met de nieuw ingediende principeaanvragen gerangschikt naar prioriteit volgens de criteria, vermeld in artikel 11, § 3.

Art. 13. Uit de overeenkomsten met de eigenaars, de vruchtgebruikers, de houders van andere zakelijke rechten en de gebruikers, vermeld in artikel 2, moet blijken welke partijen de goederen die met de subsidies ingericht zullen worden, gedurende een periode van twintig jaar in stand zullen houden en beheren voor de beoogde doelstelling, en hoe de in de overeenkomsten opgenomen verplichtingen overgaan op de nieuwe eigenaars, de vruchtgebruikers, de houders van andere zakelijke rechten en de gebruikers.

Art. 14. § 1. Binnen zestig dagen na de ontvangst van de definitieve aanvraag van de subsidie wordt een beslissing genomen over het al dan niet verlenen van de subsidie. Bij een positieve beslissing legt de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, onverwijld het definitieve bedrag van de subsidie vast ten laste van de begroting.

§ 2. Voor de opmaak van het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan en voor de begeleiding van de uitvoering van een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan kan de subsidie niet afwijken van het bedrag, vastgesteld in het goedgekeurde investeringsprogramma.

§ 3. Voor de uitvoering van de erosiebestrijdingswerken wordt het definitieve bedrag van de subsidie bepaald op basis van :

1° de goedgekeurde gedetailleerde kostenraming van de werken, met inbegrip van de belasting over de toegevoegde waarde;

2° een forfait van 7 % van het bedrag, vermeld in punt 1°, ter compensatie van de algemene kosten van de aanneming;

3° de goedgekeurde raming van de kosten van de grondinname en de kosten van de vergoeding van de gebruikers.

Bij de goedkeuring van de gedetailleerde kostenraming van de werken wordt bepaald voor welke posten van het ontwerp-dossier een subsidie wordt verleend.

§ 4. Na aanrekening van de goedgekeurde subsidie ten laste van de begroting, en in voorkomend geval na de ontvangst van een afschrift van de vereiste vergunningen of machtigingen, wordt de subsidie door de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, aan de gemeente schriftelijk toegezegd.

§ 5. De gemeente kan de gunningsprocedure voor de uitvoering van de erosiebestrijdingswerken inzetten zodra ze overeenkomstig § 4 op de hoogte is gebracht van de beslissing tot het verlenen van de subsidie.

Art. 15. De gemeente stuurt de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, voor de aanvang van de erosiebestrijdingswerken een afschrift van de gunning van de werken en het bevel tot aanvang van de werken.

De gemeente stuurt de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, een afschrift van de overeenkomst met de dienstverlener voor de begeleiding van de uitvoering van het goedgekeurde gemeentelijk erosiebestrijdingsplan, alsook van elke wijziging ervan.

HOOFDSTUK IV. — *Betaling van de subsidie*

Art. 16. De subsidie voor de opmaak van het gemeentelijk erosiebestrijdingsplan wordt betaald na de goedkeuring van het plan door de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming. Het plan en de aanvraag voor de betaling van de subsidie worden in tweevoud ingediend bij de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming.

Art. 17. De subsidie voor de begeleiding van de uitvoering van een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan wordt betaald aan de gemeente naargelang van de vordering van de opdracht van de dienstverlener.

De gemeente dient daarvoor jaarlijks na de verjaardag van de schriftelijke toezegging van de subsidie, vermeld in artikel 14, § 4, bij de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, in tweevoud een eensluitend afschrift van de facturen van de dienstverlener in, samen met een activiteitenverslag van de erosiecoördinator. Het activiteitenverslag vermeldt minstens de georganiseerde sensibiliseringsactiviteiten en de uitgevoerde acties per erosieknelpuntgebied.

Art. 18. § 1. Een voorschot van 60 % van de goedgekeurde subsidie voor de uitvoering van de erosiebestrijdingswerken wordt betaald aan de gemeente, zodra ze aan de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, een eensluitend afschrift in tweevoud voorlegt van :

1° de goedgekeurde inschrijving;

2° het bewijs van betaling, samen met de vorderingsstaten en facturen, waaruit blijkt dat 20 % van de werken waarop de subsidie slaat, uitgevoerd is.

Het bedrag van het voorschot wordt afgerond tot het lager gelegen tiental.

§ 2. Het saldo van de subsidie voor de uitvoering van de erosiebestrijdingswerken wordt betaald aan de gemeente op basis van de goedgekeurde eindafrekening.

Het eindafrekeningsdossier wordt in tweevoud ingediend bij de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, en omvat een eensluitend verklaard afschrift van de hieronder vermelde documenten :

1° de eindafrekening van de uitgevoerde hoeveelheden;

2° de eindvorderingsstaat;

3° de factuur van de aannemer die hoort bij de eindvorderingsstaat;

4° het proces-verbaal van voorlopige oplevering;

5° het overzicht van de uitvoeringstermijn;

6° in voorkomend geval, de stavende stukken van de kosten van de grondinname en de kosten van de vergoeding van de gebruikers;

7° het plan van de uitgevoerde werken, opgesteld volgens de richtlijnen van de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming.

§ 3. De goedgekeurde subsidie is een geplafonneerd bedrag, bepaald op de wijze, vermeld in artikel 9, met een afzonderlijk geplafonneerd bedrag voor de werken en voor de grondinname.

Er wordt subsidie verleend op het bedrag van de positieve prijsherzieningen als het geplafonneerde bedrag voor de werken niet wordt overschreden. Bij negatieve prijsherzieningen wordt de subsidie naar verhouding verminderd.

§ 4. Wijzigingen die na het indienen van het ontwerp-dossier noodzakelijk zijn gebleken, die in overeenstemming zijn met de bepalingen, vermeld in artikel 1, 6°, en die uiterlijk een jaar na de uitvoering ervan de schriftelijke goedkeuring van de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, hebben gekregen, komen in aanmerking voor de subsidie, op voorwaarde dat het bedrag van de goedgekeurde gedetailleerde kostenraming van de werken niet wordt overschreden.

§ 5. Als bij de eindafrekening blijkt dat het bedrag van de uitgevoerde goedgekeurde werken kleiner is dan het bedrag van de goedgekeurde gedetailleerde kostenraming van de werken, zal de subsidie naar verhouding worden

verminderd. Ook het forfait ter compensatie van de algemene kosten van de aanneming wordt naar verhouding verminderd.

De subsidie voor de grondinname en voor de vergoeding van de gebruikers wordt betaald tot het bedrag van de voorgelegde stavende stukken, binnen het bedrag dat daarvoor werd vastgesteld bij de goedkeuring van de subsidie.

Als het bedrag van de goedgekeurde eindafrekening meer dan 40 % lager is dan het bedrag waarop de goedgekeurde subsidie werd verleend, wordt de te veel betaalde subsidie van de gemeente teruggevorderd.

Art. 19. De afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, gaat na of de gemeente de krachtens deze titel opgelegde voorwaarden naleeft.

TITEL III. — Slotbepalingen

Art. 20. Het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2001 houdende de subsidiëring van de kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen die door de gemeenten uitgevoerd worden, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 23 september 2005, 1 september 2006 en 7 maart 2008, wordt opgeheven.

Art. 21. De bepalingen van dit besluit zijn vanaf de inwerkingtreding van dit besluit van toepassing op de definitieve subsidieaanvragen die werden goedgekeurd op grond van de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2001 houdende de subsidiëring van de kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen die door de gemeenten uitgevoerd worden.

De bepalingen van dit besluit zijn vanaf de inwerkingtreding van dit besluit van toepassing op de erosiebestrijdingsprojecten die zijn opgenomen in het goedgekeurde investeringsprogramma voor het lopende investeringsjaar op grond van de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2001 houdende de subsidiëring van de kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen die door de gemeenten uitgevoerd worden.

De bepalingen van dit besluit zijn vanaf de inwerkingtreding van dit besluit van toepassing op de principeaanvragen die na 30 september 2008 werden ingediend op grond van de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2001 houdende de subsidiëring van de kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen die door de gemeenten uitgevoerd worden.

Art. 22. Artikel 176, § 2, van het decreet van 27 oktober 2006 betreffende de bodemsanering en de bodembescherming treedt in werking op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 23. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 24. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 mei 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2288

[C - 2009/35544]

8 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la lutte contre l'érosion

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 1^{er};

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment l'article 51, alinéa premier;

Vu le décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement, notamment l'article 10.2.4, § 5;

Vu le décret du 27 octobre 2006 relatif à l'assainissement du sol et à la protection du sol, notamment les articles 168 et 178;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001 fixant les conditions de subventionnement des mesures de lutte contre l'érosion de petite envergure exécutées par les communes, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 septembre 2005, 1^{er} septembre 2006 et 7 mars 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 11 mars 2009;

Vu l'avis 46.244/3 du Conseil d'Etat, rendu le 31 mars 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

TITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1^o décret : le décret du 27 octobre 2006 relatif à l'assainissement du sol et à la protection du sol;

2^o Ministre : la Ministre flamande chargée de l'environnement et de la gestion des eaux;

3^o la division compétente pour la protection du sol : la division de la Protection rurale et du Sol, du Sous-sol, des Richesses naturelles du Département de l'Environnement, de la Nature et de l'Energie du Ministère flamand de l'Environnement, de la Nature et de l'Energie;

4° instruments et mesures de lutte contre l'érosion à petite échelle : les instruments et les mesures en vue d'une approche de la gestion de l'érosion du sol axée sur ses causes ainsi que des nuisances dues aux boues éventuellement en résultant. Les instruments et mesures ont pour but principal à ralentir ou à retenir les eaux lorsqu'elles s'écoulent en surface sur des parcelles ou le plus tôt possible après qu'elles aient quitté ces dernières des sorte à éviter l'érosion du sol et à limiter les nuisances dues aux sédiments abandonnées par les eaux écoulées. Les instruments peuvent comprendre tant l'établissement d'un plan communal de lutte contre l'érosion que l'encadrement de l'exécution d'un plan communal approuvé de lutte contre l'érosion. Les mesures comprennent l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion;

5° plan communal de lutte contre l'érosion : un plan pour la totalité du territoire de la commune, ou pour une partie de cette dernière, comprenant la description du problème de l'érosion du sol ainsi que des nuisances dues aux boues éventuellement en résultant, les difficultés prioritaires et leur approche axée sur leurs causes. Le plan consiste en un texte et les cartes y afférant;

6° travaux de lutte contre l'érosion; travaux d'aménagement, répandus sur la totalité du territoire de la commune, ou pour une partie d'une commune adjacente en vue d'une approche de la gestion de l'érosion du sol axée sur ses causes ainsi que des nuisances dues aux boues éventuellement en résultant. Le génie de l'environnement éco-technique est appliqué pour autant qu'il s'agisse de travaux d'aménagement relatés aux cours d'eaux. Les travaux ont lieu en exécution d'un plan communal de lutte contre l'érosion approuvé par la division compétente pour la protection du sol;

7° code de bonne pratique d'un plan de lutte contre l'érosion : le code de bonne pratique en vue de l'établissement d'un plan communal de lutte contre l'érosion, fixé par la division compétente pour la protection du sol. Le code est mis à la disposition de la commune par la division compétente pour la protection du sol;

8° code de bonne pratique pour les travaux de lutte contre l'érosion : le code de bonne pratique en vue de l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion, fixé par la division compétente pour la protection du sol. Le code est mis à la disposition de la commune par la division compétente pour la protection du sol;

9° procédure de passation : la procédure par laquelle il est procédé à un des modes de passation du marché en vertu de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, jusqu'à la passation du marché;

10° projet de lutte contre l'érosion : la demande de principe reprise dans un programme d'investissement approuvé en vue de l'établissement d'un plan communal de lutte contre l'érosion ou de l'encadrement de l'exécution d'un plan communal approuvé de lutte contre l'érosion ou de l'exécution de travaux de lutte contre l'érosion;

11° génie de l'environnement éco-technique : toutes les techniques en vue d'intégrer la nature et l'environnement dans les constructions hydrauliques et routières, compte tenu des affectations planologiques, du décret sur la nature, de la situation originale et des possibilités futures; 12° la cellule NTMB : la cellule du génie de l'environnement éco-technique de la division de l'intégration et des subventions environnementales du Département de l'Environnement, de la Nature et de l'Énergie.

TITRE II. — Les instruments et mesures communales de lutte contre l'érosion

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Art. 2. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires prévus à cet effet, la Ministre peut, conformément aux dispositions fixées dans le décret et dans le présent arrêté, accorder une subvention aux communes en vue de l'application d'instruments et de mesures de lutte contre l'érosion à petite échelle. Les mesures de lutte contre l'érosion à petite échelle peuvent être exécutées tant sur le domaine public et privé des communes que sur les terrains de personnes morales de droit public, de personnes morales de droit privé et de personnes physiques, si ces personnes morales de droit public ou de droit privé et personnes physiques, selon le cas, y donnent leur assentiment.

§ 2. Le cas échéant, tant les propriétaires et les usufruitiers que les détenteurs d'autres droits réels doivent donner leur assentiment à l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion.

Cet assentiment est repris dans un accord conclu entre les parties qui comprend également les garanties nécessaires en vue de la gestion des travaux à exécuter.

§ 3. Le cas échéant, les usagers doivent donner leur assentiment à l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion.

Cet assentiment est repris dans un contrat conclu entre les parties qui comprend également l'indemnisation de l'usager.

§ 4. Les communes doivent introduire la demande de subvention auprès de la division compétente pour la protection du sol.

Art. 3. La subvention en vue de l'application d'instruments de lutte contre l'érosion à petite échelle et de mesures de lutte contre l'érosion à petite échelle ne peut pas être cumulée avec d'autres subventions de la Région flamande, à l'exception des subventions engagées :

1° sur le fonds d'investissement, créé par le décret du 20 mars 1991 relatif au Fonds d'investissement pour la répartition des subventions en faveur de certains investissements immobiliers effectués dans la Communauté flamande ou dans la Région flamande par les provinces, les communes ou la Commission communautaire flamande, ou à leur initiative;

2° sur le Fonds flamand des Communes, créé par le décret du 5 juillet 2002 réglant la dotation et la répartition du Fonds flamand des Communes.

En cas de cumul avec des subventions engagées sur le fonds d'investissement ou sur le Fonds flamand des Communes, la subvention totale de l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion peut s'élever à au maximum 100 % du montant total du coût d'investissement, visé à l'article 9.

CHAPITRE II. — Nature des instruments et mesures de lutte contre l'érosion et fixation de la subvention

Art. 4. § 1^{er}. La commune établit le plan communal de lutte contre l'érosion en propre gestion ou au moyen d'un contrat avec un prestataire de services.

Le plan est établi conformément à la méthodique prescrite par le code de bonne pratique de lutte contre l'érosion.

Lors de l'établissement du plan, la commune peut demander l'avis de la division, compétente pour la protection du sol.

§ 2. Le plan communal de lutte contre l'érosion contient au minimum :

1° une description approfondie des difficultés relatives à l'érosion du sol ainsi que des nuisances dues aux boues éventuellement en résultant;

2° les mesures d'une approche intégrée axée sur les causes. Outre les travaux de lutte contre l'érosion à exécuter par la commune, le plan contient également d'autres mesures censées être effectives. Il y est clairement indiqué à quel endroit, de quelle façon et par qui les mesures doivent être réalisées. Si nécessaire, les mesures seront étalées sur plusieurs années. Les mesures sont suffisamment concrètement élaborées afin de permettre une estimation réaliste du coût de l'exécution;

3° une estimation du coût des travaux de lutte contre l'érosion à réaliser.

Art. 5. La subvention de la Région flamande à l'établissement du plan communal de lutte contre l'érosion est proportionnelle à la superficie de la zone concernée par le plan et s'élève à 12,50 euros par hectare.

Art. 6. § 1^{er}. La commune peut faire appel à un prestataire de services en vue de l'encadrement de l'exécution du plan communal de lutte contre l'érosion approuvé. A cet effet, la commune coopère de façon structurelle avec au moins une autre commune qui dispose d'un plan communal de lutte contre l'érosion.

Dans le contrat avec le prestataire de services, la commune reprend une clause stipulant qu'elle peut mettre un terme au contrat en cas de résultats trop limités des missions exécutées par le prestataire de services. La commune et le prestataire de services fixent des critères à cet effet dans le contrat.

§ 2. Le prestataire de services met un coordonnateur d'érosion à plein temps ou à temps partiel à la disposition des communes coopératrices.

Le coordonnateur d'érosion connaît suffisamment la région en question, dispose des connaissances suffisantes en matière de mesures de lutte contre l'érosion à petite échelle et a son poste administratif dans au moins une des communes coopératrices pour la durée de sa disponibilité.

Le coordonnateur assure au moins les tâches suivantes :

1° information et sensibilisation en matière de la problématique de l'érosion;

2° être à la disposition de tous les concernés;

3° préparation des demandes de principe en vue de l'exécution de travaux de lutte contre l'érosion, y compris la concertation entre les propriétaires, usufruitiers, détenteurs d'autres droits réels et usagers concernés;

4° la préparation administrative et le suivi des demandes de subvention et des subventions approuvées en vue de l'exécution de travaux de lutte contre l'érosion, à l'exception des tâches, visées à l'article 8, alinéa premier;

5° l'orientation vers les personnes et services adéquats pour les mesures qui ne peuvent pas être subventionnées en vertu du présent arrêté.

Art. 7. La subvention de la Région flamande à l'encadrement du plan communal de lutte contre l'érosion est proportionnelle à la superficie de la zone concernée par le plan et s'élève à 12,50 euros par hectare. Le paiement de la subvention est limité au montant des factures présentées du prestataire de services.

Art. 8. La commune établit le projet de dossier des travaux de lutte contre l'érosion. Ce dossier consiste en les plans techniques, le devis, le métré récapitulatif et une estimation détaillée du coût des travaux.

Si à cet effet la commune fait appel à un prestataire de services, les honoraires du prestataire de services font partie des frais généraux de l'entreprise, visée à l'article 9, alinéa deux, 2°.

En ce qui concerne les travaux de lutte contre l'érosion pour lesquelles il existe un code de bonne pratique pour les travaux de lutte contre l'érosion, ce code est appliqué lors de l'établissement du projet de dossier.

Lors de l'établissement du projet, la commune peut demander l'avis de la division, compétente pour la protection du sol.

Art. 9. La subvention de la Région flamande à l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion s'élève à 75 % du montant total du coût d'investissement.

Le montant total du coût d'investissement comprend :

1° le montant de l'estimation détaillée du coût approuvée, y compris la taxe sur la valeur ajoutée;

2° un forfait de 7 % du montant, visé au point 1°, en compensation des frais généraux de l'entreprise, comprenant entre autres les honoraires de l'auteur du projet et, le cas échéant, les frais du rapport des incidences sur l'environnement, les frais d'essais et d'études géotechniques, les frais d'essais sur des matériaux, les frais couvrant les dégâts causés aux cultures, les frais de la démolition de biens immobiliers et de la perte de jouissance pendant l'exécution des travaux, et les frais dus aux déplacements de conduits et de canalisations;

3° les frais d'emprise de terrain et les frais de l'indemnisation des usagers, y compris les frais complémentaires tels que les frais d'enregistrement, de délimitation, de l'attestation du sol et des frais de notaire.

La subvention à l'emprise de terrain au moyen d'expropriation ou d'acquisition doit immédiatement être remboursée en cas d'aliénation du bien acquis au moyen de la subvention dans une période de vingt ans après l'obtention de la subvention.

CHAPITRE III. — *La procédure*

Art. 10. § 1^{er}. Afin de pouvoir faire l'objet d'une subvention, la commune doit introduire, en deux exemplaires, une demande de principe auprès de la division, compétente pour la protection du sol, en vue de la reprise des instruments et des mesures de lutte contre l'érosion à petite échelle dans le programme d'investissement.

§ 2. La demande de principe en vue de l'établissement d'un plan communal de lutte contre l'érosion comprend :

1° la délimitation et la superficie de la zone pour laquelle le plan communal de lutte contre l'érosion est établi;

2° une brève présentation de la problématique relative à l'érosion du sol et aux nuisances dues aux boues éventuellement en résultant;

3° la décision du collège des bourgmestre et échevins dont il ressort que le code de bonne pratique de lutte contre l'érosion est souscrit.

§ 3. La demande de principe en vue de l'encadrement de l'exécution d'un plan communal approuvé de lutte contre l'érosion comprend la décision du collège des bourgmestre et échevins dont il ressort avec quelle ou quelles commune(s) la commune en question coopérera.

§ 4. La demande de principe en vue de l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion comprend :

- 1° la problématique et une justification des travaux envisagés qui cadrent dans un plan communal de lutte contre l'érosion approuvé par la division, compétente pour la protection du sol;
- 2° une description du concept des travaux suivant la directive reprise dans le code de bonne pratique des travaux de lutte contre l'érosion;
- 3° une estimation du montant total des frais d'investissement, visés à l'article 9;
- 4° un aperçu des permis ou autorisations qui sont éventuellement nécessaires à l'exécution des travaux ou les demandes introduites à cet effet;
- 5° un extrait de la carte topographique (échelle 1/10 000) sur laquelle les travaux sont indiqués.

§ 5. La demande de principe de reprise des instruments et des mesures de lutte contre l'érosion à petite échelle dans le programme d'investissement est introduite avant le 1^{er} octobre de l'année précédant l'année à laquelle le programme d'investissement a trait.

Les demandes de principe d'encadrement des plans communaux approuvés de lutte contre l'érosion ne sont reprises dans le programme d'investissement que si les plans en question sont approuvés conformément aux dispositions, visées à l'article 16.

Les travaux de lutte contre l'érosion qui n'ont pas lieu en exécution d'un plan communal approuvé de lutte contre l'érosion ne sont pas repris dans le programme d'investissement.

Art. 11. § 1^{er}. Au plus tard le 1^{er} février de l'année à laquelle le programme d'investissement a trait, la division, compétente pour la protection du sol, présente une proposition de programme d'investissement au Ministre pour approbation.

Les dossiers concernant les instruments et mesures de lutte contre l'érosion à petite échelle, qui répondent aux exigences visées au présent titre, sont repris dans le programme d'investissement suivant leur priorité. Le programme d'investissement consiste en un programme de base et un programme de réserve. Le programme d'investissement est établi dans les limites du double des crédits prévus à cet effet au budget.

§ 2. La proposition de programme d'investissement est basée sur les avis d'un groupe de travail officiel composé des représentants :

- 1° de la division compétente pour la protection du sol ;
- 2° de la "Vlaamse Milieumaatschappij" (Société flamande de l'Environnement);
- 3° de l'Inspection des Finances;
- 4° de la cellule NTMB.

§ 3. Les projets de lutte contre l'érosion sont jugés sur la base des critères suivants :

- 1° l'intégrabilité de l'approche de l'érosion du sol axée sur les causes;
- 2° l'intégrabilité de l'approche intégrée de l'érosion du sol;
- 3° l'intégrabilité dans une approche intercommunale de l'érosion du sol;
- 4° l'effectivité des frais;
- 5° l'approche de problèmes urgents des nuisances dues aux boues dans les noyaux ruraux, routes et parcelles bâties;
- 6° la diminution de déversement de sédiments dans les cours d'eaux;
- 7° la fragilité par rapport à l'érosion de la zone en question;
- 8° la mesure dans laquelle le génie de l'environnement éco-technique est appliqué conforme aux dispositions de l'article 1, 6° et 11°.

§ 4. La Ministre approuve le programme d'investissement. La division compétente pour la protection du sol, en informe les communes avant le 1^{er} mars de l'année à laquelle le programme d'investissement a trait.

La reprise dans le programme d'investissement n'entraîne aucun engagement de la part de la Région flamande. Au moment de l'attribution définitive de la subvention en vue de l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion, le montant peut être tant supérieur qu'inférieur à l'estimation de la demande de principe.

Art. 12. § 1^{er}. Dès que la commune a été informée de la reprise du projet dans le programme d'investissement approuvé, elle peut présenter la demande définitive pour la subvention. Elles doivent introduire la demande en deux exemplaires auprès de la division compétente pour la protection du sol.

Pour les travaux nécessitant un ou plusieurs permis ou autorisations, la demande définitive d'une subvention doit être présentée après celles portant sur les permis ou autorisations précités. Sur la base de la demande définitive de la subvention, une décision de principe peut être prise, la subvention peut être imputée à charge du budget et il peut être communiqué à la commune que la subvention peut être accordée à condition qu'elle obtienne les permis ou autorisations nécessaires.

§ 2. La demande définitive de la subvention de l'établissement du plan communal de lutte contre l'érosion comprend un projet de contrat avec un prestataire de services, dont il ressort que le contenu du plan communal de lutte contre l'érosion sera conforme aux dispositions de l'article 4, § 2.

Si la commune assure elle-même l'établissement du plan communal de lutte contre l'érosion, la demande définitive comprend la décision du collège des bourgmestre et échevins, dont il ressort que la commune établira le plan communal de lutte contre l'érosion en propre gestion et qu'elle engagera suffisamment de personnel qualifié à cet effet.

§ 3. La demande définitive de la subvention d'encadrement de l'exécution du plan communal de lutte contre l'érosion approuvé comprend :

- 1° un projet de contrat avec un prestataire de services dans lequel est désigné le coordonnateur d'érosion ainsi que son poste administratif et son occupation du temps. Il doit ressortir de ce contrat que le coordonnateur d'érosion dispose de suffisamment de connaissances en matière des mesures de lutte contre l'érosion à petite échelle;
- 2° si tel n'est pas clairement mentionné dans le projet de contrat, visé au point 1°, les documents justificatifs attestant qu'au moins une autre commune, disposant d'un plan communal de lutte contre l'érosion approuvé, à attribué ou attribuera la même mission pour sa zone concernée par le plan au prestataire de services concerné.

§ 4. La demande définitive de la subvention en vue de l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion comprend :

1° le projet de dossier des travaux, comprenant les plans techniques, le devis, le métré récapitulatif et une estimation détaillée du coût des travaux;

2° les permis ou autorisations éventuellement nécessaires à l'exécution des travaux ou les demandes introduites à cet effet;

3° le cas échéant, les accords avec les propriétaires, les usufruitiers et les détenteurs d'autres droits réels, visés à l'article 2;

4° le cas échéant, une estimation détaillée du coût de l'emprise de terrain au moyen d'expropriation ou d'acquisition ou au moyen d'accords avec les propriétaires, les usufruitiers et les détenteurs d'autres droits réels, visés à l'article 2;

5° les cas échéant les accords avec les usagers, visés à l'article deux, et une estimation détaillée des frais de l'indemnisation des usagers.

§ 5. La commune introduit la demande définitive de la subvention avant le 1^{er} octobre de l'année à laquelle le programme d'investissement a trait.

Si cette demande n'est pas introduite avant le 1^{er} octobre, la Ministre peut rayer le projet de lutte contre l'érosion du programme d'investissement de l'année courante. Dans ce cas, le projet de lutte contre l'érosion est joint aux demandes de principe du programme d'investissement suivant. Elle sera alors classée, conjointement avec les demandes introduites avant le 1^{er} octobre, suivant la priorité conformément aux critères, visés à l'article 11, § 3.

Après le 1^{er} octobre, la Ministre peut affecter le solde du budget à la réserve de projets de lutte contre l'érosion repris dans le programme d'investissement approuvé, suivant leur ordre de classement.

§ 6. S'il résulte de la demande définitive de la subvention que les données ne sont pas conformes à la demande de principe, visée à l'article 10, §§ 2, 3 et 4, la Ministre peut rayer le projet de lutte contre l'érosion du programme d'investissement approuvé.

§ 7. En dérogation à l'article 2, § 1^{er}, la subvention est accordée par la division, compétente pour la protection du sol, si la subvention demandée ne dévie pas plus de 10 % du montant repris dans le programme d'investissement approuvé.

§ 8. Les projets de lutte contre l'érosion pour lesquels aucune subvention n'a été accordée au cours de l'année d'investissement, sont joints par la division, compétente pour la protection du sol, aux demandes de principe du programme d'investissement suivant. Ils seront alors classés, conjointement avec les nouvelles demandes introduites suivant la priorité conformément aux critères, visés à l'article 11, § 3.

Art. 13. Il doit ressortir des accords avec les propriétaires, les usufruitiers et les détenteurs d'autres droits réels, visés à l'article 2, quelles parties maintiendront en état pendant une période de vingt ans les biens qui seront aménagés à l'aide des subventions et les gèreront au sens de l'objectif visé, et de quelle manière les obligations reprises dans les accords passeront aux propriétaires, usufruitiers et détenteurs d'autres droits réels et aux usagers.

Art. 14. § 1^{er}. Dans les soixante jours après la réception de la demande définitive de la subvention, une décision est prise relative à l'attribution ou non de la subvention. En cas d'une décision positive, la division, compétente pour la protection du sol, engage sans aucun délai le montant définitif de la subvention à charge du budget.

§ 2. En ce qui concerne le plan communal de lutte contre l'érosion et l'encadrement de l'exécution d'un plan communal approuvé de lutte contre l'érosion, la subvention ne peut pas dévier du montant fixé au programme d'investissement approuvé.

§ 3. En vue de l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion, le montant définitif de la subvention est fixé sur la base :

1° de l'estimation détaillée approuvée du coût des travaux, y compris la taxe sur la valeur ajoutée;

2° du forfait de 7 % du montant, visé au point 1°, en compensation des frais généraux de l'entreprise;

3° de l'estimation approuvée du coût de l'emprise de terrain et du coût de l'indemnisation des usagers.

A l'occasion de l'approbation de l'estimation détaillée du coût des travaux, il est déterminé quels postes du projet de dossier sont éligibles à la subvention.

§ 4. Après imputation de la subvention approuvée à charge du budget, et le cas échéant après réception d'une copie des permis ou autorisations nécessaires, la subvention est attribuée par écrit par la division compétente pour la protection du sol.

§ 5. La commune peut entamer la procédure de passation en vue de l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion dès qu'elle a été informée, conformément au § 4, de la décision d'attribution de la subvention.

Art. 15. Avant le début des travaux de lutte contre l'érosion, la commune envoie une copie de la passation des travaux et de l'ordre de début des travaux à la division, compétente pour la protection du sol.

La commune envoie une copie du contrat avec le prestataire de services en vue de l'encadrement de l'exécution du plan communal approuvé de lutte contre l'érosion, ainsi que toute modification à ce dernier, à la division, compétente pour la protection du sol.

CHAPITRE IV. — Paiement de la subvention

Art. 16. La subvention en vue de l'établissement du plan communal de lutte contre l'érosion est payée après son approbation par la division compétente pour la protection du sol. Le plan et la demande de paiement de la subvention sont introduits en deux exemplaires auprès de la division compétente pour la protection du sol.

Art. 17. La subvention en vue de l'encadrement de l'exécution d'un plan communal approuvé de lutte contre l'érosion est payée à la commune dans la mesure de l'avancement de la mission du prestataire de services.

A cet effet, la commune introduit annuellement, après l'anniversaire de l'attribution écrite de la subvention, visée à l'article 14, § 4, une copie déclarée conforme, en deux exemplaires, des factures du prestataire de services, conjointement avec un rapport des activités du coordonnateur d'érosion, à la division compétente pour la protection du sol. Le rapport des activités mentionne au moins les activités de sensibilisation organisées et les actions effectuées par zone ayant des difficultés au niveau de l'érosion.

Art. 18. § 1^{er}. Un acompte de 60 % de la subvention approuvée en vue de l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion est payé à la commune, dès qu'elle présente à la division, compétente pour la protection du sol, une copie déclarée conforme en deux exemplaires :

1° de l'inscription approuvée;

2° de la preuve du paiement ainsi que les états d'avancement et les factures faisant apparaître que 20 % des travaux faisant l'objet de la subvention sont exécutés.

Le montant de l'acompte est arrondi au dixième inférieur.

§ 2. Le solde de la subvention pour l'exécution des travaux de lutte contre l'érosion est payé à la commune sur la base du décompte final approuvé.

Le dossier de décompte final est présenté à la division, compétente pour la protection du sol, en deux exemplaires et contient une copie certifiée conforme des documents mentionnés ci-après :

1° le décompte final des quantités exécutées;

2° l'état d'avancement final;

3° la facture de l'entrepreneur appartenant à l'état d'avancement final;

4° le procès-verbal de la réception provisoire;

5° l'aperçu du délai d'exécution;

6° le cas échéant, les documents justificatifs du coût de l'emprise de terrain et le coût de l'indemnisation des usagers;

7° le plan des travaux exécutés, établi suivant les directives de la division, compétente pour la protection du sol.

§ 3. La subvention approuvée est un montant plafonné, fixé de la façon visée à l'article 9, comprenant un montant plafonné séparé pour les travaux et l'emprise de terrain.

Une subvention est accordée sur le montant des révisions des prix positives si le montant plafonné pour les travaux n'est pas dépassé. En cas de révisions des prix négatives, la subvention est diminuée proportionnellement.

§ 4. Les modifications qui se sont avérées nécessaires après l'introduction du projet de dossier qui est en conformité avec les dispositions de l'article 1^{er}, 6°, et qui ont reçu l'approbation écrite de la division, compétente pour la protection du sol, au plus tard un an après son exécution, sont éligibles à la subvention, à la condition que le montant de l'estimation détaillée approuvée du coût des travaux, n'ait pas été dépassé.

§ 5. S'il résulte du décompte final que le montant des travaux exécutés approuvés, est inférieur au montant de l'estimation détaillée approuvée du coût des travaux, la subvention est diminuée proportionnellement.

Le forfait à titre de compensation des frais généraux de l'entreprise, est également diminué proportionnellement.

La subvention pour l'emprise de terrain et pour l'indemnisation des usagers est payée à concurrence du montant des documents justificatifs présentés, dans les limites du montant fixé à cet effet lors de l'approbation de la subvention.

Si le montant du décompte final approuvé est inférieur de plus de 40 % par rapport au montant sur la base duquel la subvention a été accordée, la subvention payée en trop sera réclamée.

Art. 19. La division, compétente pour la protection du sol, vérifie si la commune respecte les conditions imposées en vertu du présent titre.

TITRE III. — Dispositions finales

Art. 20. L'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001 fixant les conditions de subventionnement des mesures de lutte de petite envergure contre l'érosion exécutées par les communes, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 23 septembre 2005, 1^{er} septembre 2006 et 7 mars 2008, est abrogé.

Art. 21. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté aux demandes de subvention définitives qui ont été approuvées sur la base des dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001 fixant les conditions de subventionnement des mesures de lutte de petite envergure contre l'érosion exécutées par les communes.

Les dispositions du présent arrêté s'appliquent à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté aux projets de lutte contre l'érosion repris dans le programme d'investissement approuvée pour l'année d'investissement courante sur la base des dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001 fixant les conditions de subventionnement des mesures de lutte de petite envergure contre l'érosion exécutées par les communes.

Les dispositions du présent arrêté s'appliquent à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté aux demandes de principe introduites après le 30 septembre 2008 sur la base des dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001 fixant les conditions de subventionnement des mesures de lutte de petite envergure contre l'érosion exécutées par les communes.

Art. 22. L'article 176, § 2, du décret du 27 octobre 2006 relatif à l'assainissement du sol et à la protection du sol, entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 23. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 24. La Ministre flamande ayant l'environnement et la politique des eaux dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 mai 2009.

La Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,
H. CREVITS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 2289

[C – 2009/35546]

15 MEI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende vaststelling van aanvullende programmatiecriteria en erkenningsnormen waaraan de zorgprogramma's cardiale pathologie B moeten voldoen om erkend te worden

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 2009 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, artikel 28 en 29;

Overwegende de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008;

Overwegende het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma's zoals bedoeld in artikel 9ter van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die op hen van toepassing zijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 juni 1999, 21 maart 2003, 13 juli 2006, 29 januari 2007 en 26 april 2007;

Overwegende het koninklijk besluit van 16 juni 1999 tot bepaling van het maximumaantal zorgprogramma's cardiale pathologie B, T en C, dat mag uitgebaat worden en tot vaststelling van de programmatiecriteria die van toepassing zijn op deze zorgprogramma's;

Overwegende het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's cardiale pathologie moeten voldoen om erkend te worden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 augustus 2006;

Overwegende het koninklijk besluit van 1 augustus 2006 houdende vaststelling van de afwijkingen op de toepassing van artikel 76sexies van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 april 2009;

Gelet op advies 46.425/3 van de Raad van State, gegeven op 12 mei 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1^o zorgprogramma cardiale pathologie B : het zorgprogramma, vermeld in artikel 2bis, § 1, 2^o, van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma's als vermeld in artikel 9ter van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die erop van toepassing zijn;

2^o algemene ziekenhuizen : de ziekenhuizen, vermeld in artikel 2 van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, met uitzondering van de psychiatrische ziekenhuizen en met uitzondering van de ziekenhuizen die uitsluitend beschikken over gespecialiseerde diensten voor behandeling en revalidatie (kenletter Sp), al of niet samen met diensten voor gewone hospitalisatie (kenletter H) of diensten neuropsychiatrie voor behandeling van volwassen patiënten (kenletter T) of diensten geriatrie (kenletter G);

3^o gebied : zorgregio op regionaalstedelijk niveau als vermeld in de bijlage bij het decreet van 23 mei 2003 betreffende de indeling in zorgregio's en betreffende de samenwerking en programmatie van gezondheidsvoorzieningen en welzijnsvoorzieningen.

Art. 2. Voor het Vlaamse Gewest en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad samen wordt het maximumaantal vestigingsplaatsen van een zorgprogramma cardiale pathologie B bepaald op 16.

Art. 3. Een zorgprogramma cardiale pathologie B moet vanaf 1 januari 2013 voldoen aan volgende aanvullende erkenningsnormen :

1^o het aantal interventies van de B2-activiteit bedraagt op jaarbasis minimaal 400;

2^o het aantal interventies van de B3-activiteit bedraagt op jaarbasis minimaal 250, waarbij het plaatsen en verwijderen van intra-aortische ballonpompen niet als een interventie van een B3-activiteit wordt beschouwd;

3^o een sluitende registratie op basis van wetenschappelijk gevalideerde registratiesystemen wordt uitgevoerd van alle ingrepen en de opvolging ervan;

4^o met het oog op de uitvoering van de activiteiten van de deelprogramma's B1 en B2 moet het zorgprogramma cardiale pathologie B, naast het team van het zorgprogramma cardiale pathologie A, beschikken over een medisch team dat bestaat uit minstens drie voltijdse cardiologen die exclusief aan het zorgprogramma verbonden zijn en die jaarlijks elk ten minste 125 diagnostische coronarografieën en ten minste 125 percutane transluminale coronaire angioplastieën en aanverwante technieken voor de technologische ontwikkeling in eerste hand verrichten.

Art. 4. Een zorgprogramma cardiale pathologie B kan geëxploiteerd worden in een associatie als vermeld in het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan die moet voldoen, op voorwaarde dat :

1^o op elke vestigingsplaats van het zorgprogramma voldaan wordt aan de normen, als vermeld in artikel 3 van dit besluit en dit vanaf 1 januari 2013;

2^o de exploitatie van het zorgprogramma cardiale pathologie B binnen de associatie op maximaal twee vestigingsplaatsen plaatsvindt;

3^o elk algemeen ziekenhuis maximaal op één vestigingsplaats een zorgprogramma cardiale pathologie B uitbaat.

Art. 5. In een gebied waar nog geen vestigingsplaats is van een erkend zorgprogramma cardiale pathologie B kan een nieuwe vestigingsplaats van een zorgprogramma cardiale pathologie B worden opgericht en worden erkend als zorgprogramma cardiale pathologie B als aan de volgende voorwaarden is voldaan :

1° de nieuwe vestigingsplaats ligt in een gebied met minstens 300 000 inwoners;

2° alle algemene ziekenhuizen in het betreffende gebied, vermeld in 1°, baten gezamenlijk het zorgprogramma cardiale pathologie B uit op de twee vestigingsplaatsen onder de vorm van een associatie, al dan niet met eigen rechtspersoonlijkheid, als vermeld in het koninklijk besluit van 25 april 1997 houdende nadere omschrijving van de associatie van ziekenhuizen en van de bijzondere normen waaraan die moet voldoen.

Een algemeen ziekenhuis dat reeds erkend is voor het deelprogramma cardiale pathologie B1 en beantwoordt aan de bepalingen onder 1°, moet in afwijking van het voorgaande geen gezamenlijke uitbating realiseren met andere ziekenhuizen dan het ziekenhuis waarmee reeds een associatie erkend is in het kader van de uitbating van het deelprogramma cardiale pathologie B1.

Art. 6. In een gebied waar reeds een vestigingsplaats is van een erkend zorgprogramma cardiale pathologie B kan, als er na de toepassing van artikel 5 nog ruimte is binnen het maximumaantal vestigingsplaatsen als vermeld in artikel 2, een nieuwe vestigingsplaats van een zorgprogramma cardiale pathologie B worden opgericht en erkend op voorwaarde dat, vóór op een vestigingsplaats voor het eerst een zorgprogramma cardiale pathologie B wordt erkend en uitgebaat, met het oog op de uitbating een voorafgaandelijke raadpleging plaatsvindt van alle algemene ziekenhuizen in het betreffende gebied.

Als er verschillende aanvragen worden ingediend met toepassing van het eerste lid, worden de aanvragen gerangschikt volgens het aantal erkende acute bedden op de vestigingsplaats van het ziekenhuis waar het zorgprogramma uitgevoerd wordt. De aanvraag met het hoogste aantal erkende acute bedden geniet voorrang, tot het maximumaantal vestigingsplaatsen als vermeld in artikel 2 volledig bereikt is.

Art. 7. De Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 mei 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

V. HEEREN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 2289

[C - 2009/35546]

15 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant les critères de programmation complémentaires et les normes d'agrément auxquels les programmes de soins pathologie cardiaque B doivent répondre pour être agréés

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 20 mars 2009 portant diverses dispositions relatives au domaine politique Aide sociale, Santé publique et Famille, articles 28 et 29;

Considérant la loi sur les hôpitaux et autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008;

Considérant l'arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, visée à l'article 9^{ter} de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 et indiquant les articles de la loi sur les hôpitaux applicables à ceux-ci, modifiée par les arrêtés royaux des 16 juin 1999, 21 mars 2003, 13 juillet 2006, 29 janvier 2007 et 26 avril 2007;

Considérant l'arrêté royal du 16 juin 1999 fixant le nombre maximal de programmes de soins « pathologie cardiaque » B, T et C pouvant être mis en service et fixant les critères de programmation applicables à ces programmes;

Considérant l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins "pathologie cardiaque" doivent répondre pour être agréés, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} août 2006;

Considérant l'arrêté Royal du 1^{er} août 2006 fixant les dérogations à l'application de l'article 76^{sexies} de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 1^{er} avril 2009;

Vu l'avis 46 425/3 du Conseil d'Etat, rendu le 12 mai 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° programme de soins pathologie cardiaque B : le programme de soins, visé à l'article 2^{bis}, § 1^{er}, 2°, de l'arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, telle que visée à l'article 9^{ter} de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et indiquant les articles de la loi sur les hôpitaux applicables à ceux-ci;

2° hôpitaux généraux : les hôpitaux, visés à l'article 2 de la loi sur les hôpitaux et autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, à l'exception des hôpitaux psychiatriques et des hôpitaux disposant exclusivement de services de traitement et de réadaptation fonctionnelle (index Sp), en liaison ou non avec des services d'hospitalisation simple (index H) ou des services neuro-psychiatriques de traitement de patients adultes (index T), ou des services gériatriques (index G);

3° région : région de soins au niveau urbain régional telle que visée à l'annexe au décret du 23 mai 2003 relatif à la répartition en régions de soins et relatif à la coopération et la programmation de structures de santé et de structures d'aide sociale.

Art. 2. Pour la Région flamande et la région bilingue de Bruxelles-Capitale ensemble, le nombre maximum d'implantations d'un programme de soins pathologie cardiaque B a été fixé à 16.

Art. 3. A partir du 1^{er} janvier 2013, un programme de soins pathologie cardiaque B doit répondre aux normes d'agrément additionnelles suivantes :

1° le nombre d'interventions de l'activité B2 s'élève au moins à 400 sur une base annuelle;

2° le nombre d'interventions de l'activité B3 s'élève à au moins 250 sur une base annuelle, l'implantation et l'enlèvement de pompes de ballons intra-aortiques n'étant pas considéré comme une activité B3;

3° un enregistrement cohérent sur la base de systèmes d'enregistrement validés scientifiquement de toutes les interventions et leur suivi est effectué;

4° en vue de l'exécution des activités des sous-programmes B1 et B2 le programme de soins pathologie cardiaque B, doit disposer, outre l'équipe du programme de soins pathologie cardiaque A, d'une équipe médicale qui comprend au moins trois cardiologues à temps plein liés exclusivement au programme de soins, effectuant chacun au moins 125 coronarographies diagnostiques et au moins 125 angioplasties percutanées transluminales coronaires et techniques connexes pour le développement technologique de première main.

Art. 4. Un programme de soins pathologie cardiaque B peut être exploité dans une association telle que visée à l'arrêté royal du 25 avril 1997 précisant la définition de l'association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter, à condition que :

1° les normes, telles que visées à l'article 3 du présent arrêté, soient respectées à chaque lieu d'implantation du programme soins, et ce à partir du 1^{er} janvier 2013;

2° l'exploitation du programme de soins pathologie cardiaque B dans l'association ait lieu à deux implantations au maximum;

3° chaque hôpital général exploite un programme de soins pathologie cardiaque B à un lieu d'implantation au maximum.

Art. 5. Dans une région n'ayant pas encore une implantation d'un programme de soins agréé pathologie cardiaque B, une nouvelle implantation d'un programme de soins pathologie cardiaque B peut être établie, qui peut être agréée en tant que programme de soins pathologie cardiaque B s'il est satisfait aux conditions suivantes :

1° le nouveau lieu d'implantation est situé dans une zone ayant au moins 300 000 habitants;

2° tous les hôpitaux généraux dans la même région, visée au 1°, exploitent en commun le programme de soins pathologie cardiaque B aux deux lieux d'implantation sous la forme d'une association, dotée de la personnalité juridique ou non, telle que visée à l'arrêté royal du 25 avril précisant la description d'une association d'hôpitaux et des normes particulières qu'elle doit respecter.

Par dérogation aux dispositions précédentes, un hôpital général qui est déjà agréé pour le sous-programme pathologie cardiaque B1 et qui répond aux dispositions sous 1°, n'est pas tenu à réaliser une exploitation commune avec d'autres hôpitaux avec lesquels une association est déjà agréée dans le cadre de l'exploitation du sous-programme pathologie cardiaque B1.

Art. 6. Dans une région ayant déjà une implantation d'un programme de soins pathologie cardiaque B agréé, une nouvelle implantation d'un programme de soins pathologie cardiaque B peut être établie et agréée, si après l'application de l'article 5, le nombre maximum d'implantations le permet, tel que visé à l'article 2, à condition qu'une consultation préalable de tous les hôpitaux généraux dans la zone concernée ait lieu en vue de l'exploitation, avant qu'un programme de soins pathologie cardiaque B soit agréé et exploité pour la première fois à un certain lieu d'implantation.

Si plusieurs demandes sont introduites en application de l'alinéa premier, les demandes sont classées selon le nombre de lits aigus agréés au lieu d'implantation de l'hôpital où le programme de soins est exécuté. La demande avec le plus grand nombre de lits aigus agréés a la priorité, jusqu'à ce que le nombre maximum de lieux d'implantation, tel que visé à l'article 2, soit atteint.

Art. 7. Le Ministre flamand qui a la politique en matière de santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
V. HEEREN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2290

[2009/202759]

30 AVRIL 2009. — Décret portant diverses modifications à la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision, au décret du 27 mai 2004 instaurant une taxe sur les sites d'activité économique désaffectés, au décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales wallonnes, au Code de l'Eau, au Code des droits de succession et au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, à l'Eco-Bonus et prévoyant une habilitation au Gouvernement pour codifier la législation fiscale wallonne (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications à la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision*

Article 1^{er}. Dans la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision, il est inséré un article 1^{er}*bis*, rédigé comme suit :

"Art. 1^{er}*bis*. § 1^{er}. Les délais mentionnés dans la présente loi sont calculés conformément aux articles 52, alinéa 1^{er}, 53 et 54 du Code judiciaire.

§ 2. A l'égard du destinataire, les délais mentionnés aux articles 9, § 3, alinéa 1^{er}, 28, § 1^{er}, alinéa 4, et § 3, alinéa 5, de la présente loi, qui commencent à courir à partir d'une notification sur support papier, sont calculés depuis la date d'effet de la notification, à savoir :

1° soit le premier jour qui suit celui où le pli a été présenté au domicile du destinataire, ou, le cas échéant, à sa résidence ou à son domicile élu, lorsque la notification est effectuée par pli judiciaire ou par courrier recommandé avec accusé de réception;

2° soit le troisième jour ouvrable qui suit celui où le pli a été remis aux services de la poste, sauf preuve contraire du destinataire, lorsque la notification est effectuée par pli recommandé ou par pli simple.

§ 3. Lorsque la présente loi, ainsi que les arrêtés pris pour son exécution, évoquent les compétences de fonctionnaires du service désigné par le Gouvernement wallon pour assurer le service des redevances visées par la présente loi, ces fonctionnaires peuvent faire partie aussi bien du personnel statutaire que du personnel contractuel de ce service."

Art. 2. A l'article 9, § 3, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots "dans un délai d'un mois à dater de son envoi" sont remplacés par les mots "dans un délai d'un mois à compter de la date d'effet de la notification de la demande, telle que calculée conformément à l'article 1^{er}*bis*, § 2,".

Art. 3. A l'article 28 de la même loi, modifié par l'article 28 du décret 27 mars 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, l'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

"La réclamation doit être présentée, sous peine de déchéance, au plus tard dans les six mois de la date d'effet de la notification de l'avertissement-extrait de rôle, telle que calculée conformément à l'article 1^{er}*bis*, § 2. Toutefois, pour les redevables qui contestent la redevance tout en l'ayant acquittée, soit spontanément, soit sur la base d'une invitation à payer, la réclamation doit être présentée, sous peine de déchéance, au plus tard dans les six mois, soit de la date du paiement spontané, soit de la date ultime de paiement visée aux articles 7, 9 et 10."

2° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

"Les redevances non contestées dans ce délai sont présumées dues et la taxation est présumée régulière, sauf demande de dégrèvement fondée sur le § 2."

3° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

"§ 2. Sauf lorsqu'une réclamation recevable a été précédemment déposée et que la demande de dégrèvement repose sur les mêmes éléments et motivations que cette réclamation, le fonctionnaire désigné par le Gouvernement accorde le dégrèvement des redevances représentant une somme supérieure à celle qui est légalement due, résultant d'une application inexacte des dispositions de la présente loi afférentes au calcul du montant de la redevance dûe, telles que notamment les erreurs matérielles, les doubles emplois, les défauts de prise en compte d'une exonération ou réduction de redevance éventuellement applicable, l'apparition de documents ou faits nouveaux probants dont la production ou l'allégation tardive par le redevable est justifiée par de justes motifs, à condition que ces surtaxes aient été constatées par le service désigné par le Gouvernement ou signalées par le redevable à celui-ci :

— soit dans les trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle la redevance est établie, dans le cas des redevances ayant fait l'objet d'un enrôlement;

— soit dans les trois ans après la fin de la période visée à l'article 7, dans le cas des redevances perçues sans avoir fait l'objet d'un enrôlement.

Il est accusé réception au redevable en mentionnant la date de réception de la demande de dégrèvement."

4° le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

"§ 3. En cas de rejet de sa réclamation ou de sa demande de dégrèvement, ou à défaut de décision du fonctionnaire désigné par le Gouvernement dans les six mois à dater de la réception de la réclamation ou de la demande de dégrèvement par ce fonctionnaire, le redevable peut introduire un recours judiciaire contre la décision de ce fonctionnaire ou, à défaut de celle-ci, contre la taxation."

Il est introduit par requête contradictoire ou par citation dirigées contre la Région en la personne du Ministre-Président. Les articles 1385*decies* et 1385*undecies* du Code judiciaire sont applicables à ce recours judiciaire.

Une copie de la décision du fonctionnaire doit être jointe à chaque exemplaire de la requête ou de la citation, à peine de nullité. Lorsque le fonctionnaire désigné par le Gouvernement n'a pas encore pris de décision, une copie de la réclamation ou de la demande de dégrèvement et une copie de l'accusé de réception doivent être jointes, à peine de nullité.

Le délai de six mois visé à l'alinéa 1^{er} est prolongé de trois mois lorsque l'imposition contestée a été établie d'office conformément à l'article 9, § 3, alinéa 2.

Lorsque le recours judiciaire est introduit en l'absence de décision sur la réclamation ou sur la demande de dégrèvement après l'expiration du délai de six mois visé à l'alinéa 1^{er}, le fonctionnaire désigné par le Gouvernement est dessaisi."

5° au § 4, les mots "d'une demande de remise," sont supprimés;

6° au § 5, les mots "de demande de remise," sont supprimés.

Art. 4. L'article 29 de la même loi, modifié par l'article 29 du décret 27 mars 2003, est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 29. La prescription du recouvrement de la redevance, des intérêts et des amendes fiscales est acquise à l'expiration d'un délai de cinq ans à compter de :

— leur date d'exigibilité telle que celle-ci résulte de l'article 26, § 3, pour ce qui concerne les redevances, éventuellement majorées en application de l'article 18, et les amendes fiscales;

— leur date d'exigibilité, pour ce qui concerne les intérêts."

Art. 5. Le présent chapitre du présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

CHAPITRE II. — *Modifications au décret du 6 mai 1999
relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales wallonnes*

Art. 6. A l'article 5 du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales wallonnes, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est inséré un § 2, un § 3 et un § 4, rédigés comme suit :

"§ 2. Les délais mentionnés dans le présent décret sont calculés conformément aux articles 52, alinéa 1^{er}, 53 et 54 du Code judiciaire.

§ 3. A l'égard du destinataire, les délais mentionnés aux articles 10, 14, 16 et 25 du présent décret, qui commencent à courir à partir d'une notification sur support papier, sont calculés depuis la date d'effet de la notification, à savoir :

1° soit le premier jour qui suit celui où le pli a été présenté au domicile du destinataire, ou, le cas échéant, à sa résidence ou à son domicile élu, lorsque la notification est effectuée par pli judiciaire ou par courrier recommandé avec accusé de réception;

2° soit depuis le troisième jour ouvrable qui suit celui où le pli a été remis aux services de la poste, sauf preuve contraire du destinataire, lorsque la notification est effectuée par pli recommandé ou par pli simple.

§ 4. Lorsque le présent décret et les décrets établissant des impôts et taxes auxquels s'applique le présent décret, ainsi que les arrêtés pris pour leur exécution, évoquent les compétences de fonctionnaires des services de la Région wallonne et des établissements publics wallons désignés par le Gouvernement wallon pour assurer le service des impôts et taxes établis par ces décrets précités, ces fonctionnaires peuvent faire partie aussi bien du personnel statutaire que du personnel contractuel du service ou de l'établissement en cause."

Art. 7. A l'article 9 du même décret, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

"Les redevables ne sachant ni lire ni signer peuvent faire remplir leur déclaration par les fonctionnaires du service auquel elle doit être remise, à condition qu'ils donnent les indications requises. Dans ce cas, il est fait mention de ladite circonstance dans la déclaration et celle-ci est revêtue de la signature du fonctionnaire qui l'a reçue."

Art. 8. A l'article 10 du même décret, les mots "fournissent, dans le délai d'un mois à compter de la date d'envoi de la demande," sont remplacés par les mots "ont l'obligation de fournir par écrit, dans le délai d'un mois à compter de la date d'effet de la notification de la demande, telle que calculée conformément à l'article 5, § 3, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs,".

Art. 9. A l'article 12 du même décret, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

"§ 2. Les déclarations, renseignements, livres et documents, attestations et documents de gestion, visés par les articles 6 à 11^{ter}, ainsi que les données qui y sont contenues, qui sont enregistrés, conservés ou reproduits par le service désigné par le Gouvernement selon un procédé photographique, optique, électronique ou par toute autre technique de l'informatique ou de la télématique, ainsi que leur représentation sur un support lisible, ont force probante pour l'application des impôts et taxes visés par le présent décret."

Art. 10. A l'article 14, alinéa 1^{er}, du même décret, les mots "dans un délai d'un mois à compter de la date d'envoi de l'avis de rectification" sont remplacés par les mots "dans un délai d'un mois à compter de la date d'effet de la notification de l'avis de rectification, telle que calculée conformément à l'article 5, § 3,".

Art. 11. A l'article 16 du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "sur la rectification de la déclaration" sont remplacés par les mots "sur la taxation d'office";

2° à l'alinéa 2, les mots "d'un délai d'un mois à compter de la date d'envoi de cette notification" sont remplacés par les mots "d'un délai d'un mois à compter de la date d'effet de cette notification, telle que calculée conformément à l'article 5, § 3,".

Art. 12. A l'article 25, alinéa 2, du même décret, les mots "dans les trois mois de la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle" sont remplacés par les mots "dans les six mois de la date d'effet, telle que calculée conformément à l'article 5, § 3, de la notification de l'avertissement-extrait de rôle".

Art. 13. A l'article 44 du même décret, les mots "autorisation du Gouvernement." sont remplacés par les mots "autorisation du Ministre qui a les Finances dans ses attributions."

Art. 14. A l'article 45, 1°, du même décret, les mots "à exproprier" sont remplacés par les mots "à réaliser".

Art. 15. L'article 56 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 56. La prescription du recouvrement de la taxe, des intérêts et des amendes fiscales est acquise à l'expiration d'un délai de cinq ans à compter de :

— leur date d'échéance telle que celle-ci résulte de l'article 23 du présent décret, pour ce qui concerne les taxes et les amendes fiscales;

— leur date d'exigibilité telle que celle-ci résulte de l'article 29 du présent décret, pour ce qui concerne les intérêts."

Art. 16. L'article 57 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 57. § 1^{er}. Ce délai peut être interrompu de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil ou par une renonciation au temps couru de la prescription.

En cas d'interruption de la prescription, une nouvelle prescription susceptible d'être interrompue de la même manière, est acquise cinq ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription, s'il n'y a instance en justice.

§ 2. Toute instance en justice relative à l'établissement ou au recouvrement des taxes, des intérêts ou des amendes fiscales, qui est introduite par la Région wallonne, par le redevable de ces taxes, intérêts ou amendes, ou par toute autre personne tenue au paiement de la dette, suspend le cours d'une prescription visée à l'article 56 ou au § 1^{er} du présent article.

La réclamation et la demande de dégrèvement suspendent également le cours de la prescription.

En cas d'instance en justice, la suspension débute avec l'acte introductif d'instance et se termine lorsque la décision judiciaire est coulée en force de chose jugée.

En cas de réclamation ou de demande de dégrèvement, la suspension débute avec la demande introductive du recours administratif et se termine, soit au moment de l'introduction d'une instance en justice relativement aux taxes ou amendes visées par la réclamation ou la demande de dégrèvement, soit à l'expiration du délai ouvert au contribuable pour introduire un recours contre la décision administrative."

Art. 17. L'article 59 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 59. Le privilège visé à l'article 58 prend rang immédiatement après celui mentionné à l'article 19, 5°, de la loi du 16 décembre 1851.

L'affectation par préférence visée à l'article 19 *in fine* de la loi du 16 décembre 1851 est applicable aux impôts et taxes auxquels l'article 58 du présent décret est applicable."

Art. 18. A l'article 48 du décret fiscal du 22 mars 2007, favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, le mot "directes" est remplacé par le mot "wallonnes".

Art. 19. Le présent chapitre du présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 11, 1°, qui produit ses effets à la même date que l'article 59, 2°, du décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes.

CHAPITRE III. — Modifications au Livre II du Code de l'Environnement

Art. 20. L'article 2, 51°, du Livre II du Code de l'Environnement est remplacé par la disposition suivante :

"51° "fonctionnaire chargé du recouvrement" : le fonctionnaire institué dans la fonction de "receveur des taxes et redevances" auprès du Département de la Trésorerie de la Direction générale transversale budget, logistique et technologies de l'information et de la communication du Service public de Wallonie; le Gouvernement wallon peut toutefois modifier cette définition en cas de modification de structure du Service public de Wallonie, en vue d'adapter le fonctionnaire y visé à la nouvelle structure;"

Art. 21. Il est inséré un article D 2ter dans le Livre II du même Code :

"Art. D 2ter. § 1^{er}. Les délais mentionnés aux articles D 252 à D 274 du présent Code et aux articles D 275 à D 316 du présent Code, sont calculés conformément aux articles 52, alinéa 1^{er}, 53 et 54 du Code judiciaire.

§ 2. A l'égard du destinataire, les délais mentionnés aux articles D 258, alinéa 3, D 259, alinéa 3, D 260, § 3, D 293, alinéa 3, D 295, alinéa 3, et D 296, § 3, du présent Code, qui commencent à courir à partir d'une notification sur support papier, sont calculés depuis la date d'effet de la notification, à savoir :

1° soit le premier jour qui suit celui où le pli a été présenté au domicile du destinataire, ou, le cas échéant, à sa résidence ou à son domicile élu, lorsque la notification est effectuée par pli judiciaire ou par courrier recommandé avec accusé de réception;

2° soit le troisième jour ouvrable qui suit celui où le pli a été remis aux services de la poste, sauf preuve contraire du destinataire, lorsque la notification est effectuée par pli recommandé ou par pli simple.

§ 3. Lorsque les articles D 252 à D 316 du présent Code, ainsi que la partie réglementaire du présent Code et autres arrêtés pris pour leur exécution, évoquent les compétences de fonctionnaires des services de la Région wallonne et des établissements publics wallons désignés par le Gouvernement wallon pour assurer le service des impôts et taxes établis par ces dispositions du présent Code, ces fonctionnaires peuvent faire partie aussi bien du personnel statutaire que du personnel contractuel du service ou de l'établissement en cause."

Art. 22. A l'article D 258, alinéa 3, du Livre II du même Code, les mots "dans le mois de la demande" sont remplacés par les mots "dans le délai d'un mois à compter de la date d'effet de la notification de la demande, telle que calculée conformément à l'article D 2ter, § 2,".

Art. 23. Dans le Livre II du même Code, il est inséré un article D 258bis, rédigé comme suit :

"Art. D 258bis. § 1^{er}. Pour déterminer si une personne est soumise à la redevance ou à la contribution et pour établir l'assiette et le montant de la redevance ou de la contribution, la Direction générale de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement, Département de l'Environnement et de l'Eau, du Service public de Wallonie, peut recourir à tous les moyens de preuve admis par le droit commun, sauf le serment.

§ 2. Les déclarations, renseignements et documents, visés par les articles 254 à 258, ainsi que les données qui y sont contenues, qui sont enregistrés, conservés ou reproduits par la Direction générale de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement, Département de l'Environnement et de l'Eau, du Service public de Wallonie, selon un procédé photographique, optique, électronique ou par toute autre technique de l'informatique ou de la télématique, ainsi que leur représentation sur un support lisible, ont force probante pour l'application des impôts et taxes perçus par la Région."

Art. 24. A l'article D 259, alinéa 3, du Livre II du même Code, les mots "Un délai d'un mois à compter de cette notification" sont remplacés par les mots "Un délai d'un mois à compter de la date d'effet de cette notification, telle que calculée conformément à l'article D 2ter, § 2,".

Art. 25. A l'article D 260, § 3, du Livre II du même Code, les mots "Un délai d'un mois à compter de cette notification" sont remplacés par les mots "Un délai d'un mois à compter de la date d'effet de cette notification, telle que calculée conformément à l'article D 2ter, § 2,".

Art. 26. A l'article D 264 du Livre II du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "par l'inspecteur général de la Division de la Trésorerie du Secrétariat général du Ministère de la Région wallonne ou le fonctionnaire qui exerce cette fonction" sont remplacés par les mots "par l'inspecteur général du Département de la Trésorerie de la Direction générale transversale Budget, Logistique et technologies de l'information et de la communication du Service public de Wallonie ou le fonctionnaire qui exerce cette fonction, ou par le fonctionnaire délégué par lui";

2° il est ajouté un alinéa, rédigé comme suit :

"Le Gouvernement wallon peut toutefois modifier l'alinéa 1^{er} en cas de modification de structure du Service public de Wallonie, en vue d'adapter le fonctionnaire compétent visé à l'alinéa 1^{er} à la nouvelle structure."

Art. 27. L'article D 270 du Livre II du même Code est remplacé par la disposition suivante :

"Art. D 270. § 1^{er}. La prescription du recouvrement de la redevance ou de la contribution, des intérêts et des amendes fiscales est acquise à l'expiration d'un délai de cinq ans à compter de :

— leur date d'échéance telle que celle-ci résulte de l'article D 265, § 3, du présent Code pour ce qui concerne les redevance et contribution, et les amendes fiscales;

— leur date d'exigibilité, pour ce qui concerne les intérêts.

§ 2. Ce délai peut être interrompu de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil ou par une renonciation au temps couru de la prescription. En cas d'interruption de la prescription, une nouvelle prescription susceptible d'être interrompue de la même manière, est acquise cinq ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription, s'il n'y a instance en justice.

§ 3. Toute instance en justice relative à l'établissement ou au recouvrement de la redevance ou de la contribution, des intérêts ou des amendes fiscales, qui est introduite par la Région wallonne, par le redevable de ces taxes, intérêts ou amendes, ou par toute autre personne tenue au paiement de la dette, suspend le cours d'une prescription visée au § 1^{er} ou au § 2.

La suspension débute avec l'acte introductif d'instance et se termine lorsque la décision judiciaire est coulée en force de chose jugée."

Art. 28. A l'article D 293, alinéa 3, du Livre II du même Code, les mots "dans le mois de la demande" sont remplacés par les mots "dans le délai d'un mois à compter de la date d'effet de la notification de la demande, telle que calculée conformément à l'article D 2^{ter}, § 2,".

Art. 29. Dans le Livre II du même Code, il est inséré un article D 293^{bis}, rédigé comme suit :

"Art. D 293^{bis}. § 1^{er}. Pour déterminer si une personne est soumise à la taxe et pour établir l'assiette et le montant de la taxe, la Direction générale de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement, Département de l'Environnement et de l'Eau, du Service public de Wallonie, peut recourir à tous les moyens de preuve admis par le droit commun, sauf le serment.

§ 2. Les déclarations, renseignements et documents, visés par les articles 289 à 293, ainsi que les données qui y sont contenues, qui sont enregistrés, conservés ou reproduits par la Direction générale de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement, Département de l'Environnement et de l'Eau, du Service public de Wallonie, selon un procédé photographique, optique, électronique ou par toute autre technique de l'informatique ou de la télématique, ainsi que leur représentation sur un support lisible, ont force probante pour l'application des impôts et taxes perçus par la Région."

Art. 30. A l'article D 295, alinéa 3, du Livre II du même Code, les mots "Un délai d'un mois à compter de cette notification" sont remplacés par les mots "Un délai d'un mois à compter de la date d'effet de cette notification, telle que calculée conformément à l'article D 2^{ter}, § 2,".

Art. 31. A l'article D 296, § 3, du Livre II du même Code, les mots "Un délai d'un mois à compter de cette notification" sont remplacés par les mots "Un délai d'un mois à compter de la date d'effet de cette notification, telle que calculée conformément à l'article D 2^{ter}, § 2,".

Art. 32. A l'article D 298 du Livre II du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2, les mots "par l'inspecteur général de la Division de la Trésorerie du Secrétariat général du Ministère de la Région wallonne ou le fonctionnaire qui exerce cette fonction" sont remplacés par les mots "par l'inspecteur général du Département de la Trésorerie de la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'information et de la communication du Service public de Wallonie ou le fonctionnaire qui exerce cette fonction, ou par le fonctionnaire délégué par lui";

2° il est ajouté un alinéa, rédigé comme suit :

"Le Gouvernement wallon peut toutefois modifier l'alinéa 2 en cas de modification de structure du Service public de Wallonie, en vue d'adapter le fonctionnaire compétent visé à l'alinéa 2 à la nouvelle structure."

Art. 33. A l'article D 308 du Livre II du même Code, les mots "par le secrétaire général du Ministère de la Région wallonne ou le fonctionnaire délégué par lui" sont remplacés par les mots "par le secrétaire général du Service public de Wallonie ou le fonctionnaire qui exerce cette fonction, ou par le fonctionnaire délégué par lui".

Art. 34. L'article D 312 du Livre II du même Code est remplacé par la disposition suivante :

"Art. D 312. § 1^{er}. La prescription du recouvrement de la taxe sur le déversement des eaux usées, des intérêts et des amendes fiscales est acquise à l'expiration d'un délai de cinq ans à compter de :

— leur date d'échéance telle que celle-ci résulte de l'article D 301 du présent Code, pour ce qui concerne la taxe et les amendes fiscales;

— la date à laquelle la contrainte a été rendue exécutoire, pour ce qui concerne la taxe sur le déversement des eaux usées autres que les eaux usées industrielles et les amendes fiscales relatives à cette taxe;

— leur date d'exigibilité, pour ce qui concerne les intérêts.

§ 2. Ce délai peut être interrompu de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil ou par une renonciation au temps couru de la prescription.

En cas d'interruption de la prescription, une nouvelle prescription susceptible d'être interrompue de la même manière, est acquise cinq ans après le dernier acte interruptif de la précédente prescription, s'il n'y a instance en justice.

§ 3. Toute instance en justice relative à l'établissement ou au recouvrement de la taxe sur le déversement des eaux usées, des intérêts et des amendes fiscales, qui est introduite par la Région wallonne, par le redevable de ces taxes, intérêts ou amendes, ou par toute autre personne tenue au paiement de la dette, suspend le cours d'une prescription visée au § 1^{er} ou au § 2.

La suspension débute avec l'acte introductif d'instance et se termine lorsque la décision judiciaire est coulée en force de chose jugée."

Art. 35. Dans les articles 254, 255, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 2 et 3, 256, 257, alinéas 1^{er} et 3, 258, alinéas 1^{er}, 2 et 3, 259, alinéas 1^{er} et 2, 260, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et § 2, 261, alinéas 1^{er} et 2, 262, alinéa 2, 264, 268, 3^o, 280, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, et § 2, alinéa 1^{er}, 281, 285, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 289, 290, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 2 et 3, 291, 292, alinéa 1^{er}, 293, alinéas 1^{er}, 2 et 3, 294, alinéa 4, 295, alinéas 1^{er} et 2, 296, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et § 2, 297, alinéas 1^{er} et 2, 298, alinéa 2, 306, alinéa 1^{er}, et 307, du Livre II du même Code, les mots "Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau" sont remplacés par les mots "Direction générale de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement, Département de l'Environnement et de l'Eau, du Service public de Wallonie".

Art. 36. Le présent chapitre du présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 20, 26, 32 et 33, qui produisent leurs effets au 1^{er} août 2008.

CHAPITRE IV. — *Modifications au décret du 27 mai 2004
instaurant une taxe sur les sites d'activité économique désaffectés*

Art. 37. A l'article 1^{er} du décret du 27 mai 2004 instaurant une taxe sur les sites d'activité économique désaffectés, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté des § 2 et § 3, rédigés comme suit :

"§ 2. Les délais mentionnés dans le présent décret, sont calculés conformément aux articles 52, alinéa 1^{er}, 53 et 54 du Code judiciaire.

§ 3. A l'égard du destinataire, le délai mentionné à l'article 7, § 1^{er}, du présent décret, qui commence à courir à partir d'une notification sur support papier, est calculé depuis :

1° soit le premier jour qui suit celui où le pli a été présenté au domicile du destinataire, ou, le cas échéant, à sa résidence ou à son domicile élu, lorsque la notification est effectuée par pli judiciaire ou par courrier recommandé avec accusé de réception;

2° soit le troisième jour ouvrable qui suit celui où le pli a été remis aux services de la poste, sauf preuve contraire du destinataire, lorsque la notification est effectuée par pli recommandé ou par pli simple."

Art. 38. A l'article 2, alinéa 2, du même décret, modifié par l'article 2 du décret du 12 mai 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point *d*) est remplacé par la disposition suivante :

"*d*) aucune activité économique n'est plus exercée dans au moins un immeuble bâti, sans que cet immeuble bâti n'ait fait ou ne fasse l'objet d'une réaffectation.

Est considérée comme réaffectation, au sens du présent décret, l'affectation au logement, à des constructions et aménagements de service public ou d'équipements communautaires, à des établissements socio-culturels, ou à des équipements touristiques ou récréatifs, lorsque cette affectation est en règle avec les dispositions légales qui régissent l'exercice d'une telle activité sur le site.

N'est pas considérée comme étant exercée, au sens de la présente condition, l'activité de toute personne physique ou de toute personne morale, qui n'est pas en règle avec les dispositions légales qui régissent l'exercice de son activité.

Lorsque le site d'activité économique désaffecté comporte un ou plusieurs immeubles bâtis où aucune activité économique n'est plus exercée, sans que ces immeubles bâtis n'aient fait ou ne fassent l'objet d'une réaffectation, et un ou plusieurs immeubles bâtis où est encore exercée une activité économique ou qui ont fait ou font l'objet d'une réaffectation, ce site n'est taxable que si la superficie totale au sol des immeubles bâtis où aucune activité économique n'est plus exercée, sans que ces immeubles bâtis n'aient fait ou ne fassent l'objet d'une réaffectation, dépasse 50 % de la superficie totale au sol de l'ensemble des immeubles bâtis;";

2° au point *e*), alinéa 1^{er}, les mots " , sans que cet immeuble bâti n'ait fait ou ne fasse l'objet d'une réaffectation, " sont insérés entre les mots "aucune activité économique n'est plus exercée" et "doit présenter".

Art. 39. L'article 4, alinéa 1^{er}, du même décret, est remplacé par la disposition suivante :

"Le taux de la taxe est fixé à :

a) 550 euros par are de superficie bâtie au sol des parcelles cadastrales sur lesquelles sont situés des immeubles bâtis réunissant les conditions de l'article 2, *d*) et *e*); lorsqu'une parcelle comporte un ou plusieurs immeubles bâtis où aucune activité économique n'est plus exercée, sans que cette parcelle n'ait fait ou ne fasse l'objet d'une réaffectation, et un ou plusieurs immeubles bâtis où est encore exercée une activité économique ou qui ont fait ou font l'objet d'une réaffectation, la superficie bâtie au sol effectivement taxée de cette parcelle est égale à la superficie bâtie totale au sol de l'ensemble des immeubles bâtis de la parcelle, multipliée par la fraction comportant au dénominateur cette superficie bâtie totale au sol de l'ensemble des immeubles bâtis de la parcelle et au numérateur la superficie bâtie totale au sol des immeubles bâtis où aucune activité économique n'est plus exercée, sans que ces immeubles bâtis n'aient fait ou ne fassent l'objet d'une réaffectation;

b) 70 euros par are de superficie non bâtie des parcelles cadastrales visées au *a*) qui précède; lorsqu'une parcelle visée au *a*) qui précède, comporte un ou plusieurs immeubles bâtis où aucune activité économique n'est plus exercée, sans que cette parcelle n'ait fait ou ne fasse l'objet d'une réaffectation, et un ou plusieurs immeubles bâtis où est encore exercée une activité économique ou qui ont fait ou font l'objet d'une réaffectation, la superficie non bâtie effectivement taxée de cette parcelle est égale à la superficie non bâtie totale de la parcelle, multipliée par la fraction comportant au dénominateur la superficie bâtie totale au sol de l'ensemble des immeubles bâtis de la parcelle et au numérateur la superficie bâtie totale au sol des immeubles bâtis où aucune activité économique n'est plus exercée, sans que ces immeubles bâtis n'aient fait ou ne fassent l'objet d'une réaffectation.

Toute fraction d'are est comptée pour une unité."

Art. 40. L'article 5 du même décret est complété par l'alinéa suivant :

"Toutefois, lorsqu'un redevable de la taxe n'est propriétaire ou titulaire d'un droit réel de jouissance que d'une partie d'un site d'activité économique désaffecté, cette personne n'est redevable :

— de la taxe due pour les superficies bâties au sol, qu'au prorata de la superficie bâtie qui est taxée conformément à l'article 4 et qui est située sur la parcelle cadastrale dont il est propriétaire ou titulaire d'un droit réel de jouissance, par rapport à la superficie bâtie située sur l'entière du site et taxée conformément à l'article 4;

— de la taxe due pour les superficies non bâties, qu'au prorata de la superficie non bâtie qui est taxée conformément à l'article 4 et qui est située sur la parcelle cadastrale dont il est propriétaire ou titulaire d'un droit réel de jouissance, par rapport à la superficie non bâtie située sur l'entière du site et taxée conformément à l'article 4."

Art. 41. A l'article 7, § 1^{er}, du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 3, les mots "dans un délai de trente jours à dater de la notification visée à l'alinéa 2" sont remplacés par les mots "dans un délai d'un mois à compter de la date d'effet de cette notification visée à l'alinéa 2, telle que calculée conformément à l'article 1^{er}, § 3;";

2° l'alinéa 4 est abrogé.

Art. 42. A l'article 8 du même décret, le mot "agents" est remplacé par le mot "fonctionnaires".

Art. 43. A l'article 9 du même décret, modifié par l'article 57 du décret-programme du 23 février 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, les mots "qui font l'objet de l'arrêté visé à l'article 169, § 4, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine." sont remplacés par les mots "qui font l'objet de l'arrêté visé à l'article 169, § 1^{er}, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.";

2° au § 2, les mots "à partir de la période imposable au cours de laquelle la décision visée au § 1^{er} a été prise" sont remplacés par les mots "au moment de l'arrêté visé au § 1^{er}, pour les taxes exigibles à partir de l'année de la demande".

Art. 44. Le présent chapitre du présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

CHAPITRE V. — *Dispositions communes aux lois, décrets et arrêtés relatifs aux impôts et taxes perçus par la Région wallonne*

Art. 45. Le Gouvernement wallon peut réunir en un seul code et mettre en concordance les dispositions des lois et décrets relatifs aux impôts et taxes perçus par la Région wallonne, en tout ou en partie et en tenant compte des modifications expresses ou implicites que ces dispositions auraient subies au moment où le code sera établi.

A cette fin, il peut :

- 1° modifier l'ordre, la numérotation et, en général, la présentation des dispositions à codifier;
- 2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à codifier en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;
- 3° modifier la rédaction des dispositions à codifier en vue d'assurer leur concordance, d'en unifier la terminologie et y apporter les modifications qui se recommandent dans un but de simplification formelle, sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions;
- 4° harmoniser les règles de procédure entre ces différents impôts et taxes perçus par la Région wallonne et éliminer les dispositions faisant double emploi, concernant :
 - les obligations fiscales;
 - les investigations et contrôle;
 - les moyens de preuve;
 - la procédure de taxation;
 - le mode de paiement des dettes fiscales;
 - les restitutions;
 - les voies de recours et instances;
 - les intérêts de retard et intérêts moratoires;
 - les sanctions fiscales;
 - les sanctions pénales;
 - le recouvrement;
 - les prescriptions, poursuites et sûretés;
 - les devoirs des fonctionnaires.

L'arrêté de codification fera l'objet d'un projet de décret de confirmation qui sera soumis au Parlement wallon, au cours de la session, s'il est réuni, sinon au début de sa plus prochaine session. Il n'entrera en vigueur qu'au 1^{er} janvier de l'année qui suit celle de sa confirmation par le Parlement wallon.

Art. 46. § 1^{er}. Sont visés par l'habilitation de codification prévue à l'article qui précède, les impôts et taxes prévus par les textes suivants :

- la redevance radio et télévision (loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision), à l'exception des dispositions relatives à la définition de la matière imposable visée par cette loi;
- la taxe sur le déversement des eaux usées industrielles et domestiques (articles D 75 à D 316 du Livre II du Code de l'environnement) en ce qui concerne les règles de procédure;
- la redevance et la contribution sur les prises d'eau (articles D 252 à D 274 du Livre II du Code de l'environnement) en ce qui concerne les règles de procédure;
- les taxes sur les déchets (décret fiscal du 22 mars 2007, favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales wallonnes) en ce qui concerne les règles de procédure;
- la taxe sur les sites d'activité économique désaffectés (décret du 27 mai 2004 instaurant une taxe sur les sites d'activité économique désaffectés en Région wallonne);
- la taxe sur les automates (décret du 19 novembre 1998 établissant une taxe sur les automates en Région wallonne).

Est également visé par l'habilitation de codification prévue l'article précédent, le décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales wallonnes.

§ 2. Sont également visés par l'habilitation de codification prévue à l'article qui précède, les impôts régionaux visés par l'article 5, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, à l'exception des dispositions relatives à la définition de la matière imposable de ces impôts régionaux, à partir du moment où le Gouvernement wallon a notifié au gouvernement fédéral la décision régionale d'assurer elle-même le service des impôts régionaux concernés.

Dans ce cas, l'intégration de ces dispositions relatives aux impôts régionaux transférés dans le Code, ne peut entrer en vigueur au plus tôt qu'à la date où la Région wallonne assure effectivement le service des impôts régionaux concernés.

CHAPITRE VI. — *Modifications au Code des droits de succession*

Art. 47. L'article 1^{er}, 2°, du Code des droits de succession est complété par les mots "déduction faite des dettes se rapportant spécialement à ces biens".

Art. 48. L'article 18 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 18. Le droit de mutation par décès est dû sur l'universalité des immeubles situés en Belgique, appartenant au défunt ou à l'absent, déduction faite des dettes se rapportant spécialement à ces biens."

Art. 49. Dans le même Code, il est inséré un article 27bis, rédigé comme suit :

"Art. 27bis. Le passif admissible dans les biens immeubles situés en Belgique d'un non-habitant du royaume, se borne aux dettes se rapportant spécialement à ces biens."

Art. 50. L'article 32 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 32. Sont exclues du passif :

- 1° toutes dettes uniquement reconnues par testament;
- 2° toutes obligations de sommes déguisant une libéralité sous l'apparence d'un contrat à titre onéreux, qui n'ont pas été assujetties au droit d'enregistrement établi pour les donations."

Art. 51. L'article 54, 1^o, alinéa 3, du même Code, remplacé par l'article 13 du décret du 15 décembre 2005, est complété par les mots "des tranches de ce dernier tarif effectivement applicable à ces autres biens après application de la progressivité de l'article 66ter".

Art. 52. A l'article 60 du même Code, modifié par l'article 16 du décret du 15 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), est complété par l'alinéa suivant :

"toutefois, par dérogation à ce qui précède, lorsque cette personne morale est une fondation privée, cette fondation privée doit poursuivre dans ce siège, à titre principal et dans un but désintéressé, des objectifs de nature sociale, au moment de l'ouverture de la succession;"

2^o au § 2, alinéa 1^{er}, b), les mots suivants sont supprimés :

"toutefois, par dérogation à ce qui précède, lorsque cette personne morale est une fondation privée, cette fondation privée doit poursuivre dans ce siège, à titre principal et dans un but désintéressé, des objectifs de nature sociale, au moment de l'ouverture de la succession;"

Art. 53. A l'article 60bis du même Code, inséré par l'article 2 du décret-programme du 17 décembre 1997 et remplacé par l'article 28 du décret du 15 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 1^{er}, 1^o, alinéa 2, les mots "à l'article 48" sont remplacés par les mots "aux articles 48 à 60 et 60ter";

2^o au § 1^{er}bis, le 1^o est remplacé par la disposition suivante :

"1^o il doit s'agir d'une entreprise, que ce soit dans le chef de l'entreprise visée au § 1^{er}, 1^o, ou dans le chef de la société elle-même ou de la société et de ses filiales visées au § 1^{er}, 2^o, a) :

— soit occupant dans l'Espace économique européen du personnel engagé sous contrat de travail, à la date du décès;

— soit dans laquelle le ou les exploitants et leur conjoint, leur cohabitant légal, leurs parents au premier degré et alliés, sont la seule main-d'œuvre occupée dans l'entreprise dans l'Espace économique européen, et sont affiliés auprès d'une caisse d'assurance sociale pour travailleurs indépendants, à la date du décès;"

3^o au § 1^{er}bis, 3^o,

— les mots ", au plus tard en même temps que la déclaration de succession," sont supprimés;

— le 3^o est complété par les mots "Lorsque l'attestation n'est pas remise au receveur au plus tard en même temps que la déclaration de succession, les droits sont calculés au tarif des articles 48 à 60 et 60ter, sous réserve d'une restitution dans les conditions de l'article 135, 8^o, auquel cas l'article 60bis est applicable aux biens pour lesquels le droit est restitué;"

4^o au § 3, alinéa 1^{er}, 1^o, les mots "admise par le § 1^{er}" sont insérés entre les mots "poursuive une activité" et "pendant au moins cinq ans";

5^o au § 3, l'alinéa 1^{er}, 2^o, est remplacé par la disposition suivante :

"2^o le total du nombre de travailleurs et de personnes indépendantes satisfaisant aux conditions du § 1^{er}bis, 1^o, exprimé en unités de temps plein, soit maintenu au moins à 75 % et ce, en moyenne pour les cinq premières années à compter de la date du décès de *de cuius*, soit dans le chef de l'entreprise visée au § 1^{er}, 1^o, soit dans le chef de la société elle-même et de ses filiales éventuelles visées au § 1^{er}, 2^o, a). Cette moyenne est calculée en divisant par 5, le total des moyennes annuelles des unités de temps plein pour les cinq années précitées.

Si une moyenne annuelle des unités de temps plein n'est pas un nombre entier, elle est arrondie à l'unité inférieure ou supérieure selon que sa première décimale est ou non égale ou supérieure à 5;"

6^o au § 3, alinéa 3,

— les mots "ou supplémentaire" sont insérés entre les mots "En cas d'affectation nouvelle" et "partielle à l'habitation du bien immeuble";

— les mots "ou supplémentaires" sont insérés entre les mots "de l'immeuble nouvellement" et "affectée à l'habitation";

7^o au § 4, alinéas 1^{er} et 2, les mots "et 60ter" sont insérés entre les mots "aux articles 48 à 60" et "devient exigible";

8^o au § 5, alinéa 1^{er}, les mots "et 60ter" sont insérés entre les mots "aux articles 48 à 60" et "avant l'expiration";

9^o le § 5, alinéa 2, est complété par les mots "et 60ter";

10^o au § 6, alinéa 2, les mots "et 60ter" sont insérés entre les mots "aux articles 48 à 60" et "et tous les éléments".

Art. 54. A l'article 60ter, § 1^{er}, du même Code, inséré par l'article 17 du décret du 15 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1^o à l'alinéa 1^{er}, les mots ", abstraction faite, le cas échéant, de la valeur de la partie professionnelle dudit immeuble soumise au taux réduit de l'article 60bis," sont insérés entre les mots "à la valeur nette de sa part dans cette habitation" et "est fixé d'après le tarif indiqué";

2^o dans le tableau relatif au tarif, les mots "Tranche de la donation" sont remplacés par les mots "Tranche de part nette".

Art. 55. A l'article 135 du même Code, il est ajouté un 8^o, rédigé comme suit :

"8^o lorsque, dans le cas prévu à l'article 60bis, § 1^{er}bis, 3^o, l'attestation y visée est déposée chez le receveur dans les deux ans du paiement de l'impôt."

Art. 56. Le présent chapitre du présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

— des articles 51, 52 et 54, 2^o, qui produisent leurs effets au 23 décembre 2005;

— de l'article 53, 2^o, 4^o et 5^o, qui produit ses effets au 1^{er} janvier 2006;

— des articles 53, 3^o, et 55, qui produisent leurs effets au 1^{er} janvier 2006; toutefois, lorsque la déclaration de succession mentionnant des biens visés par l'article 60bis, § 1^{er}, du Code des droits de succession, a déjà été déposée avant la date de publication au *Moniteur belge* du présent décret, sans application du tarif réduit prévu par cette disposition telle que modifiée par le présent décret avec effet au 1^{er} janvier 2006, le délai de deux ans mentionné à l'article 135, 8^o, du Code des droits de succession, tel qu'inséré par l'article 55 du présent décret, commence à courir à partir du jour de la publication du présent décret au *Moniteur belge*.

CHAPITRE VII. — *Modifications au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe*

Art. 57. A l'article 13 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, l'alinéa 2 est complété par les mots "ou à moins que le droit fixe spécifique de l'article 159*bis* ait été perçu sur le premier acte".

Art. 58. L'article 60, alinéa 3, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, est complété par les mots "ou d'une raison impérieuse de nature médicale, familiale, professionnelle ou sociale. Par raison impérieuse de nature médicale au sens du présent alinéa, on entend notamment un état de besoin en soins dans le chef de l'acquéreur, de son conjoint, de son cohabitant légal, de ses descendants ou des descendants de son conjoint ou cohabitant légal, apparu après l'acquisition de l'habitation, qui a placé ces personnes dans l'impossibilité de s'établir effectivement ou de rester dans l'immeuble, même avec l'aide de sa famille ou d'une organisation d'aide familiale."

Art. 59. A l'article 131*bis*, § 2, du même Code, inséré par l'article 2 du décret du 15 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "Lorsque la donation a pour objet des instruments financiers ou des instruments financiers connexes, au sens de l'article 2, 1° et 2°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers," sont remplacés par les mots "Lorsque la donation a pour objet des instruments financiers, au sens de l'article 2, 1°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, ou des titres de société au sens de l'article 140*bis*, § 3,";

2° au 1°,

— les mots "d'instruments financiers ou d'instruments financiers connexes au sens de la loi du 2 août 2002 précitée, d'une société" sont remplacés par les mots "d'instruments financiers ou de titres de société, relatifs à une société";

— les mots "dans le corps de l'acte" sont remplacés par les mots "dans le corps ou au pied de l'acte";

3° au 2°, les mots "d'instruments financiers ou d'instruments financiers connexes" sont remplacés par les mots "d'instruments financiers ou de titres de société";

4° le 3° est remplacé par la disposition suivante :

"3° d'instruments financiers ou de titres de société :

— soit émis par un organisme de placement collectif visés par l'article 4 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement, ou par un organisme de placement collectif en valeurs mobilières visé par la Directive 85/611/CEE du Conseil des Communautés européennes, du 20 décembre 1985, portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM);

— soit ayant fait l'objet ou faisant l'objet d'une offre publique, soit au sens de l'article 3 de la loi du 16 juin 2006 relative aux offres publiques d'instruments de placement et aux admissions d'instruments de placement à la négociation sur des marchés réglementé lorsque l'offre a lieu sur le territoire belge, soit dans un sens similaire à cette loi du 16 juin 2006 lorsque l'offre a lieu sur le territoire d'un autre État, membre ou non de l'Union européenne."

Art. 60. A l'article 131*ter*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par l'article 3 du décret du 15 décembre 2005, les mots "abstraction faite, le cas échéant, de la valeur de la partie professionnelle dudit immeuble soumise au taux réduit de l'article 140*bis*," sont insérés entre les mots "qui en demandent l'application," et "d'après le tarif indiqué".

Art. 61. A l'article 134 du même Code, inséré par l'article 7 du décret du 15 décembre 2005, l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

"Dans la mesure où la donation est soumise au tarif de l'article 131*ter*, la charge est également imposée à titre de donation dans le chef du tiers selon les tarifs fixés :

— à l'article 131*ter*, § 1^{er}, lorsque la charge bénéficie à un parent en ligne directe par rapport au donateur, ou à l'époux ou au cohabitant légal du donateur;

— à l'article 131 dans les autres cas."

Art. 62. L'article 137 du même Code, modifié par l'article 9 du décret du 15 décembre 2005, est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 137. Pour déterminer le tarif applicable à la donation soumise au droit de l'article 131 ou de l'article 131*ter*, la base imposable de celle-ci est ajoutée à la somme des bases imposables des donations déjà intervenues entre les mêmes parties, constatées par actes remontant à moins de trois ans avant la date de la nouvelle donation et qui, avant la même date, ont été enregistrés ou sont devenus obligatoirement enregistrables, et soumises au droit de l'article 131 ou de l'article 131*ter*."

En cas de donation simultanée de biens soumis au droit de l'article 131 et de biens soumis au droit de l'article 131*ter*,

1° la base imposable de la donation des biens soumis au droit de l'article 131*ter* est ajoutée à la somme des bases imposables des donations déjà intervenues entre les mêmes parties, constatées par actes remontant à moins de trois ans avant la date de la nouvelle donation et qui, avant la même date, ont été enregistrés ou sont devenus obligatoirement enregistrables, et soumises au droit de l'article 131 ou de l'article 131*ter*;

2° la base imposable de la donation des biens soumis au droit de l'article 131 est ajoutée à la somme des bases imposables :

— des donations déjà intervenues entre les mêmes parties, constatées par actes remontant à moins de trois ans avant la date de la nouvelle donation et qui, avant la même date, ont été enregistrés ou sont devenus obligatoirement enregistrables, et soumises au droit de l'article 131 ou de l'article 131*ter*, et

— de la donation simultanée soumise au droit de l'article 131*ter*."

Art. 63. A l'article 140, alinéa 3, du même Code, modifié par l'article 12, 3°, du décret du 15 décembre 2005, les mots "Lorsque le donataire" sont remplacés par les mots "Lorsque le donataire mentionné".

Art. 64. A l'article 140*bis* du même Code, inséré par l'article 68 de la loi du 22 décembre 1998 et remplacé par l'article 20 du décret du 15 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, 1°, alinéa 2, les mots "à l'article 131" sont remplacés par les mots "aux articles 131 à 140";

2° au § 2, le 1° est remplacé par la disposition suivante :

"1° il doit s'agir d'une entreprise, que ce soit dans le chef de l'entreprise visée au § 1^{er}, 1°, ou dans le chef de la société elle-même ou de la société et de ses filiales visées au § 1^{er}, 2°, a) :

— soit occupant dans l'Espace économique européen du personnel engagé sous contrat de travail, à la date de l'acte authentique de la donation;

— soit dans laquelle le ou les exploitants et leur conjoint, leur cohabitant légal, leurs parents au premier degré et alliés, sont la seule main-d'œuvre occupée dans l'entreprise dans l'Espace économique européen, et sont affiliés auprès d'une caisse d'assurance sociale pour travailleurs indépendants, à la date de l'acte authentique de la donation;";

3° au § 2, le 3° est complété par les mots "Lorsque la déclaration n'est pas faite dans le corps de l'acte ou au pied de l'acte, les droits sont calculés au tarif des articles 131 à 140, sous réserve d'une restitution dans les conditions de l'article 209, 7°, auquel cas les articles 140bis à 140octies sont applicables aux biens pour lesquels le droit est restitué."

Art. 65. A l'article 140quinquies, § 1^{er}, du même Code, inséré par l'article 68 de la loi du 22 décembre 1998 et modifié par l'article 23 du décret du 15 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, 1°, les mots "admise par l'article 140bis, § 1^{er}," sont insérés entre les mots "poursuive une activité" et "pendant au moins cinq ans";

2° à l'alinéa 1^{er}, le 2° est remplacé par la disposition suivante :

"2° le total du nombre de travailleurs et de personnes indépendantes satisfaisant aux conditions de l'article 140bis, § 2, 1°, exprimé en unités de temps plein, soit maintenu au moins à 75 % , et ce, en moyenne pour les cinq premières années à compter de la date de l'acte authentique de la donation, soit dans le chef de l'entreprise visée à l'article 140bis, § 1^{er}, 1°, soit dans le chef de la société elle-même et de ses filiales éventuelles visées à l'article 140bis, § 1^{er}, 2°, a. Cette moyenne est calculée en divisant par 5, le total des moyennes annuelles des unités de temps plein pour les cinq années précitées.

Si une moyenne annuelle des unités de temps plein n'est pas un nombre entier, elle est arrondie à l'unité inférieure ou supérieure selon que sa première décimale est ou non égale ou supérieure à 5;";

3° à l'alinéa 1^{er}, le 4° est abrogé;

4° à l'alinéa 1^{er}, 5°, les mots "après le décès" sont remplacés par les mots "à compter de la date de l'acte authentique de donation,";

5° à l'alinéa 2,

— les mots "ou supplémentaire" sont insérés entre les mots "En cas d'affectation nouvelle" et "partielle à l'habitation du bien immeuble";

— les mots "ou supplémentairement" sont insérés entre les mots "de l'immeuble nouvellement" et "affectée à l'habitation".

Art. 66. L'article 140septies du même Code, abrogé par l'article 25 du décret du 15 décembre 2005, est rétabli dans la rédaction suivante :

"Art. 140septies. Le droit exigible conformément à l'article 140quinquies, § 2, n'est toutefois pas exigible dans le cas où le droit réel sur les biens ayant bénéficié du droit réduit fait l'objet d'une transmission à titre gratuit en faveur du donateur initial avant l'expiration du délai de cinq ans pendant lequel les conditions de l'article 140quinquies, § 1^{er}, doivent être maintenues."

Art. 67. Dans le Titre Premier, Chapitre IV, du même Code, il est inséré une Section 21, rédigée comme suit :

"Section 21. — Actes exemptés du droit proportionnel et assujettis à un droit fixe spécifique de 10 euros

Art. 159bis. § 1^{er}. Sont exemptés du droit proportionnel et soumis à un droit fixe spécifique de 10 euros :

1° les conventions visées par les articles 44 à 71, 72, alinéa 2, 74 et 75, 109 à 114, 131 à 140octies, mais dont l'annulation, la rescision, la résolution ou la résiliation a été convenue amiablement entre parties au plus tard au moment où l'acte est présenté à l'enregistrement, aux conditions que :

a) la convention d'annulation, de rescision, de résolution ou de résiliation soit également présentée à l'enregistrement, au plus tard en même temps que la convention annulée, rescindée, résolue ou résiliée, avec application à cette convention du droit fixe spécifique prévu par le 2° du présent § 1^{er};

b) la convention annulée, rescindée, résolue ou résiliée n'ait pas encore été constatée par un acte authentique;

c) la convention annulée, rescindée, résolue ou résiliée ne soit pas antérieure de plus d'un an à la conclusion de la convention d'annulation, de rescision, de résolution ou de résiliation;

2° les conventions d'annulation, de rescision, de résolution ou de résiliation de conventions soumises aux droits proportionnels prévus aux articles 44 à 71, 72, alinéa 2, 74 et 75, 109 à 114, 131 à 140octies, ou de conventions soumises au droit fixe du 1^o du présent § 1^{er}, aux conditions que :

a) la convention annulée, rescindée, résolue ou résiliée n'ait pas encore été constatée par un acte authentique;

b) la convention annulée, rescindée, résolue ou résiliée ne soit pas antérieure de plus d'un an à la conclusion de la convention d'annulation, de rescision, de résolution ou de résiliation.

§ 2. Sont exemptés du droit proportionnel et soumis à un droit fixe spécifique de 10 euros :

1° les conventions visées par les articles 44 à 71, 72, alinéa 2, 74 et 75, 109 à 114, 131 à 140octies, mais dont la résolution résulte de l'application d'une condition résolutoire opérant de plein droit intervenue au plus tard au moment où l'acte est présenté à l'enregistrement, aux conditions que :

a) la réalisation de la condition résolutoire soit constatée dans un acte signé par toutes les parties, également présenté à l'enregistrement, au plus tard en même temps que la convention résolue, avec application à cet acte écrit du droit fixe spécifique prévu par le 2° du présent § 2; lorsque la convention résolue a été constatée par un acte authentique, cette réalisation de ladite condition résolutoire doit être constatée dans un acte authentique, signé par toutes les parties;

b) la convention résolue ne soit pas antérieure de plus d'un an à la date de réalisation de ladite condition résolutoire;

2° les actes constatant la réalisation d'une condition résolutoire opérant de plein droit entraînant la résolution de conventions soumises aux droits proportionnels prévus aux articles 44 à 71, 72, alinéa 2, 74 et 75, 109 à 114, 131 à 140octies, ou de conventions soumises au droit fixe du 1° du présent § 2, aux conditions que :

a) lorsque la convention résolue a été constatée par un acte authentique, la réalisation de ladite condition résolutoire soit également constatée par un acte authentique, signé par toutes les parties;

b) la convention résolue ne soit pas antérieure de plus d'un an à la date de réalisation de la condition résolutoire."

Art. 68. A l'article 209 du même Code, modifié par l'article 28 de la loi du 23 décembre 1958, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, 2°, les mots "mise à néant pour cause de nullité" sont remplacés par les mots "dont la nullité ou la rescision est prononcée ou constatée";

2° à l'alinéa 1^{er}, le 3° est remplacé par la disposition suivante :

3° les droits proportionnels perçus du chef d'une convention dont la résolution ou la révocation a été prononcée ou constatée par un jugement ou un arrêt passé en force de chose jugée, à condition qu'il résulte de la décision que la convention n'est pas antérieure de plus d'un an à une demande en résolution, en révocation ou en constatation de résolution ou de révocation, même si elle a été introduite devant un juge incompétent;"

3° à l'alinéa 1^{er}, il est inséré un 3°*bis*, rédigé comme suit :

3°*bis* les droits proportionnels perçus conformément aux articles 44 à 71, 72, alinéa 2, 74 et 75, du chef d'une convention ayant fait l'objet d'une réduction du prix de vente prononcée par un jugement ou un arrêt passé en force de chose jugée, pour cause de garantie du vendeur en application des articles 1637 et 1644 du Code civil, à condition qu'il résulte de la décision que la convention n'est pas antérieure de plus d'un an à une demande principalement ou subsidiairement fondée sur ces dispositions, même si elle a été introduite devant un juge incompétent; la restitution est égale au montant des droits proportionnels acquittés sur la partie du prix d'achat remboursée par le vendeur ou ses ayants droits, sans toutefois que cette restitution puisse avoir pour effet que le droit proportionnel afférent à la transmission à titre onéreux de cet immeuble soit perçu sur une base imposable totale inférieure à la valeur vénale de l'immeuble, eu égard à son état réel au moment de l'acquisition;"

4° à l'alinéa 1^{er}, il est inséré un 3°*ter* et un 3°*quater*, rédigés comme suit :

3°*ter* les droits proportionnels perçus conformément aux articles 44 à 71, 72, alinéa 2, 74 et 75, 109 à 114, 131 à 140*octies*, du chef d'une convention dont l'annulation, la rescision, la résolution ou la résiliation a été convenue amiablement entre parties, aux conditions que :

a) la convention d'annulation, de rescision, de résolution ou de résiliation ait été présentée à l'enregistrement, au plus tard en même temps que la demande de restitution;

b) la convention annulée, rescindée, résolue ou résiliée n'ait pas encore été constatée par un acte authentique;

c) la convention annulée, rescindée, résolue ou résiliée ne soit pas antérieure de plus d'un an à la conclusion de la convention d'annulation, de rescision, de résolution ou de résiliation;

3°*quater* les droits proportionnels perçus conformément aux articles 44 à 71, 72, alinéa 2, 74 et 75, 109 à 114, 131 à 140*octies*, du chef d'une convention dont la résolution résulte de l'application d'une condition résolutoire opérant de plein droit, aux conditions que :

a) la réalisation de la condition résolutoire ait été constatée dans un acte signé par toutes les parties, présenté à l'enregistrement au plus tard en même temps que la demande de restitution; lorsque la convention résolue a été constatée par un acte authentique, la réalisation de ladite condition résolutoire doit être également constatée par un acte authentique, signé par toutes les parties;

b) la convention résolue ne soit pas antérieure de plus d'un an à la date de réalisation de ladite condition résolutoire;"

5° à l'alinéa 1^{er}, il est inséré un 7°, rédigé comme suit :

7° les droits perçus à défaut pour le donataire d'avoir satisfait aux obligations prévues à l'article 140*bis*, § 2, 3°, dans le corps de l'acte ou au pied de l'acte, lorsque, dans le cas prévu à l'article 140*bis*, § 2, 3°, dernier alinéa, ce donataire introduit une demande pour bénéficier du taux réduit de l'article 140*bis* dans les deux ans de la présentation de l'acte à l'enregistrement; le donataire demandant l'application du droit réduit doit déclarer dans cette demande que les conditions de l'article 140*bis* sont réunies et il doit y annexer la déclaration signée et les pièces devant l'accompagner qui sont visées à l'article 140*bis*, § 2, 3°; cette demande produit les mêmes effets que la demande motivée prévue à l'article 2172;"

6° l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

"Sauf le cas de l'alinéa 1^{er}, 3°*bis*, la restitution s'effectue sous déduction, le cas échéant, du droit fixe général. Toutefois, par dérogation, dans le cas des restitutions visées aux 2°, 3°, 3°*ter* et 3°*quater*, la restitution s'effectue sous la seule déduction, le cas échéant, du droit fixe spécifique de 10 euros prévu par l'article 159*bis*."

Art. 69. Le présent chapitre du présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception :

— de l'article 63, qui produit ses effets au 23 décembre 2005;

— des articles 64, 2°, 65, 1°, 2°, 3° et 4°, et 66, qui produisent leurs effets au 1^{er} janvier 2006;

— des articles 64, 3°, et 68, 5°, qui produisent leurs effets au 1^{er} janvier 2006; toutefois, lorsqu'un acte concernant des biens visés par l'article 140*bis*, § 1^{er}, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, a été assujéti au droit d'enregistrement établi pour les donations avant la date de publication au *Moniteur belge* du présent décret, sans application du droit réduit prévu par cette disposition telle que modifiée par le présent décret avec effet au 1^{er} janvier 2006, le délai de deux ans mentionné à l'article 209, 7°, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, tel qu'inséré par l'article 68, 5°, du présent décret, commence à courir à partir du jour de la publication du présent décret au *Moniteur belge*;

— de l'article 58, qui s'applique à toutes les acquisitions pour lesquelles les délais de 5 ans ou de trois ans, selon le cas, visés par l'article 60 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe ne sont pas encore expirés à la date de publication du présent décret au *Moniteur belge*;

— de l'article 68, 1°, 2°, 3°, 4° et 6°, qui s'applique à toutes les conventions soumises aux droits proportionnels prévus aux articles 44 à 71, 72, alinéa 2, 74 et 75, 109 à 114, 131 à 140*octies* du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe qui ne sont pas antérieures de plus de deux ans à la date de publication du présent décret au *Moniteur belge*.

CHAPITRE VIII. — Modifications au Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus

Art. 70. A l'article 97*quinquies*, alinéa 2, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, inséré par l'article 2 du décret du 5 mars 2008, il est ajouté un troisième tiret, rédigé comme suit :

"— le montant de l'Eco-Malus est égal à 0 euro, pour les véhicules qui sont visés par l'article 2, § 2, alinéa 2, 7°, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, et qui sont immatriculés sous la marque d'immatriculation spécifique prévue par l'article 4, § 3, de l'arrêté ministériel du 23 juillet 2001 relatif à l'immatriculation des véhicules."

Art. 71. A l'article 97*septies*, alinéa 2, du même Code, inséré par l'article 2 du décret du 5 mars 2008, il est ajouté un troisième tiret, rédigé comme suit :

— le montant de l'Eco-Malus est égal à 0 euro, pour les véhicules qui sont visés par l'article 2, § 2, alinéa 2, 7°, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, et qui sont immatriculés sous la marque d'immatriculation spécifique prévue par l'article 4, § 3, de l'arrêté ministériel du 23 juillet 2001 relatif à l'immatriculation des véhicules."

Art. 72. Le présent chapitre du présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,

J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,

M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,

D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

—
Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents du Parlement wallon, 980 (2008-2009) N^{os} 1 à 4.

Compte rendu intégral. — Séance publique 29 avril 2009.

Discussion. — Votes.

—
ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 2290

[2009/202759]

30. APRIL 2009 — Dekret über verschiedene Änderungen im Gesetz vom 13. Juli 1987 über die Rundfunk- und Fernsehgebühren, im Dekret vom 27. Mai 2004 zur Einführung einer Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände, im Dekret vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen wallonischen Abgaben, im Wassergesetzbuch, im Erbschaftssteuergesetzbuch und im Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuch und betreffend den Ökobonus, und zur Bestimmung einer Ermächtigung der Regierung, um die wallonische Steuergesetzgebung zu kodifizieren (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

KAPITEL I — *Änderungen im Gesetz vom 13. Juli 1987 über die Rundfunk- und Fernsehgebühren*

Artikel 1 - In das Gesetz vom 13. Juli 1987 über die Rundfunk- und Fernsehgebühren wird ein Artikel *1bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. *1bis* - § 1. Die in vorliegendem Gesetz erwähnten Fristen werden gemäß den Artikeln 52, Absatz 1, 53 und 54 des Gerichtsgesetzbuches berechnet.

§ 2. Gegenüber dem Empfänger werden die in Art. 9, § 3, Absatz 1, Art. 28, § 1, Absatz 4 und § 3, Absatz 5 des vorliegenden Gesetzes erwähnten Fristen, die ab einer Zustellung auf Papier zu laufen beginnen, ab dem Datum des Wirksamwerdens der Zustellung berechnet, d.h.:

1° entweder ab dem ersten Tag, der auf den Tag folgt, an dem der Brief am Wohnsitz des Empfängers oder ggf. an seinem Aufenthaltsort oder seinem gewählten Wohnsitz vorgelegt worden ist, wenn die Zustellung per Gerichtsbrief oder per Einschreiben mit Empfangsbestätigung erfolgt;

2° oder ab dem dritten Werktag, der auf den Tag folgt, an dem der Brief bei der Post aufgegeben worden ist, es sei denn, der Empfänger beweist das Gegenteil, wenn die Zustellung per Einschreiben oder per einfaches Schreiben erfolgt.

§ 3. Wenn im vorliegenden Gesetz sowie in den zu dessen Durchführung gefassten Erlassen die Befugnisse von Beamten der von der Wallonischen Region bezeichneten Dienststelle zur Sicherung des Dienstes der im vorliegenden Gesetz erwähnten Gebühren erwähnt werden, können diese Beamten sowohl dem ständigen Personal als auch dem Vertragspersonal angehören."

Art. 2 - In Artikel 9, § 3, Absatz 1 desselben Gesetzes wird in der französischen Fassung der Wortlaut "dans un délai d'un mois à dater de son envoi" durch den Wortlaut "dans un délai d'un mois à compter de la date d'effet de la notification de la demande, telle que calculée conformément à l'article 1^{er}bis, § 2," ersetzt.

Art. 3 - Artikel 28 desselben Gesetzes, abgeändert durch Artikel 28 des Dekrets vom 27. März 2003, wird folgendermaßen abgeändert:

1° in § 1 wird Absatz 4 durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Die Beschwerde muss unter Gefahr der Aberkennung spätestens innerhalb von sechs Monaten ab dem Datum des Wirksamwerdens der Zustellung des Steuerbescheids der Heberolle, so wie gemäß Artikel 1bis, § 2 berechnet, eingereicht werden. Für die Gebührenpflichtigen, die die Gebühr anfechten und sie jedoch entweder spontan oder auf der Grundlage einer Zahlungsaufforderung entrichtet haben, muss die Beschwerde unter Gefahr der Aberkennung spätestens innerhalb von sechs Monaten entweder ab dem Datum der spontanen Zahlung oder ab dem in den Artikeln 7, 9 und 10 erwähnten äußersten Zahlungsdatum eingereicht werden.";

2° § 1 wird durch folgenden Absatz ergänzt:

"Die nicht innerhalb dieser Frist angefochtenen Gebühren gelten als geschuldet und die Besteuerung gilt als ordnungsgemäß, dies vorbehaltlich eines durch § 2 begründeten Antrags auf Nachlass.";

3° § 2 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Außer wenn eine zulässige Beschwerde vorher eingereicht worden ist und wenn der Antrag auf Nachlass auf denselben Elementen und Begründungen wie diese Beschwerde beruht, gewährt der von der Regierung benannte Beamte den Nachlass der Gebühren, die einen höheren Betrag als den gesetzlich geschuldeten Betrag darstellen, der sich aus einer nicht korrekten Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes bezüglich der Berechnung der geschuldeten Gebühr ergibt, so wie u.a. materielle Fehler, doppelte Besteuerung, die Nicht-Berücksichtigung einer eventuell anwendbaren Befreiung oder Verringerung einer Gebühr, das Erscheinen von neuen beweiskräftigen Dokumenten oder Tatsachen, deren späte Vorlage oder Angabe durch den Gebührenpflichtigen auf gerechten Gründen beruht, unter der Bedingung, dass diese Überbesteuerung von der von der Regierung bezeichneten Dienststelle festgestellt oder ihr vom Gebührenpflichtigen mitgeteilt worden ist, dies:

— entweder innerhalb von drei Jahren ab dem 1. Januar des Jahres, im Laufe dessen die Gebühr festgesetzt wird, im Falle der Gebühren, die bereits Gegenstand einer Eintragung in die Heberolle gewesen sind;

— oder innerhalb von drei Jahren nach dem Ende des in Artikel 7 erwähnten Zeitraumes im Falle der Gebühren, die erhoben wurden, ohne Gegenstand einer Eintragung in die Heberolle gewesen zu sein.

Der Empfang wird dem Gebührenpflichtigen bestätigt, wobei das Datum des Eingangs des Antrags auf Nachlass angegeben wird.";

4° § 3 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"§ 3. Falls seine Beschwerde oder sein Antrag auf Nachlass zurückgewiesen wird oder in Ermangelung einer Entscheidung des durch die Regierung bezeichneten Beamten innerhalb von sechs Monaten ab dem Zeitpunkt des Empfangs der Beschwerde oder des Antrags auf Nachlass durch diesen Beamten, kann der Gebührenpflichtige einen gerichtlichen Rechtsbehelf gegen den Beschluss dieses Beamten oder in Ermangelung dieses Beschlusses, gegen die Besteuerung einlegen.".

Dieser Rechtsbehelf wird durch kontradiktorische Klageschrift oder durch Ladungsschrift gegen die Region in der Person des Minister-Präsidenten eingelegt. Die Artikel 1385*decies* und 1385*undecies* des Gerichtsgesetzbuches sind auf diesen gerichtlichen Rechtsbehelf anwendbar.

Eine Kopie des Beschlusses des Beamten muss jedem Exemplar der Klageschrift oder der Ladungsschrift unter Androhung der Nichtigkeit beigefügt werden. Wenn der von der Regierung bezeichnete Beamte noch keinen Beschluss gefasst hat, müssen eine Kopie der Beschwerde oder des Antrags auf Nachlass und eine Kopie der Empfangsbestätigung unter Androhung der Nichtigkeit beigefügt werden.

Die in Absatz 1 erwähnte Frist von sechs Monaten wird um drei Monate verlängert, wenn die angefochtene Besteuerung von Amts wegen gemäß Artikel 9, § 3, Absatz 2 festgesetzt worden ist.

Wenn der gerichtliche Rechtsbehelf in Ermangelung eines Beschlusses über die Beschwerde oder den Antrag auf Nachlass nach dem Ablauf der in Absatz 1 erwähnten Frist von sechs Monaten eingereicht wird, wird der durch die Regierung bezeichnete Beamte für nicht zuständig erklärt.";

5° in § 4 wird in der französischen Fassung der Wortlaut "d'une demande de remise" gestrichen;

6° in § 5 wird in der französischen Fassung der Wortlaut "de demande de remise," gestrichen.

Art. 4 - Artikel 29 desselben Gesetzes, abgeändert durch Artikel 29 des Dekrets vom 27. März 2003, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 29 - Die Verjährung der Beitreibung der Gebühr, der Zinsen und der Steuerstrafen gilt ab dem Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab:

— deren Fälligkeitsdatum, so wie dieses sich aus Artikel 26, § 3 ergibt, was die eventuell in Anwendung von Artikel 18 erhöhten Gebühren und die Steuerstrafen betrifft;

— deren Fälligkeitsdatum, was die Zinsen betrifft."

Art. 5 - Das vorliegende Kapitel dieses Dekrets tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

KAPITEL II — Änderungen im Dekret vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen wallonischen Abgaben

Art. 6 - In Artikel 5 des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen wallonischen Abgaben, dessen jetziger Wortlaut den § 1 bilden wird, werden ein § 2, ein § 3 und ein § 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 2. Die in vorliegendem Dekret erwähnten Fristen werden gemäß den Artikeln 52, Absatz 1, 53 und 54 des Gerichtsgesetzbuches berechnet.

§ 3. Gegenüber dem Empfänger werden die in den Artikeln 10, 14, 16 und 25 des vorliegenden Dekrets erwähnten Fristen, die ab einer Zustellung auf Papier zu laufen beginnen, ab dem Datum des Wirksamwerdens der Zustellung berechnet, d.h.:

1° entweder ab dem ersten Tag, der auf den Tag folgt, an dem der Brief am Wohnsitz des Empfängers oder ggf. an seinem Aufenthaltsort oder seinem gewählten Wohnsitz vorgelegt worden ist, wenn die Zustellung per Gerichtsbrief oder per Einschreiben mit Empfangsbestätigung erfolgt;

2° oder ab dem dritten Werktag, der auf den Tag folgt, an dem der Brief bei der Post aufgegeben worden ist, es sei denn, der Empfänger beweist das Gegenteil, wenn die Zustellung per Einschreiben oder per einfaches Schreiben erfolgt.

§ 4. Wenn im vorliegenden Dekret und in den Dekreten, durch die Steuern und Abgaben festgelegt werden, und auf die das vorliegende Dekret anwendbar ist, sowie in den zu deren Durchführung gefassten Erlassen die Befugnisse von Beamten der Dienststellen der Wallonischen Region und der wallonischen öffentlichen Einrichtungen erwähnt werden, die von der Wallonischen Regierung zur Sicherung des Dienstes der in den oben erwähnten Dekreten erwähnten Steuern und Abgaben bezeichnet werden, können diese Beamten sowohl dem ständigen Personal als auch dem Vertragspersonal der betreffenden Dienststelle oder der Einrichtung angehören.“

Art. 7 - In Artikel 9 desselben Dekrets wird Absatz 2 durch folgende Bestimmung ersetzt:

“Die Abgabepflichtigen, die weder lesen noch unterzeichnen können, können ihre Erklärung von Beamten der Dienststelle, bei der sie abzugeben ist, ausfüllen lassen, wenn sie die erforderlichen Angaben geben. In diesem Fall wird besagte Tatsache in der Erklärung angegeben und wird diese mit der Unterschrift des Beamten, der sie in Empfang genommen hat, versehen.“

Art. 8 - Der erste Absatz von Artikel 10 desselben Dekrets wird durch folgenden Wortlaut ersetzt: “Innerhalb einer einmonatigen Frist ab dem Datum des Wirksamwerdens der Zustellung des Antrags, so wie gemäß Artikel 5, § 3 berechnet, wobei diese Frist aus triftigen Gründen verlängert werden kann, müssen die Abgabepflichtigen an Ort und Stelle alle Auskünfte, Bücher und Dokumente, die die Verwaltung als nötig betrachtet, um die gerechte Erhebung der Abgabe zu sichern schriftlich übermitteln“.

Art. 9 - Artikel 12 desselben Dekrets, dessen jetziger Wortlaut den § 1 bilden wird, wird um einen § 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“§ 2. Die in den Artikeln 6 bis 11ter erwähnten Erklärungen, Auskünfte, Bücher und Dokumente, Bescheinigungen und Verwaltungsdokumente sowie die darin enthaltenen Angaben, die von der von der Regierung bezeichneten Dienststelle mittels eines photographischen, optischen, elektronischen Verfahrens oder jeder anderen Informations- oder Telematiktechnik registriert, aufbewahrt oder reproduziert werden, sowie deren Darstellung auf einem lesbaren Träger haben Beweiskraft für die Erhebung der im vorliegenden Dekret erwähnten Steuern und Abgaben.“

Art. 10 - In Artikel 14, Absatz 1 desselben Dekrets wird der Wortlaut “Innerhalb einer einmonatigen Frist ab dem Zeitpunkt der Zustellung der Berichtigungsanzeige“ durch den Wortlaut “Innerhalb einer einmonatigen Frist ab dem Datum des Wirksamwerdens der Zustellung der Berichtigungsanzeige so wie gemäß Artikel 5, § 3 berechnet“, ersetzt.

Art. 11 - In Artikel 16 desselben Dekrets werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° der Wortlaut “zur Berichtigung der Erklärung“ wird durch den Wortlaut “zur Besteuerung von Amts wegen“ ersetzt;

2° in Absatz 2 wird der Wortlaut “über eine einmonatige Frist ab dem Datum der Zustellung dieser Mitteilung“ durch den Wortlaut “über eine einmonatige Frist ab dem Datum des Wirksamwerdens dieser Mitteilung, so wie gemäß Artikel 5, § 3 berechnet“, ersetzt.

Art. 12 - In Artikel 25, Absatz 2 desselben Dekrets wird der Wortlaut “innerhalb drei Monaten ab dem Zeitpunkt der Zustellung des Steuerbescheids“ durch den Wortlaut “innerhalb sechs Monaten ab dem Datum des Wirksamwerdens der Zustellung des Steuerbescheids, so wie gemäß Artikel 5, § 3 berechnet“, ersetzt.

Art. 13 - In Artikel 44 desselben Dekrets wird der Wortlaut “Genehmigung der Regierung“ durch den Wortlaut “Genehmigung des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Finanzen gehören“ ersetzt.

Art. 14 - In Artikel 45, 1° desselben Dekrets wird der Wortlaut “zu enteignenden“ durch den Wortlaut “zu veräußernden“ ersetzt.

Art. 15 - Artikel 56 desselben Dekrets wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

“Art. 56 - Die Verjährung der Beitreibung der Abgabe, der Zinsen und der Steuerstrafen gilt ab dem Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab:

— deren Fälligkeitsdatum, so wie dieses sich aus Artikel 23 des vorliegenden Dekrets ergibt, was die Abgaben und die Steuerstrafen betrifft;

— deren Fälligkeitsdatum, so wie dieses sich aus Artikel 29 des vorliegenden Dekrets ergibt, was die Zinsen betrifft.“

Art. 16 - Artikel 57 desselben Dekrets wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

“Art. 57 - § 1. Diese Frist kann auf die in den Artikeln 2244 ff. des Zivilgesetzbuches vorgesehene Weise oder durch Verzicht auf die abgelaufene Zeit der Verjährung unterbrochen werden.

Im Falle einer Unterbrechung der Verjährung besteht eine neue Verjährung, die auf dieselbe Weise unterbrochen werden kann, fünf Jahre nach der letzten, die vorige Verjährung unterbrechende Handlung, falls kein Gerichtsverfahren läuft.

§ 2. Jedes Gerichtsverfahren bezüglich der Festsetzung oder der Beitreibung der Abgaben, Zinsen oder Steuerstrafen, das durch die Wallonische Region, durch denjenigen, der diese Abgaben, Zinsen oder Steuerstrafen schuldet, oder durch jede andere Person, die die Schuld zahlen muss, eingeleitet wird, unterbricht den Lauf einer in Artikel 56 oder in § 1 des vorliegenden Artikels erwähnten Verjährung.

Die Beschwerde und der Antrag auf Nachlass unterbrechen ebenfalls den Lauf der Verjährung.

Im Falle eines Gerichtsverfahrens fängt die Unterbrechung bei der das Verfahren einleitenden Handlung an und endet, wenn der gerichtliche Beschluss rechtskräftig wird.

Im Falle einer Beschwerde oder eines Antrags auf Nachlass fängt die Unterbrechung bei dem den administrativen Einspruch einleitenden Antrag an und endet entweder zum Zeitpunkt des Einleitens eines Gerichtsverfahrens bezüglich der in der Beschwerde oder im Antrag auf Nachlass erwähnten Abgaben oder Steuerstrafen oder beim Ablauf der dem Abgabepflichtigen zum Einreichen eines Einspruchs gegen den administrativen Beschluss gewährten Frist.“

Art. 17 - Artikel 59 desselben Dekrets wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 59 - Das in Artikel 58 erwähnte Vorrecht kommt in der Rangstellung sofort nach demjenigen, das in Artikel 19, 5° des Gesetzes vom 16. Dezember 1851 erwähnt wird.

Die in Artikel 19 *in fine* des Gesetzes vom 16. Dezember 1851 Vorzugsbestimmung ist auf die Steuern und Abgaben anwendbar, auf die Artikel 58 des vorliegenden Dekrets anwendbar ist."

Art. 18 - In Artikel 48 des Steuerdekrets vom 22. März 2007 zur Förderung der Vermeidung und der Verwertung von Abfällen in der Wallonischen Region und zur Abänderung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben wird das Wort "direkten" durch das Wort "wallonischen" ersetzt.

Art. 19 - Das vorliegende Kapitel dieses Dekrets tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft mit Ausnahme von Artikel 11, 1°, der am selben Tag wie Artikel 59, 2° des Steuerdekrets vom 22. März 2007 zur Förderung der Vermeidung und der Verwertung von Abfällen in der Wallonischen Region und zur Abänderung des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben wirksam wird.

KAPITEL III — Änderungen in Buch II des Umweltgesetzbuches

Art. 20 - Artikel 2, 51° von Buch II des Umweltgesetzbuches wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"51° "mit der Beitreibung beauftragter Beamter": der in das Amt eines "Enehmers der Abgaben und Gebühren" bei der Abteilung Kassenwesen der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie des Öffentlichen Dienstes der Wallonie eingesetzte Beamte; die Wallonische Regierung kann jedoch diese Definition bei einer Strukturänderung des Öffentlichen Dienstes der Wallonie ändern, um den dort erwähnten Beamten an die neue Struktur anzupassen;"

Art. 21 - Ein Artikel D 2ter wird in Buch II desselben Gesetzbuches eingefügt:

"Art. D 2ter - § 1. Die in den Artikeln D 252 bis D 274 des vorliegenden Gesetzbuches und in den Artikeln D 275 bis D 316 des vorliegenden Gesetzbuches erwähnten Fristen werden gemäß den Artikeln 52, Absatz 1, 53 und 54 des Gerichtsgesetzbuches berechnet.

§ 2. Gegenüber dem Empfänger werden die in den Artikeln D 258, Absatz 3, D 259, Absatz 3, D 260, § 3, D 293, Absatz 3, D 295, Absatz 3 und D 296, § 3 des vorliegenden Gesetzbuches erwähnten Fristen, die ab einer Zustellung auf Papier zu laufen beginnen, ab dem Datum des Wirksamwerdens der Zustellung berechnet, d.h.:

1° entweder ab dem ersten Tag, der auf den Tag folgt, an dem der Brief am Wohnsitz des Empfängers oder ggf. an seinem Aufenthaltsort oder seinem gewählten Wohnsitz vorgelegt worden ist, wenn die Zustellung per Gerichtsbrief oder per Einschreiben mit Empfangsbestätigung erfolgt;

2° oder ab dem dritten Werktag, der auf den Tag folgt, an dem der Brief bei der Post aufgegeben worden ist, es sei denn, der Empfänger beweist das Gegenteil, wenn die Zustellung per Einschreiben oder per einfaches Schreiben erfolgt.

§ 3. Wenn in den Artikeln D 252 bis D 316 des vorliegenden Gesetzbuches sowie im vorschriftsmäßigen Teil des vorliegenden Gesetzbuches und in den anderen zu deren Durchführung gefassten Erlassen die Befugnisse von Beamten der Dienststellen der Wallonischen Region und der wallonischen öffentlichen Einrichtungen erwähnt werden, die von der Wallonischen Regierung zur Sicherung des Dienstes der durch diese Bestimmungen des vorliegenden Gesetzbuches festgesetzten Steuern und Abgaben erwähnt werden, können diese Beamten sowohl dem ständigen Personal als auch dem Vertragspersonal der betreffenden Dienststelle oder Einrichtung angehören."

Art. 22 - In Artikel D 258, Absatz 3 von Buch II desselben Gesetzbuches wird der Wortlaut "innerhalb eines Monats nach Eingang ihres Antrags" durch den Wortlaut "innerhalb einer Frist von einem Monat ab dem Datum des Wirksamwerdens der Zustellung des Antrags, so wie gemäß Artikel D 2ter, § 2 berechnet" ersetzt.

Art. 23 - Ein Artikel 258bis mit folgendem Wortlaut wird in Buch II desselben Gesetzbuches eingefügt:

"Art. D 258bis - § 1. Um zu bestimmen, ob eine Person die Gebühr oder die Abgabe zu zahlen hat und um die Bemessungsgrundlage und den Betrag der Gebühr oder der Abgabe festzusetzen, kann die Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt, Abteilung Umwelt und Wasser, des Öffentlichen Dienstes der Wallonie auf alle durch das allgemeine Recht angenommenen Beweismittel außer dem Eid zurückgreifen.

§ 2. Die in den Artikeln 254 bis 258 erwähnten Erklärungen, Auskünfte und Dokumente sowie die darin enthaltenen Angaben, die von Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt, Abteilung Umwelt und Wasser, des Öffentlichen Dienstes der Wallonie mittels eines photographischen, optischen, elektronischen Verfahrens oder jeder anderen Informations- oder Telematiktechnik registriert, aufbewahrt oder reproduziert werden, sowie deren Darstellung auf einem lesbaren Träger haben Beweiskraft für die Erhebung der durch die Region eingenommenen Steuern und Abgaben."

Art. 24 - In Artikel D 259, Absatz 3 von Buch II desselben Gesetzbuches wird der Wortlaut "eine Frist von einem Monat" durch den Wortlaut "eine Frist von einem Monat ab dem Datum des Wirksamwerdens dieser Zustellung, so wie gemäß Artikel D 2ter, § 2 berechnet" ersetzt.

Art. 25 - In Artikel D 260, § 3 von Buch II desselben Gesetzbuches wird der Wortlaut "eine Frist von einem Monat" durch den Wortlaut "eine Frist von einem Monat ab dem Datum des Wirksamwerdens dieser Zustellung, so wie gemäß Artikel D 2ter, § 2 berechnet" ersetzt.

Art. 26 - In Artikel D 264 von Buch II desselben Gesetzbuches werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° der Wortlaut "von dem Generalinspektor der Abteilung Finanzverwaltung des Generalsekretariats des Ministeriums der Wallonischen Region oder dem dieses Amt ausübenden Beamten" wird durch den Wortlaut "von dem Generalinspektor der Abteilung Finanzverwaltung der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie des Öffentlichen Dienstes der Wallonie oder dem Beamten, der dieses Amt ausübt, oder dem von ihm beauftragten Beamten" ersetzt;

2° es wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Die Wallonische Regierung kann jedoch Absatz 1 im Falle einer Strukturänderung des Öffentlichen Dienstes der Wallonie abändern, um den in Absatz 1 erwähnten zuständigen Beamten an die neue Struktur anzupassen."

Art. 27 - Artikel D 270 desselben Gesetzbuches wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. D. 270 - § 1. Die Verjährung der Beitreibung der Gebühr oder der Abgabe, der Zinsen und der Steuerstrafen gilt ab dem Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab:

— deren Fälligkeitsdatum, so wie dieses sich aus Artikel D 265, § 3 des vorliegenden Gesetzbuches ergibt, was die Gebühren und Abgaben und die Steuerstrafen betrifft;

— deren Fälligkeitsdatum, was die Zinsen betrifft.

§ 2. Diese Frist kann auf die in den Artikeln 2244 ff. des Zivilgesetzbuches vorgesehene Weise oder durch Verzicht auf die abgelaufene Zeit der Verjährung unterbrochen werden. Im Falle einer Unterbrechung der Verjährung besteht eine neue Verjährung, die auf dieselbe Weise unterbrochen werden kann, fünf Jahre nach der letzten, die vorige Verjährung unterbrechende Handlung, falls kein Gerichtsverfahren läuft.

§ 3. Jedes Gerichtsverfahren bezüglich der Festsetzung oder der Eintreibung der Gebühr oder der Abgabe, der Zinsen oder der Steuerstrafen, das durch die Wallonische Region, durch denjenigen, der diese Steuern, Zinsen oder Steuerstrafen schuldet, oder durch jede andere Person, die die Schuld zahlen muss, eingeleitet wird, unterbricht den Lauf einer in § 1 oder in § 2 erwähnten Verjährung.

Die Unterbrechung fängt mit der das Verfahren einleitenden Handlung an und endet, wenn der gerichtliche Beschluss rechtskräftig wird."

Art. 28 - In Artikel D 293, Absatz 3 von Buch II desselben Gesetzbuches wird der Wortlaut "binnen dem Monat der Bitte" durch den Wortlaut "innerhalb einer Frist von einem Monat ab dem Datum des Wirksamwerdens der Zustellung des Antrags, so wie gemäß Artikel D 2ter, § 2 berechnet" ersetzt.

Art. 29 - Ein Artikel 293bis mit folgendem Wortlaut wird in Buch II desselben Gesetzbuches eingefügt:

"Art. D 293bis - § 1. Um zu bestimmen, ob eine Person die Steuer zu zahlen hat und um die Bemessungsgrundlage und den Betrag der Steuer festzusetzen, kann die Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt, Abteilung Umwelt und Wasser, des Öffentlichen Dienstes der Wallonie auf alle durch das allgemeine Recht angenommenen Beweismittel außer dem Eid zurückgreifen.

§ 2. Die in den Artikeln 289 bis 293 erwähnten Erklärungen, Auskünfte und Dokumente sowie die darin enthaltenen Angaben, die von Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt, Abteilung Umwelt und Wasser, des Öffentlichen Dienstes der Wallonie mittels eines photographischen, optischen, elektronischen Verfahrens oder jeder anderen Informations- oder Telematiktechnik registriert, aufbewahrt oder reproduziert werden, sowie deren Darstellung auf einem lesbaren Träger haben Beweiskraft für die Erhebung der durch die Region eingenommenen Steuern und Abgaben."

Art. 30 - In Artikel D 295, Absatz 3 von Buch II desselben Gesetzbuches wird der Wortlaut "eine Frist von einem Monat" durch den Wortlaut "eine Frist von einem Monat ab dem Datum des Wirksamwerdens dieser Zustellung, so wie gemäß Artikel D 2ter, § 2 berechnet" ersetzt.

Art. 31 - In Artikel D 296, § 3 von Buch II desselben Gesetzbuches wird der Wortlaut "eine Frist von einem Monat" durch den Wortlaut "eine Frist von einem Monat ab dem Datum des Wirksamwerdens dieser Zustellung, so wie gemäß Artikel D 2ter, § 2 berechnet" ersetzt.

Art. 32 - In Artikel D 298 von Buch II desselben Gesetzbuches werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in Absatz 2 wird der Wortlaut "von dem Generalinspektor der Abteilung Finanzverwaltung des Generalsekretariats des Ministeriums der Wallonischen Region oder dem dieses Amt ausübenden Beamten" durch den Wortlaut "von dem Generalinspektor der Abteilung Finanzverwaltung der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie des Öffentlichen Dienstes der Wallonie oder dem Beamten, der dieses Amt ausübt, oder dem von ihm beauftragten Beamten" ersetzt;

2° es wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

"Die Wallonische Regierung kann jedoch Absatz 2 im Falle einer Strukturänderung des Öffentlichen Dienstes der Wallonie abändern, um den in Absatz 2 erwähnten zuständigen Beamten an die neue Struktur anzupassen."

Art. 33 - In Artikel D 308 von Buch II desselben Gesetzbuches wird der Wortlaut "von dem Generalsekretär des Ministeriums der Wallonischen Region oder dem von ihm bevollmächtigten Beamten" durch den Wortlaut "von dem Generalsekretär des Öffentlichen Dienstes der Wallonie oder dem Beamten, der dieses Amt ausübt, oder dem von ihm bevollmächtigten Beamten" ersetzt;

Art. 34 - Artikel D 312 desselben Gesetzbuches wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. D. 312 - § 1. Die Verjährung der Beitreibung der Abgabe für die Ableitung von Abwasser, der Zinsen und der Steuerstrafen gilt ab dem Ablauf einer Frist von fünf Jahren ab:

— deren Fälligkeitsdatum, so wie dieses sich aus Artikel 301 des vorliegenden Gesetzbuches ergibt, was die Abgabe und die Steuerstrafen betrifft;

— dem Tag, an dem der Zahlungsbefehl für vollstreckbar erklärt worden ist, was die Abgabe für die Ableitung von Abwasser, das kein Industrieabwasser ist, und die Steuerstrafen bezüglich dieser Abgabe betrifft;

— deren Fälligkeitsdatum, was die Zinsen betrifft.

§ 2. Diese Frist kann auf die in den Artikeln 2244 ff. des Zivilgesetzbuches vorgesehene Weise oder durch Verzicht auf die abgelaufene Zeit der Verjährung unterbrochen werden.

Im Falle einer Unterbrechung der Verjährung besteht eine neue Verjährung, die auf dieselbe Weise unterbrochen werden kann, fünf Jahre nach der letzten, die vorige Verjährung unterbrechende Handlung, falls kein Gerichtsverfahren läuft.

§ 3. Jedes Gerichtsverfahren bezüglich der Festsetzung oder der Eintreibung der Abgabe für die Ableitung von Abwasser, der Zinsen und der Steuerstrafen, das durch die Wallonische Region, durch denjenigen, der diese Abgaben, Zinsen oder Steuerstrafen schuldet, oder durch jede andere Person, die die Schuld zahlen muss, eingeleitet wird, unterbricht den Lauf einer in Artikel § 1 oder in § 2 des vorliegenden Artikels erwähnten Verjährung.

Die Unterbrechung fängt mit der das Verfahren einleitenden Handlung an und endet, wenn der gerichtliche Beschluss rechtskräftig wird."

Art. 35 - In den Artikeln 254, 255, § 1, Absätze 1, 2 und 3, 256, 257, Absätze 1 und 3, 258, Absätze 1, 2 und 3, 259, Absätze 1 und 2, 260, § 1, Absatz 1 und § 2 Absätze 1 und 2, 262, Absatz 2, 264, 268, 3°, 280, § 1, Absätze 1 und 2 und § 2, Absatz 1, 281, § 1, Absatz 1, 289, 290, § 1, Absätze 1, 2 und 3, 291, 292, Absatz 1, 293, Absätze 1, 2 und 3, 294, Absatz 4, 295, Absätze 1 und 2, 296, § 1, Absatz 1 und § 2, 297, Absätze 1 und 2, 298, Absatz 2, 306, Absatz 1 und 307 von Buch II desselben Gesetzbuches wird der Wortlaut "Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt, Abteilung Wasser" durch den Wortlaut "Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt, Abteilung Umwelt und Wasser, des Öffentlichen Dienstes der Wallonie" ersetzt.

Art. 36 - Das vorliegende Kapitel dieses Dekrets tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 20, 26, 32 und 33, die am 1. August 2008 wirksam werden.

KAPITEL IV — *Änderungen im Dekret vom 27. Mai 2004
zur Einführung einer Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände*

Art. 37 - In Artikel 1 des Dekrets vom 27. Mai 2004 zur Einführung einer Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände, dessen jetziger Wortlaut den § 1 bilden wird, werden ein § 2 und ein § 3 mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

"§ 2. Die in vorliegendem Dekret erwähnten Fristen werden gemäß den Artikeln 52, Absatz 1, 53 und 54 des Gerichtsgesetzbuches berechnet.

§ 3. Gegenüber dem Empfänger rechnet man die in Artikel 7, § 1 des vorliegenden Dekrets erwähnte Frist, die ab einer Zustellung auf Papier zu laufen beginnt:

1° entweder ab dem ersten Tag, der auf den Tag folgt, an dem der Brief am Wohnsitz des Empfängers oder ggf. an seinem Aufenthaltsort oder seinem gewählten Wohnsitz vorgelegt worden ist, wenn die Zustellung per Gerichtsbrief oder per Einschreiben mit Empfangsbestätigung erfolgt;

2° oder ab dem dritten Werktag, der auf den Tag folgt, an dem der Brief bei der Post aufgegeben worden ist, es sei denn, der Empfänger beweist das Gegenteil, wenn die Zustellung per Einschreiben oder per einfaches Schreiben erfolgt."

Art. 38 - In Artikel 2, Absatz 2 desselben Gesetzes, abgeändert durch Artikel 2 des Dekrets vom 12. Mai 2005, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° Punkt *d*) wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"*d*) es wird keine wirtschaftliche Tätigkeit mehr in mindestens einem Gebäude ausgeübt, ohne dass dieses Gebäude Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung ist bzw. gewesen ist.

Gilt als neue Zweckbestimmung im Sinne des vorliegenden Dekrets die Bestimmung für Wohnzwecke, Bauten und Einrichtungen öffentlichen Dienstes oder gemeinschaftliche Einrichtungen, für sozial-kulturelle Einrichtungen oder touristische bzw. Freizeitausrüstungen, wenn diese Zweckbestimmung den gesetzlichen Bestimmungen, die die Ausübung einer solchen Tätigkeit am Standort regeln, genügt.

Gilt nicht als ausgeübt im Sinne der vorliegenden Bedingung die Tätigkeit jeder natürlichen oder juristischen Person, die den gesetzlichen Bestimmungen, die die Ausübung ihrer Tätigkeit regeln, nicht genügt.

Wenn das stillgelegte Gewerbebetriebsgelände ein oder mehrere Gebäude umfasst, wo keine wirtschaftliche Tätigkeit mehr ausgeübt wird, ohne dass diese Gebäude Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung sind bzw. gewesen sind, und zugleich ein oder mehrere Gebäude umfasst, wo eine wirtschaftliche Tätigkeit noch ausgeübt wird, oder die Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung sind oder gewesen sind, ist dieser Standort nur dann steuerpflichtig, wenn die Gesamtfläche am Boden der Gebäude, wo keine wirtschaftliche Tätigkeit mehr ausgeübt wird, ohne dass diese Gebäude Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung sind bzw. gewesen sind, 50% der Gesamtfläche am Boden der gesamten Gebäude überschreitet;";

2° in Punkt *e*), Absatz 1 wird der Wortlaut ", ohne dass dieses Gebäude Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung ist bzw. gewesen ist," zwischen den Wortlaut "keine wirtschaftliche Tätigkeit mehr ausgeübt wird" und den Wortlaut "muss einen Mangel" eingefügt.

Art. 39 - Artikel 4, Absatz 1 desselben Dekrets wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Die Steuer beläuft sich auf:

a) 550 Euro pro Ar bebauter Fläche am Boden der Katasterparzellen, auf denen Gebäude stehen, die die Bedingungen von Artikel 2, *d*) und *e*) erfüllen; wenn eine Parzelle ein oder mehrere Gebäude umfasst, wo keine wirtschaftliche Tätigkeit mehr ausgeübt wird, ohne dass diese Parzelle Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung ist bzw. gewesen ist, und zugleich ein oder mehrere Gebäude umfasst, wo eine wirtschaftliche Tätigkeit noch ausgeübt wird, oder die Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung sind oder gewesen sind, entspricht die tatsächlich besteuerte bebaute Fläche am Boden dieser Parzelle der gesamten bebauten Fläche am Boden der Gebäude der Parzelle multipliziert mit dem Bruch, dessen Nenner diese gesamte bebaute Fläche am Boden aller Gebäude der Parzelle ist und dessen Zähler die gesamte bebaute Fläche am Boden der Gebäude, wo keine wirtschaftliche Tätigkeit mehr ausgeübt wird, ohne dass diese Gebäude Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung sind oder gewesen sind, ist;

b) 70 Euro pro Ar nicht bebauter Fläche der unter dem vorigen Punkt *a*) genannten Katasterparzellen wenn eine unter dem vorigen Punkt *a*) genannte Parzelle ein oder mehrere Gebäude umfasst, wo keine wirtschaftliche Tätigkeit mehr ausgeübt wird, ohne dass diese Parzelle Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung ist bzw. gewesen ist, und zugleich ein oder mehrere Gebäude umfasst, wo eine wirtschaftliche Tätigkeit noch ausgeübt wird oder die Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung gewesen sind, entspricht die tatsächlich besteuerte nicht bebaute Fläche dieser Parzelle der gesamten nicht bebauten Fläche der Parzelle, multipliziert mit dem Bruch, dessen Nenner die gesamte bebaute Fläche am Boden aller Gebäude der Parzelle ist und dessen Zähler die gesamte bebaute Fläche am Boden der Gebäude, wo keine wirtschaftliche Tätigkeit mehr ausgeübt wird, ohne dass diese Gebäude Gegenstand einer neuen Zweckbestimmung sind oder gewesen sind, ist.

Jeder Bruchteil eines Ars wird als eine Einheit gezählt."

Art. 40 - Artikel 5 desselben Dekrets wird durch folgenden Absatz ergänzt:

„Wenn ein Steuerpflichtiger jedoch Eigentümer oder Inhaber eines dinglichen Nutznießungsrechts von nur einem Teil eines stillgelegten Gewerbebetriebsgeländes ist, schuldet diese Person:

— die für die bebauten Flächen am Boden geschuldete Steuer nur im Verhältnis zu der bebauten Fläche, die gemäß Artikel 4 besteuert wird und die sich auf der Katasterparzelle befindet, deren Eigentümer oder Inhaber eines dinglichen Nutznießungsrechts sie ist, im Verhältnis zu der bebauten Fläche, die sich auf dem gesamten Gelände befindet und gemäß Artikel 4 besteuert wird;

— die für die nicht bebauten Flächen geschuldete Steuer nur im Verhältnis zu der nicht bebauten Fläche, die gemäß Artikel 4 besteuert wird und die sich auf der Katasterparzelle befindet, deren Eigentümer oder Inhaber eines dinglichen Nutznießungsrechts sie ist, im Verhältnis zu der nicht bebauten Fläche, die sich auf dem gesamten Gelände befindet und gemäß Artikel 4 besteuert wird.“

Art. 41 - In Artikel 7, § 1 desselben Dekrets werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in Absatz 3 wird der Wortlaut „innerhalb einer Frist von dreißig Tagen ab der in Absatz 2 erwähnten Zustellung“ durch den Wortlaut „innerhalb einer Frist von einem Monat ab dem Datum des Wirksamwerdens dieser in Absatz 2 erwähnten Zustellung, so wie gemäß Artikel 1, § 3 berechnet,“ ersetzt;

2° Absatz 4 wird aufgehoben.

Art. 42 - In Artikel 8 desselben Dekrets wird das Wort „Bediensteten“ durch das Wort „Beamten“ ersetzt.

Art. 43 - In Artikel 9 desselben Dekrets, abgeändert durch Artikel 57 des Programmdekrets vom 23. Februar 2006, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in § 1 wird der Wortlaut „die den Gegenstand des in Artikel 169, § 4 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe erwähnten Erlasses bilden“ durch den Wortlaut „die Gegenstand des in Artikel 169, § 1 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe bilden,“ ersetzt;

2° in § 2 wird der Wortlaut „ab dem Besteuerungszeitraum, im Laufe dessen der in § 1 erwähnte Beschluss getroffen wurde“ durch den Wortlaut „zum Zeitpunkt des in § 1 erwähnten Erlasses für die ab dem Jahr des Antrags einforderebaren Abgaben“.

Art. 44 - Das vorliegende Kapitel dieses Dekrets tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

KAPITEL V — *Gemeinsame Bestimmungen für die Gesetze, Dekrete und Erlasse in Bezug auf die durch die Wallonische Region vereinnahmten Steuern und Abgaben*

Art. 45 - Die Wallonische Regierung kann die Bestimmungen der Gesetze und Dekrete in Bezug auf die durch die Wallonische Region vereinnahmten Steuern und Abgaben ganz oder teilweise und unter Berücksichtigung der ausdrücklichen oder stillschweigenden Änderungen, die an diesen Bestimmungen zum Zeitpunkt der Festsetzung des Gesetzbuches vorgenommen worden wären, in einem einzigen Gesetzbuch sammeln und miteinander in Übereinstimmung bringen.

Zu diesem Zweck kann sie:

1° die Reihenfolge, die Numerierung und im Allgemeinen die Präsentation der zu kodifizierenden Bestimmungen ändern;

2° die eventuell in den zu kodifizierenden Bestimmungen enthaltenen Verweise abändern, um sie mit der neuen Numerierung in Übereinstimmung zu bringen;

3° die Abfassung der zu kodifizierenden Bestimmungen abändern, um deren Übereinstimmung zu sichern, deren Terminologie zu vereinheitlichen und um die erforderlichen Änderungen im Hinblick auf eine formale Vereinfachung vorzunehmen, ohne dass die in diesen Bestimmungen verankerten Grundsätze beeinträchtigt werden können;

4° die Verfahrensregeln zwischen diesen verschiedenen durch die Wallonische Region vereinnahmten Steuern und Abgaben harmonisieren und die sich überschneidenden Bestimmungen streichen, was das Folgende betrifft:

- die steuerlichen Verpflichtungen;
- die Ermittlungen und die Kontrolle;
- die Beweismittel;
- das Besteuerungsverfahren;
- das Verfahren für die Zahlung der Steuerschulden;
- die Rückerstattungen;
- die Beschwerdewege und Instanzen;
- die Verzugszinsen und die Aufschubzinsen;
- die Steuerstrafen;
- die strafrechtlichen Sanktionen;
- die Beitreibung;
- die Verjährungen; Verfolgungen und Sicherheiten;
- die Pflichten der Beamten.

Der Erlass zur Kodifizierung wird Gegenstand eines Entwurfs eines Bestätigungsdekrets sein, der dem Wallonischen Parlament im Laufe der Sitzungsperiode, wenn es sich versammelt, oder am Anfang seiner nächsten Sitzungsperiode vorgelegt wird. Er wird erst am 1. Januar des auf seine Bestätigung durch das Wallonische Parlament folgenden Jahres in Kraft treten.

Art. 46 - § 1. Die in den folgenden Texten vorgesehenen Steuern und Abgaben werden durch die im vorigen Artikel vorgesehene Ermächtigung zur Kodifizierung betroffen :

— die Rundfunk- und Fernsehgebühr (Gesetz vom 13. Juli 1987 über die Rundfunk- und Fernsehgebühren) mit Ausnahme der Bestimmungen bezüglich der Definition der in diesem Gesetz erwähnten steuerbaren Grundlage;

— die Abgabe für die Ableitung von industriellem und häuslichem Abwasser (Artikel D 75 bis D 316 von Buch II des Umweltgesetzbuches), was die Verfahrensregeln betrifft;

— die Gebühr und die Abgabe für Wasserentnahmestellen (Artikel D 252 bis D 274 von Buch II des Umweltgesetzbuches), was die Verfahrensregeln betrifft;

- die Abgaben für Abfälle (Steuerdekret vom 22. März 2007 zur Förderung der Vermeidung und der Verwertung von Abfällen in der Wallonischen Region und zur Abänderung des Dekrets vom 6 Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen wallonischen Abgaben), was die Verfahrensregeln betrifft;
- die Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände (Dekret vom 27. Mai 2004 zur Einführung einer Steuer auf stillgelegte Gewerbebetriebsgelände in der Wallonischen Region);
- die Steuer auf Automaten (Dekret vom 19. November 1998 zur Einführung einer Steuer auf Automaten in der Wallonischen Region).

Das Dekret vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der regionalen direkten Abgaben ist ebenfalls Gegenstand der im vorigen Artikel vorgesehenen Ermächtigung zur Kodifizierung.

§ 2. Die im vorigen Artikel vorgesehene Ermächtigung zur Kodifizierung betrifft ebenfalls die in Artikel 5, § 3 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 bezüglich der Finanzierung der Gemeinschaften und der Regionen erwähnten regionalen Steuern, mit Ausnahme der Bestimmungen bezüglich der Definition der besteuerten Grundlage dieser regionalen Steuern, dies ab dem Zeitpunkt, zu dem die Wallonische Regierung der föderalen Regierung den regionalen Beschluss, dass sie den Dienst der betroffenen regionalen Steuern selbst gewährleisten wird, zugestellt hat.

In diesem Fall kann die Integration dieser Bestimmungen bezüglich der in das Gesetzbuch übertragenen regionalen Steuern nicht vor dem Tag in Kraft treten, an dem die Wallonische Region den Dienst der betroffenen regionalen Steuern tatsächlich gewährleistet.

KAPITEL VI — *Änderungen im Erbschaftssteuergesetzbuch*

Art. 47 - Artikel 1, 2° des Erbschaftssteuergesetzbuches wird durch den Wortlaut "nach Abzug der Schulden, die besonders diese Güter betreffen."

Art. 48 - Artikel 18 desselben Gesetzbuches wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 18 - Die Übertragungssteuer im Todesfall ist für die Gesamtheit der in Belgien befindlichen Immobilien geschuldet, die dem Verstorbenen oder dem Verschollenen gehören, nach Abzug der Schulden, die besonders mit diesen Gütern verbunden sind."

Art. 49 - Ein Artikel 27bis mit folgendem Wortlaut wird in dasselbe Gesetzbuch eingefügt:

"Art. 27bis - Die zulässigen Passiva in den in Belgien befindlichen unbeweglichen Gütern einer nicht im Königreich lebenden Person sind auf die besonders mit diesen Gütern verbundenen Schulden begrenzt."

Art. 50 - Artikel 32 desselben Gesetzbuches wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 32 - Sind aus den Passiva ausgeschlossen:

1° alle Schulden, die nur testamentarisch anerkannt sind;

2° alle finanziellen Verbindlichkeiten, die einer Schenkung die Form eines entgeltlichen Vertrags geben und die der für Schenkungen festgelegten Einregistrierungsgebühr nicht unterzogen worden sind."

Art. 51 - In Artikel 54, 1°, Absatz 3 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch Art. 13 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, wird der Wortlaut "der Tranchen dieses letzten Tarifs, den man tatsächlich auf diese anderen Güter nach Anwendung der Progressivität von Artikel 66ter anwenden kann," zwischen das Wort "Rate" und das Wort "angefangen" eingefügt.

Art. 52 - In Artikel 60 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch Artikel 16 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° § 1, Absatz 1, b) wird durch folgenden Absatz ergänzt:

"wenn diese juristische Person eine Privatstiftung ist, muss diese Privatstiftung in Abweichung mit dem Vorhergehenden jedoch an diesem Sitz und zum Zeitpunkt des Eintritts des Erbfalls, als hauptsächliche Tätigkeit und uneigennützig Zielsetzungen sozialer Art verfolgen;"

2° in § 2, Absatz 1, b) wird der folgende Wortlaut gestrichen:

"wenn diese juristische Person eine Privatstiftung ist, muss diese Privatstiftung in Abweichung mit dem Vorhergehenden jedoch an diesem Sitz und zum Zeitpunkt des Eintritts des Erbfalls, als hauptsächliche Tätigkeit und uneigennützig, Zielsetzungen sozialer Art verfolgen;"

Art. 53 - In Artikel 60bis desselben Gesetzbuches, eingefügt durch Artikel 2 des Programmdekrets vom 17. Dezember 1997 und ersetzt durch Artikel 28 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in § 1, 1°, Absatz 2 wird der Wortlaut "in Artikel 48" durch den Wortlaut "in den Artikeln 48 bis 60 und 60ter" ersetzt;

2° in § 1bis wird die Nr. 1° durch folgende Bestimmung ersetzt:

"1° es muss sich um einen Betrieb handeln, der seitens des in § 1 erwähnten Betriebs, oder seitens der Gesellschaft selbst oder der Gesellschaft und ihrer in § 1, 2°, a) genannten Tochtergesellschaften:

— entweder zum Zeitpunkt des Ablebens unter Arbeitsvertrag eingestelltes Personal im Europäischen Wirtschaftsraum beschäftigt;

— oder in dem am Datum des Sterbefalls der oder die Betreiber und deren Ehepartner, deren gesetzlich zusammenwohnender Partner, deren Verwandte im ersten Grad und deren Verschwägerte die einzigen im Betrieb im Europäischen Wirtschaftsraum beschäftigten Arbeitskräfte sind und Mitglied einer Sozialversicherungskasse für Selbstständige sind;"

3° in § 1bis, 3°

— wird der Wortlaut "spätestens gleichzeitig mit der Zustellung der Erbfallanmeldung" gestrichen;

— wird die Nr. 3° durch folgenden Wortlaut ergänzt: "Wenn die Bescheinigung nicht spätestens zur gleichen Zeit wie die Erbfallanmeldung dem Einnahmer übergeben wird, werden die Steuern gemäß dem Tarif der Artikel 48 bis 60 und 60ter berechnet, dies vorbehaltlich einer Rückerstattung unter den Bedingungen von Artikel 135, 8°; in diesem Fall ist Artikel 60bis auf die Güter, für die die Steuer zurückerstattet wird, anwendbar;"

4° in § 3, Absatz 1, 1° wird der Wortlaut "durch § 1 zugelassene" zwischen das Wort "eine" und das Wort "Tätigkeit" eingefügt;

5° in § 3 wird Absatz 1, 2° durch folgende Bestimmung ersetzt:

2° die Gesamtanzahl der Arbeitnehmer und der Selbstständigen, die die in § 1bis, 1° erwähnten Bedingungen erfüllen, in Vollzeiteinheiten ausgedrückt, wird wenigstens zu 75% erhalten, und zwar im Durchschnitt von Jahr zu Jahr während der ersten fünf Jahre ab dem Tode des *Erblässers*, entweder seitens des in § 1, 1° erwähnten Betriebs oder seitens der Gesellschaft selbst und ihrer etwaigen Filialen im Sinne von § 1, 2°, a). Dieser Durchschnitt wird berechnet, indem man die Summe der jährlichen Durchschnitte der Vollzeiteinheiten für die fünf vorerwähnten Jahre durch 5 teilt.

Wenn ein jährlicher Durchschnitt der Vollzeiteinheiten keine ganze Zahl ist, wird sie auf die höhere oder untere Einheit auf- bzw. abgerundet, je nachdem die erste Dezimale mindestens 5 ist oder nicht;";

6° in § 3, Absatz 3:

— wird der Wortlaut *éoder zusätzlichen*" zwischen den Wortlaut *"Im Falle einer neuen"* und den Wortlaut *"teilweisen Bestimmung"* eingefügt;

— wird der Wortlaut *"oder zusätzlich"* zwischen den Wortlaut *"neuerdings"* und den Wortlaut *"zu Wohnzwecken"* eingefügt;

7° in § 4, Absätze 1 und 2 wird der Wortlaut *"und 60ter"* zwischen den Wortlaut *"Artikel 48 bis 60"* und den Wortlaut *"geschuldete Steuer"* eingefügt";

8° in § 5, Absatz 1 wird der Wortlaut *"und 60ter"* zwischen den Wortlaut *"Artikel 48 bis 60"* und den Wortlaut *"geschuldeten Steuer"* eingefügt";

9° § 5, Absatz 2 wird mit dem Wortlaut *"und 60ter"* ergänzt;

10° in § 6, Absatz 2 wird der Wortlaut *"und 60ter"* zwischen den Wortlaut *"Artikel 48 bis 60"* und das Wort *"bestimmt"* eingefügt.

Art. 54 - In Artikel 60ter, § 1 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch Artikel 17 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, werden folgende Änderungen vorgenommen:

In Absatz 1 wird der Wortlaut *"ggf. abgesehen von dem Wert des beruflichen Teils der besagten Immobilie, der dem verringerten Steuersatz von Artikel 60bis unterliegt,"* zwischen den Wortlaut *"dieser Wohnung"* und den Wortlaut *"anwendbar ist"* eingefügt;

2° in der Tabelle bezüglich des Tarifs wird der Wortlaut *"Rate der Schenkung"* durch den Wortlaut *"Rate des Nettoanteils"* ersetzt.

Art. 55 - In Artikel 135 desselben Gesetzbuches wird eine Nr. 8° mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

"8° wenn im in Artikel 60bis, § 1bis, 3° vorgesehenen Fall die dort erwähnte Bescheinigung beim Einnahmer innerhalb von zwei Jahren ab der Zahlung der Steuer vorgelegt wird."

Art. 56 - Das vorliegende Kapitel dieses Dekrets tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme:

— der Artikel 51, 52 und 54, 2°, die am 23. Dezember 2005 wirksam werden;

— des Artikels 53, 2° und 5°, der am 1. Januar 2006 wirksam wird.

— der Artikel 53, 3° und 55, die am 1. Januar 2006 wirksam werden; wenn die Erbfallanmeldung, in der die in Artikel 60bis, § 1 des Erbschaftssteuergesetzbuches genannten Güter erwähnt werden, jedoch vor dem Datum der Veröffentlichung des vorliegenden Dekrets im *Belgischen Staatsblatt* abgegeben worden ist, ohne Anwendung des in dieser Bestimmung, so wie durch das vorliegende Dekret mit Wirkung am 1. Januar 2006 abgeändert, vorgesehenen verringerten Tarifs, läuft die in Artikel 135, 8° des Erbschaftssteuergesetzbuches, so wie durch Artikel 55 des vorliegenden Dekrets eingefügt, erwähnte Frist von zwei Jahren ab dem Tag der Veröffentlichung des vorliegenden Dekrets im *Belgischen Staatsblatt*.

KAPITEL VII — Änderungen im Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuch

Art. 57 - In Artikel 13 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches wird Absatz 2 durch den Wortlaut *"oder wenn die spezifische feste Gebühr nach Artikel 159bis bei der ersten Urkunde erhoben worden ist"* ergänzt.

Art. 58 - Artikel 60, Absatz 3 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches wird durch den folgenden Wortlaut ergänzt: *"oder eines zwingenden Grundes medizinischer, familiärer, beruflicher oder sozialer Art. Unter zwingendem Grund gesundheitlicher Art im Sinne des vorliegenden Absatzes versteht man insbesondere einen Zustand, in dem seitens des Käufers, seines Ehepartners, seines gesetzlich zusammenwohnenden Partners, seiner Nachkommen oder der Nachkommen seines Ehepartners oder seines gesetzlich zusammenwohnenden Partners ein Pflegebedürfnis vorliegt, das nach dem Kauf der Wohnung aufgetreten ist und diese Personen in die Unmöglichkeit versetzt hat, sich tatsächlich zu installieren oder in dem Gebäude zu bleiben, selbst mit der Hilfe seiner Familie oder eines Familienhilfedienstes."*

Art. 59 - In Artikel 131bis, § 2 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch Artikel 2 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° der Wortlaut *"Betrifft die Schenkung Finanzinstrumente oder konnexe Finanzinstrumente im Sinne von Artikel 2, 1° und 2° des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen"* wird durch den folgenden Wortlaut ersetzt:

"Betrifft die Schenkung Finanzinstrumente im Sinne von Artikel 2, 1° des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen oder Anteile von Gesellschaften im Sinne von Artikel 140bis, § 3,";

2° unter Nr. 1°

— wird der Wortlaut *"Finanzinstrumente oder konnexe Finanzinstrumente (im Sinne des oben erwähnten Gesetzes vom 2. August 2002) einer Gesellschaft"* durch den Wortlaut *"Finanzinstrumente oder Gesellschaftsanteile bezüglich einer Gesellschaft"* ersetzt;

— wird der Wortlaut *"im Text der Urkunde"* durch den Wortlaut *"im Text oder am Fuße der Urkunde"* ersetzt;

3° unter der Nr. 2° wird der Wortlaut *"Finanzinstrumente oder konnexe Finanzinstrumente"* durch den Wortlaut *"Finanzinstrumente oder Gesellschaftsanteile"* ersetzt;

4° die Nr. 3° wird durch folgende Bestimmung ersetzt :

"3° Finanzinstrumente oder Gesellschaftsanteile :

— die entweder durch ein in Artikel 4 des Gesetzes vom 20. Juli 2004 über bestimmte Formen der gemeinsamen Portfolioverwaltung genanntes Institut für gemeinsame Anlagen oder durch einen in der Richtlinie 85/611/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 20. Dezember 1985 zur Koordinierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften betreffend bestimmte Organismen für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren genannten Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren (OGAW) ausgegeben werden;

— oder die Gegenstand eines öffentlichen Angebots sind bzw. gewesen sind, entweder im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes vom 16. Juni 2006 über das öffentliche Angebot von Anlageinstrumenten und die Zulassung von Anlageinstrumenten zum Handel auf geregelten Märkten, wenn das Angebot auf belgischem Gebiet erfolgt, oder in einem mit diesem Gesetz vom 16. Juni 2006 vergleichbaren Sinn, wenn das Angebot auf dem Gebiet eines anderen Mitgliedstaats, der Mitglied der Europäischen Union ist oder nicht, erfolgt.“

Art. 60 - In Artikel 131ter, § 1, Absatz 1 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch Artikel 3 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, wird der Wortlaut „, ggf. abgesehen von dem Wert des beruflichen Teils des besagten Immobilie, der dem verringerten Steuersatz nach Artikel 140bis unterliegt,“ zwischen den Wortlaut „ die Anwendung dieser Bestimmung beantragen“ und den Wortlaut „eine Proportionalgebühr“ eingefügt“.

Art. 61 - In Artikel 134 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch Artikel 7 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, wird Absatz 3 durch folgende Bestimmung ersetzt:

“Insoweit die Schenkung dem Tarif nach Art. 131ter unterliegt, wird die Auflage ebenfalls bei der Drittperson als Schenkung besteuert nach den folgendermaßen festgelegten Tarifen:

— in Artikel 131ter, § 1, wenn die Auflage einem Verwandten in direkter Linie gegenüber dem Schenker oder dem Gatten oder dem gesetzlich zusammenwohnenden Partner des Schenkers zugute kommt;

— in Artikel 131 in allen anderen Fällen.“

Art. 62 - Artikel 137 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch Artikel 9 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

“Art. 137 - Um den auf die der Gebühr nach Artikel 131 oder Artikel 131ter unterliegende Schenkung anwendbaren Tarif zu bestimmen, wird deren Besteuerungsgrundlage mit der Summe der Besteuerungsgrundlagen der bereits zwischen denselben Parteien erfolgten Schenkungen addiert, die durch Urkunden festgestellt worden sind, die weniger als drei Jahre vor dem Datum der neuen Schenkung ausgestellt wurden, und die vor demselben Datum registriert bzw. obligatorisch registrierbar worden sind und die der Steuer nach Artikel 131 oder Artikel 131ter unterliegen.

Bei einer gleichzeitigen Schenkung von der Steuer nach Artikel 131 unterliegenden Gütern und von der Steuer nach Artikel 131ter unterliegenden Gütern:

1° wird die Besteuerungsgrundlage der Schenkung der der Steuer nach Artikel 131ter unterliegenden Güter mit der Summe der Besteuerungsgrundlagen der bereits zwischen denselben Parteien erfolgten Schenkungen addiert, die durch Urkunden festgestellt worden sind, die weniger als drei Jahre vor dem Datum der neuen Schenkung ausgestellt wurden, und die vor demselben Datum registriert bzw. obligatorisch registrierbar worden sind und die der Steuer nach Artikel 131 oder Artikel 131ter unterliegen;

2° wird die Besteuerungsgrundlage der Schenkung der der Steuer nach Artikel 131 unterliegenden Güter mit der Summe der Besteuerungsgrundlagen

— der bereits zwischen denselben Parteien erfolgten Schenkungen addiert, die durch Urkunden festgestellt worden sind, die weniger als drei Jahre vor dem Datum der neuen Schenkung ausgestellt wurden, und die vor demselben Datum registriert bzw. obligatorisch registrierbar worden sind und die der Steuer nach Artikel 131 oder Artikel 131ter unterliegen, und

— der gleichzeitigen, der Steuer nach Artikel 131ter unterliegenden Schenkung addiert.“

Art. 63 - In Art. 140, Absatz 3 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch Art. 12, 3° des Dekrets vom 15. Dezember 2005, wird der Wortlaut “Wenn der Schenker“ durch den Wortlaut “Wenn der genannte Beschenkte“ ersetzt.

Art. 64 - In Artikel 140bis desselben Gesetzbuches, eingefügt durch Artikel 68 des Gesetzes vom 22. Dezember 1998 und ersetzt durch Artikel 20 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in § 1, 1°, Absatz 2 wird der Wortlaut “in Artikel 131“ durch den Wortlaut “in den Artikeln 131 bis 140“ ersetzt;

2° in § 2 wird die Nr. 1° durch folgende Bestimmung ersetzt:

“1° es muss sich um einen Betrieb handeln, der seitens des in § 1, 1° erwähnten Betriebs, oder seitens der Gesellschaft selbst oder der Gesellschaft und ihrer in § 1, 2°, a) genannten Tochtergesellschaften:

— entweder zum Zeitpunkt der authentischen Schenkungsurkunde unter Arbeitsvertrag eingestelltes Personal im Europäischen Wirtschaftsraum beschäftigt;

— oder in dem am Datum der authentischen Schenkungsurkunde der oder die Betreiber und deren Ehepartner, deren gesetzlich zusammenwohnender Partner, deren Verwandte im ersten Grad und deren Verschwägerter die einzigen im Betrieb im Europäischen Wirtschaftsraum beschäftigten Arbeitskräfte sind und Mitglied einer Sozialversicherungskasse für Selbstständige sind;“;

3° in § 2 wird die Nr. 3° durch folgenden Wortlaut ergänzt: “Wenn die Erklärung nicht im Text oder am Fuße der Urkunde erfolgt, werden die Steuern gemäß dem Tarif der Artikel 131 bis 140 berechnet, dies vorbehaltlich einer Rückerstattung unter den Bedingungen von Artikel 209, 7°; in diesem Fall sind die Artikel 140bis bis 140octies auf die Güter, für die Steuer zurückerstattet wird, anwendbar.“

Art. 65 - In Artikel 140quinquies, § 1 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch Artikel 68 des Gesetzes vom 22. Dezember 1998 und abgeändert durch Artikel 23 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in Absatz 1, 1° wird der Wortlaut “durch Artikel 140bis, § 1 zugelassene“ zwischen das Wort “eine“ und das Wort “Tätigkeit“ eingefügt;

2° in Absatz 1 wird die Nr. 2° durch folgende Bestimmung ersetzt:

“2° die Gesamtanzahl der Arbeitnehmer und der Selbstständigen, die die in Artikel 140bis, § 2, 1° erwähnten Bedingungen erfüllen, in Vollzeiteinheiten ausgedrückt, wird wenigstens zu 75 % erhalten, und zwar im Durchschnitt von Jahr zu Jahr während der ersten fünf Jahre ab dem Datum der authentischen Schenkungsurkunde, entweder seitens des in Artikel 140bis, § 1, 1° erwähnten Betriebs oder seitens der Gesellschaft selbst und ihrer etwaigen Tochtergesellschaften im Sinne von Artikel 140bis, § 1, 2°, a. Dieser Durchschnitt wird berechnet, indem man die Summe der jährlichen Durchschnitte der Vollzeiteinheiten für die fünf vorerwähnten Jahre durch 5 teilt.

Wenn ein jährlicher Durchschnitt der Vollzeiteinheiten keine ganze Zahl ist, wird sie auf die höhere oder untere Einheit auf- bzw. abgerundet, je nachdem die erste Dezimale mindestens 5 ist oder nicht;";

3° in Absatz 1 wird die Nr. 4° aufgehoben;

4° in Absatz 1, 5° wird der Wortlaut "nach dem Tod" durch den Wortlaut "ab dem Datum der authentischen Schenkungsurkunde" ersetzt;

5° in Absatz 2

— wird der Wortlaut "oder zusätzlichen" zwischen den Wortlaut "Im Falle einer neuen" und den Wortlaut "teilweisen Bestimmung" eingefügt;

— wird der Wortlaut "oder zusätzlich" zwischen den Wortlaut "neuerdings" und den Wortlaut "zu Wohnzwecken" eingefügt.

Art. 66 - Artikel 140^{septies} desselben Gesetzbuches, aufgehoben durch Artikel 25 des Dekrets vom 15. Dezember 2005, wird mit dem folgenden Wortlaut wieder eingefügt:

"Art. 140^{septies} - Die gemäß Artikel 140^{quinquies}, § 2 eintreibbare Steuer ist jedoch nicht geschuldet, falls das dingliche Recht auf die Güter, für die eine verringerte Steuer in Anspruch genommen wurde, Gegenstand einer unentgeltlichen Übertragung zugunsten des ursprünglichen Schenkers vor dem Ablauf der Frist von fünf Jahren ist, während deren die Bedingungen von Artikel 140^{quinquies}, § 1 aufrechterhalten werden müssen."

Art. 67 - In Titel I, Kapitel IV desselben Gesetzbuches wird ein Abschnitt 21 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Abschnitt 21 - Urkunden, die von der Proportionalgebühr befreit sind und für die eine spezifische, feste Gebühr von 10 Euro zu zahlen ist

Art. 159^{bis} - § 1. Sind von der Proportionalgebühr befreit und unterliegen einer festen Gebühr von 10 Euro:

1° die in den Artikeln 44 bis 71, 72, Absatz 2, 74 und 75, 109 bis 114, 131 bis 140^{octies} genannten Vereinbarungen, deren Annullierung, Aufhebung, Auflösung oder Kündigung jedoch auf gütliche Weise zwischen den Parteien spätestens zum Zeitpunkt, zu dem die Urkunde zur Registrierung vorgelegt wird, vereinbart worden ist, dies unter der Bedingung, dass:

a) die Annullierungs-, Aufhebungs-, Auflösungs- oder Kündigungsvereinbarung ebenfalls zur Registrierung vorgelegt wird, dies spätestens zur gleichen Zeit wie die annullierte, aufgehobene, aufgelöste oder gekündigte Vereinbarung, mit Anwendung der in 2° des vorliegenden § 1 vorgesehenen spezifischen, festen Gebühr;

b) die annullierte, aufgehobene, aufgelöste oder gekündigte Vereinbarung noch nicht durch eine authentische Urkunde festgestellt worden ist;

c) die annullierte, aufgehobene, aufgelöste oder gekündigte Vereinbarung nicht mehr als ein Jahr vor dem Abschluss der Annullierungs-, Aufhebungs-, Auflösungs- oder Kündigungsvereinbarung erfolgte;

2° die Annullierungs-, Aufhebungs-, Auflösungs- oder Kündigungsvereinbarungen betreffend Vereinbarungen, die den in den Artikeln 44 bis 71, 72, Absatz 2, 74 und 75, 109 bis 114, 131 bis 140^{octies} vorgesehenen Proportionalgebühren unterliegen oder betreffend Vereinbarungen, die der festen Gebühr nach der Nr. 1° des vorliegenden § 1 unterliegen, wenn:

a) die annullierte, aufgehobene, aufgelöste oder gekündigte Vereinbarung noch nicht durch eine authentische Urkunde festgestellt worden ist;

b) die annullierte, aufgehobene, aufgelöste oder gekündigte Vereinbarung nicht mehr als ein Jahr vor dem Abschluss der Annullierungs-, Aufhebungs-, Auflösungs- oder Kündigungsvereinbarung erfolgte.

§ 2. Sind von der Proportionalgebühr befreit und unterliegen einer spezifischen Gebühr von 10 Euro:

1° die in den Artikeln 44 bis 71, 72, Absatz 2, 74 und 75, 109 bis 114, 131 bis 140^{octies} erwähnten Vereinbarungen, deren Auflösung die Folge der Anwendung einer von Rechts wegen wirkenden auflösenden Bedingung ist, die spätestens zum Zeitpunkt, zu dem die Urkunde zur Registrierung vorgelegt wird, entstanden ist, dies unter der Bedingung, dass:

a) die Erfüllung der auflösenden Bedingung in einer von allen Parteien unterzeichneten und zur Registrierung vorgelegten Urkunde festgestellt wird, dies spätestens zur gleichen Zeit wie die aufgelöste Vereinbarung, unter Anwendung der in Nr. 2° des vorliegenden § 2 vorgesehenen spezifischen festen Gebühr auf diese schriftliche Urkunde; wenn die aufgelöste Vereinbarung durch eine authentische Urkunde festgestellt worden ist, muss diese Erfüllung der besagten auflösenden Bedingung in einer von allen Parteien unterzeichneten authentischen Urkunde festgestellt werden;

b) die aufgelöste Vereinbarung nicht mehr als ein Jahr vor dem Datum der Erfüllung der besagten auflösenden Bedingung erfolgte;

2° die Urkunden, die die Erfüllung einer von Rechts wegen wirkenden auflösenden Bedingung feststellen, die die Auflösung von Vereinbarungen, die den in den Artikeln 44 bis 71, 72, Absatz 2, 74 und 75, 109 bis 114, 131 bis 140^{octies} vorgesehenen Proportionalgebühren unterliegen, oder von der festen Gebühr von Nr. 1° des vorliegenden § 2 unterliegenden Vereinbarungen zur Folge hat, unter der Bedingung, dass

a) wenn die aufgelöste Vereinbarung durch eine authentische Urkunde festgestellt worden ist, die Erfüllung der besagten auflösenden Bedingung ebenfalls durch eine von allen Parteien unterzeichnete authentische Urkunde festgestellt wird;

b) die aufgelöste Vereinbarung nicht mehr als ein Jahr vor dem Datum der Erfüllung der auflösenden Bedingung erfolgte."

Art. 68 - In Artikel 209 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch Artikel 28 des Gesetzes vom 23. Dezember 1958, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in Absatz 1, 2° wird in der französischen Fassung der Wortlaut "mise à néant pour cause de nullité" durch den Wortlaut "dont la nullité ou la rescision est prononcée ou constatée" ersetzt;

2° in Absatz 1 wird die Nr. 3° durch folgende Bestimmung ersetzt:

"3° die Proportionalgebühren, die aufgrund einer Vereinbarung vereinnahmt werden, deren Auflösung bzw. Zurückziehung durch ein Urteil oder einen rechtskräftigen Erlass verkündet bzw. beurkundet worden ist, unter der Bedingung, dass aus dem Beschluss hervorgeht, dass die Vereinbarung nicht mehr als ein Jahr vor einem Antrag auf Auflösung, Zurückziehung oder auf Beurkundung der Auflösung oder Zurückziehung erfolgte, sogar wenn er bei einem nicht befugten Richter eingereicht worden ist,";

3° in Absatz 1 wird eine Nr. 3°^{bis} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"3^{bis}. die Proportionalgebühren, die gemäß den Artikeln 44 bis 71, 72, Absatz 3, 74 und 75 aufgrund einer Vereinbarung, die Gegenstand einer durch ein Urteil oder einen rechtskräftigen Erlass verkündeten Verringerung des Verkaufspreises wegen einer Garantie des Verkäufers in Anwendung der Artikel 1637 und 1644 des Zivilgesetzbuches gewesen ist, vereinnahmt werden, unter der Bedingung, dass aus dem Beschluss hervorgeht, dass die Vereinbarung nicht mehr als ein Jahr vor einem Antrag, der hauptsächlich oder subsidiär auf diesen Bestimmungen fußt, erfolgte, auch wenn er bei einem nicht befugten Richter eingereicht worden ist; die Rückerstattung entspricht dem Betrag der Proportionalgebühren, die für den vom Verkäufer oder seinen Erbberechtigten zurückgezahlten Teil des Kaufpreises entrichtet worden ist, ohne dass diese Rückerstattung jedoch auswirken kann, dass die mit der entgeltlichen Übertragung dieser Immobilie verbundene Proportionalgebühr auf einer gesamten Besteuerungsgrundlage vereinnahmt wird, die unter dem Verkaufswert der Immobilie unter Berücksichtigung ihres tatsächlichen Zustands zum Zeitpunkt des Erwerbs liegt;"

4° in Absatz 1 werden eine Nr. 3^{ter} und 3^{quater} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"3^{ter} die Proportionalgebühren, die gemäß den Artikeln 44 bis 71, 72, Absatz 2, 74 und 75, 109 bis 114, 131 bis 140^{octies} aufgrund einer Vereinbarung, deren Annullierung, Aufhebung, Auflösung oder Kündigung auf gütliche Weise zwischen den Parteien vereinbart worden ist, vereinnahmt werden, dies unter der Bedingung, dass:

a) die Annullierungs-, Aufhebungs-, Auflösungs- oder Kündigungsvereinbarung zur Registrierung vorgelegt worden ist, dies spätestens zur gleichen Zeit wie der Antrag auf Rückerstattung;

b) die annullierte, aufgehobene, aufgelöste oder gekündigte Vereinbarung noch nicht durch eine authentische Urkunde festgestellt worden ist;

c) die annullierte, aufgehobene, aufgelöste oder gekündigte Vereinbarung nicht mehr als ein Jahr vor dem Abschluss der Annullierungs-, Aufhebungs-, Auflösungs- oder Kündigungsvereinbarung erfolgte;

3^{quater} die Proportionalgebühren, die gemäß den Artikeln 44 bis 71, 72, Absatz 2, 74 und 75, 109 bis 114, 131 bis 140^{octies} aufgrund einer Vereinbarung, deren Auflösung das Ergebnis der Anwendung einer von Rechts wegen wirkenden auflösenden Bedingung ist, dies unter der Bedingung, dass:

a) die Erfüllung der auflösenden Bedingung in einer von allen Parteien unterzeichneten Urkunde, die spätestens zur gleichen Zeit wie der Antrag auf Rückerstattung zur Registrierung vorgelegt wird, beurkundet worden ist;

wenn die aufgelöste Vereinbarung durch eine authentische Urkunde beurkundet worden ist, muss die Erfüllung der besagten auflösenden Bedingung ebenfalls durch eine von allen Parteien unterzeichnete authentische Urkunde beurkundet werden;

b) die aufgelöste Vereinbarung nicht mehr als ein Jahr vor dem Datum der Erfüllung der auflösenden Bedingung erfolgt ist;"

5° in Absatz 1 wird eine Nr. 7° mit folgendem Wortlaut eingefügt:

7° die Gebühren, die, wenn der Schenkungsempfänger den in Artikel 140^{bis}, § 2, 3°, im Text oder am Fuße der Urkunde, vorgesehenen Verpflichtungen nicht genügt hat, vereinnahmt worden sind, wenn dieser Schenkungsempfänger im in Artikel 140^{bis}, § 2, 3°, letzter Absatz vorgesehenen Fall, einen Antrag einreicht, um den verringerten Steuersatz nach Artikel 140^{bis} innerhalb von zwei Jahren ab der Vorlage der Urkunde zur Registrierung in Anspruch zu nehmen; der Schenkungsempfänger, der die Anwendung des verringerten Steuersatzes beantragt, muss in diesem Antrag erklären, dass die Bedingungen von Artikel 140^{bis} erfüllt sind, und muss die unterzeichnete Erklärung und die Belege, die sie begleiten müssen und die in Artikel 140^{bis}, § 2, 3° erwähnt werden, beifügen; dieser Antrag hat dieselben Auswirkungen wie der in Artikel 2172 vorgesehene begründete Antrag;"

6° Absatz 2 wird durch folgenden Absatz ersetzt:

"Außer im Fall von Absatz 1, 3^{bis} erfolgt die Rückerstattung ggf. nach Abzug der allgemeinen festen Gebühr. In Abweichung davon und im Falle der in 2°, 3°, 3^{ter} und 3^{quater} erwähnten Rückerstattungen erfolgt jedoch die Rückerstattung ggf. nach dem einzigen Abzug der in Artikel 159^{bis} vorgesehenen spezifischen festen Gebühr von 10 Euro."

Art. 69 - Das vorliegende Kapitel dieses Dekrets tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme:

— des Artikels 63, der am 23. Dezember 2005 wirksam wird;

— der Artikel 64, 2°, 65, 1°, 2°, 3° und 4° und 66, die am 1. Januar 2006 wirksam werden;

— der Artikel 64, 3° und 68, 5°, die am 1. Januar 2006 wirksam werden; wenn jedoch eine Urkunde betreffend Güter, die in Artikel 140^{bis}, § 1 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches genannt werden, einer für die Schenkungen vorgesehenen Einregistrierungsgebühr vor dem Datum der Veröffentlichung des vorliegenden Dekrets im *Belgischen Staatsblatt* unterzogen worden ist, ohne Anwendung der durch diese Bestimmung, so wie durch das vorliegende Dekret mit Wirkung am 1. Januar 2006 abgeändert, vorgesehenen verringerten Gebühr, läuft die in Artikel 209, 7° des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches, eingefügt durch Art. 68, 5° vorliegenden Dekrets, erwähnte Frist von zwei Jahren ab dem Tage der Veröffentlichung des vorliegenden Dekrets im *Belgischen Staatsblatt*;

— des Artikels 58, der auf alle Ankäufe Anwendung findet, für die die in Artikel 60 des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches erwähnten Fristen von fünf bzw. drei Jahren, je nach dem Fall, noch nicht am Datum der Veröffentlichung des vorliegenden Dekrets im *Belgischen Staatsblatt* abgelaufen sind;

— des Artikels 68, 1°, 2°, 3°, 4° und 6°, der auf alle Vereinbarungen Anwendung findet, die den in den Artikeln 44 bis 71, 72, Absatz 2, 74 und 75, 109 bis 114, 131 bis 140^{octies} des Registrierungs-, Hypotheken- und Kanzleigebührengesetzbuches vorgesehenen Proportionalgebühren unterliegen und die nicht mehr als zwei Jahre vor der Veröffentlichung des vorliegenden Dekrets im *Belgischen Staatsblatt* erfolgt sind.

KAPITEL VIII — Änderungen im Gesetzbuch über die den Einkommensteuern gleichgestellten Steuern

Art. 70 - In Artikel 97^{quinquies}, Absatz 2 des Gesetzbuches über die den Einkommensteuern gleichgestellten Steuern, eingefügt durch Artikel 2 des Dekrets vom 5. März 2008, wird ein Strich drei mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"— der Betrag des Ökomalus entspricht 0 Euro für die Fahrzeuge, die in Artikel 2, § 2, Absatz 2, 7° des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör erwähnt werden und die unter dem in Artikel 4, § 3 des ministeriellen Erlasses vom 23. Juli 2001 über die Zulassung von Fahrzeugen vorgesehenen spezifischen Zulassungszeichen zugelassen sind"

Art. 71 - In Artikel 97^{septies}, Absatz 2 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch Artikel 2 des Dekrets vom 5. März 2008 5 wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

— der Betrag des Ökotalus entspricht 0 Euro für die Fahrzeuge, die in Artikel 2, § 2, Absatz 2, 7^o des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technischen Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör erwähnt werden und die unter dem in Artikel 4, § 3 des ministeriellen Erlasses vom 23. Juli 2001 über die Zulassung von Fahrzeugen vorgesehenen spezifischen Zulassungszeichen zugelassen sind.“

Art. 72 - Das vorliegende Kapitel dieses Dekrets tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 30. April 2009

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung

A. ANTOINE

Der Minister des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung

M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes

Ph. COURARD

Der Minister der Wirtschaft, der Beschäftigung, des Außenhandels und des Erbes

J.-C. MARCOURT

Die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen

M.-D. SIMONET

Der Minister der Ausbildung

M. TARABELLA

Der Minister der Gesundheit, der sozialen Maßnahmen und der Chancengleichheit

D. DONFUT

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus

B. LUTGEN

—
Note

(1) *Sitzung 2008-2009.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 980 (2008-2009) Nrn. 1 bis 4

Ausführliches Sitzungsprotokoll. — Öffentliche Sitzung vom 29. April 2009

Diskussion. — Abstimmungen.

—
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2290

[2009/202759]

30 APRIL 2009. — **Decreet houdende diverse wijzigingen van de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld, het decreet van 27 mei 2004 tot invoering van een belasting op de afgedankte bedrijfsruimten, het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen, het Waterwetboek, het Wetboek der successierechten en het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten, de Ecobonus en tot voorziening in een machtiging aan de Regering om de Waalse fiscale wetgeving te codificeren (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Wijzigingen in de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld*

Artikel 1. In de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld wordt er een artikel *1bis* ingevoegd, luidend als volgt :

“Art. 1^{er bis}. § 1. De termijnen bedoeld in deze wet worden berekend overeenkomstig de artikelen 52, eerste lid, 53 en 54 van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 2. Ten opzichte van de ontvanger worden de termijnen bedoeld in de artikelen 9, § 3, eerste lid, 28, § 1, vierde lid, en § 3, vijfde lid, van deze wet die beginnen te lopen vanaf een kennisgeving op papier, berekend vanaf de datum van uitwerking van de kennisgeving, namelijk :

1^o ofwel de eerste dag volgend op die waarop de brief voorgelegd is op de woonplaats van de ontvanger of, in voorkomend geval, op zijn verblijfplaats of zijn gekozen woonplaats, wanneer de kennisgeving bij gerechtsbrief of per aangetekend schrijven met ontvangstbericht wordt verricht;

2^o ofwel de derde dag volgend op die waarop de brief overgemaakt is aan de postdiensten behalve tegengesteld bewijs van de ontvanger, wanneer de kennisgeving per aangetekend schrijven of per gewoon brief wordt verricht.

§ 3. Wanneer deze wet alsmede de voor de uitvoering ervan genomen besluiten de bevoegdheden vermelden van de ambtenaren van de dienst aangewezen door de Waalse Regering om de dienst van het kijk- en luistergeld bedoeld in deze wet waar te nemen, kunnen die ambtenaren zowel tot het statutair personeel als het contractueel personeel van die dienst behoren.”

Art. 2. In artikel 9, § 3, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf het opsturen ervan” vervangen door de woorden “binnen een termijn van één maand te rekenen van de datum van uitwerking van de kennisgeving van de aanvraag, zoals berekend overeenkomstig artikel *1bis*, § 2,”.

Art. 3. In artikel 28 van dezelfde wet, gewijzigd bij artikel 28 van het decreet van 27 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt het vierde lid vervangen als volgt :

"Het bezwaar dient op straffe van verval uiterlijk binnen zes maanden na de datum van uitwerking van de kennisgeving van het aanslagbiljet te worden voorgelegd, zoals berekend overeenkomstig artikel 1bis, § 2. Voor de verschuldigen die het kijk- en luistergeld betwisten terwijl ze het ofwel spontaan ofwel op grond van een uitnodiging tot betalen hebben gekweten, dient het bezwaar evenwel op straffe van verval uiterlijk binnen zes maanden ofwel vanaf de datum van de spontane betaling ofwel vanaf de uiterste datum voor de betaling bedoeld in de artikelen 7, 9 en 10 te worden voorgelegd.";

2° § 1 wordt aangevuld met het volgende lid :

"Het binnen die termijn niet-betwiste kijk- en luistergeld wordt geacht verschuldigd te zijn en de belasting wordt geacht regelmatig te zijn behalve aanvraag tot ontheffing gegrond op § 2.";

3° § 2 wordt vervangen als volgt :

"§ 2. Behalve wanneer een ontvankelijk bezwaar tevoren voorgelegd is en de aanvraag tot ontheffing gegrond is op dezelfde elementen en motiveringen als dat bezwaar, verleent de ambtenaar die door de Regering aangewezen is, de ontheffing van het kijk- en luistergeld waarvan de som hoger is dan de wettelijk verschuldigde som, die voortvloeit uit een onjuiste toepassing van de bepalingen van deze wet inzake de berekening van het bedrag van de verschuldigde retributie, zoals met name feitelijke vergissingen, dubbele heffingen, de gebrekkige overwegingen van een vrijstelling of een vermindering van een eventueel toepasselijke kijk- en luistergeld, nieuwe stukken of nieuwe feiten die met gegronde redenen laattijdig door de verschuldigde zijn voorgelegd, op voorwaarde dat die bijtaksen vastgesteld zijn door de dienst die door de Regering aangewezen is of die door de verschuldigde zijn gemeld :

— ofwel binnen drie jaar vanaf 1 januari van het jaar waarin het kijk- en luistergeld is gevestigd indien het het voorwerp heeft uitgemaakt van een inkohiering;

— ofwel binnen drie jaar na het einde van de in artikel 7 bedoelde periode in geval van kijk- en luistergeld dat niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een inkohiering.

De verschuldigde krijgt een ontvangstmelding waarbij de datum van de ontvangst van het verzoek tot ontheffing wordt vermeld.";

4° § 3 wordt vervangen als volgt :

"§ 3. Bij afwijzing van zijn bezwaarschrift of van zijn aanvraag tot ontheffing of indien de door de Regering aangewezen ambtenaar binnen zes maanden te rekenen vanaf de ontvangst van het bezwaarschrift of van de aanvraag tot ontheffing door bedoeld ambtenaar geen beslissing heeft getroffen, kan de belastingplichtige een gerechtelijk beroep indienen tegen de beslissing getroffen door bedoeld ambtenaar of, bij gebreke van beslissing, tegen de belasting."

Het beroep wordt ingediend door middel van een verzoekschrift op tegenspraak of bij dagvaarding betekend aan het Gewest in de persoon van de Minister-President. De artikelen 1385*decies* en 1385*undecies* van het Gerechtelijk Wetboek zijn van toepassing op dat gerechtelijk beroep.

Bij elk exemplaar van het verzoek of van de dagvaarding dient op straffe van nietigheid een afschrift van de beslissing van de ambtenaar te worden gevoegd. Indien de ambtenaar die door de Regering aangewezen wordt, nog geen beslissing getroffen heeft, dienen een afschrift van het bezwaar of van het verzoek tot ontheffing en een afschrift van de ontvangstmelding te worden gevoegd, op straffe van nietigheid.

De in het eerste lid bedoelde termijn van zes maanden wordt met drie maanden verlengd wanneer de betwiste belasting van ambtswege vastgesteld is overeenkomstig artikel 9, § 3, tweede lid.

Indien het gerechtelijk beroep ingediend wordt zonder dat enige beslissing getroffen is over het bezwaar of over het verzoek tot ontheffing na het verstrijken van de termijn van zes maanden bedoeld in het eerste lid, wordt de ambtenaar die door de Regering aangewezen wordt, de zaak onttrokken.";

5° in § 4 vervallen de woorden "tot kwijtschelding";

6° in § 5 vervallen de woorden "tot kwijtschelding".

Art. 4. Artikel 29 van dezelfde wet, gewijzigd bij artikel 29 van het decreet van 27 maart 2003, wordt vervangen als volgt :

"Art. 29. De inning van het kijk- en luistergeld, van de interesten en van de fiscale boetes verjaart na het verstrijken van een termijn van vijf jaar te rekenen van :

— hun opeisbaarheidsdatum zoals ze voortvloeit uit artikel 26, § 3, wat betreft het overeenkomstig artikel 18 eventueel vermeerderd kijk- en luistergeld en de fiscale boeten;

— hun opeisbaarheidsdatum wat betreft de interesten."

Art. 5. Dit hoofdstuk van dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen in het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen*

Art. 6. In artikel 5 van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen, waarvan de huidige tekst § 1 vormt, worden een § 2, een § 3 en een § 4 ingevoegd, luidend als volgt :

"2. De termijnen bedoeld in dit besluit worden berekend overeenkomstig de artikelen 52, eerste lid, 53 en 54 van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 3. Ten opzichte van de ontvanger worden de termijnen bedoeld in de artikelen 10, 14, 16 en 25 van dit decreet die beginnen te lopen vanaf een kennisgeving op papier, berekend vanaf de datum van uitwerking van de kennisgeving, namelijk :

1° ofwel de eerste dag volgend op die waarop de brief voorgelegd is op de woonplaats van de ontvanger of, in voorkomend geval, op zijn verblijfplaats of zijn gekozen woonplaats, wanneer de kennisgeving bij gerechtsbrief of per aangetekend schrijven met ontvangstbericht wordt verricht;

2° ofwel sinds de derde dag volgend op die waarop de brief overgemaakt is aan de postdiensten behalve tegengesteld bewijs van de ontvanger, wanneer de kennisgeving per aangetekend schrijven of per gewoon brief wordt verricht.

§ 4. Wanneer dit decreet en de decreten tot bepaling van de belastingen en taksen waarop dit decreet van toepassing is alsmede de voor de uitvoering ervan genomen besluiten de bevoegdheden vermelden van de ambtenaren van de diensten van het Waalse Gewest en van de openbare Waalse instellingen aangewezen door de Waalse Regering om de dienst van de dienst van de belastingen en taksen vastgesteld bij de bovenvermelde decreten waar te nemen, kunnen die ambtenaren zowel tot het statutair personeel als het contractueel personeel van die dienst of van de betrokken instelling behoren."

Art. 7. In artikel 9 van hetzelfde decreet wordt het tweede lid vervangen door volgende bepaling :

"Belastingplichtigen die niet kunnen lezen of ondertekenen, mogen hun aangiften laten invullen door de ambtenaren van de dienst waar de aangifte moet worden ingediend, op voorwaarde dat de vereiste aangiften worden gegeven. Die omstandigheid wordt dan op de aangifte vermeld, welke ondertekend wordt door de ambtenaar die de aangifte heeft gekregen."

Art. 8. Artikel 10 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt : "Binnen de termijn van één maand na de datum van uitwerking van de kennisgeving van de aanvraag, zoals berekend overeenkomstig artikel 5, § 3, waarbij die termijn om wettige redenen verlengd kan worden, dienen de belastingplichtigen zonder zich te verplaatsen alle inlichtingen, boeken en stukken schriftelijk over te maken die door (de dienst die de Regering heeft aangewezen) nodig worden geacht om de rechtmatige inning der belasting te waarborgen."

Art. 9. In artikel 12 van hetzelfde decreet, waarvan de huidige tekst § 1 vormt, wordt er een § 2 toegevoegd, luidend als volgt :

"§ 2. De aangiften, inlichtingen, boeken en stukken, attesten en beheersdocumenten bedoeld in de artikelen 6 tot 11^{ter} alsmede de gegevens die erin worden vermeld, die door de door de Regering aangewezen dienst opgenomen, behouden of gekopieerd worden volgens een fotografisch, optisch of elektronisch proces of door elke andere informatica- of telematicatechniek alsmede hun uitbeelding op een zichtbare drager, hebben bewijskracht voor de toepassing van de belastingen en taksen bedoeld in dit decreet."

Art. 10. In artikel 14, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de woorden "binnen één maand te rekenen vanaf de datum waarop de wijziging van aangifte is opgestuurd" vervangen door de woorden "binnen één maand na de datum van uitwerking van het advies van wijziging, zoals berekend overeenkomstig artikel 5, § 3,".

Art. 11. Artikel 16 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

1° de woorden "met de rechtzetting van de aangifte" worden vervangen door de woorden "met de belasting van ambtswege";

2° in het tweede lid worden de woorden "over een termijn van één maand te rekenen vanaf de datum waarop bedoelde kennisgeving is opgestuurd" vervangen door de woorden "over een termijn van één maand te rekenen vanaf de datum van uitwerking van deze kennisgeving, zoals berekend overeenkomstig artikel 5, § 3,".

Art. 12. In artikel 25, tweede lid, van hetzelfde decreet worden de woorden "binnen drie maanden na de datum waarop de belastingplichtige het aanslagbiljet toegestuurd heeft gekregen" vervangen door de woorden "binnen zes maanden na de datum van uitwerking, zoals berekend overeenkomstig artikel 5, § 3, van de kennisgeving van het aanslagbiljet".

Art. 13. In artikel 44 van hetzelfde decreet worden de woorden "door de Regering goedgekeurd" vervangen door de woorden "door de Minister van Financiën goedgekeurd".

Art. 14. In artikel 45, 1°, van hetzelfde decreet worden de woorden "de te onteigenen" vervangen door de woorden "de uit te voeren".

Art. 15. Artikel 56 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

"Art. 56. De inning van de belasting, van de interesten en van de fiscale boeten verjaart na het verstrijken van een termijn van vijf jaar te rekenen van :

— hun vervaldatum zoals ze voortvloeit uit artikel 23 van dit decreet wat betreft de belastingen en de fiscale boeten;

— hun opeisbaarheidsdatum zoals ze voortvloeit uit artikel 29 van dit decreet wat betreft de interesten."

Art. 16. Artikel 57 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

"Art. 57. § 1. Die termijn kan worden gestuit op de wijze voorzien bij de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek of door afstand van de verstreken tijd van de verjaring.

Indien de verjaring gestuit wordt, is een nieuwe verjaring die op dezelfde manier gestuit kan worden, vaststaand vijf jaar na de laatste stuitingsakte van de voorgaande verjaring indien er geen aanleg voor de rechtbank plaats heeft gevonden.

§ 2. Elke rechtszaak betreffende de vestiging of de inning van de belastingen, de interesten of van de fiscale boeten, die in het Waalse Gewest ingediend is door de persoon die deze belastingen, interesten of boeten moet betalen, of elke andere persoon die de schuld moet betalen, schorst de loop van een verjaring bedoeld in artikel 56 of in § 1 van dit artikel.

Het bezwaar en de aanvraag tot ontheffing schorsen ook de loop van de verjaring.

In geval van rechtszaak begint de schorsing met de akte van rechtsingang en eindigt wanneer de rechterlijke beslissing in kracht van gewijsde is getreden.

In geval van bezwaar of aanvraag tot ontheffing begint de schorsing met de inleidende aanvraag van het administratief beroep en eindigt ofwel bij de indiening van een rechtszaak betreffende de belastingen of boeten bedoeld in het bezwaar of in de aanvraag tot ontheffing, ofwel bij het verstrijken van de termijn waarover de belastingplichtige beschikt om een beroep in te stellen tegen de administratieve beslissing."

Art. 17. Artikel 59 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

"Art. 59. Het in artikel 58 bedoelde voorrecht neemt rang onmiddellijk na dat vermeld in artikel 19, 5°, van de wet van 16 december 1851.

De toewijzing bij voorkeur, ingevoerd bij artikel 19 *in fine* van de wet van 16 december 1851, is van toepassing op de belastingen en taksen waarop artikel 58 van dit decreet toepasselijk is."

Art. 18. In artikel 48 van het fiscaal decreet van 22 maart 2007 tot bevordering van afvalpreventie en -valorisatie in het Waalse Gewest en tot wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen wordt het woord "directe" door het woord "Waalse" vervangen.

Art. 19. Dit hoofdstuk van dit decreet treedt in werking de dag van bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, uitgezonderd artikel 11, 1°, dat uitwerking heeft op dezelfde datum als artikel 59, 2°, van het fiscaal decreet van 22 maart 2007 tot bevordering van afvalpreventie en -valorisatie in het Waalse Gewest en tot wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen.

HOOFDSTUK III. — *Wijzigingen van Boek II van het Milieuwetboek*

Art. 20. Artikel 2, 51°, van Boek II van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door volgende tekst :

"51° "ambtenaar belast met de invordering" : de ambtenaar die in het ambt van "ontvanger der belastingen en retributies" is geïnstalleerd bij het Departement Thesaurie van het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologieën van de Waalse Overheidsdienst; de Waalse Regering kan evenwel die begripsomschrijving wijzigen in geval van wijziging van de structuur van de Waalse Overheidsdienst om de erin bedoelde ambtenaar aan te passen aan de nieuwe structuur;"

Art. 21. In Boek II van hetzelfde Wetboek wordt een artikel D2ter ingevoegd :

"Art. D. 2ter § 1. De termijnen bedoeld in de artikelen D 252 tot D 274 van dit Wetboek en in de artikelen D 275 tot D 316 van dit Wetboek worden berekend overeenkomstig de artikelen 52, eerste lid, 53 en 54 van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 2. Ten opzichte van de ontvanger worden de termijnen bedoeld in de artikelen D 258, derde lid, D 259, derde lid, D 260, § 3, D 293, derde lid, D 295, derde lid en D 296, § 3, van dit Wetboek die beginnen te lopen vanaf een kennisgeving op papier, berekend vanaf de datum van uitwerking van de kennisgeving, namelijk :

1° ofwel de eerste dag volgend op die waarop de brief voorgelegd is op de woonplaats van de ontvanger of, in voorkomend geval, op zijn verblijfplaats of zijn gekozen woonplaats, wanneer de kennisgeving bij gerechtsbrief of per aangetekend schrijven met ontvangstbericht wordt verricht;

2° ofwel de derde dag volgend op die waarop de brief overgemaakt is aan de postdiensten behalve tegengesteld bewijs van de ontvanger, wanneer de kennisgeving per aangetekend schrijven of per gewone brief wordt verricht.

§ 3. Wanneer de artikelen D 252 tot D 316 van dit Wetboek alsmede het regelgevend deel van dit Wetboek en de voor de uitvoering ervan genomen besluiten de bevoegdheden vermelden van de ambtenaren van de diensten van het Waalse Gewest en van de openbare Waalse instellingen aangewezen door de Waalse Regering om de dienst van de belastingen en taksen vastgesteld bij de bepalingen van dit Wetboek waar te nemen, kunnen die ambtenaren zowel tot het statutair personeel als het contractueel personeel van die dienst of van de betrokken instelling behoren."

Art. 22. In artikel D 258, derde lid, Boek II van hetzelfde Wetboek worden de woorden "binnen de maand na de aanvraag" vervangen door de woorden "binnen één maand na de datum van uitwerking van de kennisgeving van de aanvraag, zoals berekend overeenkomstig artikel D 2ter, § 2,".

Art. 23. In Boek II van hetzelfde Wetboek wordt er een artikel D 258bis ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. D. 258bis § 1. Om te bepalen of een persoon onderworpen is aan de heffing of aan de belasting en om de grondslag en het bedrag van de heffing of de belasting vast te stellen kan het Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Departement Leefmilieu en Water van de Waalse Overheidsdienst alle bewijsmiddelen aanwenden die door het gemene recht worden toegelaten, behalve de eed.

"§ 2. De aangiften, inlichtingen en stukken bedoeld in de artikelen 254 tot 258 alsmede de gegevens die erin worden vermeld, die door het Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Departement Leefmilieu of Water van de Waalse Overheidsdienst opgenomen, behouden of gekopieerd worden volgens een fotografisch, optisch of elektronisch proces of door elke andere informatica- of telematicatechniek alsmede hun uitbeelding op een zichtbare drager, hebben bewijskracht voor de toepassing van de belastingen en taksen geïnd door het Gewest."

Art. 24. In artikel D 259, derde lid, van Boek II van hetzelfde Wetboek worden de woorden "binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf deze betekening" vervangen door de woorden "binnen één maand te rekenen vanaf de datum van uitwerking van die betekening, zoals berekend overeenkomstig artikel D 2ter, § 2,".

Art. 25. In artikel D 260, § 3, van Boek II van hetzelfde Wetboek worden de woorden "een termijn van één maand te rekenen vanaf deze betekening" vervangen door de woorden "een termijn van één maand te rekenen vanaf de datum van uitwerking van die betekening, zoals berekend overeenkomstig artikel D 2ter, § 2,".

Art. 26. In artikel D 264 van Boek II van hetzelfde Wetboek worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "door de inspecteur-generaal van de Afdeling Thesaurie van het Secretariaat-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest of door de ambtenaar die dit ambt uitoefent" worden vervangen door de woorden "door de inspecteur-generaal van het Departement Thesaurie van het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie van de Waalse Overheidsdienst of door de ambtenaar die dit ambt uitoefent of door de door hem afgevaardigde ambtenaar";

2° er wordt een lid toegevoegd, luidend als volgt :

"De Waalse Regering kan nochtans het eerste lid wijzigen in geval van wijziging van de structuur van de Waalse Overheidsdienst om de in het eerste lid bedoelde bevoegde ambtenaar aan te passen aan de nieuwe structuur."

Art. 27. Artikel D 270 van Boek II van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

"Art. D 270. § 1. De inning van de heffing of de belasting, van de interesten en van de fiscale boetes verjaart na het verstrijken van een termijn van vijf jaar te rekenen van :

— hun vervaldatum zoals ze voortvloeit uit artikel D 265, § 3, van dit Wetboek wat betreft de heffing en belasting en de fiscale boeten;

— hun opeisbaarheidsdatum wat betreft de interesten.

§ 2. Die termijn kan worden gestuit op de wijze voorzien bij de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek of door afstand van de verstreken tijd van de verjaring. Indien de verjaring gestuit wordt, is een nieuwe verjaring die op dezelfde manier gestuit kan worden, vaststaand vijf jaar na de laatste stuitingsakte van de voorgaande verjaring indien er geen aanleg voor de rechtbank plaats heeft gevonden.

§ 3. Elke rechtszaak betreffende de vestiging of de inning van de heffing of de belasting, de interesten of van de fiscale boeten, die ingediend is door het Waalse Gewest, door de persoon die deze belastingen, interesten of boeten moet betalen, of elke andere persoon die de schuld moet betalen, schorst de loop van een verjaring bedoeld in § 1 of in § 2.

De schorsing begint met de akte van rechtsingang en eindigt wanneer de rechterlijke beslissing in kracht van gewijsde is getreden."

Art. 28. In artikel D 293, derde lid, van Boek II van hetzelfde Wetboek worden de woorden "binnen de maand van de aanvraag" vervangen door de woorden "binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf de datum van uitwerking van de kennisgeving van de aanvraag, zoals berekend overeenkomstig artikel D 2ter, § 2."

Art. 29. In Boek II van hetzelfde Wetboek wordt er een artikel D 293bis ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. D. 293bis § 1. Om te bepalen of een persoon onderworpen is aan de belasting en om de grondslag en het bedrag van de belasting vast te stellen, kan het Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Departement Leefmilieu en Water van de Waalse Overheidsdienst alle bewijsmiddelen aanwenden die door het gemene recht worden toegelaten, behalve de eed.

"§ 2. De aangiften, inlichtingen en stukken bedoeld in de artikelen 289 tot 293 alsmede de gegevens die erin worden vermeld, die door het Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Departement Leefmilieu of Water van de Waalse Overheidsdienst opgenomen, behouden of gekopieerd worden volgens een fotografisch, optisch of elektronisch proces of door elke andere informatica- of telematicatechniek alsmede hun uitbeelding op een zichtbare drager, hebben bewijskracht voor de toepassing van de belastingen en taksen geïnd door het Gewest."

Art. 30. In artikel D 295, derde lid, van Boek II van hetzelfde Wetboek worden de woorden "een termijn van één maand met ingang van die bekendmaking" vervangen door de woorden "een termijn van één maand te rekenen vanaf de datum van uitwerking van die kennisgeving, zoals berekend overeenkomstig artikel D 2ter, § 2."

Art. 31. In artikel D 296, derde lid, van Boek II van hetzelfde Wetboek worden de woorden "een termijn van één maand met ingang van die bekendmaking" vervangen door de woorden "een termijn van één maand te rekenen vanaf de datum van uitwerking van die kennisgeving, zoals berekend overeenkomstig artikel D 2ter, § 2."

Art. 32. In artikel D 298 van Boek II van hetzelfde Wetboek worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden "door de inspecteur-generaal van de Afdeling Thesaurie van het Secretariaat-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest of door de ambtenaar die dat ambt vervult." vervangen door de woorden "door de inspecteur-generaal van het Departement Thesaurie van het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie of door de ambtenaar die dit ambt uitoefent of door de door hem afgevaardigde ambtenaar";

2° er wordt een lid toegevoegd, luidend als volgt :

"De Waalse Regering kan evenwel het eerste lid wijzigen in geval van wijziging van de structuur van de Waalse Overheidsdienst om de in het eerste lid bedoelde bevoegde ambtenaar aan te passen aan de nieuwe structuur."

Art. 33. In artikel D 308 van Boek II van hetzelfde Wetboek worden de woorden "door de secretaris-generaal van het Ministerie van het Waalse Gewest of de door hem afgevaardigde ambtenaar" vervangen door de woorden "door de secretaris-generaal van de Waalse Overheidsdienst of door de ambtenaar die dit ambt uitoefent of door de door hem afgevaardigde ambtenaar".

Art. 34. Artikel D 312 van Boek II van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

"Art. D 312. § 1. De inning van de belasting op het lozen van afvalwater, van de interesten en van de fiscale boeten verjaart na het verstrijken van een termijn van vijf jaar te rekenen van :

- de vervaldatum zoals ze voortvloeit uit artikel D 301 van dit decreet wat betreft de belasting en de fiscale boeten;
- de datum waarop het dwangbevel uitvoerbaar is verklaard wat betreft de belasting op het lozen van afvalwater ander dan het industrieel afvalwater en de fiscale boeten betreffende die belasting;
- hun opeisbaarheidsdatum wat betreft de interesten.

§ 2. Die termijn kan worden gestuit op de wijze voorzien bij de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek of door afstand van de verstreken tijd van de verjaring.

Indien de verjaring gestuit wordt, is een nieuwe verjaring die op dezelfde manier gestuit kan worden, vaststaand vijf jaar na de laatste stuitingsakte van de voorgaande verjaring indien er geen aanleg voor de rechtbank plaats heeft gevonden.

§ 3. Elke rechtszaak betreffende de vestiging of de inning van de belasting op het lozen, de interesten of van de fiscale boeten, die ingediend is door het Waalse Gewest, door de persoon die deze belastingen, interesten of boeten moet betalen, of elke andere persoon die de schuld moet betalen, schorst de loop van een verjaring bedoeld in § 1 of in § 2.

De schorsing begint met de akte van rechtsingang en eindigt wanneer de rechterlijke beslissing in kracht van gewijsde is getreden."

Art. 35. In de artikelen 254, 255, § 1, eerste, tweede en derde lid, 256, 257, eerste en derde lid, 258, eerste, tweede en derde lid, 259, eerste en tweede lid, 260, § 1, eerste lid en § 2, 261, eerste en tweede lid, 262, tweede lid, 264, 268, 3°, 280, § 1, eerste en tweede lid, en § 2, eerste lid, 281, 285, § 1, eerste lid, 289, 290, § 1, eerste, tweede en derde lid, 291, 292, eerste lid, 293, eerste, tweede en derde lid, 294, vierde lid, 295, eerste en tweede lid, 296, § 1, eerste lid, en § 2, 297, eerste en tweede lid, 298, tweede lid, 306, eerste lid, en 307, van Boek II van hetzelfde Wetboek worden de woorden "Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Afdeling Water" vervangen door de woorden "Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Departement Leefmilieu en Water van de Waalse Overheidsdienst".

Art. 36. Dit hoofdstuk van dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen 20, 26, 32 en 33, die op 1 augustus 2008 uitwerking hebben.

HOOFDSTUK IV. — *Wijzigingen in het decreet van 27 mei 2004 tot invoering van een belasting op de afgedankte bedrijfsruimten*

Art. 37. In artikel 1 van het decreet van 27 mei 2004 tot invoering van een belasting op de afgedankte bedrijfsruimten, waarvan de huidige tekst § 1 vormt, worden §§ 2 en 3 toegevoegd, luidend als volgt :

"§ 2. De termijnen bedoeld in dit decreet worden berekend overeenkomstig de artikelen 52, eerste lid, 53 en 54 van het Gerechtelijk Wetboek.

§ 3. Ten opzichte van de ontvanger wordt de termijn bedoeld in artikel 7, § 1, van dit decreet, die begint te lopen vanaf een kennisgeving op papier, berekend vanaf :

1° ofwel de eerste dag volgend op die waarop de brief voorgelegd is op de woonplaats van de ontvanger of, in voorkomend geval, op zijn verblijfplaats of zijn gekozen woonplaats, wanneer de kennisgeving bij gerechtsbrief of per aangetekend schrijven met ontvangstbericht wordt verricht;

2° ofwel de derde dag volgend op die waarop de brief overgemaakt is aan de postdiensten behalve tegengesteld bewijs van de ontvanger, wanneer de kennisgeving per aangetekend schrijven of per gewone brief wordt verricht."

Art. 38. Artikel 2, tweede lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij artikel 2 van het decreet van 12 mei 2004, wordt gewijzigd als volgt :

1° punt *d*) wordt vervangen als volgt :

"*d*) er wordt geen enkele economische activiteit meer in minstens één bebouwd goed uitgeoefend, zonder dat dat bebouwd goed het voorwerp heeft uitgemaakt of uitmaakt van een herbestemming.

In de zin van dit decreet wordt beschouwd als herbestemming, de bestemming voor het wonen, voor openbare gebouwen en inrichtingen of voor bouwwerken en inrichtingen van gemeenschappelijke uitrustingen, voor socio-culturele inrichtingen, voor toeristische of recreatieuitrustingen wanneer die bestemming de wetsbepalingen die de uitoefening van een dergelijke activiteit op de site regelen, naleeft.

De activiteit van elke natuurlijke of elke rechtspersoon die de wetsbepalingen niet in acht neemt die de uitoefening van zijn activiteit regelen, wordt, in de zin van deze voorwaarde, niet als uitgeoefend beschouwd.

Indien de afgedankte bedrijfsruimte één of meerdere bebouwde goederen bevat waar geen enkele economische activiteit meer uitgeoefend wordt, zonder dat die bebouwde goederen het voorwerp hebben uitgemaakt of uitmaken van een herbestemming, en één of meerdere bebouwde goederen waar er nog een economische activiteit uitgeoefend wordt, of die het voorwerp hebben uitgemaakt of uitmaken van een herbestemming, is de site enkel belastbaar indien de totale grondoppervlakte van de bebouwde goederen waar er geen enkele economische activiteit meer georganiseerd wordt, zonder dat die bebouwde goederen het voorwerp hebben uitgemaakt of uitmaken van een herbestemming, 50 p.c. van de totale grondoppervlakte van het geheel van de bebouwde goederen te boven gaat;"

2° in punt *e*), eerste lid, worden de woorden "zonder dat dit bebouwd goed het voorwerp heeft uitgemaakt of uitmaakt van een herbestemming" ingevoegd tussen de woorden "waar er geen enkele economische activiteit meer georganiseerd wordt" en de woorden ", dient één of meer gebreken".

Art. 39. Artikel 4, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt vervangen door volgende bepaling :

"De aanslagvoet wordt vastgesteld op :

a) 550 euro per are bebouwde grondoppervlakte van de kadastrale percelen waarop bebouwde goederen gelegen zijn die de voorwaarden van artikel 2, *d*) en *e*) vervullen; wanneer één perceel één of meerdere bebouwde goederen bevat waar geen enkele economische activiteit meer uitgeoefend wordt, zonder dat dit perceel het voorwerp heeft uitgemaakt of uitmaakt van een herbestemming, en één of meerdere bebouwde goederen waar er nog een economische activiteit uitgeoefend wordt of die het voorwerp hebben uitgemaakt of uitmaken van een herbestemming, is de werkelijk belaste bebouwde grondoppervlakte van dat perceel gelijk aan de totale grondoppervlakte van het geheel van de bebouwde goederen van het perceel vermeerderd met het breukdeel waarvan de noemer gelijk is aan die totale grondoppervlakte van het geheel van de bebouwde goederen van het perceel en waarvan de teller gelijk is aan de totale grondoppervlakte van de bebouwde goederen waar geen enkele economische activiteit meer uitgeoefend wordt, zonder dat die bebouwde goederen het voorwerp hebben uitgemaakt of uitmaken van een herbestemming;

b) 70 euro per are niet-bebouwde grondoppervlakte van de in *a*) bedoelde kadastrale percelen; wanneer één perceel bedoeld in *a*) één of meerdere bebouwde goederen bevat waar geen enkele economische activiteit meer uitgeoefend wordt, zonder dat dit perceel het voorwerp heeft uitgemaakt of uitmaakt van een herbestemming, en één of meerdere bebouwde goederen waar er nog een economische activiteit uitgeoefend wordt of die het voorwerp hebben uitgemaakt of uitmaken van een herbestemming, is de werkelijk belaste niet-bebouwde grondoppervlakte van dat perceel gelijk aan de totale niet-bebouwde grondoppervlakte van het perceel vermeerderd met het breukdeel waarvan de noemer gelijk is aan die totale grondoppervlakte van het geheel van de bebouwde goederen van het perceel en waarvan de teller gelijk is aan de totale grondoppervlakte van de bebouwde goederen waar geen enkele economische activiteit meer uitgeoefend wordt, zonder dat die bebouwde goederen het voorwerp hebben uitgemaakt of uitmaken van een herbestemming.

Elk breukdeel van een are wordt als één eenheid geteld."

Art. 40. Artikel 5 van hetzelfde decreet wordt aangevuld met volgend lid :

"Wanneer de belastingplichtige evenwel niet eigenaar of houder is van het zakelijk genotsrecht op een deel van een afgedankte bedrijfsruimte, moet die persoon :

— de verschuldigde belasting voor de bebouwde grondoppervlakten slechts betalen naar rato van de bebouwde oppervlakte die belast wordt overeenkomstig artikel 4 en die gelegen is op het kadastrale perceel waarvan hij eigenaar is of waarvoor hij houder is van een zakelijk genotsrecht, ten opzichte van de bebouwde oppervlakte gelegen op het geheel van de site en belast overeenkomstig artikel 4;

— de verschuldigde belasting voor de niet-bebouwde grondoppervlakten slechts betalen naar rato van de niet-bebouwde oppervlakte die belast wordt overeenkomstig artikel 4 en die gelegen is op het kadastrale perceel waarvan hij eigenaar is of waarvoor hij houder is van een zakelijk genotsrecht, ten opzichte van de bebouwde oppervlakte gelegen op het geheel van de site en belast overeenkomstig artikel 4."

Art. 41. Artikel 7, § 1, van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

1° in het derde lid worden de woorden "binnen een termijn van dertig dagen te rekenen van de kennisgeving bedoeld in het tweede lid" vervangen door de woorden "binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf de datum van uitwerking van die kennisgeving bedoeld in het tweede lid, zoals berekend overeenkomstig artikel 1, § 3.";

2° het vierde lid wordt opgeheven.

Art. 42. In artikel 8 van hetzelfde decreet wordt in de Franse versie het woord "agents" vervangen door het woord "ambtenaren".

Art. 43. Artikel 9 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij artikel 57 van het programmadecreet van 23 februari 2006, wordt gewijzigd als volgt :

1° in § 1 worden de woorden "die het voorwerp zijn van het besluit bedoeld in artikel 169, § 4, van het Waalse Wetboek voor Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium" vervangen door de woorden "die het voorwerp zijn van het besluit bedoeld in artikel 169, § 1, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium.";

2° in § 2 worden de woorden "vanaf het belastbaar tijdperk waarin de beslissing bedoeld in § 1 getroffen is" vervangen door de woorden "vanaf het moment van het in § 1 bedoelde besluit voor de vanaf het jaar van de aanvraag invorderbare belastingen".

Art. 44. Dit hoofdstuk van dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

HOOFDSTUK V. — *Bepalingen gemeen aan de wetten, decreten en besluiten betreffende de belastingen en taksen geïnd door het Waalse Gewest*

Art. 45. De Waalse Regering kan het geheel of een gedeelte van de bepalingen van de wetten en decreten betreffende de door het Waalse Gewest geïnde belastingen en taksen in één enig wetboek verenigen en in overeenstemming brengen met inachtneming van de uitdrukkelijke of impliciete wijzigingen die in die bepalingen zouden worden aangebracht op het moment waarop het wetboek zal worden opgemaakt.

Daartoe kan zij :

1° de orde, de nummering en in het algemeen, de voorstelling van de te codificeren bepalingen wijzigen;

2° de verwijzingen vermeld in de te codificeren bepalingen wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de nieuwe nummering;

3° de redactie van de te codificeren bepalingen wijzigen teneinde ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen, en er de wijzigingen aan te brengen met het oog op een formele vereenvoudiging zonder afbreuk te doen aan de beginselen welke in deze bepalingen vervat zijn;

4° de procedureregels tussen die verschillende belastingen en taksen geïnd door het Waalse Gewest harmoniseren en de bepalingen schrappen die elkaar overlappen en die betrekking hebben op :

- de fiscale verplichtingen;
- de onderzoeken en controle;
- de bewijsmiddelen;
- de belastingprocedure;
- de betalingswijze van de fiscale schulden;
- de terugbetalingen;
- de beroepsmiddelen en de gedingen;
- de nalatigheidsintresten en de moratoriumsintresten;
- de fiscale sancties;
- de strafrechtelijke sancties;
- de inning;
- de verjaringen, vervolgingen en zekerheden;
- de plichten van de ambtenaren.

Het codificatiebesluit zal het voorwerp uitmaken van een ontwerp-decreet ter bevestiging dat onderworpen zal worden aan het Waalse Parlement tijdens de zitting als de parlementsleden verenigd zijn, of anders in het begin van zijn eerstvolgende zitting. Het zal pas op 1 januari van het jaar volgend op het jaar van zijn bevestiging door het Waalse Parlement in werking treden.

Art. 46. § 1. De belastingen en taksen bedoeld in de volgende teksten komen in aanmerking voor de machtiging tot codificatie bedoeld in het vorige artikel :

— het kijk- en luistergeld (wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld) met uitzondering van de bepalingen betreffende de begripsomschrijving van de in die wet bedoelde belastbare materie;

— de belasting op het lozen van industrieel en huishoudelijk afvalwater (artikelen D 75 tot D 316 van Boek II van het Milieuwetboek) wat betreft de procedureregels;

— de retributies en belasting op de waterwinningen (artikelen D.252 tot D.274 van Boek II van het Milieuwetboek) wat betreft de procedureregels;

— de belastingen op afval (fiscaal decreet van 22 maart 2007 tot bevordering van afvalpreventie en -valorisatie in het Waalse Gewest en tot wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de Waalse gewestelijke belastingen) wat betreft de procedureregels;

— de belasting op de afgedankte bedrijfsruimten (decreet van 27 mei 2004 tot invoering van een belasting op de afgedankte bedrijfsruimte in het Waalse Gewest);

— de belasting op automaten (decreet van 19 november 1998 tot invoering van een belasting op de automaten in het Waalse Gewest)

Het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de Waalse gewestelijke belastingen komt ook in aanmerking voor de machtiging tot codificatie bedoeld in het vorige artikel.

§ 2. Voor de in vorige artikel bedoelde machtiging tot codificatie komen ook in aanmerking, de gewestelijke belastingen bedoeld in artikel 5, § 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, met uitzondering van de bepalingen betreffende de begripsomschrijving van de belastbare materie van die gewestelijke belastingen vanaf het moment waarop de Waalse Regering de gewestelijke beslissing om de dienst van de betrokken gewestelijke belastingen zelf waar te nemen, betekend heeft aan de federale Regering.

In dit geval mag de invoering van deze bepalingen betreffende de overgedragen gewestelijke belastingen in het Wetboek pas ten vroegste op de datum waarop het Waalse Gewest de dienst van de betrokken gewestelijke belastingen werkelijk waarneemt, in werking treden.

HOOFDSTUK VI. — *Wijzigingen in het Wetboek der Successierechten*

Art. 47. Artikel 1, 2°, van het Wetboek der successierechten wordt aangevuld met de woorden "na aftrek van de schulden die in het bijzonder betrekking hebben op die goederen".

Art. 48. Artikel 18 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

"Art. 18. Het recht van overgang bij overlijden is verschuldigd op de algemeenheid der in België gelegen onroerende goederen, die aan de overledene of aan de afwezige toebehoren, na aftrek van de schulden die in het bijzonder betrekking hebben op die goederen."

Art. 49. In hetzelfde Wetboek wordt er een artikel 27bis ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 27bis. Als aannemelijk passief met betrekking tot de onroerende goederen gelegen in België van een niet-Rijksinwoner gelden slechts de schulden die in het bijzonder betrekking hebben op die goederen."

Art. 50. Artikel 32 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

"Art. 32. Worden uitgesloten uit het passief :

- 1° alle schulden die alleen bij testament worden erkend;

2° alle schuldbekentenissen van sommen die een bevoordeling vermommen onder het voorkomen van een contract ten bezwarenden titel, en niet aan het voor de schenkingen gevestigd registratierecht werden onderworpen.”

Art. 51. Artikel 54, 1°, derde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 13 van het decreet van 15 december 2005 wordt aangevuld met de woorden “van laatstgenoemd tarief dat werkelijk van toepassing op die andere goederen na toepassing van het progressief karakter van artikel 66ter.”

Art. 52. Artikel 60 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 16 van het decreet van 15 december 2005, wordt gewijzigd als volgt :

1° § 1, eerste lid, *b)* wordt aangevuld met volgend lid :

“In afwijking van voorgaande dient die stichting evenwel, indien die rechtspersoon een privé-stichting is, in die zetel als hoofdactiviteit of met een belangeloos doel, doelen van maatschappelijke aard te vervolgen op het ogenblik dat de erfopvolging openvalt;”;

2° in § 2, eerste lid, *b)* vervallen de volgende woorden :

“In afwijking van voorgaande dient die stichting evenwel, indien die rechtspersoon een privé-stichting is, in die zetel als hoofdactiviteit of met een belangeloos doel, doelen van maatschappelijke aard te vervolgen op het ogenblik dat de erfopvolging openvalt;”.

Art. 53. Artikel 60bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 2 van het programmadecreet van 17 december 1997 en vervangen bij artikel 28 van het decreet van 15 december 2005, wordt gewijzigd als volgt :

1° in § 1, 1°, tweede lid, worden de woorden “in artikel 48” vervangen door de woorden “in de artikelen 48 tot 60 en 60ter”;

2° in § 1bis, wordt punt 1° vervangen als volgt :

“1° dient een onderneming te betreffen, ofwel in hoofde van de in § 1, 1° bedoelde onderneming, ofwel in hoofde van de vennootschap zelf of van de vennootschap en van haar dochtervennootschappen bedoeld in § 1, 2°, *a)* :

— die op de datum van het overlijden personeel aangeworven op grond van een arbeidscontract in de Europese economische ruimte tewerkstelt;

— ofwel waarin de uitbater(s) en hun echtgenote, hun wettelijk samenwonende, hun bloed- en aanverwanten in de eerste graad de enige in de Europese economische ruimte tewerkgestelde werknemers van de onderneming zijn, aangesloten zijn bij een Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen op de datum van het overlijden;”;

3° in § 1bis, 3°,

— vervallen de woorden “uiterlijk terzelfder tijd als de successieaangifte”;

— wordt punt 3° aangevuld met de woorden “Wanneer het attest niet overgemaakt wordt aan de ontvanger uiterlijk terzelfder tijd als de successieaangifte, worden de rechten berekend tegen het tarief van de artikelen 48 tot 60 en 60ter onder voorbehoud van een teruggave onder de voorwaarden van artikel 135, 8°, in welk geval artikel 60bis van toepassing is op de goederen waarvoor het recht teruggegeven wordt.”;

4° in § 3, eerste lid, worden de woorden “zoals toegelaten bij § 1” ingevoegd tussen de woorden “de onderneming verder actief blijft” en de woorden “tijdens minstens vijf jaar”;

5° in § 3 wordt het eerste lid, 2°, vervangen als volgt :

“2° het totaal aantal werknemers en het totaal aantal zelfstandigen die voldoen aan de voorwaarden van § 1bis, 1°, waarbij dat totaal aantal uitgedrukt wordt in voltijdse eenheden, tijdens de vijf eerste jaren te rekenen van het overlijden van de cujus in jaargemiddelden op minstens 75 pct. van zijn bestand behouden blijft, ofwel als onderneming zelf bedoeld in § 1, 1°, of als onderneming zelf samen met haar eventuele dochtervennootschappen bedoeld in § 1, 2°, *a)*. Dat gemiddelde wordt berekend door het totaal van de jaargemiddelden van de voltijdse eenheden door 5 te delen voor de bovenvermelde vijf jaar.

Als een jaargemiddelde van de voltijdse eenheden geen geheel getal is, wordt het afgerond naar beneden of naar boven al naar gelang zijn eerste decimaal al dan niet gelijk is aan of hoger is dan 5;

6° in § 3, derde lid, :

— worden de woorden “of bijkomende” ingevoegd tussen de woorden “een nieuwe” en de woorden “bestemming krijgt”;

— worden de woorden “of de bijkomende” ingevoegd tussen de woorden “het onroerend goed dat de nieuwe” en de woorden “bestemming als bewoning kreeg”;

7° in § 4, eerste en tweede lid, worden de woorden “en 60ter” ingevoegd tussen de woorden “artikelen 48 tot en met 60” en de woorden “verschuldigde recht”;

8° in § 5, eerste lid, worden de woorden “en 60ter” ingevoegd tussen de woorden “de artikelen 48 tot en met 60” en de woorden “vóór verstrijken”;

9° in § 5, tweede lid, worden de woorden “en 60ter” ingevoegd tussen de woorden “artikelen 48 tot en met 60” en de woorden “wenst te betalen”

10° in § 6, tweede lid, worden de woorden “en 60ter” ingevoegd tussen de woorden “de artikelen 48 tot en met 60” en de woorden “verschuldigde recht”.

Art. 54. Artikel 60ter, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 17 van het decreet van 15 december 2005, wordt gewijzigd als volgt :

1° in het eerste lid worden de woorden “na aftrek, in voorkomend geval, van de waarden van het beroepsdeel van dat onroerend goed onderworpen aan het verlaagde percentage van artikel 60bis” ingevoegd tussen “op de nettowaarde van zijn aandeel in die woning” en de woorden “vastgesteld volgens het tarief aangegeven”;

2° in de tabel betreffende het tarief worden de woorden “Schijf van de schenking” vervangen door de woorden “Schijf van het netto gedeelte”.

Art. 55. In artikel 135 van hetzelfde Wetboek wordt er een punt 8° toegevoegd, luidend als volgt :

“8° wanneer in het geval bedoeld in artikel 60bis, § 1bis, 3°, het erin bedoelde attest overgemaakt wordt aan de ontvanger binnen twee jaar na de betaling van de belasting.”

Art. 56. Dit hoofdstuk van dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van :

— de artikelen 51, 52 en 54, 2°, die uitwerking hebben op 23 december 2005;

— artikel 53, 2°, 4° en 5° dat uitwerking heeft op 1 januari 2006;

— de artikelen 53, 3°, en 55° die uitwerking hebben op 1 januari 2006; wanneer de successieaangifte die goederen bedoeld in artikel 60bis, § 1, van het Wetboek der successierechten vermeldt, vóór de datum van bekendmaking van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad* ingediend is zonder toepassing van het verlaagde tarief bedoeld in die bepaling, zoals gewijzigd bij dit decreet met uitwerking op 1 januari 2006, begint de termijn van twee jaar bedoeld in artikel 135, 8°, van het Wetboek der successierechten, zoals ingevoegd bij artikel 55 van dit decreet, evenwel te lopen vanaf de dag van bekendmaking van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK VII. — *Wijzigingen in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten*

Art. 57. In artikel 13 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten wordt het tweede lid aangevuld met de woorden "of ten ware het bijzonder vast recht van artikel 159bis geheven werd op de eerste handeling".

Art. 58. Artikel 60, derde lid, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten wordt aangevuld "of van dwingende redenen van medische, familiale, beroeps- of maatschappelijke aard. Onder dwingende reden van medische aard in de zin van dit lid wordt meer bepaald een toestand van behoefte aan verzorging voor de koper, diens echtgenoot/echtgenote, wettelijk samenwonende, kinderen of kinderen van zijn echtgenote/haar echtgenoot of wettelijk samenwonende verstaan, die opgetreden is na aankoop van de woning en waardoor die personen in de onmogelijkheid verkeren om zich werkelijk te vestigen of om de woning te blijven betrekken, zelfs bijgestaan door zijn gezin of een gezinshulporganisatie."

Art. 59. Artikel 131bis, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 2 van het decreet van 15 december 2005, wordt gewijzigd als volgt:

1° de woorden "Indien de schenking betrekking heeft op financiële instrumenten of aanverwante financiële instrumenten, in de zin van artikel 2, 1° en 2°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten" worden vervangen door de woorden

"Indien de schenking betrekking heeft op financiële instrumenten, in de zin van artikel 2, 1° en 2°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten of effecten van een vennootschap in de zin van artikel 140bis, § 3,";

2° in 1°,

— worden de woorden "financiële instrumenten of aanverwante financiële instrumenten in de zin van voornoemde wet van 2 augustus 2002, van een vennootschap" vervangen door de woorden "financiële instrumenten of effecten van een vennootschap, betreffende een vennootschap";

— worden de woorden "in de akte zelf" vervangen door de woorden "in de akte zelf of onderaan op de akte";

3° in 2° worden de woorden "financiële instrumenten of aanverwante financiële instrumenten" vervangen door de woorden "financiële instrumenten of effecten van een vennootschap";

4° punt 3° wordt vervangen als volgt:

"3° financiële instrumenten of effecten van een vennootschap:

— ofwel uitgegeven door een instelling voor collectieve belegging bedoeld in artikel 4 van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles of door een instelling voor collectieve belegging in effecten bedoeld in Richtlijn 85/611/EEG tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten - (ICBE'S);

— ofwel die het voorwerp hebben uitgemaakt of uitmaken van een openbaar bod ofwel in de zin van artikel 3 van de wet van 16 juni 2006 op de openbare aanbidding van beleggingsinstrumenten en de toelating van beleggingsinstrumenten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt wanneer het bod op het Belgische grondgebied gebeurt, ofwel in een aan de wet van 16 juni 2006 gelijksoortige zin wanneer het bod op het grondgebied van een andere Staat, die al dan niet lid is van de Europese Unie, gebeurt."

Art. 60. In artikel 131ter, § 1, eerste lid van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 3 van het decreet van 15 december 2005, worden de woorden "na aftrek, in voorkomend geval, van de waarde van het beroepsgedeelte van het onroerend goed, onderworpen aan het verlaagde percentage van artikel 140bis" toegevoegd na de woorden "geheven volgens het tarief aangegeven in onderstaande tabel."

Art. 61. In artikel 134 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 7 van het decreet van 15 december 2005, wordt het derde lid vervangen als volgt:

"Voor zover de schenking onderworpen is aan het tarief van artikel 131ter, wordt de last voor de derde eveneens als schenking belast volgens de tarieven vastgesteld:

— in artikel 131ter, § 1, wanneer de last voordeel brengt aan een bloedverwant in rechte lijn ten opzichte van de schenker of aan de echtgenoot of aan de wettelijk samenwonende van de schenker;

— in artikel 131 in de andere gevallen."

Art. 62. Artikel 137 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 9 van het decreet van 15 december 2005, wordt vervangen als volgt:

Art. 137. Ter bepaling van het op een schenking onderworpen aan het recht van artikel 131 of van artikel 131ter toepasselijk tarief, wordt de desbetreffende belastbare grondslag gevoegd bij de som die heeft gediend tot grondslag van heffing op de schenkingen onderworpen aan het recht van artikel 131 of van artikel 131ter welke reeds tussen dezelfde partijen zijn voorgekomen en vastgesteld werden door akten die dagtekenen van minder dan drie jaar vóór de datum der nieuwe schenking en vóór laatstbedoelde datum geregistreerd werden of verplicht registreerbaar geworden zijn.

Bij gelijktijdige schenking van goederen onderworpen aan het recht van artikel 131 en van goederen onderworpen aan het recht van artikel 131ter

1° wordt de belastbare grondslag van de schenking van de goederen onderworpen aan het recht van artikel 131ter gevoegd bij de som die heeft gediend tot grondslag van heffing op de schenkingen onderworpen aan het recht van artikel 131 of van artikel 131ter, welke reeds tussen dezelfde partijen zijn voorgekomen en vastgesteld werden door akten die dagtekenen van minder dan drie jaar vóór de datum der nieuwe schenking en vóór laatstbedoelde datum geregistreerd werden of verplicht registreerbaar geworden zijn;

2° wordt de belastbare grondslag van de schenking van de goederen onderworpen aan het recht van artikel 131 gevoegd bij de som van de belastbare grondslagen :

— van de schenkingen onderworpen aan het recht van artikel 131 of van artikel 131*ter*, welke reeds tussen dezelfde partijen zijn voorgekomen en vastgesteld werden door akten die dagtekenen van minder dan drie jaar vóór de datum der nieuwe schenking en vóór laatstbedoelde datum geregistreerd werden of verplicht registreerbaar geworden zijn en

— van de gelijktijdige schenking onderworpen aan het recht van artikel 131*ter*.”

Art. 63. In artikel 140, derde lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij 12, 3°, van het decreet van 15 december 2005, worden de woorden “Indien de begiftigde” vervangen door de woorden “Indien de begiftigde vermeld”.

Art. 64. Artikel 140*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 68 van het de wet van 22 december 1998 en vervangen bij artikel 20 van het decreet van 15 december 2005, wordt gewijzigd als volgt :

1° in § 1, 1°, tweede lid, worden de woorden “in artikel 31” vervangen door de woorden “in de artikelen 131 tot 140”;

2° in § 2, wordt punt 1° vervangen als volgt :

“1° het dient een onderneming te betreffen, ofwel in hoofde van de in § 1, 1° bedoelde onderneming, ofwel in hoofde van de vennootschap zelf of van de vennootschap en van haar dochtervennootschappen bedoeld in § 1, 2°, a) :

— ofwel die op de datum van de authentieke schenkingsakte personeel aangeworven op grond van een arbeidscontract in de Europese economische ruimte tewerkstelt;

— ofwel waarin de uitbater(s) en hun echtgenote, hun wettelijk samenwonende, hun bloed- en aanverwanten in de eerste graad de enige in Europese Economische Ruimte tewerkgestelde werknemers van de onderneming zijn, aangesloten zijn bij een Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen, op de datum van de authentieke schenkingsakte;”;

3° in § 2, wordt punt 3° aangevuld met de woorden “Wanneer de aangifte niet opgemaakt wordt in de akte zelf of onderaan op de akte, worden de rechten berekend tegen het tarief van de artikelen 131 tot 140 onder voorbehoud van een teruggave onder de voorwaarden van artikel 209, 7°, in welk geval de artikelen 140*bis* tot 140*octies* van toepassing zijn op de goederen waarvoor het recht teruggeven wordt.”

Art. 65. Artikel 140*quinquies*, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 68 van het de wet van 22 december 1998 en gewijzigd bij artikel 23 van het decreet van 15 december 2005, wordt gewijzigd als volgt :

1° in het eerste lid, 1°, worden de woorden “zoals toegelaten bij artikel 140*bis*, § 1” ingevoegd tussen de woorden “de onderneming verder actief blijft” en de woorden “tijdens minstens vijf jaar”;

2° in het eerste lid wordt punt 2° vervangen als volgt :

“2° het totaalaantal werknemers en het totaalaantal zelfstandigen die voldoen aan de voorwaarden van artikel 140*bis*, § 2, 1°, waarbij dat totaalaantal uitgedrukt wordt in voltijdse eenheden, tijdens de vijf eerste jaren te rekenen van de authentieke schenkingsakte in jaargemiddelden op minstens 75 pct. van zijn bestand behouden blijft, ofwel als onderneming als bedoeld in artikel 140*bis*, § 1, 1°, of als onderneming zelf samen met haar eventuele dochtervennootschappen bedoeld in artikel 140*bis*, § 1, 2°, a). Dat gemiddelde wordt berekend door het totaal van de jaargemiddelden van de voltijdse eenheden door 5 te delen voor de bovenvermelde vijf jaar.

Als een jaargemiddelde van de voltijdse eenheden geen geheel getal is, wordt het afgerond naar beneden of naar boven al naar gelang zijn eerste decimaal al dan niet gelijk is aan of hoger is dan 5;

3° in het eerste lid wordt punt 4° opgeheven;

4° in het eerste lid, 5°, worden de woorden “na het overlijden” vervangen door de woorden “te rekenen vanaf de datum van de authentieke schenkingsakte”;

5° in het tweed lid

— worden de woorden “of bijkomende” ingevoegd tussen de woorden “een nieuwe” en de woorden “bestemming krijgt”;

— worden de woorden “of de bijkomende” ingevoegd tussen de woorden “het onroerend goed dat de nieuwe” en de woorden “bestemming als bewoning kreeg”.

Art. 66. Artikel 140*septies* van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 25 van het decreet van 15 december 2005, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

“Art. 140*septies*. Het overeenkomstig artikel 140*quinquies*, § 2, opeisbare recht is evenwel niet opeisbaar indien het zakelijk recht op de goederen waarop het verlaagd recht werd toegepast, het voorwerp uitmaakt van een overdracht ten kosteloze titel ten voordele van de oorspronkelijke schenker alvorens de termijn van vijf jaar is verstreken gedurende dewelke de voorwaarden van artikel 140*quinquies*, § 1, moeten behouden blijven.”

Art. 67. In Titel I, Hoofdstuk IV, van hetzelfde Wetboek, wordt een Afdeling 21 ingevoegd, luidend als volgt :

“Afdeling 21. — Akten vrijgesteld van het evenredig recht en onderhevig aan een bijzonder vast recht van 10 euro

Art. 159*bis*. § 1. Worden van het evenredig recht vrijgesteld en aan het bijzonder vast recht van 10 euro onderworpen :

1° de overeenkomsten bedoeld in de artikelen 44 tot 71, 72, tweede lid, 74 en 75, 109 tot 114, 131 tot 140*octies* waarvan de nietigverklaring, de vernietiging, de annulering of de ontbinding minnelijk is overeengekomen tussen de partijen uiterlijk op het moment waarop de akte ter registratie wordt aangeboden op voorwaarde dat :

a) overeenkomst tot nietigverklaring, vernietiging, annulering of ontbinding ook ter registratie wordt aangeboden uiterlijk op hetzelfde moment als de nietig verklaarde, vernietigde, geannuleerde of ontbonden overeenkomst met toepassing op die overeenkomst van het in 2° van deze paragraaf 1 bedoelde bijzonder vast recht;

b) de nietig verklaarde, vernietigde, geannuleerde of ontbonden overeenkomst nog niet vastgesteld is bij een authentieke akte;

c) de nietig verklaarde, vernietigde, geannuleerde of ontbonden overeenkomst niet meer dan één jaar voor het sluiten van de overeenkomst tot nietig verklaring, vernietiging, annulering of ontbinding is gesloten;

2° de overeenkomsten tot nietigverklaring, vernietiging, annulering of ontbinding van overeenkomsten onderworpen aan de evenredige rechten bedoeld in de artikelen 44 tot 71, 72, tweede lid, 74 en 75, 109 tot 114, 131 tot 140*octies* of van overeenkomsten onderworpen aan het vast recht van punt 1° van deze paragraaf 1 op voorwaarde dat :

a) de nietig verklaarde, vernietigde, geannuleerde of ontbonden overeenkomst nog niet vastgesteld is bij een authentieke akte;

b) de nietig verklaarde, vernietigde, geannuleerde of ontbonden overeenkomst niet meer dan één jaar voor het sluiten van de overeenkomst tot nietig verklaring, vernietiging, annulering of ontbinding is gesloten.

§ 2. Worden van het evenredig recht vrijgesteld en aan het bijzonder vast recht van 10 euro onderworpen :

1° de overeenkomsten bedoeld in de artikelen 44 tot 71, 72, tweede lid, 74 en 75, 109 tot 114, 131 tot 140*octies* waarvan de annulering voortvloeit uit de toepassing van een ontbindende voorwaarde van rechtswege uitgevoerd uiterlijk op het moment waarop de akte ter registratie wordt aangeboden op voorwaarde dat :

a) de vervulling van de ontbindende voorwaarde in een akte getekend door alle partijen en ter registratie aangeboden vastgesteld wordt uiterlijk op hetzelfde ogenblik als de ontbonden overeenkomst met toepassing op die schriftelijke akte van het bijzonder vast recht bedoeld in 2° van deze paragraaf 2; wanneer de ontbonden overeenkomst vastgesteld is bij een authentieke akte moet de vervulling van de ontbindende voorwaarde in een authentieke akte vastgesteld worden, die door alle partijen getekend wordt;

b) de ontbonden overeenkomst niet meer dan één jaar voor de datum van vervulling van de ontbindende voorwaarde gesloten is;

2° de akten die de vervulling van een ontbindende voorwaarde van rechtswege vaststellen, waarbij de ontbinding van de overeenkomsten onderworpen aan de evenredige rechten bedoeld in de artikelen 44 tot 71, 72, tweede lid, 74 en 75, 109 tot 114, 131 tot 140*octies* of van overeenkomsten onderworpen aan het vast recht van punt 1° van deze paragraaf 2 als gevolg heeft, op voorwaarde dat :

a) wanneer de ontbonden overeenkomst bij een authentieke akte vastgesteld is, de vervulling van de ontbindende voorwaarde ook bij een authentieke akte getekend door alle partijen vastgesteld wordt;

b) de ontbonden overeenkomst niet meer dan één jaar voor de datum van vervulling van de ontbindende voorwaarde gesloten is."

Art. 68. Artikel 209 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 28 van de wet van 23 december 1958, wordt gewijzigd als volgt :

1° in het eerste lid, 2°, worden de woorden "die uit hoofde van nietigheid ongedaan gemaakt werd" vervangen door de woorden "waarvan de nietigheid of de vernietiging verklaard of vastgesteld wordt";

2° in het eerste lid wordt punt 3° vervangen als volgt :

"3° de evenredige rechten geheven wegens een overeenkomst waarvan een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest de ontbinding of de herroeping uitspreekt of vaststelt, mits uit de beslissing blijkt dat ten hoogste één jaar na de overeenkomst een eis tot ontbinding of herroeping of tot vaststelling van ontbinding of herroeping, zelfs bij een onbevoegd rechter, is ingesteld;

3° in het eerste lid wordt een punt 3*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

"3*bis* de evenredige rechten geheven overeenkomstig de artikelen 44 tot 71, 72, tweede lid, 74 en 75 wegens een overeenkomst die het voorwerp heeft uitgemaakt van een vermindering van de verkoopprijs uitgesproken bij een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest met het oog op de waarborg van de verkoper overeenkomstig de artikelen 1637 en 1644 van het Burgerlijk Wetboek, mits uit de beslissing blijkt dat ten hoogste één jaar na de overeenkomst een eis die hoofdzakelijk of subsidiair is gegrond op die bepalingen, zelfs bij een onbevoegd rechter, is ingesteld; de teruggave is gelijk aan het bedrag van de evenredige rechten betaald op het gedeelte van de aankoopprijs dat terugbetaald is door de verkoper of zijn rechthebbenden zonder dat die teruggave evenwel als gevolg kan hebben dat het evenredige recht betreffende de overdracht onder bezwarende titel van dat onroerend goed geheven wordt op een totale belastbare grondslag kleiner dan de verkoopwaarde van het onroerend goed rekening houdende met zijn werkelijke staat op het moment van de aankoop";

4° in het eerste lid worden een punt 3*ter* en een punt 3*quater* ingevoegd, luidend als volgt :

"3*ter* de evenredige rechten geheven overeenkomstig de artikelen 44 tot 71, 72, tweede lid, 74 en 75, 109 tot 114, 131 tot 140*octies* wegens een overeenkomst waarvan de nietigverklaring, de vernietiging, de annulering of de ontbinding minnelijk is overeengekomen tussen de partijen op voorwaarde dat :

a) de overeenkomst tot nietigverklaring, vernietiging, annulering of ontbinding ter registratie is aangeboden uiterlijk op hetzelfde ogenblik als de aanvraag tot teruggave;

b) de nietig verklaarde, vernietigde, geannuleerde of ontbonden overeenkomst nog niet vastgesteld is bij een authentieke akte;

c) de nietig verklaarde, vernietigde, geannuleerde of ontbonden overeenkomst niet meer dan één jaar voor het sluiten van de overeenkomst tot nietig verklaring, vernietiging, annulering of ontbinding is gesloten;

"3*quater* de evenredige rechten geheven overeenkomstig de artikelen 44 tot 71, 72, tweede lid, 74 en 75, 109 tot 114, 131 tot 140*octies* wegens een overeenkomst waarvan de ontbinding voortvloeit uit de toepassing van een ontbindende voorwaarde van rechtswege op voorwaarde dat :

a) de vervulling van de ontbindende voorwaarde vastgesteld is in een akte getekend door alle partijen en ter registratie is aangeboden uiterlijk op hetzelfde ogenblik als de aanvraag tot teruggave;

wanneer de ontbonden overeenkomst bij een authentieke akte vastgesteld is, moet de vervulling van de ontbindende voorwaarde ook bij een authentieke akte getekend door alle partijen vastgesteld worden;

b) de ontbonden overeenkomst niet meer dan één jaar voor de datum van vervulling van de ontbindende voorwaarde gesloten is";

5° in het eerste lid wordt er een punt 7° ingevoegd, luidend als volgt :

"7° de rechten geheven indien de begiftigde de voorwaarden bedoeld in artikel 140*bis*, § 2, 3°, in de akte zelf of onderaan op de akte niet heeft vervuld, wanneer die begiftigde, in het geval bedoeld in artikel 140*bis*, § 2, 3°, laatste lid, een aanvraag indient om in aanmerking te komen voor het verlaagde percentage van artikel 140*bis* binnen twee jaar na het aanbieden van de akte ter registratie; de begiftigde die de toepassing van het verlaagde recht vraagt, moet in die aangifte verklaren dat de voorwaarden van artikel 140*bis* vervuld zijn en moet de getekende aangifte en de stukken bedoeld in artikel 140*bis*, § 2, 3° die erbij moeten worden gevoegd, daarbij voegen; die aanvraag heeft hetzelfde gevolg als de gemotiveerde aanvraag bedoeld in artikel 2172";

6° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

"Behalve in het geval van het eerste lid, 3°*bis*, geschiedt de teruggaaf desvoorkomend onder aftrekking van het algemeen vast recht. In het geval van de teruggaven bedoeld in de artikelen 2°, 3°, 3°*ter* en 3°*quater* geschiedt de teruggaaf evenwel bij wijze van afwijking onder de enige aftrekking, in voorkomend geval, van het bijzonder vast recht van 10 euro bedoeld in artikel 159*bis*."

Art. 69. Dit hoofdstuk van dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van :

— artikel 63 dat uitwerking heeft op 23 december 2005;

— de artikelen 64, 2° en 65, 1°, 2°, 3° en 4° en 66, die uitwerking hebben op 1 januari 2006;

— de artikelen 64, 3°, en 68°, 5°, die uitwerking hebben op 1 januari 2006; wanneer een akte betreffende goederen bedoeld in artikel 140*bis*, § 1, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten aan het voor de schenkingen bepaalde registratierecht onderworpen is vóór de datum van bekendmaking van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad* zonder toepassing van het verlaagde recht bedoeld in die bepaling, zoals gewijzigd bij dit decreet met uitwerking op 1 januari 2006, begint de termijn van twee jaar bedoeld in artikel 209, 7°, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, zoals ingevoegd bij artikel 68, 5°, van dit decreet, evenwel te lopen vanaf de dag van bekendmaking van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad*;

— artikel 58 dat van toepassing is op alle aankopen waarvoor de termijnen van vijf jaar of drie jaar, volgens het geval, die bedoeld zijn in artikel 60 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten nog niet verstreken zijn op de datum van bekendmaking van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad*;

— artikel 68, 1°, 2°, 3°, 4° en 6°, dat van toepassing is op de overeenkomsten onderworpen aan de evenredige rechten bedoeld in de artikelen 44 tot 71, 72, tweede lid, 74 en 75, 109 tot 114, 131 tot 140*octies* van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten die niet meer dan twee jaar voor de datum van bekendmaking van dit decreet in het *Belgisch Staatsblad* zijn gesloten.

HOOFDSTUK VIII. — *Wijzigingen in het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen*

Art. 70. In artikel 97*quinquies*, tweede lid, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, ingevoegd bij artikel 2 van het decreet van 5 maart 2008 wordt er een derde streepje toegevoegd, luidend als volgt :

"— is het bedrag van de ecomalus gelijk aan 0 euro voor de voertuigen die bedoeld zijn in artikel 2, § 2, tweede lid, 7°, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen en die onder het bijzondere kentekenplaat zoals bedoeld in artikel 4, § 3, van het ministerieel besluit van 23 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen ingeschreven zijn."

Art. 71. Artikel 97*septies*, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 2 van het decreet van 5 maart 2008, wordt een derde streepje ingevoegd, luidend als volgt :

"— is het bedrag van de ecomalus gelijk aan 0 euro voor de voertuigen die bedoeld zijn in artikel 2, § 2, tweede lid, 7°, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen en die onder het bijzondere kentekenplaat zoals bedoeld in artikel 4, § 3, van het ministerieel besluit van 23 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen ingeschreven zijn."

Art. 72. Dit hoofdstuk van dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrustingen,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Internationale Betrekkingen,

M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,

M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken van het Waals Parlement, 980 (2008-2009) Nrs. 1 et 4.

Volledig verslag. — Openbare vergadering van 29 april 2009.

Bespreking. — Stemmingen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2291

[2009/202766]

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif aux conditions d'octroi du budget d'assistance personnelle

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, notamment les articles 2, 6, 14, 15 et 19;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 1996 portant exécution du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 mars 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 avril 2009;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, donné le 29 janvier 2009;

Considérant l'avis du Conseil consultatif wallon des personnes handicapées, donné le 27 janvier 2009;

Vu l'avis 46.396/4 du Conseil d'Etat, donné le 4 mai 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o le Ministre : le membre du Gouvernement qui a la Politique des Personnes handicapées dans ses attributions;

2^o l'Agence : l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées;

3^o bureau régional : un bureau régional créé en vertu de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 1996 portant exécution du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées;

4^o personne handicapée : la personne telle que définie par le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées;

5^o bénéficiaire : personne handicapée à laquelle l'Agence octroie un budget d'assistance personnelle;

6^o assistant personnel : prestataire qui réalise les prestations d'assistance personnelle;

7^o prestation d'assistance personnelle : prestation telle que définie à l'article 5;

8^o projet d'intervention personnalisé : le projet tel que défini à l'article 20, alinéa 5 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées;

9^o la coordination d'un budget d'assistance personnelle : consiste notamment en l'évaluation avec le bénéficiaire de ses besoins en prestations d'assistance personnelle, la participation à l'élaboration du plan de service, la planification et la coordination des services et prestations d'assistance personnelle, la médiation entre l'Agence, les assistants personnels, leurs employeurs et le bénéficiaire ou ses représentants légaux, le suivi de l'exécution du projet d'intervention personnalisé et la formulation de propositions d'adaptation du projet d'intervention personnalisé;

10^o RMMMGM : revenu minimum mensuel moyen garanti fixé, pour les travailleurs âgés de 21 ans ou plus, par l'article 3 de la convention collective de travail n^o 43 conclue au sein du Conseil national du travail le 2 mai 1988.

Art. 3. L'assistance personnelle vise à compenser les incapacités du bénéficiaire dues à ses déficiences en lui fournissant l'aide et l'assistance demandée, sous forme de financement des prestations réalisées par un ou des assistants personnels, en vue de se maintenir dans son milieu de vie ordinaire, d'organiser sa vie quotidienne et de faciliter son intégration familiale, sociale ou professionnelle.

Art. 4. Le budget d'assistance personnelle consiste en un droit de tirage calculé sur base annuelle attribué à une personne handicapée qui est destiné à couvrir la prise en charge financière de tout ou partie de ses frais d'assistance personnelle et la coordination de celle-ci.

La fraction du droit de tirage annuel qui n'est pas utilisée ne peut être reportée l'année suivante.

Art. 5. Pour autant qu'elles ne fassent pas partie des interventions pouvant être accordées par l'Agence en vertu d'une autre réglementation, les prestations d'assistance personnelle peuvent être les suivantes :

1^o aide aux activités de la vie journalière;

2^o aide aux activités de la vie domestique;

3^o aide aux activités sociales et de loisirs;

4^o aide aux activités professionnelles hors activités de production;

5^o aide aux déplacements liés aux activités de la vie quotidienne;

6^o la coordination du projet d'intervention personnalisé.

Les prestations suivantes ne sont pas couvertes par le budget d'assistance personnelle ainsi que l'éventuelle participation financière afférente à ces prestations laissée à charge du bénéficiaire :

1^o l'aide individuelle à l'intégration telle que prévue par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 mai 2009 fixant les conditions et les modalités d'intervention d'aide individuelle à l'intégration des personnes handicapées;

2^o les traitements, examens ou thérapies médicaux et paramédicaux remboursés ou non, nomenclaturés ou non par l'INAMI, ou non reconnus;

3^o l'assistance pédagogique et didactique lors des études;

4^o les prestations d'assistance personnelle pour mineurs qui ne sont pas liées aux déficiences mais à l'âge.

Art. 6. Les prestations d'assistance personnelle prises en compte par le budget d'assistance personnelle sont effectuées par les prestataires suivants :

- 1° par des services agréés par un pouvoir public;
- 2° par des agences locales pour l'emploi tels que visées par l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;
- 3° par des entreprises spécifiquement agréées dans le cadre des titres services en vertu de loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité;
- 4° par un service de travail intérimaire agréé en vertu du décret du 13 mars 2003 relatif à l'agrément des agences de placement;
- 5° par un travailleur indépendant dont l'activité principale consiste à dispenser des prestations telles que définies à l'article 5, alinéa 1^{er};
- 6° exceptionnellement par un volontaire, conformément à la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires.

CHAPITRE II. — *Des conditions d'intervention*

Art. 7. Pour bénéficier du budget d'assistance personnelle, les personnes handicapées doivent présenter une limitation importante de leur autonomie.

La mesure de l'autonomie est réalisée en évaluant les limitations des personnes dans les activités suivantes :

1° activités de la vie journalière :

- a) se nourrir;
- b) se laver;
- c) s'habiller;
- d) entretenir sa personne;
- e) la fonction vésicale;
- f) la fonction intestinale;
- g) utilisation des toilettes;

2° mobilité :

- a) transfert;
- b) marcher à l'intérieur;
- c) installer prothèse ou orthèse;
- d) se déplacer en fauteuil roulant à l'intérieur;
- e) utiliser les escaliers;
- f) circuler à l'extérieur;

3° comportements problématiques :

- a) comportements stéréotypés;
- b) comportements sexuels aberrants;
- c) comportements sociaux perturbateurs;
- d) comportements agressifs d'ordre physique envers autrui;
- e) comportements sociaux offensants;
- f) comportements de retrait;
- g) comportements destructeurs envers les objets;
- h) comportements d'automutilation;
- i) comportement de non-coopération et de provocation;

4° communiquer :

- a) voir;
- b) entendre;
- c) parler;

5° fonctions mentales :

- a) mémoire;
- b) orientation;
- c) compréhension;
- d) jugement;

6° activités de la vie domestique :

- a) entretenir la maison;
- b) préparer les repas;
- c) faire les courses;
- d) faire la lessive;
- e) utiliser le téléphone;
- f) utiliser les moyens de transports;
- g) prendre ses médicaments;
- h) gérer son budget;

7° activités de la vie sociale et de loisirs :

- a) exercer son rôle et sa responsabilité de parent;
- b) occuper ses temps libres;
- c) se rendre à des activités sociales ou de loisirs;
- d) participer à des activités sociales ou de loisirs.

L'Agence fixe les modalités et échelles de l'évaluation de ces limitations.

Art. 8. La condition de limitation de l'autonomie et de handicap telle que visée à l'article 2 du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées est présumée rencontrée si la personne fournit un document attestant qu'elle bénéficie :

1° soit, en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés, d'une allocation d'intégration de catégorie 4 (15 ou 16 points) ou 5 (17 ou 18 points) ou qu'elle répond aux critères médicaux pour bénéficier de l'allocation d'une telle catégorie;

2° soit, en vertu des articles 47 et 56 septies des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, d'allocations majorées en raison d'un handicap ou qu'elle bénéficie d'un supplément pour les enfants atteints d'une affection dont la gravité est au moins équivalente à :

- a) au moins quatre points dans le premier pilier et 6 points dans les autres piliers;
- b) moins de quatre points dans le premier pilier et 9 points dans les autres piliers;
- c) plus de 11 points dans les trois piliers.

CHAPITRE III. — *Des priorités*

Art. 9. Dans les limites des crédits disponibles, le Ministre détermine annuellement les priorités d'octroi d'un budget d'assistance personnelle sur proposition de l'Agence.

Art. 10. Par dérogation à l'article 9, pour l'octroi d'un budget d'assistance personnelle en 2009, l'ordre de priorité est le suivant :

1° les personnes bénéficiant, lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, d'un budget d'assistance personnelle accordé par l'Agence dans le cadre des initiatives spécifiques telles que visées aux articles 45 et 46 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 1996 portant exécution du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées. Le montant de leur budget d'assistance personnelle est calculé selon les dispositions de l'article 12;

2° les personnes présentant une maladie évolutive figurant dans la liste ci-dessous :

- a) sclérose latérale amyotrophique (SLA);
- b) sclérose latérale primitive (SLP);
- c) atrophie spino musculaire progressive;
- d) dégénérescence cortico-basale;
- e) atrophie multisystème (MSA);
- f) paralysie supranucléaire progressive (PSP);

3° les personnes comptabilisant le plus de points aux échelles de mesure de l'autonomie tel que visée à l'article 7 dont le support familial ou l'entourage n'est pas ou plus en mesure d'assurer la prise en charge de manière durable.

Pour l'octroi d'un budget d'assistance personnelle, entre les différentes personnes au sein d'une même catégorie de priorité visée à l'alinéa 1^{er} du présent article, la date de l'introduction de la demande sera utilisée comme critère d'arbitrage, en fonction des crédits disponibles.

CHAPITRE IV. — *De l'introduction de la demande*

Art. 11. Le candidat bénéficiaire, ou ses représentants légaux, introduit par lettre recommandée une demande motivée d'attribution du budget d'assistance personnelle auprès d'un bureau régional. La demande motivée doit démontrer que la personne peut se maintenir dans son milieu de vie ordinaire moyennant l'octroi d'une assistance personnelle. La personne fournit également une estimation du nombre d'heures nécessaires pour chaque prestation d'assistance personnelle ainsi que le mode d'organisation envisagé pour la coordination.

L'Agence fixe le modèle de demande d'intervention.

CHAPITRE V. — *De la décision*

Art. 12. La décision de l'Agence précise la durée de l'intervention et le montant annuel maximum du budget d'assistance personnelle.

Les montants maxima annuels non cumulables sont les suivants :

- 1° pour une aide de jour et de nuit 35.000 euros;
- 2° pour une aide de jour et les week-ends 20.000 euros;
- 3° pour une aide de jour 15.000 euros;
- 4° pour une aide aux déplacements 5.000 euros.

Ces montants sont adaptés annuellement, chaque 1^{er} janvier (année), compte tenu de l'indice des prix à la consommation visé au chapitre II de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, ci-après dénommé indice-santé, suivant la formule :

$$\frac{\text{Montant en vigueur au 31 décembre de l'année } n - 1 \times \text{indice-santé du mois de décembre de l'année } n - 1}{\text{indice santé du mois de décembre de l'année } n - 2}$$

Art. 13. Pour chaque bénéficiaire du budget d'assistance personnelle, un projet d'interventions personnalisées est établi par l'Agence en concertation avec le bénéficiaire, ou ses représentants légaux, ainsi que, le cas échéant, avec un coordinateur du projet.

Art. 14. Le projet d'intervention personnalisé du budget d'assistance personnelle contient :

- 1° le nombre d'heures nécessaires pour chaque prestation d'assistance personnelle;
- 2° les lieux des prestations;
- 3° leur fréquence;
- 4° l'identification exacte de chaque prestataire;
- 5° le coût de chacune des prestations.

Le projet d'intervention personnalisé est actualisé à la demande du bénéficiaire ou de ses représentants légaux en concertation avec l'Agence et le cas échéant le coordinateur du projet.

Art. 15. Le bénéficiaire, ou ses représentants légaux, assure lui-même la coordination de son projet d'intervention ou fait appel à un coordinateur du projet d'interventions qu'il choisit parmi les services agréés par l'Agence, ainsi que les centres de service social des mutualités, les C.P.A.S., les centrales de coordination de soins à domicile, les associations ayant une expertise en matière de coordination de l'assistance personnelle ou de soins et d'aide à domicile et les associations représentatives des personnes handicapées reconnues par le Ministre.

Le coordinateur propose, si nécessaire, des adaptations du projet d'intervention personnalisé et suit son exécution.

Le coordinateur joue également le rôle de médiateur entre l'Agence, les assistants personnels, leurs employeurs, et le bénéficiaire ou ses représentants légaux.

Il ne peut être employé par un employeur fournissant un assistant personnel.

CHAPITRE VI. — *Des modalités financières*

Art. 16. L'Agence assure le paiement des prestations aux prestataires, sur base des pièces justificatives de l'exécution des prestations ou des paiements, fournies mensuellement ou trimestriellement par le ou les prestataires ou les bénéficiaires eux-mêmes.

Art. 17. Pour les prestations fournies en faisant appel aux titres-services, chèques ALE, aides familiales, l'Agence peut octroyer à la demande des bénéficiaires une avance. Celle-ci correspond à 75 % du montant annuel prévu dans le projet d'interventions personnalisé pour ces prestations.

Cette avance peut également être octroyée aux bénéficiaires auxquels l'Agence aura accordé, après analyse de leurs capacités à gérer personnellement leur budget, le droit d'engager directement leurs assistants personnels sans l'intermédiaire de l'Agence.

Au terme d'une année, l'Agence paie le solde encore dû ou procède à la régularisation de l'avance non dépensée.

Les activités du volontaire visées à l'article 6, 6^o, ne sont pas rémunérées, seuls ses frais réellement exposés sont remboursés.

Art. 18. Lorsque le bénéficiaire fait appel à un coordinateur du projet d'intervention, le coût de la coordination, limité à 5 % du montant annuel maximum du budget d'assistance personnelle déterminé par l'Agence, s'ajoute à ce montant annuel maximum.

Art. 19. Dans le cadre du budget d'assistance personnelle, un maximum de 5 % de frais indirects peuvent être pris en considération. Ces coûts sont inclus dans le montant annuel maximum.

Par frais indirects, on entend les frais occasionnés par le prestataire pour ses activités extérieures. L'Agence détermine la liste des frais indirects admissibles. Les dépenses personnelles de la personne handicapée ne peuvent être incluses dans le budget d'assistance personnelle.

CHAPITRE VII. — *De la participation financière du bénéficiaire*

Art. 20. Le bénéficiaire participe financièrement, en fonction de ses revenus, dans le coût des prestations d'assistance personnelle telles que visées à l'article 5.

Art. 21. Par revenus, on entend l'ensemble des revenus imposables du bénéficiaire et de ses représentants légaux pris en considération en matière d'impôt des personnes physiques et tels qu'ils figurent dans l'avertissement extrait de rôle de l'impôt des personnes physiques relatif au dernier exercice d'imposition précédent l'année de la demande d'octroi d'un budget d'assistance personnelle.

Art. 22. La participation financière du bénéficiaire est calculée au prorata de la fraction du droit de tirage annuel qu'il utilise.

Les frais de coordination visés à l'article 18 et les frais indirects visés à l'article 19 ne sont pas pris en compte pour le calcul de la participation financière du bénéficiaire.

Art. 23. § 1^{er}. Pour le calcul de sa participation financière, le bénéficiaire accompagne sa demande d'une copie du dernier avertissement extrait de rôle de l'impôt des personnes physiques et à défaut d'avertissement extrait de rôle reçu, une attestation établissant l'absence d'avertissement.

Le bénéficiaire transmet annuellement à l'Agence une copie du dernier avertissement extrait de rôle de l'impôt des personnes physiques et à défaut d'avertissement extrait de rôle reçu, une attestation établissant l'absence d'avertissement. Le montant de la participation financière du bénéficiaire est ajusté lors de la date annuelle anniversaire d'octroi du budget d'assistance personnelle.

§ 2. Si le bénéficiaire est majeur, les revenus de son conjoint éventuel domicilié à l'adresse du bénéficiaire sont pris en considération.

§ 3. Si le bénéficiaire est mineur ou placé sous statut de minorité prolongée, il s'agit de ses revenus propres ainsi que des revenus de ses représentants légaux s'ils sont domiciliés à la même adresse que le bénéficiaire.

§ 4. Par dérogation à l'article 20, le bénéficiaire dont les revenus mensuels sont inférieurs au RMMMGM est exonéré de participation financière.

Art. 24. Le montant de la participation du bénéficiaire s'élève à :

- 1^o 1 % du budget d'assistance personnelle si les revenus mensuels sont compris entre 1 et 1,33 fois le RMMMGM;
- 2^o 2 % du budget d'assistance personnelle si les revenus mensuels sont compris entre 1,33 et 1,66 fois le RMMMGM;
- 3^o 3 % du budget d'assistance personnelle si les revenus mensuels sont compris entre 1,66 et 2 fois le RMMMGM;
- 4^o 4 % du budget d'assistance personnelle si les revenus mensuels sont compris entre 2 et 2,5 fois le RMMMGM;
- 5^o 5 % du budget d'assistance personnelle si les revenus mensuels sont supérieurs à 2,5 fois le RMMMGM.

CHAPITRE VIII. — *De l'interruption du budget d'assistance personnelle*

Art 25. L'octroi du budget d'assistance personnelle est suspendu à dater du premier jour du mois qui suit l'entrée à temps plein dans un hôpital, une maison de repos ou une maison de repos et de soins, un centre de réadaptation fonctionnelle, un service résidentiel agréé par l'Agence, un service autorisé à fonctionner par l'Agence. Il en va de même lorsqu'il s'agit de services équivalents situés sur le territoire d'une autre Communauté ou Région ou à l'étranger.

Le bénéficiaire du budget d'assistance personnelle doit communiquer à l'Agence, un document attestant de la date de son admission dans un hôpital, une maison de repos ou une maison de repos et de soins, un centre de réadaptation fonctionnelle, un service résidentiel agréé par l'Agence, un service autorisé à fonctionner par l'Agence, avant la fin du premier mois du séjour dans un de ces services. Le non-respect de cette disposition entraînera la cessation du budget d'assistance personnelle.

La fréquentation ininterrompue d'une institution ou service tels que définies au paragraphe précédent par un bénéficiaire pour une durée excédant six mois entraînera la cessation du budget d'assistance personnelle sauf à fournir, dans le mois, une attestation de sortie.

CHAPITRE IX. — *De la cessation du budget d'assistance personnelle*

Art. 26. Le bénéficiaire peut, par courrier, renoncer au budget d'assistance personnelle moyennant un préavis de trois mois. Moyennant le même délai, l'Agence peut également mettre fin au budget d'assistance personnelle si les conditions générales d'intervention telles que précisées à l'article 16, § 1^{er} du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées ou spécifiques d'intervention telles que visées au chapitre II et III ne sont plus respectées.

CHAPITRE X. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 27. Pour l'année d'entrée en vigueur du présent arrêté les demandes de budget d'assistance personnelle seront transmises aux bureaux régionaux de l'Agence pour le dernier jour du troisième mois suivant la publication du présent arrêté, au moyen du formulaire prévu.

L'ensemble des demandes seront examinées par l'Agence et les budgets d'assistance personnelle seront accordés sur base des priorités prévues par l'Agence en exécution de l'article 9 et dans les limites des crédits disponibles.

Pour autant que les crédits disponibles le permettent, les demandes introduites après le délai imparti et avant la fin de l'année d'entrée en vigueur du présent arrêté seront prises en considération et examinées.

Art. 28. L'article 5, 1^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 1996 portant exécution du décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées est complété comme suit : "f) à un budget d'assistance personnelle".

Art. 29. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa parution au *Moniteur belge*.

Art. 30. Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 mai 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2291

[2009/202766]

14 MEI 2009. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de voorwaarden van toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, inzonderheid op de artikelen 2, 6, 14, 15 en 19;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 1996 tot uitvoering van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 maart 2009;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 3 april 2009;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" (Waals agentschap voor de integratie van gehandicapte personen), gegeven op 29 januari 2009;

Gelet op het advies van het "Conseil consultatif wallon des personnes handicapées" (Waalse adviesraad voor gehandicapte personen), gegeven op 27 januari 2009;

Gelet op het advies 46.396/4 van de Raad van State, gegeven 4 mei 2009, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een materie bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o de Minister : het lid van de Regering dat voor het Gehandicaptenbeleid bevoegd is;

2^o het Agentschap : het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées";

3^o gewestelijk bureau : gewestelijk bureau opgericht krachtens artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 1996 houdende uitvoering van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen;

4^o gehandicapte persoon : de persoon zoals bedoeld in het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen;

5^o rechthebbende : gehandicapte persoon aan wie het agentschap een budget inzake persoonlijke bijstandsverlening toekent;

6^o persoonlijke assistent : dienstverstrekker die de prestaties inzake persoonlijke bijstandsverlening verricht;

7^o prestatie inzake persoonlijke bijstandsverlening : prestatie zoals bedoeld in artikel 5;

8^o geïndividualiseerd ontwerp van tegemoetkoming : het ontwerp zoals bedoeld in artikel 20, vijfde lid, van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen;

9^o de coördinatie van een budget inzake persoonlijke bijstandsverlening : betreft o.a. de evaluatie met de rechthebbende van zijn behoeften aan persoonlijke bijstandsverlening, de opmaking van het dienstplan, de planning en de coördinatie van de diensten en prestaties inzake persoonlijke bijstandsverlening, de bemiddeling tussen het Agentschap, de persoonlijke assistenten, hun werkgevers en de rechthebbende of diens wettelijke vertegenwoordigers, de opvolging van het geïndividualiseerd ontwerp van tegemoetkoming en de formulering van voorstellen tot aanpassing van het geïndividualiseerd ontwerp van tegemoetkoming;

10° GGMMI : gemiddeld gewaarborgd minimum maandinkomen vastgelegd voor werknemers die minstens 21 jaar oud zijn, overeenkomstig artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 43, gesloten op 2 mei 1988 binnen de Nationale Arbeidsraad.

Art. 3. De persoonlijke bijstandsverlening dient om de onbekwaamheden van de rechthebbende die aan zijn deficiënties te wijten zijn te compenseren door hem de gevraagde hulp en bijstand te verlenen in de vorm van financiering van de diensten verstrekt door één of meer persoonlijke assistenten, met het oog op zijn handhaving in zijn gebruikelijk levensmilieu, de organisatie van zijn dagelijks leven en het vergemakkelijken van zijn familiale, sociale of beroepsintegratie.

Art. 4. Het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening bestaat in een trekkingsrecht dat op jaarlijkse basis berekend wordt en aan een gehandicapte persoon toegekend wordt ter dekking van de financiële tenlasteneming van het geheel of van een gedeelte van zijn kosten inzake persoonlijke bijstandsverlening en de coördinatie hiervan.

Het gedeelte van het jaarlijkse trekkingsrecht dat niet gebruikt wordt, mag niet naar het volgende jaar overgedragen worden.

Art. 5. Voor zover ze niet deel uitmaken van de tegemoetkomingen die het Agentschap krachtens een andere regelgeving kan verlenen, kunnen de prestaties inzake persoonlijke bijstandsverlening de volgende zijn :

- 1° hulpverlening i.v.m. de activiteiten van het dagelijks leven;
- 2° hulpverlening i.v.m. de activiteiten van het huishoudelijk leven;
- 3° hulpverlening i.v.m. de sociale en vrijetijdsactiviteiten;
- 4° hulpverlening i.v.m. de beroepsactiviteiten, behalve productieactiviteiten;
- 5° hulpverlening i.v.m. de verplaatsingen in het raam van de activiteiten van het dagelijks leven;
- 6° de coördinatie van het geïndividualiseerd ontwerp van tegemoetkoming.

De volgende prestaties worden niet gedekt door het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening, alsook de eventuele financiële tegemoetkoming betreffende die prestaties die voor rekening van de rechthebbende gelaten wordt :

1° de individuele integratiehulp zoals bepaald bij het besluit van de Waalse Regering van 14 mei 2009 tot bepaling van de tegemoetkomingsmodaliteiten en -voorwaarden inzake de individuele hulp verleend voor de integratie van gehandicapte personen;

2° de behandelingen, medische of paramedische examens of therapieën, al dan niet terugbetaald, al dan niet genomencatureerd door het RIZIV, of niet erkend;

3° de pedagogische en didactische bijstand tijdens de studies;

4° de prestaties inzake persoonlijke bijstandsverlening aan minderjarigen, niet in verband met deficiënties maar met leeftijd.

Art. 6. De prestaties inzake persoonlijke bijstandsverlening die aanmerking komen voor het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening worden verricht door :

1° diensten erkend door een overheid;

2° plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen zoals bedoeld in de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

3° ondernemingen die specifiek erkend zijn in het kader van de dienstencheques krachtens de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen;

4° een interimdienst erkend krachtens het decreet van 13 maart 2003 betreffende de erkenning van arbeidsbemiddelingsbureaus;

5° een zelfstandige werknemer wiens hoofdactiviteit bestaat in het verstrekken van de prestaties bedoeld in artikel 5, eerste lid;

6° bij wijze van uitzondering door een vrijwilliger, overeenkomstig de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers.

HOOFDSTUK II. — *Tegemoetkomingsvoorwaarden*

Art. 7. Het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening is bestemd voor gehandicapte personen met een aanzienlijk beperkte autonomie.

De autonomie wordt bepaald na evaluatie van de beperkingen van de personen in de volgende activiteiten :

1° activiteiten van het dagelijks leven :

- a) zich voeden;
- b) zich wassen;
- c) zich kleden;
- d) zijn persoon onderhouden;
- e) de blaasfunctie;
- f) de darmfunctie;
- g) wc-gebruik;

2° mobiliteit :

- a) overplaatsing;
- b) binnenshuis lopen;
- c) het plaatsen van een prothese of orthese;
- d) zich binnenshuis in een rolstoel verplaatsen;
- e) de trappen gebruiken;
- f) buiten rondlopen;

3° problematische gedragen :

- a) gestereotypeerd gedrag;
- b) afwijkend sexueel gedrag;
- c) storend sociaal gedrag;
- d) agressief gedrag van fysieke aard jegens anderen;
- e) beledigend sociaal gedrag;

- f) terugtrekkingsgedrag;
- g) vernielingsgedrag t.o.v. voorwerpen;
- h) zelfverminkingsgedrag;
- i) niet-samenwerkings- en provocatiegedrag;
- 4° communiceren :
 - a) zien;
 - b) horen;
 - c) spreken;
- 5° mentale functies :
 - a) geheugen;
 - b) oriëntatie;
 - c) begripsvermogen;
 - d) verstand;
- 6° activiteiten van het huishoudelijk leven :
 - a) het huis onderhouden;
 - b) de maaltijden bereiden;
 - c) de boodschappen doen;
 - d) de was doen;
 - e) de telefoon gebruiken;
 - f) de vervoermiddelen gebruiken;
 - g) zijn medicijnen nemen;
 - h) zijn budget beheren;
- 7° sociale en vrijetijdsactiviteiten;
 - a) zijn rol en verantwoordelijkheid van ouder uitoefenen;
 - b) zijn vrije tijd benutten;
 - c) zich naar sociale of vrijetijdsactiviteiten begeven;
 - d) deelnemen aan sociale of vrijetijdsactiviteiten.

Het Agentschap bepaalt de modaliteiten en schalen voor de evaluatie van die beperkingen.

Art. 8. De voorwaarde inzake de autonomie- en handicapbeperking zoals bedoeld in artikel 2 van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen wordt verondersteld vervuld te zijn indien de persoon een document overlegt waaruit blijkt dat hij in aanmerking komt voor :

1° hetzij, krachtens de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan de gehandicapten, een integratietegemoetkoming van categorie 4 (15 of 16 punten) of 5 (17 of 18 punten) of dat hij aan de medische criteria voldoet om in aanmerking te komen voor de tegemoetkoming van die categorieën;

2° hetzij, krachtens de artikelen 47 en 56septies van de gecoördineerde wetten betreffende de gezinsuitkeringen voor loonarbeiders, van uitkeringen verhoogd wegens een handicap of dat hij in aanmerking komt voor een toeslag voor kinderen met een aandoening waarvan de ernstgraad gelijk is aan :

- a) minstens vier punten in de eerste kolom en 6 punten in de overige kolommen;
- a) minstens vier punten in de eerste kolom en 9 punten in de overige kolommen;
- c) meer dan 11 punten in de drie kolommen.

HOOFDSTUK III. — *Prioriteiten*

Art. 9. Binnen de perken van de beschikbare kredieten bepaalt de Minister jaarlijks, op voorstel van het Agentschap, de prioriteiten voor de toekenning van een budget inzake persoonlijke bijstandsverlening.

Art. 10. In afwijking van artikel 9 wordt een een budget inzake persoonlijke bijstandsverlening in 2009 in onderstaande voorrangorde toegekend :

1° aan de personen aan wie het Agentschap bij de inwerkingtreding van dit decreet een budget inzake persoonlijke bijstandsverlening toekent in het raam van de specifieke initiatieven zoals bedoeld in de artikelen 45 en 46 van het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 1996 tot uitvoering van het decreet van 6 april 1996 betreffende de integratie van gehandicapte personen. Het bedrag van hun budget inzake persoonlijke bijstandsverlening wordt overeenkomstig de bepalingen van artikel 12 berekend;

2° aan de personen met een evolutieve ziekte opgenomen op onderstaande lijst :

- a) amyotrofe lateraalsclerose (ALS);
- b) primaire lateraalsclerose (PLS);
- c) progressieve spino musculaire atrofie;
- d) corticobasale degeneratie;
- e) multisysteematrofie (MSA);
- f) progressieve supranucleaire verlamming (PSP);

3° aan de personen met het hoogste aantal punten op de schalen voor de bepaling van de autonomie zoals bedoeld in artikel 7 en wier gezin of entourage niet meer in staat is om de tenlasteneming op duurzame wijze waar te nemen.

Indien binnen dezelfde prioriteitencategorie bedoeld in hetzelfde lid van dit artikel verschillende personen in aanmerking komen voor de toekenning van een budget inzake persoonlijke bijstandsverlening, geldt, al naar gelang van de beschikbare kredieten, de datum van indiening van de aanvraag als arbitragecriterium.

HOOFDSTUK IV. — *Indiening van de aanvraag*

Art. 11. De kandidaat-rechthebbende, of diens wettelijke vertegenwoordigers, richt bij aangetekend schrijven een gemotiveerde aanvraag tot toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening aan een gewestelijk bureau. De persoon verstrekt ook een raming van het aantal uren dat nodig is voor elke prestatie inzake persoonlijke bijstandsverlening, alsook de organisatiewijze die voor de coördinatie overwogen wordt.

Het Agentschap bepaalt het model van de tussenkomst aanvraag.

HOOFDSTUK V. — *Beslissing*

Art. 12. De beslissing van het Agentschap vermeldt de duur van de tussenkomst en het jaarlijkse maximumbedrag van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening.

De niet cumuleerbare jaarlijkse maximumbedragen zijn de volgende :

1° voor dag- en nachthulp : 35.000 euro;

2° voor dag- en weekendhulp : 20.000 euro;

3° voor daghulp : 15.000 euro;

4° voor een hulpverlening bij verplaatsingen : 5.000 euro.

Die bedragen worden jaarlijks op 1 januari (jaar *n*) d.m.v. van onderstaande formule aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen bedoeld in hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 24 december 1993 tot uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van de concurrentie van het land, hierna gezondheidsindex genoemd :

Bedrag van kracht op 31 december van het jaar *n* - 1 × gezondheidsindex van de maand december van het jaar *n* - 1
gezondheidsindex van de maand december van het jaar *n* - 2.

Art. 13. Voor elke rechthebbende op het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening wordt een geïndividualiseerd ontwerp van tegemoetkoming door het Agentschap opgemaakt in overleg met de rechthebbende, of met diens wettelijke vertegenwoordigers, alsook, desgevallend, met een coördinator van het ontwerp.

Art. 14. Het geïndividualiseerd ontwerp van tegemoetkoming betreffende het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening bevat :

1° het aantal uren dat nodig is voor elke prestatie inzake persoonlijke bijstandsverlening;

2° de plaats van de prestaties;

3° de frequentie ervan;

4° de nauwkeurige identificatie van elke dienstverstrekker;

5° de kost van elke prestatie.

Het geïndividualiseerd ontwerp van tegemoetkoming wordt op verzoek van de rechthebbende of van diens wettelijke vertegenwoordigers geactualiseerd in overleg met het Agentschap en, desgevallend, met de coördinator van het ontwerp.

Art. 15. De rechthebbende, of diens wettelijke vertegenwoordigers, staat zelf in voor de coördinatie van zijn geïndividualiseerd ontwerp van tegemoetkoming of doet een beroep op een coördinator van het ontwerp van tegemoetkomingen die hij kiest onder de door het Agentschap erkende diensten, alsook de sociale dienstcentra van de ziekenfondsen, de O.C.M.W.'s, de centrales voor de coördinatie van thuisverzorging, de verenigingen met een expertise inzake de coördinatie van persoonlijke bijstandsverlening of van thuiszorg- en -hulpverlening en de representatieve verenigingen van de gehandicapte personen die door de Minister erkend zijn.

De coördinator stelt desnoods aanpassingen van het geïndividualiseerd ontwerp van tegemoetkoming voor en ziet toe op de uitvoering ervan.

De coördinator treedt ook als bemiddelaar op tussen het Agentschap, de persoonlijke assistenten, hun werkgevers en de rechthebbende of diens wettelijke vertegenwoordigers.

Hij mag niet in dienst zijn van een werkgever die een persoonlijke assistent verschaft.

HOOFDSTUK VI. — *Financiële modaliteiten*

Art. 16. Het Agentschap zorgt voor de betaling van de prestaties van de dienstverstrekkers op basis van de bewijsstukken van de uitvoering van de prestaties of van de betalingen, die maandelijks of om de drie maanden overgelegd worden door de dienstverstrekker(s) of de rechthebbenden zelf.

Art. 17. Voor de prestaties verstrekt d.m.v. dienstencheques, ALE-cheques, gezinshelpsters, kan het Agentschap op verzoek van de rechthebbenden een voorschot toekennen. Dat voorschot is gelijk aan 75 % van het jaarbedrag waarin het geïndividualiseerd ontwerp van tegemoetkoming voor die prestaties voorziet.

Dat voorschot kan ook toegekend worden aan de rechthebbenden aan wie het Agentschap het recht heeft verleend om hun persoonlijke assistenten rechtstreeks zonder bemiddeling van het Agentschap in dienst te nemen, na te zijn nagegaan of ze in staat zijn hun budget zelf te beheren.

Na afloop van een jaar betaalt het Agentschap het verschuldigde saldo of gaat het over tot de regularisatie van het niet uitgegeven voorschot.

De in artikel 6, 6°, bedoelde activiteiten van de vrijwilliger worden niet bezoldigd; alleen zijn reële kosten worden terugbetaald.

Art. 18. Wanneer de rechthebbende een beroep doet op een coördinator van het ontwerp van tegemoetkoming, wordt de kost van de coördinatie, beperkt tot 5 % van het door het Agentschap bepaalde maximumjaarbedrag van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening, aan dat maximumjaarbedrag toegevoegd.

Art. 19. In het kader van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening kan maximum 5 % onrechtstreekse kosten in aanmerking genomen worden. Die kosten worden in het maximumjaarbedrag meegerekend.

Onder onrechtstreekse kosten wordt verstaan de kosten die de dienstverstrekker voor zijn externe activiteiten maakt. Het Agentschap bepaalt de lijst van de toelaatbare onrechtstreekse kosten. De persoonlijke uitgaven van de gehandicapte persoon mogen niet meegerekend worden in het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening.

HOOFDSTUK VII. — *Financiële bijdrage van de rechthebbende*

Art. 20. De rechthebbende draagt naar gelang van zijn inkomens financieel bij in de kost van de prestaties inzake persoonlijke bijstandsverlening zoals bedoeld in artikel 5.

Art. 21. Onder inkomens wordt verstaan het geheel van de belastbare inkomens van de rechthebbende en van diens wettelijke vertegenwoordigers die in aanmerking genomen worden inzake de personenbelasting en zoals ze voorkomen op het aanslagbiljet van de natuurlijke personen betreffende het laatste aanslagjaar voor het jaar van de aanvraag tot toekenning van een budget inzake persoonlijke bijstandsverlening.

Art. 22. De financiële bijdrage van de rechthebbende wordt berekend naar rato van het gedeelte van het jaarlijkse trekkingsrecht dat hij gebruikt.

De coördinatiekosten bedoeld in artikel 18 en de onrechtstreekse kosten bedoeld in artikel 19 worden niet in aanmerking genomen bij de berekening van de financiële bijdrage van de rechthebbende.

Art. 23. § 1. Voor de berekening van zijn financiële bijdrage laat de rechthebbende zijn aanvraag vergezeld gaan van een afschrift van het laatste aanslagbiljet van de personenbelasting en, indien hij geen aanslagbiljet ontvangen heeft, van een attest dat het gebrek aan aanslagbiljet bevestigt.

De rechthebbende bezorgt het Agentschap jaarlijks een afschrift van het laatste aanslagbiljet van de personenbelasting en, indien hij geen aanslagbiljet ontvangen heeft, een attest dat het gebrek aan aanslagbiljet bevestigt. Het bedrag van de financiële bijdrage van de rechthebbende wordt aangepast op de verjaardag van de toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening.

§ 2. Indien de rechthebbende meerderjarig is, worden de inkomens van zijn eventuele samenwonende, die woonachtig is op zijn adres, in aanmerking genomen.

§ 3. Indien de rechthebbende minderjarig is of onder verlengd minderjarigheidsstatuut staat, gaat het om zijn eigen inkomens, alsook om de inkomens van zijn wettelijke vertegenwoordigers indien ze woonachtig zijn op zijn adres.

§ 4. In afwijking van artikel 20 wordt de rechthebbende wiens maandinkomens lager zijn dan het GGMMI van financiële bijdrage vrijgesteld.

Art. 24. De bijdrage van de rechthebbende bedraagt :

1° 1 % van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening voor maandinkomens tussen 1 en 1,33 maal het GGMMI;

2° 2 % van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening voor maandinkomens tussen 1,33 en 1,66 maal het GGMMI;

3° 3 % van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening voor maandinkomens tussen 1,66 en 2 maal het GGMMI;

4° 4 % van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening voor maandinkomens tussen 2 en 2,5 maal het GGMMI;

5° 5 % van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening voor maandinkomens die 2,5 maal hoger zijn dan het GGMMI.

HOOFDSTUK VIII. — *Opschorting van de toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening*

Art 25. De toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening wordt opgeschort vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de voltijdse opname in een ziekenhuis, een rusthuis of een rust- en verzorgingstehuis, een functionele heraanpassingscentrum, een residentiële dienst erkend door het Agentschap, een dienst die de toestemming van het Agentschap heeft om te werken. Hetzelfde geldt voor soortgelijke diensten gevestigd op het grondgebied van een andere Gemeenschap of van een ander Gewest of in het buitenland.

De rechthebbende op een budget inzake persoonlijke bijstandsverlening bezorgt het Agentschap een document ter bevestiging van zijn opname in een ziekenhuis, een rusthuis of een rust- en verzorgingstehuis, een functionele heraanpassingscentrum, een residentiële dienst erkend door het Agentschap, een dienst die de toestemming van het Agentschap heeft om te werken. Hij maakt dat document over voor het einde van de eerste maand verblijf in één van die diensten. De niet-inachtneming van die bepaling heeft de stopzetting van de toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening tot gevolg.

Meer dan zes maanden ononderbroken opname in een instelling of een dienst bedoeld in de vorige paragraaf heeft de opschorting van de toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening tot gevolg, tenzij binnen de maand een vertrekattest overgelegd wordt.

HOOFDSTUK IX. — *Stopzetting van de toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening*

Art. 26. De rechthebbende kan het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening per post opzeggen, mits opzegging van drie maanden. Binnen dezelfde termijn kan het Agentschap ook een eind maken aan de toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening indien de algemene tegemoetkomingsvoorwaarden bedoeld in artikel 16, § 1, van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen of de specifieke tegemoetkomingsvoorwaarden bedoeld in hoofdstuk II en III niet meer vervuld zijn.

HOOFDSTUK X. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 27. Wat betreft het jaar van inwerkingtreding van dit besluit worden de aanvragen tot toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening d.m.v. het gepaste formulier aan de gewestelijke bureaus van het Agentschap gericht uiterlijk de laatste dag van de derde maand na de bekendmaking van dit besluit.

Alle aanvragen worden door het Agentschap onderzocht en de budgetten inzake persoonlijke bijstandsverlening worden, binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten, toegekend op basis van de prioriteiten waarin het Agentschap ter uitvoering van artikel 9 voorziet.

Voor zover de beschikbare kredieten het toelaten, worden de aanvragen die na de toegestane termijn en voor het einde van het jaar van inwerkingtreding van dit besluit ingediend worden in aanmerking genomen en onderzocht.

Art. 28. Artikel 5, 1°, van het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 1996 tot uitvoering van het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen wordt aangevuld als volgt : "f) een budget inzake persoonlijke bijstandsverlening".

Art. 29. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de vervaldatum van een termijn van tien dagen die ingaat op de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 30. De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 mei 1999.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2292

[2009/202775]

27 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant modification de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mars 1997 portant exécution du décret du 4 juillet 1996 relatif à l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 4 juillet 1996 relatif à l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère, modifié par le décret programme du 18 décembre 2003, par le décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution et par le décret du 30 avril 2009 modifiant le décret du 4 juillet 1996 relatif à l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mars 1997 portant exécution du décret du 4 juillet 1996 relatif à l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 avril 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 mai 2009;

Vu l'avis n° 46.527/4 du Conseil d'Etat, donné le 20 mai 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre-Président;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Dans l'article 2 de l'arrêté du 6 mars 1997 portant exécution du décret du 4 juillet 1996 relatif à l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère, le 4^o est remplacé par :

"4^o l'administration : le Département de l'Action sociale de la Direction générale opérationnelle Pouvoirs locaux, Action sociale et Santé."

Art. 3. Dans l'article 3 de l'arrêté du 6 mars 1997 précité, un 7^o rédigé comme suit est ajouté : "7^o centre de Tubize : les communes de l'arrondissement de Nivelles".

Art. 4. L'article 5 de l'arrêté du 6 mars 1997 précité est abrogé.

Art. 5. Dans l'article 7 de l'arrêté du 6 mars 1997 précité, l'alinéa 1^{er} est supprimé.

Art. 6. Dans l'article 8 de l'arrêté du 6 mars 1997 précité, les mots "la durée et" sont supprimés.

Art. 7. Dans l'article 7 de l'arrêté du 6 mars 1997 précité, aux alinéas 2 et 3, les mots "ou du renouvellement de celui-ci" sont supprimés.

Art. 8. L'article 12 de l'arrêté du 6 mars 1997 précité est remplacé par le texte suivant :

"Art 12. La personne chargée de la Direction et de la gestion journalière doit posséder au moins lors de son engagement un diplôme de master ou de baccalauréat ou l'équivalent et une expérience professionnelle utile d'au moins cinq ans dans le secteur de l'intégration des personnes d'origine étrangère sur base d'un des diplômes susvisés.

La personne chargée de la gestion administrative et financière doit posséder au moins lors de son engagement un diplôme de baccalauréat en comptabilité, en secrétariat de direction ou un certificat d'études secondaires supérieures ou l'équivalent et trois ans d'expérience professionnelle utile.

La personne chargée de la coordination des projets doit posséder au moins lors de son engagement un diplôme de baccalauréat ou un certificat d'études secondaires supérieures ou l'équivalent et trois ans d'expérience professionnelle utile.

Le responsable du projet doit posséder au moins lors de son engagement un baccalauréat ou un certificat d'études secondaires supérieures ou l'équivalent et trois ans d'expérience professionnelle utile ou un certificat d'études secondaires inférieures et six ans d'expérience professionnelle utile."

Art. 9.

1^o dans l'alinéa 1^{er} de l'article 13 de l'arrêté du 6 mars 1997 précité, les mots "responsable de la gestion journalière, et du secrétaire à mi-temps visés à l'article 13, alinéa 1^{er}, 1^o, et alinéa 2, 1^o, du décret" sont remplacés par les mots "de la personne chargée de la direction et de la gestion journalière, de la personne chargée de la gestion administrative et financière, du coordinateur de projets et des trois responsables de projets visés à l'article 11 du décret";

2^o le 2^o et l'alinéa 4, du même article 13 sont abrogés;

3^o dans le même article 13, un 5^o rédigé comme suit est ajouté :

"5^o Les subventions du personnel visées à l'article 13, 2^o, du décret, sont majorées pour chaque centre d'un montant correspondant au co-financement nécessaire pour assurer le complément de moyens pour des postes bénéficiant d'au moins 6 points APE attribués ou devant l'être pour les responsables de projet d'une part, et, d'autre part pour assurer l'embauche compensatoire lorsqu'elle est prévue dans les accords du non-marchand conclus avec le Gouvernement wallon le 28 février 2007, à condition qu'elle figure dans une convention collective de travail et dans les limites budgétaires fixées."

Art. 10. Un article 13/1 rédigé comme suit est inséré dans le même arrêté du 6 mars 1997 :

"Art.13/1 Est alloué à chaque centre une subvention forfaitaire annuelle de 25.000 euros pour couvrir les frais de fonctionnement et d'activités.

Pour l'indexation du montant visé à l'alinéa 1^{er}, il est fait application de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison de l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions, à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants."

Art. 11. Dans l'article 14, alinéa 3, du même arrêté du 6 mars 1997, les mots "avant le 1^{er} juin de l'année suivante" sont abrogés.

Art. 12. L'article 15 du même arrêté du 6 mars 1997, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 avril 2009 portant exécution du décret-cadre du 6 novembre 2008 portant rationalisation de la fonction consultative pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution dans le domaine de l'action sociale et de la santé est remplacé par le texte suivant :

"Art. 15 : Les centres transmettent à l'administration :

1^o dans le courant du 1^{er} trimestre, le programme d'activités relatif à l'année civile en cours;

2° pour le 30 juin, le rapport d'activités relatif à l'année civile écoulée et leurs comptes et bilan arrêtés au 31 décembre, ainsi que la copie des pièces justificatives de l'utilisation des subsides alloués."

Art. 13. Dans l'arrêté précité du 6 mars 1997, le chapitre II/1 suivant est ajouté :

"Chapitre II/1. De l'agrément des initiatives locales de développement social.

Art. 16/1. Pour obtenir l'agrément du Ministre en qualité d'initiative locale de développement social, la personne morale doit, outre les conditions fixées par le décret :

1° développer au minimum trois des missions prévues à l'article 14 du décret;

2° s'inscrire dans le plan local d'intégration ou dans le plan de cohésion sociale de la commune s'il échet;

3° avoir déjà bénéficié d'une convention pluriannuelle et d'une évaluation positive de l'administration pour les activités organisées et en matière de gestion administrative et comptable;

4° disposer de locaux permettant d'accueillir au moins 20 personnes et son personnel.

Art. 16/2. La demande d'agrément de l'initiative locale de développement social est adressée à l'administration par lettre recommandée ou par formulaire électronique.

La demande d'agrément est introduite sous la forme d'une déclaration sur l'honneur, dont le modèle est établi par l'administration, au terme de laquelle l'association :

1° atteste que l'objet de l'association prévoit des actions en matière d'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère correspondant à au moins 3 missions prévues à l'article 15 du décret. L'association précise les projets de l'association pour l'accomplissement des missions ainsi que les moyens et le calendrier à mettre en œuvre;

2° atteste disposer d'au moins 1 équivalent temps plein pour exécuter ces missions. L'association précise dans sa demande les qualifications du personnel affecté ou qui sera affecté à ces missions;

3° atteste disposer, en vertu d'un droit réel ou d'un droit de bail, de locaux permettant d'accueillir au moins 20 personnes et son personnel. Elle en précise les heures d'ouverture et d'accès;

4° atteste avoir déjà bénéficié d'une convention pluriannuelle pour l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère.

Toute modification des données contenues dans la déclaration sur l'honneur doit être notifiée à l'administration dans les quinze jours de sa survenance.

La décision de l'organe compétent de l'association de solliciter l'agrément en qualité d'initiative locale de développement social est également jointe à la demande d'agrément.

L'association doit tenir en permanence sur place à disposition de l'administration un dossier d'agrément permettant de vérifier que les conditions d'agrément sont remplies, ainsi qu'un journal reprenant de manière succincte les activités développées et le public concerné.

L'association transmettra à l'administration dans le courant du premier semestre de chaque année un programme d'activités ainsi que le rapport d'activités, les comptes et bilan de l'année écoulée.

Art. 16/3. Dans les trente jours de la réception de la demande d'agrément, l'administration délivre au demandeur soit un accusé de réception si la demande est complète soit un avis l'invitant à compléter, dans les deux mois, sa demande en précisant les pièces et/ou données manquantes.

L'administration instruit la demande et la communique accompagnée de ses observations au Ministre dans un délai d'un mois suivant l'introduction de la demande à partir du moment où celle-ci est complète.

Le Ministre statue sur la demande dans les deux mois de la réception du dossier.

Les décisions de refus ou de retrait d'agrément sont notifiées au demandeur par lettre recommandée à la poste.

Art. 16/4. Une subvention annuelle est accordée conformément à l'article 15 du décret, à titre d'intervention dans les frais de personnel, de gestion et d'activités en fonction du volume de ceux-ci, selon les modalités suivantes :

- une avance de 80 % sera accordée dès signature et engagement de l'arrêté de subvention;

- le solde sera accordé après présentation et vérification du dossier justificatif des dépenses et du rapport d'activités.

La subvention visée à l'alinéa 1^{er} est d'au moins 15.000 euros, indexée, aux associations agréées, conformément à l'article 15, alinéa 2 du décret."

Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2009 à l'exception de l'article 13 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Art. 15. Le Ministre qui a l'Intégration des Personnes étrangères ou d'Origine étrangère dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 mai 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2292

[2009/202775]

27 MEI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 maart 1997 tot uitvoering van het decreet van 4 juli 1996 betreffende de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 4 juli 1996 betreffende de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst, gewijzigd bij het programmadecreet van 18 december 2003, bij het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet en bij het decreet van 30 april 2009 houdende wijziging van het decreet van 4 juli 1996 betreffende de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 maart 1997 tot uitvoering van het decreet van 4 juli 1996 betreffende de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 april 2009;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 27 mei 2009;

Gelet op het advies nr. 46.527/4 van de Raad van State, gegeven op 20 mei 2009, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister-President;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

Art. 2. In artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 6 maart 1997 tot uitvoering van het decreet van 4 juli 1996 betreffende de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst wordt punt 4^o vervangen als volgt :

"4^o de administratie : het Departement Sociale Actie van het Operationele directoraat-generaal Plaatselijke Besturen, Sociale Actie en Gezondheid."

Art. 3. Artikel 3 van voornoemd besluit van 6 maart 1997 wordt aangevuld met een punt 7^o, luidend als volgt :
"7^o centrum van Tubeke : de gemeenten van het arrondissement Nijvel."

Art. 4. Artikel 5 van voornoemd besluit van 6 maart 1997 wordt opgeheven.

Art. 5. In artikel 7 van voornoemd besluit van 6 maart 1997 wordt het eerste lid geschrapt.

Art. 6. In artikel 8 van voornoemd besluit van 6 maart 1997 worden de woorden "de duur en" geschrapt.

Art. 7. In artikel 7, tweede en derde lid, van voornoemd besluit van 6 maart 1997 worden de woorden "of om hernieuwing ervan" geschrapt.

Art. 8. Artikel 12 van voornoemd besluit van 6 maart 1997 wordt vervangen als volgt :

"Art 12. De persoon belast met de directie en het dagelijks beheer beschikt bij zijn indienstneming over minstens een master- of bachelordiploma of over een gelijkwaardig diploma en heeft op basis van die diploma's minstens vijf jaar nuttige ervaring in de sector van de integratie van de gehandicapte personen van buitenlandse herkomst.

De persoon belast met het administratief en financieel beheer beschikt bij zijn indienstneming over minstens een bachelordiploma in de boekhouding, het directiesecretariaat of over een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs of een gelijkwaardig getuigschrift en heeft drie jaar nuttige beroepservaring.

De persoon belast met projectcoördinatie beschikt bij zijn indienstneming over minstens een bachelordiploma of een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs of een gelijkwaardig getuigschrift en heeft drie jaar nuttige beroepservaring.

De projectverantwoordelijke beschikt bij zijn indienstneming over minstens een bachelordiploma of over een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs of een gelijkwaardig getuigschrift en drie jaar nuttige beroepservaring of over een getuigschrift van het lager secundair onderwijs en zes jaar nuttige beroepservaring."

Art. 9. 1^o In artikel 13, eerste lid, van van voornoemd besluit van 6 maart 1997 worden de woorden "van de verantwoordelijke voor het dagelijkse beheer en van de halftijdse secretaris, waarvan sprake in artikel 13, eerste lid, 1^o, en tweede lid, 1^o, van het decreet" vervangen door de woorden "van de persoon belast met de directie en het dagelijks beheer, van de persoon belast met het administratief en financieel beheer, van de projectcoördinator en van de drie projectverantwoordelijken bedoeld in artikel 11 van het decreet";

2^o punt 2^o en punt 4^o, van hetzelfde artikel 13 worden opgeheven;

3^o hetzelfde artikel 13 wordt aangevuld met een punt 5^o, luidend als volgt :

"5^o de personeelstoelagen bedoeld in artikel 13, 2^o, van het decreet worden voor elk centrum verhoogd met een bedrag dat overeenstemt met de cofinanciering die nodig is om te voorzien in de bijkomende middelen voor de posten die in aanmerking komen voor minstens 6 punten APE toegekend of toe te kennen voor de projectverantwoordelijken, enerzijds, en, om te voorzien in de compenserende indienstneming, anderzijds, wanneer zulks bepaald wordt in de overeenkomsten van de non-profitsector gesloten met de Waalse Regering op 28 februari 2007, op voorwaarde dat ze vastligt in een collectieve arbeidsovereenkomst en dat rekening gehouden wordt met de beschikbare begrotingskredieten".

Art. 10. Hetzelfde besluit van 6 maart 1997 wordt aangevuld met een artikel 13/1, luidend als volgt :

"Art.13/1. Aan elk centrum wordt een jaarlijkse forfaitaire toelage van 25.000 euro toegekend om de werkings- en activiteitenkosten te dekken.

Het bedrag bedoeld in het eerste lid wordt geïndexeerd overeenkomstig de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld."

Art. 11. In artikel 14, derde lid, van hetzelfde besluit van 6 maart 1997 worden de woorden "voor 1 juni van het volgende jaar" geschrapt.

Art. 12. Artikel 15 van hetzelfde besluit van 6 maart 1997, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 16 april 2009 tot uitvoering van het kaderdecreet van 6 november 2008 houdende rationalisatie van de adviesverlenende functie voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 2008 van de Grondwet in het domein van sociale actie en gezondheid wordt vervangen als volgt :

"Art. 15. De centra bezorgen de administratie :

1^o in de loop van het eerste kwartaal, het activiteitenprogramma betreffende het lopende kalenderjaar;

2^o voor 30 juni, het activiteitenrapport betreffende het afgelopen kalenderjaar en hun rekeningen en balans vastgelegd op 31 december, alsook het afschrift van de bewijsstukken van het gebruik van de toegekende toelagen."

Art. 13. Hetzelfde besluit van 6 maart 1997 wordt aangevuld met een hoofdstuk II/1, luidend als volgt :

"Hoofdstuk II/1. Erkenning van de plaatselijke initiatieven inzake sociale ontwikkeling.

Art. 16/1. Om door de Minister als plaatselijk initiatief inzake sociale ontwikkeling erkend te worden vervult de rechtspersoon, behalve de voorwaarden die in het decreet vastliggen, de volgende voorwaarden :

1^o minstens drie van de bij artikel 14 van het decreet bepaalde opdrachten ontwikkelen;

2^o in de lijn liggen van het plaatselijk integratieplan of van het sociale cohesieplan van de gemeente, in voorkomend geval;

3^o al het voorwerp hebben uitgemaakt van een meerjarige overeenkomst en van een positieve evaluatie van de administratie voor de georganiseerde activiteiten en inzake het administratief en boekhoudkundig beheer;

4^o beschikken over lokalen waarin minstens 20 personen en zijn personeel onthaald kunnen worden.

Art. 16/2. De erkenningsaanvraag van het plaatselijk initiatief inzake sociale ontwikkeling wordt bij aangetekend schrijven of d.m.v. een elektronisch formulier aan de administratie gericht.

De erkenningsaanvraag wordt ingediend in de vorm van een verklaring op erewoord waarvan het model door de administratie vastgelegd wordt en aan de hand waarvan de vereniging :

1° bevestigt dat haar doel voorziet in acties inzake de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst die overeenstemmen met minstens 3 opdrachten bepaald bij artikel 15 van het decreet. De vereniging maakt melding van haar projecten voor de vervulling van de opdrachten, alsook van de middelen en van het kalender voor de tenuitvoerlegging ervan;

2° bevestigt over minstens 1 voltijds equivalent te beschikken om die opdrachten te vervullen. In haar aanvraag vermeldt de vereniging de kwalificaties van het personeel dat voor die opdrachten aangesteld is of zal worden;

3° bevestigt krachtens een zakelijk recht of een huurrecht te beschikken over lokalen waarin minstens 20 personen en haar personeel onthaald kunnen worden. Ze vermeldt de openings- en toegangstijden;

4° bevestigt het voorwerp te hebben uitgemaakt van een meerjarige overeenkomst voor de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst.

Elke wijziging in de gegevens vervat in de verklaring op erewoord wordt binnen vijftien dagen aan de administratie meegedeeld.

De beslissing waarbij het bevoegde orgaan van de vereniging verzoekt om de erkenning als plaatselijk initiatief inzake sociale ontwikkeling wordt ook bij de erkenningsaanvraag gevoegd.

De vereniging legt ter plaatse voortdurend een erkenningsdossier ter inzage van de administratie zodat ze kan nagaan of de erkenningsvoorwaarden vervuld zijn, alsook een journaal waarin de ontwikkelde activiteiten en het betrokken publiek vermeld worden.

De vereniging bezorgt de administratie jaarlijks in de loop van het eerste semester een activiteitenprogramma, alsook het activiteitenrapport, de rekeningen en de balans van het afgelopen jaar.

Art. 16/3. Binnen dertig dagen na ontvangst van de erkenningsaanvraag bezorgt de administratie de aanvrager hetzij een bericht van ontvangst indien de aanvraag volledig is, hetzij een bericht waarin hij erom verzocht wordt zijn aanvraag binnen twee maanden te vervolledigen en op de ontbrekende stukken en/of gegevens gewezen wordt.

De administratie onderzoekt de aanvraag en maakt ze samen met haar opmerkingen aan de Minister over binnen een termijn van een maand na de indiening van de volledige aanvraag.

De Minister beslist de aanvraag binnen twee maanden na ontvangst van het dossier.

De aanvrager wordt bij ter post aangetekend schrijven in kennis gesteld van de beslissingen tot weigering of tot intrekking van de erkenning.

Art. 16/4. Overeenkomstig artikel 15 van het decreet wordt een jaarlijkse toelage als tegemoetkoming in de personeels-, beheers- en activiteitenkosten naar gelang van de omvang ervan toegekend als volgt :

- een voorschot van 80 % na ondertekening en inwerkingtreding van het subsidiëringsbesluit;
- het saldo na overlegging en verificatie van het bewijsdossier van de uitgaven en van het activiteitenrapport.

De toelage bedoeld in het eerste lid bedraagt minstens 15.000 euro, geïndexeerd, voor de erkende verenigingen, overeenkomstig artikel 15, tweede lid, van het decreet."

Art. 14. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2009, met uitzondering van artikel 13, dat in werking treedt op 1 januari 2010.

Art. 15. De Minister bevoegd voor de Integratie van Vreemdelingen of van Personen van Buitenlandse Herkomst is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 mei 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2293

[2009/202772]

7 MAI 2009. — Arrêté ministériel accordant une dérogation aux dispositions relatives à la qualité de l'eau destinée à la consommation humaine distribuée dans la commune de Gedinne

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu le Code de l'Eau dans sa version coordonnée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 mars 2005 relatif au Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, en particulier les articles D.192, R.253, R.261 et l'annexe XXXI, Partie B;

Vu la demande de dérogation à la valeur paramétrique de 6,5 unités pH, introduite le 25 mars 2008 par la commune de Gedinne, - ci-après dénommée le Fournisseur -, pour toutes ses zones de distribution;

Vu les compléments d'information transmis par le Fournisseur le 11 août 2008;

Vu le programme de contrôle de la qualité des eaux distribuées pour l'année 2009 établi par le Fournisseur le 20 janvier 2009;

Vu l'avis général du 14 avril 2005 de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau, donné par l'Attaché de la Direction des Eaux souterraines;

Considérant que l'annexe XXXI, Partie B du Code de l'Eau prévoit impérativement pour le paramètre "concentration en ions hydrogène" une valeur comprise entre 6,5 et 9,5 unités pH;

Considérant que les valeurs minimales du pH observées durant les années 2006 et 2007 dans les différentes zones de distribution définies à l'article 1^{er} varient entre 5,55 et 6,03;

Considérant que la légère acidité des eaux des captages alimentant les zones de distribution définies à l'article 1^{er} est une caractéristique naturelle des nappes aquifères de l'Ardenne et que le pH de ces eaux ne descend pas sous la valeur de 5,3;

Considérant que la concentration en ions hydrogène n'est pas en elle-même un paramètre toxique dans la gamme des valeurs rencontrées dans le cas présent;

Considérant l'existence d'environ 300 raccordements à base de plomb parmi les 2 587 raccordements des zones de distribution concernées;

Considérant que les contrôles complémentaires réalisés par le fournisseur révèlent certains excès en métaux lourds dans l'eau de distribution et qu'il y a lieu de prévoir des contrôles plus fréquents pour les paramètres fer, cuivre, chrome, nickel, plomb et zinc;

Considérant enfin, en ce qui concerne les mesures correctives, que le Fournisseur n'est pas en mesure de préciser le traitement de neutralisation de l'acidité qu'il envisage,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- le Fournisseur : la commune de Gedinne;
- zones de distribution concernées : les 13 zones de distribution constituant l'ensemble du réseau de distribution public de Gedinne qui comptabilise 2 587 abonnés consommant en moyenne 974 m³ d'eau par jour. La fourniture en eau de la ferme Jacob, à usage non alimentaire, est exclue du présent arrêté;
- l'Administration : la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, Département de l'Environnement et de l'Eau, Direction des Eaux souterraines.

Art. 2. Une dérogation à la valeur paramétrique inférieure de la concentration en ions hydrogène (pH) est accordée pour une durée d'un an à dater du jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté, à concurrence d'une valeur minimale de 5,5 pour les eaux distribuées par le Fournisseur dans les zones de distribution définies à l'article 1^{er}.

Art. 3. Le Fournisseur informera immédiatement chaque abonné concerné par la dérogation et lui fournira des conseils d'usage de l'eau relatifs à la santé sur base du modèle repris en annexe. Il en informera également l'Administration.

Art. 4. Le Fournisseur ajoutera à son programme annuel de contrôle la mesure des paramètres fer, cuivre, chrome, nickel, plomb et zinc lors de cinq contrôles de routine, pour obtenir au total (tenant compte du contrôle complet) 6 analyses par an des 6 paramètres dans chacune des 13 zones de distribution concernées. Ces analyses seront faites sur des échantillons prélevés aux robinets normalement utilisés pour la consommation humaine, après une purge énergique suivie de trente minutes de stagnation. Le Fournisseur veillera à réaliser prioritairement ces analyses chez tout abonné qui en fera la demande et à lui en transmettre les résultats.

Art. 5. La prolongation de la dérogation ne sera accordée que sur présentation par le Fournisseur d'un projet concret de traitement de neutralisation de l'acidité, comprenant l'étude finalisée et l'attribution du marché d'un premier lot d'exécution des travaux concernant les zones de distribution qu'il juge prioritaires, ainsi que sur présentation d'un plan d'investissement visant à remplacer les raccordements en plomb.

Art. 6. Expédition conforme du présent arrêté est adressée en double exemplaire à l'attaché précité de l'Administration, lequel est chargé d'en transmettre un exemplaire au Fournisseur.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 7 mai 2009.

B. LUTGEN

ANNEXE

Information et conseils spécifiques aux abonnés des zones de distribution d'eau où une dérogation relative au pH est en vigueur.

L'eau qui est fournie par votre distributeur est légèrement acide et fait l'objet d'une dérogation accordée en connaissance de cause par la Région wallonne. Ceci provient du paramètre "pH" de l'eau qui est légèrement inférieur à la valeur minimale imposée par une nouvelle directive européenne et le Gouvernement wallon.

L'acidité de votre eau est toutefois naturelle et due au caractère particulier de la nappe d'eau souterraine à partir de laquelle votre habitation est alimentée. Cet état est inchangé depuis plusieurs dizaines d'années. En soi, le pH de l'eau ne constitue pas un problème pour la santé mais il y a lieu d'être attentif à sa capacité de dissoudre les métaux constitutifs de votre installation intérieure.

Vérifiez en premier lieu si votre raccordement à rue n'est pas à base de plomb (tuyau gris foncé non rigide) et le cas échéant signalez le à votre distributeur qui pourra prévoir son remplacement en priorité dans ses travaux.

Les taches rougeâtres sur l'installation sanitaire sont dues à un excès de fer et sont absolument sans danger pour la santé. Votre distributeur est chargé de limiter ce désagrément. Les taches verdâtres sont dues au cuivre et ne doivent normalement apparaître qu'au niveau de petites fuites aux raccords ou à la robinetterie.

En cas de remplacement de conduites intérieures, évitez les tuyauteries en acier galvanisé, en particulier en assemblage avec du cuivre. Préférez les tuyauteries en polyéthylène (PE). Sachez aussi que l'usage d'adoucisseurs d'eau est absolument d'aucune utilité dans votre cas.

Pour l'eau que vous destinez à votre propre consommation, il faut savoir que les traces de métaux disparaissent en grande partie si vous purgez correctement vos conduites en laissant couler l'eau avant de la soutirer. En particulier, il est particulièrement bienvenu de faire fonctionner chasses d'eau et appareils électroménagers gros consommateurs d'eau le matin pour renouveler l'eau qui a stagné pendant la nuit dans vos conduites.

Quelques règles de base faciles à appliquer peuvent améliorer la qualité de l'eau consommée et réduire fortement tout risque pour la santé :

- pour éviter l'usage alimentaire de l'eau qui a stagné pendant la nuit ou pendant une absence prolongée, il faut laisser couler par le robinet d'eau froide de la cuisine l'équivalent de trois fois le volume de vos installations intérieures (par exemple en remplissant deux seaux d'eau qui seront réservés à des usages non alimentaires comme la chasse des WC);
- pour disposer sans perte de temps d'eau de qualité pendant la nuit et le matin avant la purge précitée, il suffit de remplir la veille une carafe d'eau de robinet et la conserver au frigo (l'eau ainsi conservée doit être utilisée ou versée dans les 24 heures).

Une consommation suffisante d'eau ne doit pas poser de problèmes de dépôts de métaux. S'ils apparaissent fréquemment, contactez votre distributeur qui viendra prendre un échantillon dans les règles de l'art et vous communiquera les résultats de l'analyse d'eau et des conseils complémentaires.

Enfin, toute dérogation octroyée ne l'étant que pour une période limitée, il est utile de vous préciser que votre distributeur s'est en réalité engagé à résoudre dans un délai déterminé cet inconvénient historique de l'eau distribuée dans votre région. La Région wallonne vous demande donc d'être attentifs à ce problème mais aussi de faire preuve de compréhension.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 2293

[2009/202772]

7. MAI 2009 — Ministerialerlass zur Gewährung einer Abweichung von den Bestimmungen bezüglich der Qualität des für den menschlichen Gebrauch bestimmten Wassers in der Gemeinde Gedinne

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

Aufgrund des Wassergesetzbuches in seiner durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. März 2005 über das Buch II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, koordinierten Fassung, insbesondere der Artikel D.192, R.253, R.261 und der Anlage XXXI, Teil B;

Aufgrund des Antrags auf Abweichung von dem Parameterwert von 6,5 pH-Einheiten, der von der Gemeinde Gedinne, nachstehend "der Wasserlieferant" genannt, für alle ihre Versorgungsgebiete eingereicht worden ist;

Aufgrund der am 11. August 2008 vom Wasserlieferanten übermittelten ergänzenden Informationen;

Aufgrund des am 20. Januar 2009 vom Wasserlieferanten erstellten Kontrollprogramms für die Qualität des im Jahr 2009 verteilten Wassers;

Aufgrund des von dem Attaché der Direktion der Untergrundgewässer abgegebenen Gutachtens der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt vom 14. April 2005;

In der Erwägung, dass in der Anlage XXXI, Teil B des Wassergesetzbuches für den Parameterwert "Konzentration der Wasserstoffionen" zwangsläufig ein Wert zwischen 6,5 und 9,5 pH-Wert-Einheiten vorgesehen ist;

In der Erwägung, dass die während den Jahren 2006 und 2007 in den verschiedenen in Artikel 1 bestimmten Versorgungsgebieten festgestellten pH-Mindestwerte zwischen 5,55 und 6,03 schwanken;

In der Erwägung, dass die leichte Azidität des Wassers der Entnahmestellen, ab denen die in Artikel 1 bestimmten Versorgungsgebiete beliefert werden, eine natürliche Eigenschaft der Grundwasserleitschicht der Ardennen darstellt, und dass der pH-Wert dieses Wassers nicht unter den Wert von 5,3 sinkt;

In der Erwägung, dass die Konzentration an Wasserstoffionen an sich keinen giftigen Parameter im Rahmen der im vorliegenden Fall angetroffenen Werte darstellt;

In der Erwägung, dass unter den 2 587 Anschlüssen in den betreffenden Versorgungsgebieten noch ca. 300 Anschlüsse mit Bleileitungen bestehen;

In der Erwägung, dass sich aus den vom Wasserlieferanten durchgeführten ergänzenden Kontrollen ergibt, dass bestimmte Werte für die Schwermetalle in dem Versorgungswasser überschritten werden, und dass häufigere Kontrollen für die Parameter Eisen, Kupfer, Chrom, Nickel, Blei und Zink vorzusehen sind;

In der abschließenden Bemerkung, dass hinsichtlich der korrigierenden Maßnahmen der Wasserlieferant nicht imstande ist, die Maßnahmen zur Neutralisierung der Azidität, die er beabsichtigt, anzugeben,

Beschließt:

Artikel 1 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

- Wasserlieferant: die Gemeinde Gedinne;

- betroffene Versorgungsgebiete: die 13 Versorgungsgebiete, die das ganze öffentliche Wasserversorgungsnetz von Gedinne darstellen, das 2 587 Abonnenten zählt, die im Durchschnitt 974 m³ Wasser pro Tag verbrauchen. Die Wasserversorgung des Bauernhofs Jacob ist vom vorliegenden Erlass ausgeschlossen, da es sich dort um für nicht zum Verzehr bestimmtes Wasser handelt;

- Verwaltung: die operative Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt, Abteilung Umwelt und Wasser, Direktion der Untergrundgewässer.

Art. 2 - Eine Abweichung vom unteren Parameterwert für die Konzentration an Wasserstoffionen (pH) in Höhe eines Minimalwertes von 5,5 wird für eine Dauer von einem Jahr ab dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses für das von dem Wasserlieferanten in den in Artikel 1 bestimmten Versorgungsgebieten verteilte Wasser gewährt.

Art. 3 - Der Wasserlieferant setzt jeden von der Abweichung betroffenen Abonnenten unverzüglich davon in Kenntnis und übermittelt ihm auf der Grundlage des in der beigefügten Anlage angeführten Musters Ratschläge für einen gesundheitsbewussten Gebrauch des Wassers. Er setzt ebenfalls die Verwaltung davon in Kenntnis.

Art. 4 - Der Wasserlieferant fügt seinem jährlichen Kontrollprogramm die Messung der Parameter Eisen, Kupfer, Chrom, Nickel, Blei und Zink bei fünf Routineprüfungen hinzu, das heißt insgesamt (unter Berücksichtigung der vollständigen Kontrolle) 4 Analysen pro Jahr der 6 Parameter in jedem der 13 Versorgungsgebiete. Diese Analysen werden an aus normal für den menschlichen Gebrauch benutzten Wasserhähnen entnommenen Proben nach kräftiger Durchspülung und dreißigminütiger Stagnation des Wassers durchgeführt. Der Wasserlieferant achtet darauf, diese Analysen bei jedem Abonnenten, der sie beantragt, vorrangig durchzuführen, und ihm die Ergebnisse zu übermitteln.

Art. 5 - Die Abweichung wird nur dann verlängert, wenn der Wasserlieferant ein konkretes Projekt zur Wasserbehandlung hinsichtlich der Neutralisierung der Azidität, das die vollständige Untersuchung und die Vergabe eines ersten Auftrags für Arbeiten betreffend die Versorgungsgebiete, die er als vorrangig erachtet, umfasst, sowie einen Investitionsplan betreffend den Ersatz der Bleianschlüsse vorgelegt hat.

Art. 6 - Eine dem vorliegenden Erlass entsprechende Ausfertigung in zwei Exemplaren wird an den vorerwähnten Verwaltungsattaché gerichtet, der mit der Übermittlung jeweils eines Exemplares an den Lieferanten beauftragt ist.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 7. Mai 2009

B. LUTGEN

ANLAGE

Information und spezifische Ratschläge an die Abonnenten der Wasserversorgungsgebiete, in denen eine Abweichung von den pH-Werten in Kraft ist

Das von Ihrem Wasserversorger gelieferte Wasser hat einen leichten Säuregehalt und ist Gegenstand einer von der Wallonischen Region in Kenntnis der Sachlage gewährten Abweichung. Dies ist auf den "pH"-Parameter des Wassers zurückzuführen, der leicht unter dem von einer neuen Europäischen Richtlinie und der Wallonischen Regierung auferlegten Minimalwert liegt.

Die Azidität Ihres Wassers ist jedoch natürlich und auf die besondere Eigenschaft der Grundwasserleitschicht zurückzuführen, ab der Ihre Wohnung versorgt wird. Dieser Zustand ist seit Jahrzehnten unverändert. Der pH-Wert des Wassers stellt an sich kein Problem für die Gesundheit dar, jedoch ist es angebracht, auf dessen Fähigkeit zu achten, die Metalle aufzulösen, aus denen Ihre Innenleitungen bestehen.

Als erstes überprüfen Sie, ob Ihr Anschluss an die Straßenleitung nicht aus Blei besteht (dunkelgraues, nicht hartes Rohr) und melden Sie es gegebenenfalls Ihrem Wasserversorger, der die Ersetzung vorrangig in seinen Arbeiten vorsehen kann.

Die rötlichen Flecken auf den Sanitäreinrichtungen sind auf ein Übermaß an Eisen zurückzuführen und sind völlig gesundheitsunschädlich. Ihr Wasserversorger ist damit beauftragt, diese Unannehmlichkeit in Grenzen zu halten. Die grünlichen Flecken sind auf Kupfer zurückzuführen und müssten normalerweise nur an kleinen Leckstellen an den Leitungen oder Armaturen erscheinen.

Falls Sie Ihre Innenleitungen ersetzen, meiden Sie Rohrleitungen aus galvanisiertem Stahl, insbesondere in Verbindung mit Kupfer. Rohrleitungen aus Polyäthylen (PE) sind vorzuziehen. Nehmen Sie ebenfalls zur Kenntnis, dass Wasserenthärter in Ihrem Fall keineswegs nützlich sind.

Was das für Ihren eigenen Gebrauch bestimmte Wasser betrifft, müssen Sie wissen, dass die Metallspuren größtenteils verschwinden, wenn Sie Ihre Leitungen gründlich durchspülen, indem Sie das Wasser laufen lassen, bevor Sie es abzapfen. Es ist insbesondere sehr wünschenswert, die Toilettenspülungen und die stark Wasser verbrauchenden Elektrohaushaltsgeräte morgens in Betrieb zu setzen, um das Wasser zu erneuern, das über Nacht in Ihren Leitungen stagniert hat.

Einige einfach anzuwendende Grundregeln können die Qualität des Verbrauchswassers verbessern und jegliches Risiko für die Gesundheit stark verringern:

- um zu verhindern, über Nacht oder während längerer Abwesenheit abgestandenes Wasser zum Verzehr zu benutzen, müssen Sie über den Kaltwasserhahn der Küche Wasser laufen lassen, das dem dreifachen Volumen Ihrer Innenleitungen entspricht (zum Beispiel indem Sie zwei Eimer mit Wasser füllen, das für nicht zum Verzehr bestimmte Zwecke benutzt wird, wie beispielsweise Toilettenspülung);
- um nachts oder morgens vor der vorerwähnten Durchspülung ohne Zeitverlust über Wasser von guter Qualität zu verfügen, brauchen Sie am Vortag nur eine Karaffe mit Wasser aus dem Hahn zu füllen und diese im Kühlschrank aufbewahren (dieses derart aufbewahrte Wasser muss innerhalb von 24 Stunden benutzt oder ausgeschenkt werden).

Ein ausreichender Wasserverbrauch dürfte keine Probleme von Metallablagerungen bereiten. Falls diese häufig auftauchen, setzen Sie sich mit Ihrem Wasserversorger in Verbindung. Er wird vorschriftsmäßig eine Probe entnehmen und Ihnen die Ergebnisse der Analyse und ergänzende Ratschläge übermitteln.

Da jede Abweichung nur für einen begrenzten Zeitraum gewährt wird, ist es für Sie nützlich zu wissen, dass Ihr Wasserversorger sich verpflichtet hat, diese seit einer gewissen Zeit bestehende Mangelhaftigkeit des in Ihrer Gegend verteilten Wassers innerhalb einer bestimmten Frist zu beheben. Die Wallonische Region möchte Sie deshalb bitten, auf dieses Problem zu achten, jedoch ebenfalls Verständnis zu zeigen.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2293

[2009/202772]

7 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot toekenning van een afwijking van de bepalingen betreffende de kwaliteit van het voor menselijke consumptie gebruikte water verdeeld in de gemeente Gedinne

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Gelet op het Waterwetboek, in diens versie gecoördineerd bij besluit van de Waalse Regering van 3 maart 2005 betreffende Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek bevat, inzonderheid de artikelen D.192, R.253, R.261 en bijlage XXXI, deel B;

Gelet op de aanvraag tot afwijking van parameterwaarde van 6,5 pH-eenheden, ingediend op 25 maart 2008 door de gemeente Gedinne - hierna de Leverancier genaamd - voor alle verdelingsgebieden;

Gelet op de aanvullende gegevens overgemaakt door Leverancier, op 11 augustus 2008;

Gelet op het programma voor de controle van de kwaliteit van het water verdeeld voor het jaar 2009, vastgesteld door Leverancier, op 20 januari 2009;

Gelet op het algemeen advies van 14 april 2005 van het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, Afdeling Water, verstrekt door de Attaché van de Directie Grondwater;

Overwegende dat bijlage XXXI, deel B, van het Waterwetboek voor de parameter "concentratie van waterstofionen" een waarde bepaalt tussen 6,5 en 9,5 pH-eenheden;

Overwegende dat de minimumwaarden van de pH, waargenomen tijdens de jaren 2006 en 2007 in de verschillende verdelingsgebieden omschreven in artikel 1, tussen 5,55 en 6,03 schommelden;

Overwegende dat de zwakke zuurtegraad van het water van de winningspunten die de verdelingsgebieden, omschreven in artikel 1, bevoorraden, van nature uit kenmerkend is voor de grondwaterlagen in de Ardennen en dat de pH van dat water nooit lager ligt dan een waarde van 5,3;

Overwegende dat de concentratie van waterstofionen op zich geen toxische parameter is in het gamma van de in dit geval aangetroffen waarden;

Overwegende dat er ongeveer 300 uit lood vervaardigde aansluitingen te vinden zijn onder de 2 587 aansluitingen in de betrokken verdelingsgebieden;

Overwegende dat de bijkomende controles uitgevoerd door de leverancier een zekere drempelwaarde overschrijdende aanwezigheid van zware metalen in het verdelingswater aantonen en dat er veelvuldiger controles nodig zijn voor de parameters ijzer, koper, chroom, nikkel, lood en zink;

Overwegende dat Leverancier ten slotte, wat betreft de correctie maatregelen, niet in staat is de overwogen behandeling met het oog op de uitschakeling van de zuurtegraad nader te bepalen,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

- Leverancier : de gemeente Gedinne;
- betrokken verdelingsgebieden : de 13 verdelingsgebieden die samen het openbare leidingennet van Gedinne vormen, met 2 587 afnemers die dagelijks gemiddeld 974 m³ water verbruiken. De levering van niet-drinkwater aan de hoeve Jacob valt niet onder dit besluit;
- het Bestuur : het Departement Leefmilieu en Water, Directie Grondwater, van het Operationeel Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu.

Art. 2. voor de duur van één jaar te rekenen van de dag van inwerkingtreding van dit besluit wordt er een afwijking van de parametrische drempelwaarde van de concentratie aan waterstofionen toegestaan, tegen een minimumwaarde van 5,5 voor het water verdeeld door Leverancier in de verdelingsgebieden omschreven in artikel 1.

Art. 3. Leverancier licht elke afnemer op wie de afwijking betrekking heeft onmiddellijk in en verstrekt hem de gezondheidsadviezen in verband met het gebruik van water, en gebruikt daarvoor het model als bijlage. Hij licht er eveneens het Bestuur over in.

Art. 4. Bij zijn jaarlijks controleprogramma voegt Leverancier de meting van de parameters ijzer, koper, chroom, nikkel, lood en zink tijdens de vijf routinecontroles zodat jaarlijks in het totaal (rekening houdend met de volledige controle) 6 analyses van de 6 parameters voor elk van de dertien betrokken verdelingsgebieden uitgevoerd worden. Die analyses worden verricht op monsters genomen uit kranen die normaal gebruikt worden voor menselijke consumptie, na een krachtige zuivering gevolgd door dertig minuten stagnatie. Leverancier ziet er op toe die analyses bij voorrang uit te voeren bij elke afnemer die erom vraagt en hem de uitslagen mede te delen.

Art. 5. De verlenging van de afwijking wordt enkel toegekend nadat Leverancier een concreet ontwerp heeft ingediend voor de behandeling ter uitschakeling van de zuurtegraad, waarin begrepen zijn : een afgewerkte studie en de toewijzing van de overheidsopdracht voor een eerste partij ter uitvoering van de werken die betrekking hebben op de verdelingsgebieden die hij prioritair acht, evenals een investeringsplan waarbij beoogd wordt de loden aansluitingen te vervangen.

Art. 6. Er wordt een voor eensluidende uitgifte van dit besluit in twee exemplaren overgemaakt aan bovenbedoelde attaché van het bestuur, die er één exemplaar van overmaakt aan Leverancier.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Namen, 7 mei 2009.

B. LUTGEN

BIJLAGE

Specifieke informatie en adviezen voor de afnemers van de waterdistributiegebieden waar een pH-afwijking geldt

Het water dat door uw verdeler wordt verdeeld, heeft een lichte zuurtegraad waarvoor het Waalse Gewest in volle bewustzijn een afwijking heeft toegekend. Dat komt doordat de "pH" van het water lichtjes onder de minimumwaarde ligt die opgelegd wordt via een nieuwe Europese richtlijn en door de Waalse Regering.

De zuurtegraad van het water dat u verbruikt is evenwel natuurlijk en is te wijten aan de grondwaterlaag die uw woning bevoorraadt. Die toestand is ongewijzigd sinds meerdere tientallen jaren. Op zich vormt de pH van het water geen probleem voor de gezondheid, maar de metalen van uw binnenleidingen kunnen er wel door aangetast worden.

Kijk in de eerste plaats na of uw aansluiting aan de straatkant niet uit lood bestaat (een onruwe donkergrijze buis) en maak er, als dat het geval is, melding van aan uw verdeler, die de vervanging ervan dan in zijn prioritaire werkzaamheden kan voorzien.

De rode vlekjes op uw sanitaire installatie zijn toe te schrijven aan een te hoog ijzergehalte en zijn totaal ongevaarlijk voor de gezondheid. Uw verdeler moet dit ongemak inperken. De groene vlekjes zijn toe te schrijven aan koper en verschijnen normaal gezien enkel waar er kleine lekjes zijn in de aansluitingen of op de kranen.

Bij de vervanging van de binnenleidingen dient u buizen uit gegalvaniseerd staal te vermijden, zeker in combinatie met koper. Geef de voorkeur aan leidingen uit polyethyleen (PE). In uw geval is het gebruik van waterverzachters volkomen nutteloos.

Voor water dat voor uw eigen gebruik bestemd is, dient u te weten dat de sporen van metaal grotendeels verdwijnen indien u uw leidingen correct zuivert door het water te laten lopen voor u het gebruikt. Het is in het bijzonder aangeraden de waterspoelingen en de huishoudtoestellen die veel water verbruiken 's ochtends in werking te stellen om het water te vernieuwen dat 's nachts in de leidingen is blijven stagneren.

Enkele eenvoudig te hanteren basisregels kunnen de kwaliteit van het verbruikte water verbeteren en elk gezondheidsrisico beperken :

- om te voorkomen dat levensmiddelen bereid worden met water dat tijdens de nacht of een lange afwezigheid is blijven stagneren moet u de kraan openlaten totdat het equivalent van drie keer de binnenleidingen geleegd wordt (door b.v. twee emmers water te laten vollopen die dan kunnen dienen als waterspoeling voor het toilet);
- om zonder tijdverlies over kwaliteitsvol water te beschikken 's nachts of 's morgens vóór het ledigen van de leidingen, hoeft men enkel de avond voordien een kruik met kraantjeswater te vullen en hem in de koelkast weg te zetten (het water dat aldus bewaard wordt, moet gebruikt of uitgeschonken worden binnen de 24 uur).

Als er voldoende water verbruikt wordt, worden alle problemen van aanslag van metalen voorkomen. Mocht dat probleem vaak voorkomen, neem dan contact op met uw verdeler die een monster zal komen nemen volgens de regels van de kunst en u de uitslagen zal meedelen van de analyse en daarbij bijkomende tips zal geven.

Daar elke afwijking ten slotte enkel voor een beperkte periode toegekend wordt, dient ook aangestipt te worden dat uw verdeler er zich in werkelijkheid toe verbonden heeft om dat historische ongemak dat het in uw regio verdeelde water treft, binnen een welbepaalde periode weg te werken. Het Waalse Gewest vraagt u dus waakzaam te zijn voor dit probleem maar ook begrip op te brengen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2294

[2009/202761]

29 MAI 2009. — Arrêté ministériel accordant une dérogation aux dispositions relatives à la qualité de l'eau destinée à la consommation humaine distribuée dans la commune de Bütgenbach, section Kùchelscheid-Leykaul

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu le Code de l'Eau dans sa version coordonnée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 mars 2005 relatif au Livre II du Code de l'Environnement, contenant le Code de l'Eau, en particulier les articles D.192, R.253, R.261 et l'annexe XXXI, Partie B;

Vu la demande de dérogation à la valeur paramétrique de 6,5 unités pH, introduite le 28 octobre 2008 par la Commune de Bütgenbach, - ci-après dénommée le Fournisseur -, pour la zone de distribution de Kùchelscheid-Leykaul;

Vu les compléments d'information transmis par le Fournisseur le 6 mars 2009;

Vu le programme de contrôle de la qualité des eaux distribuées pour l'année 2009 établi par le Fournisseur le 17 septembre 2008;

Vu l'avis général du 14 avril 2005 de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau, donné par l'Attaché de la Direction des Eaux souterraines;

Considérant que l'annexe XXXI, Partie B du Code de l'Eau prévoit impérativement pour le paramètre "concentration en ions hydrogène" une valeur comprise entre 6,5 et 9,5 unités pH;

Considérant que les valeurs minimales du pH observées durant l'année 2008 dans la zone de distribution définie à l'article 1^{er} varient entre 5,65 et 6,50;

Considérant que l'acidité des eaux des captages alimentant la zone de distribution définie à l'article 1^{er} est une caractéristique naturelle des nappes aquifères de la Haute Ardenne et que le pH de ces eaux ne descend pas sous la valeur de 4,9;

Considérant que la concentration en ions hydrogène n'est pas en elle-même un paramètre toxique dans la gamme des valeurs rencontrées dans le cas présent;

Considérant que le fournisseur ne recense aucun raccordement à base de plomb parmi les 109 raccordements de la zone de distribution concernée;

Considérant que l'eau produite par un des deux captages alimentant la zone de distribution (Pannensterz) possède un teneur excessive en aluminium mais que moyennant le mélange contrôlé avec l'eau du second captage, l'eau distribuée n'excède pas la valeur paramétrique de l'aluminium;

Considérant enfin, en ce qui concerne les mesures correctives, que le Fournisseur envisage plusieurs solutions dont le traitement de neutralisation de l'acidité du captage concerné, lequel fait par ailleurs l'objet d'une zone de prévention délimitée et conforme,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- Le Fournisseur : la commune de Bütgenbach;
- Zone de distribution concernée : les villages de Kùchelscheid (60 abonnés et un camping) et de Leykaul (48 abonnés) dont la consommation moyenne est de 23 m³ d'eau par jour;
- L'administration : la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, Département de l'Environnement et de l'Eau, Direction des Eaux souterraines.

Art. 2. Une dérogation à la valeur paramétrique inférieure de la concentration en ions hydrogène (pH) est accordée pour une durée de trois ans à dater du jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté, à concurrence d'une valeur minimale de 5,5 pour les eaux distribuées par le Fournisseur dans la zone de distribution définie à l'article 1^{er}.

Art. 3. Le Fournisseur informera immédiatement chaque abonné concerné par la dérogation et lui fournira des conseils d'usage de l'eau relatifs à la santé sur base du modèle repris en annexe. Il en informera également l'administration.

Art. 4. Le Fournisseur ajoutera à son programme annuel de contrôle la mesure des paramètres aluminium, fer, cuivre, chrome, nickel, plomb et zinc lors de cinq contrôles de routine, pour obtenir au total (tenant compte du contrôle complet) 6 analyses par an des 7 paramètres dans la zone de distribution concernée. Ces analyses seront faites sur des échantillons prélevés aux robinets normalement utilisés pour la consommation humaine, après une purge énergétique suivie de trente minutes de stagnation. Le Fournisseur veillera à réaliser prioritairement ces analyses chez tout abonné qui en fera la demande et à lui en transmettre les résultats.

Art. 5. La prolongation de la dérogation ne sera accordée que sur présentation par le Fournisseur d'un projet concret de traitement de neutralisation de l'acidité ou de liaison avec une zone de distribution conforme pour le pH, comprenant l'étude finalisée et l'attribution du marché d'un premier lot d'exécution des travaux.

Art. 6. Expédition conforme du présent arrêté est adressée en double exemplaire à l'Attaché précité de l'administration, lequel est chargé d'en transmettre un exemplaire au Fournisseur.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 29 mai 2009.

B. LUTGEN

ANNEXE

Information et conseils spécifiques aux abonnés des zones de distribution d'eau où une dérogation relative au pH est en vigueur

L'eau qui est fournie par votre distributeur est légèrement acide et fait l'objet d'une dérogation accordée en connaissance de cause par la Région wallonne. Ceci provient du paramètre "pH" de l'eau qui est légèrement inférieur à la valeur minimale imposée par une nouvelle directive européenne et le Gouvernement wallon.

L'acidité de votre eau est toutefois naturelle et due au caractère particulier de la nappe d'eau souterraine à partir de laquelle votre habitation est alimentée. Cet état est inchangé depuis plusieurs dizaines d'années. En soi, le pH de l'eau ne constitue pas un problème pour la santé mais il y a lieu d'être attentif à sa capacité de dissoudre les métaux constitutifs de votre installation intérieure.

Vérifiez en premier lieu si votre raccordement à rue n'est pas à base de plomb (tuyau gris foncé non rigide) et le

cas échéant signalez le à votre distributeur qui pourra prévoir son remplacement en priorité dans ses travaux.

Les taches rougeâtres sur l'installation sanitaire sont dues à un excès de fer et sont absolument sans danger pour la santé. Votre distributeur est chargé de limiter ce désagrément. Les taches verdâtres sont dues au cuivre et ne doivent normalement apparaître qu'au niveau de petites fuites aux raccords ou à la robinetterie.

En cas de remplacement de conduites intérieures, évitez les tuyauteries en acier galvanisé, en particulier en assemblage avec du cuivre. Préférez les tuyauteries en polyéthylène (PE). Sachez aussi que l'usage d'adoucisseurs d'eau est absolument d'aucune utilité dans votre cas.

Pour l'eau que vous destinez à votre propre consommation, il faut savoir que les traces de métaux disparaissent en grande partie si vous purgez correctement vos conduites en laissant couler l'eau avant de la soutirer. En particulier, il est particulièrement bienvenu de faire fonctionner chasses d'eau et appareils électroménagers gros consommateurs d'eau le matin pour renouveler l'eau qui a stagné pendant la nuit dans vos conduites.

Quelques règles de base faciles à appliquer peuvent améliorer la qualité de l'eau consommée et réduire fortement tout risque pour la santé :

- pour éviter l'usage alimentaire de l'eau qui a stagné pendant la nuit ou pendant une absence prolongée, il faut laisser couler par le robinet d'eau froide de la cuisine l'équivalent de trois fois le volume de vos installations intérieures (par exemple en remplissant deux seaux d'eau qui seront réservés à des usages non alimentaires comme la chasse des WC);
- pour disposer sans perte de temps d'eau de qualité pendant la nuit et le matin avant la purge précitée, il suffit de remplir la veille une carafe d'eau de robinet et la conserver au frigo (l'eau ainsi conservée doit être utilisée ou versée dans les 24 heures).

Une consommation suffisante d'eau ne doit pas poser de problèmes de dépôts de métaux. S'ils apparaissent fréquemment, contactez votre distributeur qui viendra prendre un échantillon dans les règles de l'art et vous communiquera les résultats de l'analyse d'eau et des conseils complémentaires.

Enfin, toute dérogation octroyée ne l'étant que pour une période limitée, il est utile de vous préciser que votre distributeur s'est en réalité engagé à résoudre dans un délai déterminé cet inconvénient historique de l'eau distribuée dans votre région. La Région wallonne vous demande donc d'être attentifs à ce problème mais aussi de faire preuve de compréhension.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 2294

[2009/202761]

29. MAI 2009 — Ministerialerlass zur Gewährung einer Abweichung von den Bestimmungen bezüglich der Qualität des für den menschlichen Gebrauch bestimmten Wassers in der Gemeinde Bütgenbach, Abschnitt Kùchelscheid-Leykaul

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

Aufgrund des Wassergesetzbuches in seiner durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 3. März 2005 über das Buch II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, koordinierten Fassung, insbesondere der Artikel D.192, R.253, R.261 und der Anlage XXXI, Teil B;

Aufgrund des Antrags auf Abweichung von dem Parameterwert von 6,5 pH-Einheiten, der am 28. Oktober 2008 von der Gemeinde Bütgenbach, nachstehend "der Wasserlieferant" genannt, für das Versorgungsgebiet Kùchelscheid-Leykaul eingereicht worden ist;

Aufgrund der am 6. März 2009 vom Wasserlieferanten übermittelten ergänzenden Informationen;

Aufgrund des am 17. September 2008 vom Wasserlieferanten erstellten Kontrollprogramms für die Qualität des im Jahr 2009 verteilten Wassers;

Aufgrund des von dem Attaché der Direktion der Untergrundgewässer abgegebenen Gutachtens der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt vom 14. April 2005;

In der Erwägung, dass in der Anlage XXXI, Teil B des Wassergesetzbuches für den Parameterwert "Konzentration der Wasserstoffione" zwangsläufig ein Wert zwischen 6,5 und 9,5 pH-Wert-Einheiten vorgesehen ist;

In der Erwägung, dass die während des Jahres 2008 in dem in Artikel 1 bestimmten Versorgungsgebiet festgestellten pH-Mindestwerte zwischen 5,65 und 6,50 schwanken;

In der Erwägung, dass die Azidität des Wassers der Entnahmestellen, ab denen das in Artikel 1 bestimmte Versorgungsgebiet beliefert wird, eine natürliche Eigenschaft der Grundwasserleitschicht der Hochardennen darstellt, und dass der pH-Wert dieses Wassers nicht unter den Wert von 4,9 Einheiten sinkt;

In der Erwägung, dass die Konzentration an Wasserstoffionen an sich keinen giftigen Parameter im Rahmen der im vorliegenden Fall angetroffenen Werte darstellt;

In der Erwägung, dass der Wasserlieferant unter den 109 Anschlüssen des betreffenden Versorgungsgebiets keinen Bleianschluss zählt;

In der Erwägung, dass das Wasser aus einer der beiden Wasserentnahmestellen, ab denen das Versorgungsgebiet (Pannensturz) beliefert wird, einen zu hohen Gehalt an Aluminium aufweist; dass das versorgte Wasser jedoch nach einer kontrollierten Mischung mit dem Wasser aus der zweiten Entnahmestelle den Parameterwert für Aluminium nicht überschreitet;

In der abschließenden Erwägung, dass, was die korrigierenden Maßnahmen betrifft, der Wasserlieferant mehrere Lösungen in Betracht zieht, worunter eine Behandlung zur Neutralisierung der Azidität der betroffenen Wasserentnahmestelle, die übrigens Gegenstand einer abgegrenzten und konformen Präventivzone ist,

Beschließt:

Artikel 1 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

- Wasserlieferant: die Gemeinde Bütgenbach;
- betroffenes Versorgungsgebiet: die Dörfer Kùchelscheid (60 Abonnenten und ein Campingplatz) und Leykaul (48 Abonnenten) mit einem durchschnittlichen Wasserverbrauch von 23 m³/Tag;
- Verwaltung: die operative Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt, Abteilung Umwelt und Wasser, Direktion der Untergrundgewässer.

Art. 2 - Eine Abweichung vom unteren Parameterwert für die Konzentration an Wasserstoffionen (pH) in Höhe eines Minimalwertes von 5,5 wird für eine Dauer von drei Jahren ab dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses für das von dem Wasserlieferanten in dem in Artikel 1 angegebenen Versorgungsgebiet verteilte Wasser gewährt.

Art. 3 - Der Wasserlieferant setzt jeden von der Abweichung betroffenen Abonnenten unverzüglich davon in Kenntnis und übermittelt ihm auf der Grundlage des in der beigelegten Anlage angeführten Musters Ratschläge für einen gesundheitsbewussten Gebrauch des Wassers. Er setzt ebenfalls die Verwaltung davon in Kenntnis.

Art. 4 - Der Wasserlieferant fügt seinem jährlichen Kontrollprogramm die Messung der Parameter Aluminium, Eisen, Kupfer, Chrom, Nickel, Blei und Zink bei fünf Routineprüfungen hinzu, das heißt insgesamt (unter Berücksichtigung der vollständigen Kontrolle) 6 Analysen pro Jahr der 7 Parameter in dem betroffenen Versorgungsgebiet. Diese Analysen werden an aus normal für den menschlichen Gebrauch benutzten Wasserhähnen entnommenen Proben nach kräftiger Durchspülung und dreißigminütiger Stagnation des Wassers durchgeführt. Der Wasserlieferant achtet darauf, diese Analysen bei jedem Abonnenten, der sie beantragt, vorrangig durchzuführen, und ihm die Ergebnisse zu übermitteln.

Art. 5 - Die Abweichung wird nur dann verlängert, wenn der Wasserlieferant ein konkretes Projekt zur Wasserbehandlung hinsichtlich der Neutralisierung der Azidität oder zur Verbindung mit einem für den pH-Wert konformen Versorgungsgebiet, das die vollständige Untersuchung und die Vergabe eines ersten Auftrags für Arbeiten umfasst.

Art. 6 - Eine dem vorliegenden Erlass entsprechende Ausfertigung in zwei Exemplaren wird an den vorerwähnten Verwaltungsattaché gerichtet, der mit der Übermittlung jeweils eines Exemplares an den Lieferanten beauftragt ist.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 29. Mai 2009

B. LUTGEN

ANLAGE

Information und spezifische Ratschläge an die Abonnenten der Wasserversorgungsgebiete, in denen eine Abweichung von den pH-Werten in Kraft ist

Das von Ihrem Wasserversorger gelieferte Wasser hat einen leichten Säuregehalt und ist Gegenstand einer von der Wallonischen Region in Kenntnis der Sachlage gewährten Abweichung. Dies ist auf den "pH"-Parameter des Wassers zurückzuführen, der leicht unter dem von einer neuen Europäischen Richtlinie und der Wallonischen Regierung auferlegten Minimalwert liegt.

Die Azidität Ihres Wassers ist jedoch natürlich und auf die besondere Eigenschaft der Grundwasserleitschicht zurückzuführen, ab der Ihre Wohnung versorgt wird. Dieser Zustand ist seit Jahrzehnten unverändert. Der pH-Wert des Wassers stellt an sich kein Problem für die Gesundheit dar, jedoch ist es angebracht, auf dessen Fähigkeit zu achten, die Metalle aufzulösen, aus denen Ihre Innenleitungen bestehen.

Als erstes überprüfen Sie, ob Ihr Anschluss an die Straßenleitung nicht aus Blei besteht (dunkelgraues, nicht hartes Rohr) und melden Sie es gegebenenfalls Ihrem Wasserversorger, der die Ersetzung vorrangig in seinen Arbeiten vorsehen kann.

Die rötlichen Flecken auf den Sanitäreinrichtungen sind auf ein Übermaß an Eisen zurückzuführen und sind völlig gesundheitsunschädlich. Ihr Wasserversorger ist damit beauftragt, diese Unannehmlichkeit in Grenzen zu halten. Die grünlichen Flecken sind auf Kupfer zurückzuführen und müssten normalerweise nur an kleinen Leckstellen an den Leitungen oder Armaturen erscheinen.

Falls Sie Ihre Innenleitungen ersetzen, meiden Sie Rohrleitungen aus galvanisiertem Stahl, insbesondere in Verbindung mit Kupfer. Rohrleitungen aus Polyäthylen (PE) sind vorzuziehen. Nehmen Sie ebenfalls zur Kenntnis, dass Wasserenthärter in Ihrem Fall keineswegs nützlich sind.

Was das für Ihren eigenen Gebrauch bestimmte Wasser betrifft, müssen Sie wissen, dass die Metallspuren größtenteils verschwinden, wenn Sie Ihre Leitungen gründlich durchspülen, indem Sie das Wasser laufen lassen, bevor Sie es abzapfen. Es ist insbesondere sehr wünschenswert, die Toilettenspülungen und die stark Wasser verbrauchenden Elektrohaushaltsgeräte morgens in Betrieb zu setzen, um das Wasser zu erneuern, das über Nacht in Ihren Leitungen stagniert hat.

Einige einfach anzuwendende Grundregeln können die Qualität des Verbrauchwassers verbessern und jegliches Risiko für die Gesundheit stark verringern:

- um zu verhindern, über Nacht oder während längerer Abwesenheit abgestandenes Wasser zum Verzehr zu benutzen, müssen Sie über den Kaltwasserhahn der Küche Wasser laufen lassen, das dem dreifachen Volumen Ihrer Innenleitungen entspricht (zum Beispiel indem Sie zwei Eimer mit Wasser füllen, das für nicht zum Verzehr bestimmte Zwecke benutzt wird, wie beispielsweise Toilettenspülung);
- um nachts oder morgens vor der vorerwähnten Durchspülung ohne Zeitverlust über Wasser von guter Qualität zu verfügen, brauchen Sie am Vortag nur eine Karaffe mit Wasser aus dem Hahn zu füllen und diese im Kühlschrank aufbewahren (dieses derart aufbewahrte Wasser muss innerhalb von 24 Stunden benutzt oder ausgeschenkt werden).

Ein ausreichender Wasserverbrauch dürfte keine Probleme von Metallablagerungen bereiten. Falls diese häufig auftauchen, setzen Sie sich mit Ihrem Wasserversorger in Verbindung. Er wird vorschriftsmäßig eine Probe entnehmen und Ihnen die Ergebnisse der Analyse und ergänzende Ratschläge übermitteln.

Da jede Abweichung nur für einen begrenzten Zeitraum gewährt wird, ist es für Sie nützlich zu wissen, dass Ihr Wasserversorger sich verpflichtet hat, diese seit einer gewissen Zeit bestehende Mangelhaftigkeit des in Ihrer Gegend verteilten Wassers innerhalb einer bestimmten Frist zu beheben. Die Wallonische Region möchte Sie deshalb bitten, auf dieses Problem zu achten, jedoch ebenfalls Verständnis zu zeigen.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 2295

[C — 2009/31338]

14 MAI 2009. — Arrêté du Collège réuni relatif à l'agrément des unités de mammographie et du centre de coordination pour le dépistage du cancer du sein

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Vu l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'article 69, alinéa 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé, articles 3, alinéa 1^{er}, 6 § 3, al. 1^{er}, 4 et 5 et 9;

Vu l'avis de la commission de la Santé du Conseil consultatif de la Santé et de l'Aide aux Personnes, donné le 30 janvier 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 novembre 2008;

Vu l'accord des Membres du Collège réuni compétents pour le Budget;

Vu l'avis n° 46.175/3 donné le 31 mars 2009 par le Conseil d'Etat, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que la Commission communautaire commune a signé le protocole du 25 novembre 2000 visant une collaboration entre l'Etat fédéral et les communautés en matière de dépistage de masse du cancer du sein par mammographie, tel qu'il a été modifié par l'avenant du 30 mai 2001;

Considérant que l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé donne une nouvelle base légale à la politique menée par la Commission communautaire commune en matière de dépistage du cancer du sein;

Considérant qu'il y a lieu de reprendre en l'adaptant le contenu de l'arrêté du 19 juillet 2001 relatif à l'agrément des unités de mammographie et du centre régional de référence pour le dépistage du cancer du sein en y intégrant les dispositions de l'arrêté ministériel du 13 décembre 2005 déterminant les conditions d'utilisation de la mammographie numérique pour le dépistage du cancer du sein dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, afin de disposer d'un seul dispositif réglementaire régissant le dépistage du cancer du sein quelque soit le type d'appareillage utilisé, et d'abroger ces textes;

Considérant que les tests prévus par le présent arrêté doivent être réalisés par des experts habilités à cet effet par une autorité compétente d'un Etat membre de la Communauté européenne, afin de garantir la qualité des mammographies réalisées, dans le but de préserver la santé des patientes;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de santé;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions et généralités**Article 1^{er}.** Dans le présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° Ministres : les Membres du Collège réuni compétents pour la Politique de santé;

2° administration : les Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune;

3° radiologue agréé : le médecin-radiologue agréé en vertu de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales;

4° conseil consultatif : la section de la prévention en santé de la Commission de la santé du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes, visée à l'article 4, 2°, des ordonnances relatives au Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune, coordonnées le 19 février 2009;

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPS-COMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

N. 2009 — 2295

[C — 2009/31338]

14 MEI 2009. — Besluit van het Verenigd College betreffende de erkenning van mammografische eenheden en van het coördinatiecentrum voor borstkankeropsporing

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Gelet op artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op artikel 69, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, artikelen 3, eerste lid, 6, §§ 3, eerste lid, 4 en 5, en 9;

Gelet op het advies van de Commissie voor Gezondheidszorg van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnzorg, gegeven op 30 januari 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 november 2008;

Gelet op het akkoord van de Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting;

Gelet op het advies nr. 46.175/3, gegeven op 31 maart 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwende dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie op 25 november 2000 een protocolakkoord tot samenwerking tussen de Federale Overheid en de gemeenschappen inzake mammografische borstkankerscreening ondertekende, zoals gewijzigd bij aanhangsel van 30 mei 2001;

Overwegende dat de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid een nieuwe wettelijke grondslag geeft aan het beleid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake borstkankerscreening;

Overwegende dat het noodzakelijk is de inhoud van het besluit van 19 juli 2001 betreffende de erkenning van mammografische eenheden en van het regionaal screeningscentrum voor borstkankeropsporing te hernemen en aan te passen door er de bepalingen in te integreren van het ministerieel besluit van 13 december 2005 tot bepaling van de voorwaarden tot het gebruik van de digitale mammografie voor borstkankeropsporing in het tweetalig gebied van Brussel-Hoofdstad, ten einde over één enkel regelgeving voor borstkankeropsporing te beschikken wat ook het type van het gebruikte toestel is, en deze teksten op te heffen;

Overwegende dat de in dit besluit voorziene testen dienen te worden uitgevoerd door deskundigen dewelke hiertoe gemachtigd zijn door een bevoegde overheid van een lidstaat van de Europese Unie, dit teneinde de kwaliteit van de mammografieën te waarborgen, met het oog op de vrijwaring van de gezondheid van de patiënten;

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Definities en algemene bepalingen

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° Ministers : de Leden van het Verenigd College bevoegd voor het gezondheidsbeleid;

2° administratie : de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

3° erkend radioloog : de geneesheer-radioloog, erkend krachtens het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies;

4° adviesraad : de afdeling preventieve gezondheidszorg van de Gezondheidscommissie van de Adviesraad voor gezondheids- en welzijnzorg, bedoeld in artikel 4, 2°, van de ordonnantie Ordonnanties betreffende de Adviesraad voor gezondheids- en welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gecoördineerd op 19 februari 2009;

5° recommandations : les « European guidelines for quality assurance in mammography screening », en ce compris les éventuels modifications et addenda;

6° unité de mammographie : un service ou un cabinet de radiologie qui fonctionne sous la direction d'un radiologue agréé et qui est équipé sur le plan technique de façon à pouvoir effectuer des mammographies de dépistage classique ou des mammographies numériques de dépistage, de leur première lecture et de l'établissement du protocole;

7° centre de coordination : le centre de coordination pour le dépistage du cancer du sein spécialisé en matière de dépistage précoce du cancer du sein, visé à l'article 6 de l'avenant du 30 mai 2001 au protocole du 25 novembre 2000 visant une collaboration entre l'Etat fédéral et les communautés en matière de dépistage du cancer du sein par mammographie et relatif à la transmission des données nécessaires à l'exécution, au suivi et à l'évaluation du programme de dépistage par mammographie du cancer du sein, responsable notamment de l'organisation territoriale du dépistage, de la deuxième lecture et de l'établissement de son protocole, ainsi que, éventuellement, de la troisième lecture et de son protocole et de l'enregistrement des données;

8° mammographie de dépistage : un examen radiographique du sein, réalisé dans une unité de mammographie dans le cadre du dépistage du cancer du sein;

9° mammographie de dépistage classique : une mammographie de dépistage où une image analogique est produite via un système écran-film conventionnel;

10° mammographie numérique de dépistage : une mammographie de dépistage où une image numérique est produite via une plaque phosphore photosensible, ou via une détection des rayons X directe sur un récepteur d'image;

11° société : une personne morale mettant à disposition ou sur le marché un certain type d'appareils de mammographie numérique de dépistage en vue d'une utilisation dans le cadre du dépistage du cancer du sein;

12° type : l'ensemble des caractéristiques de production spécifique à un appareil.

Art. 2. § 1^{er}. Afin de réduire la morbidité et la mortalité par le cancer du sein chez les femmes, les Ministres organisent le dépistage systématique par mammographie. Ce dépistage systématique par mammographie est réalisé par des unités de mammographie agréées et le centre de coordination agréé.

§ 2. Les Ministres agréent les unités de mammographie conformément aux dispositions du présent arrêté. Seules les unités agréées conformément au présent arrêté peuvent procéder aux mammographies de dépistage.

§ 3. L'agrément comme unité de mammographie de dépistage numérique implique soit une modification d'un agrément existant comme unité de mammographie de dépistage classique, soit un nouvel agrément comme unité de mammographie de dépistage numérique si aucun agrément n'a été obtenu auparavant comme unité de mammographie.

CHAPITRE II. — Normes d'agrément des unités de mammographie

Section I^{re}. — Normes générales d'agrément

Art. 3. § 1^{er}. L'unité de mammographie contribue au programme de dépistage du cancer du sein et aux contrôles de suivi et d'amélioration de la qualité exécutés par les experts habilités à cette fin par les Ministres.

Elle échange des données avec le centre de coordination agréé, suivant les modalités définies par les Ministres.

L'unité de mammographie veille à être en mesure de remplir ses missions au bénéfice des usagers qu'ils soient de langue française ou néerlandaise.

L'unité de mammographie s'engage à appliquer le système du tiers payant pour toutes les mammographies effectuées dans le cadre du présent arrêté.

§ 2. Les Ministres peuvent fixer un nombre minimum de mammographies de dépistage que l'unité de mammographie doit effectuer pour obtenir ou garder son agrément. Ils peuvent également fixer le délai maximal qui peut s'écouler entre la demande de l'exécution d'une mammographie de dépistage et de l'exécution de celle-ci.

5° de aanbevelingen : de « European guidelines for quality assurance in mammography screening », met inbegrip van de eventuele wijzigingen en addenda;

6° mammografische eenheid : een dienst of een röntgenkamer die onder leiding staat van een erkende radioloog en technisch uitgerust is om klassieke- en digitale screeningsmammografieën uit te voeren, hun eerste lezing en de protocollering ervan;

7° coördinatiecentrum : het coördinatiecentrum voor borstkankeropsporing gespecialiseerd voor vroegtijdige borstkankeropsporing, bedoeld in artikel 6 van het aanhangsel van 30 mei 2001 bij het protocol van 25 november 2000 tot samenwerking tussen de Federale Overheid en de gemeenschappen inzake mammografische borstkankerscreening en betreffende de overdracht van de gegevens die noodzakelijk zijn voor de uitvoering, de follow-up en de evaluatie van het programma voor mammografische borstkankerscreening; verantwoordelijk in het bijzonder voor de territoriale organisatie van de screening, de tweede lezing en de protocollering ervan en eventueel voor de derde lezing en de protocollering ervan en de registratie van de gegevens;

8° screeningsmammografie : een röntgenonderzoek van de borst, uitgevoerd in een mammografische eenheid in het kader van het bevolkingsonderzoek inzake borstkanker;

9° klassieke screeningsmammografie : een screeningsmammografie waarbij een analogo beeld wordt geproduceerd via een conventioneel filmscherm-systeem;

10° digitale screeningsmammografie : een screeningsmammografie waarbij een digitaal beeld wordt geproduceerd via een fotostimuleerbare fosforplaat, of via een directe röntgenstralendetectie op een beeldreceptor;

11° firma : een rechtspersoon die toestellen van een bepaald type voor digitale screeningsmammografie ter beschikking stelt of op de markt brengt voor gebruik in het bevolkingsonderzoek inzake borstkanker;

12° type : het geheel van toestelspecifieke productiekenmerken.

Art. 2. § 1. De Ministers organiseren de systematische mammografische screening om de morbiditeit en de sterfte door borstkanker bij vrouwen terug te dringen. Deze systematische mammografische screening wordt uitgevoerd door erkende mammografische eenheden en door het erkend coördinatiecentrum.

§ 2. De Ministers erkennen de mammografische eenheden overeenkomstig de bepalingen van het onderhavige besluit. Enkel de eenheden die overeenkomstig dit besluit werden erkend kunnen screeningsmammografieën uitvoeren.

§ 3. De erkenning als mammografische eenheid waar digitale screeningsmammografieën kunnen worden uitgevoerd impliceert hetzij een wijziging van een bestaande erkenning als mammografische eenheid voor klassieke screeningsmammografie, hetzij een nieuwe erkenning als mammografische eenheid voor digitale screeningsmammografie als er voordien nog geen erkenning als mammografische eenheid werd verkregen.

HOOFDSTUK II. — Erkenningsnormen voor mammografische eenheden

Afdeling I. — Algemene erkenningsnormen

Art. 3. § 1. De mammografische eenheid werkt mee aan het borstkankerscreeningsprogramma en de controles met het oog op kwaliteitsbewaking en -opvolging die door deskundigen worden uitgevoerd die daartoe door de Ministers gemachtigd zijn.

Zij wisselt gegevens uit met het erkend coördinatiecentrum, op de door de Ministers voorgeschreven wijze.

De mammografische eenheid zorgt ervoor dat ze in staat is haar opdrachten ten gunste van de gebruikers te vervullen onverschillig of zij Nederlandstalig of Franstalig zijn.

De mammografische eenheid verbindt zich ertoe de derdebetalersregeling toe te passen voor alle mammografieën die in het kader van dit besluit worden uitgevoerd.

§ 2. De Ministers kunnen een minimaal aantal screeningsmammografieën bepalen dat de mammografische eenheid moet uitvoeren om zijn erkenning te bekomen of te behouden. Zij kunnen eveneens een maximale termijn bepalen die er kan verlopen tussen de aanvraag tot het uitvoeren van een screeningsmammografie en de uitvoering ervan.

*Section II. — Normes physico-techniques**Sous-section I^{re}. — Normes physico-techniques des unités de mammographie de dépistage classique*

Art. 4. Une unité de mammographie de dépistage classique dispose au minimum d'un appareil fixe, semi-mobile ou mobile, spécifiquement conçu pour la mammographie de dépistage classique, conforme aux normes de « l'International Electrotechnical Commission » ou de l'Union européenne.

Elle fonctionne sous la responsabilité d'au minimum un radiologue agréé.

L'appareil dispose d'un système d'exposition automatique, d'un système de compression du sein et d'une grille.

Art. 5. § 1^{er}. Les appareils utilisés pour la mammographie de dépistage classique doivent satisfaire à des tests portant sur les normes de qualité technique.

Ces tests sont subdivisés en tests d'acceptation, test semestriels et tests annuels.

Ils sont exécutés par des experts habilités à cette fin par les Ministres.

Les experts déjà habilités par une autorité compétente d'un Etat membre de la Communauté européenne sont dispensés de demander leur habilitation par les ministres. Ils sont habilités moyennant l'envoi à l'administration de la preuve de leur habilitation par courrier recommandé.

Les coûts de ces tests sont à charge des unités de mammographie.

Leurs résultats sont communiqués simultanément par les experts à l'unité de mammographie où ils ont été réalisés ainsi qu'au centre de coordination agréé avec lequel l'unité de mammographie en question a conclu un accord de collaboration.

§ 2. Le test d'acceptation a pour but, d'une part, de s'assurer que tout l'équipement satisfait à des critères de performance minimale et, d'autre part, de définir une valeur de référence pour les paramètres utilisés lors du contrôle journalier.

Le test d'acceptation, défini dans l'annexe 1^{re}, A) du présent arrêté, porte sur les éléments suivants :

1° les spécifications des appareils utilisés lors de la mammographie de dépistage;

2° l'exposition de routine;

3° la géométrie;

4° le rendement du tube et reproductibilité;

5° la tension de tube;

6° l'épaisseur de demi-atténuation;

7° le système automatique d'éclairage;

8° la compression;

9° le facteur de grille;

10° le récepteur d'image;

11° la développeuse;

12° la sensitométrie et densitométrie;

13° la chambre noire;

14° l'étanchéité à la lumière des cassettes;

15° le négatoscope et conditions d'établissement du protocole;

16° la dosimétrie;

17° la qualité d'image;

18° le temps d'exposition.

Le test d'acceptation comprend, en outre, un entretien avec la ou les personnes qui manipulent les appareils susmentionnés.

Un test d'acceptation doit être réalisé à chaque fois qu'un nouvel appareil est mis en service.

§ 3. Les tests semestriels portent sur les éléments suivants :

1° le rendement du tube et la reproductibilité;

2° la tension du tube;

3° le système d'exposition automatique;

4° la développeuse;

*Afdeling II. — Fysisch-technische normen**Onderafdeling I. — Fysisch-technische normen van mammografische eenheden van klassieke screeningsmammografie*

Art. 4. Een mammografische eenheid beschikt minstens over één vast, semi-mobiel of mobiel toestel dat specifiek ontworpen werd om klassieke mammografieën uit te voeren en dat aan de normen van de « International Electrotechnical Commission » of van de Europese Unie.

Zij staat onder de verantwoordelijkheid van minstens één erkende radioloog.

Het toestel beschikt over een belichtingsautomaat, een systeem voor borstcompressie en een rooster.

Art. 5. § 1. De toestellen die gebruikt worden voor de klassieke screeningsmammografie moeten voldoen aan testen m.b.t. technische kwaliteitsnormen.

Deze testen worden onderverdeeld in acceptatietesten, halfjaarlijkse en jaarlijkse testen.

Die testen worden uitgevoerd door deskundigen die daartoe door de Ministers worden gemachtigd.

De deskundigen dewelke reeds gemachtigd werden door een bevoegde overheid van een Lidstaat van de Europese Unie zijn vrijgesteld van het aanvragen van deze machtiging. Zij zijn gemachtigd door de verzending aan de administratie per aangetekende brief van het bewijs van hun machtiging.

De kosten zijn voor rekening van de mammografische eenheden.

De resultaten van de testen worden gelijktijdig door de deskundigen aan de mammografische eenheid medegegeeld waar zij werden uitgevoerd, alsmede aan het erkende coördinatiecentrum waarmee de mammografische eenheid in kwestie een samenwerkingsovereenkomst heeft gesloten.

§ 2. De acceptatietest beoogt enerzijds zekerheid te verschaffen omtrent het feit dat de uitrusting geheel voldoet aan de minimale efficiëntiecriteria en anderzijds een referentiewaarde te bepalen voor de parameters die bij het uitvoeren van de dagelijkse controles gehanteerd worden.

De acceptatietest omschreven in bijlage 1, A) bij dit besluit, slaat op de volgende elementen :

1° de gedetailleerde omschrijving van de toestellen die bij de mammografische screening worden gebruikt;

2° de routineopname;

3° de geometrie;

4° het buisrendement en de reproduceerbaarheid;

5° de buisspanning;

6° de halfwaardedikte;

7° het automatische belichtingssysteem;

8° de compressie;

9° de roosterfactor;

10° de beeldreceptor;

11° de ontwikkelaar;

12° de sensitometrie en de densitometrie;

13° de donkere kamer;

14° de lichtdichtheid van de cassettes;

15° de lichtkasten en de voorwaarden voor de opstelling van het protocol;

16° de dosimetrie;

17° de beeldkwaliteit;

18° de opnametijd.

De acceptatietest omvat tevens een vraaggesprek met de persoon of personen die de voormelde toestellen bedienen.

Telkens als er een nieuw toestel in gebruik wordt genomen, moet er een nieuwe acceptatietest worden uitgevoerd.

§ 3. De halfjaarlijkse testen slaan op de volgende elementen :

1° het buisrendement en de reproduceerbaarheid;

2° de buisspanning;

3° het automatische belichtingssysteem;

4° de ontwikkelaar;

- 5° la sensitométrie et densitométrie;
- 6° la chambre noire;
- 7° le temps d'exposition.

§ 4. Les tests annuels portent sur les éléments suivants :

- 1° la géométrie;
- 2° l'épaisseur de demi-atténuation;
- 3° la compression;
- 4° le récepteur d'image;
- 5° la sensitométrie et densitométrie;
- 6° l'étanchéité à la lumière des cassettes;
- 7° la dosimétrie;
- 8° la développeuse;
- 9° les négatoscopes et conditions d'établissement du protocole.

Art. 6. Une fois par jour, environ à la même heure, l'appareil de mammographie de dépistage classique, le film et la développeuse font l'objet d'un contrôle de qualité par la prise d'un cliché fantôme et d'une sensitométrie, à l'initiative et sous la supervision du radiologue responsable de l'unité de mammographie. Les résultats de ces contrôles doivent être conformes aux normes visées à l'annexe 1^{re}, B) au présent arrêté. Ils sont communiqués, une fois par jour, à la même instance que celle qui est chargée des tests d'acceptation et tests semestriels et annuels.

Art. 7. En outre, une fois par semaine, la qualité d'image et la compensation d'épaisseur doivent être contrôlées à l'initiative et sous la supervision du radiologue responsable de l'unité de mammographie. Les résultats de ces contrôles doivent être conformes aux normes visées à l'annexe 1^{re}, C) au présent arrêté. Ils sont communiqués, une fois par semaine, aux experts visés à l'article 5, § 1^{er}, alinéas 3 et 4.

Art. 8. Les valeurs de référence de ces contrôles journaliers et hebdomadaires sont arrêtées sur la base des tests d'acceptation et des tests semestriels et annuels.

Art. 9. Les résultats des contrôles journaliers et hebdomadaires sont comparés aux valeurs de références.

L'unité de mammographie prend immédiatement les mesures nécessaires pour corriger tout écart éventuel par rapport aux valeurs de référence.

Sous-section II. — Normes physico-techniques des unités de mammographie de dépistage numérique

Art. 10. § 1^{er}. Une unité de mammographie de dépistage numérique dispose d'un appareil permettant la restitution et la lecture de toutes les mammographies numériques de dépistage sur écran.

La restitution de l'image et la lecture de mammographies numériques de dépistage sur impression papier ne sont pas autorisées.

§ 2. Tous les radiologues effectuant des lectures de mammographies numériques de dépistage doivent pouvoir apporter la preuve qu'ils ont effectué avec succès au minimum huit heures de lectures-test de mammographies numériques et une lecture-test de mammographies de cent femmes sur un appareil du type utilisé dans l'unité de mammographie de dépistage numérique ou le centre de coordination où ils effectuent les lectures.

§ 3. Tous les appareils doivent satisfaire aux dispositions des recommandations, sans préjudice des dispositions du § 1^{er}.

Les Ministres sont chargés de la publication des recommandations et de leurs éventuels modifications et addenda.

Art. 11. La mammographie numérique de dépistage est réalisée avec un appareil destiné à la mammographie de dépistage numérique ayant fait l'objet d'une autorisation d'utilisation, ci-après appelée autorisation de type, délivrée par les Ministres.

Les appareils pour lesquels une autorisation de type a déjà été délivrée par les Communautés française ou flamande sont dispensés d'obtenir une nouvelle autorisation de type conformément aux articles 12 et 13.

Art. 12. L'autorisation de type visée à l'article 11 est requise pour les appareils de capture et de traitement conjoints d'image et pour les appareils de restitution d'image.

Cette autorisation de type est remise après un avis obtenu par consensus par au moins deux experts qui, en application de l'article 5 § 1^{er}, alinéas 3 et 4 sont habilités à cette fin par les Ministres.

5° de sensitometrie en de densitometrie;

6° de donkere kamer;

7° de opnametijd.

§ 4. De jaarlijkse testen slaan op de volgende elementen :

1° de geometrie;

2° de halfwaardedikte;

3° de compressie;

4° de beeldreceptor;

5° de sensitometrie en de densitometrie;

6° de lichtdichtheid van de cassettes;

7° de dosimetrie;

8° het ontwikkeltoestel;

9° de lichtkasten en de voorwaarden voor de opstelling van het protocol.

Art. 6. Dagelijks, en dan wel rond hetzelfde tijdstip, worden de mammofoon, de film en de ontwikkelaar onderworpen aan een kwaliteitscontrole door de uitvoering van een fantoomopname en een sensitométrie, op initiatief van en onder het toezicht van de radioloog die de verantwoordelijkheid draagt van de mammografische eenheid. De resultaten van deze controles moeten voldoen aan de normen als bedoeld in de bij dit besluit gevoegde bijlage 1, B), en worden één keer per dag bezorgd aan dezelfde instantie als die welke instaat voor de acceptatietesten en voor de jaarlijkse en halfjaarlijkse testen.

Art. 7. Wekelijks moet ook de beeldkwaliteit gecontroleerd worden, evenals de objectdiktecompensatie, eveneens op initiatief van en onder het toezicht van de radioloog die de verantwoordelijkheid draagt van de mammografische eenheid. De resultaten van deze controles moeten voldoen aan de normen als bedoeld in de bij dit besluit gevoegde bijlage 1, C). Zij worden één keer per week bezorgd aan de deskundigen bedoeld in artikel 5, § 1, derde en vierde lid.

Art. 8. De referentiewaarden voor deze dagelijkse en wekelijkse controles worden vastgelegd aan de hand van de acceptatietesten en van de jaarlijkse en halfjaarlijkse testen.

Art. 9. De resultaten van de dagelijkse en wekelijkse controles worden vergeleken met de referentiewaarden.

De mammografische eenheid neemt onmiddellijk de nodige maatregelen om eventuele afwijkingen van de referentiewaarden recht te trekken.

Onderafdeling II. — Fysisch-technische normen van mammografische eenheden van digitale screeningsmammografie

Art. 10. § 1. Een mammografische eenheid van digitale screeningsmammografie beschikt over een toestel dat de beeldweergave en de lezing van alle digitale screeningsmammografieën op scherm toelaat.

Beeldweergave en lezing van digitale screeningsmammografieën op afdruk of op papier worden niet toegestaan.

§ 2. Alle radiologen die lezingen van digitale screeningsmammografieën uitvoeren, moeten kunnen aantonen dat ze minstens acht uur proeflezen van digitale mammografieën en met vrucht een leestest van mammografieën van honderd vrouwen hebben uitgevoerd op een toestel van een type dat gebruikt wordt in de mammografische eenheid of in het coördinatiecentrum waar ze lezingen verrichten.

§ 3. Alle toestellen moeten voldoen aan de bepalingen van de aanbevelingen, onverminderd de bepalingen van § 1.

De Ministers zijn belast met de bekendmaking van de aanbevelingen en van hun eventuele wijzigingen en addenda.

Art. 11. De digitale screeningsmammografie wordt gerealiseerd met een toestel bedoeld voor digitale screeningsmammografie die een toelating tot gebruik verkreeg, hierna typetoelating genoemd, die werd verleend door de Ministers.

De toestellen waarvoor reeds een typetoelating werd afgeleverd door de Vlaamse- of Franse Gemeenschap worden vrijgesteld om een nieuwe toelating te bekomen overeenkomstig de artikelen 12 en 13.

Art. 12. De typetoelating, bedoeld in artikel 11 is vereist voor de toestellen voor beeldverwerking en verwerking samen en voor de toestellen voor beeldweergave.

Deze typetoelating wordt verleend na een in consensus gegeven advies van minstens twee deskundigen die hiertoe door de Ministers zijn gemachtigd in uitvoering van artikel 5, § 1, derde en vierde lid.

Cet avis est fondé sur des tests, réalisés indépendamment par lesdits experts.

Les tests et leur évaluation s'effectuent suivant les recommandations visées à l'article 1^{er}, 5°.

Les tests sur les appareils de capture et de traitement d'image sont réalisés avec un tube radiologique répondant à toutes les exigences des recommandations.

Les tests réalisés sur les appareils de capture et de traitement d'image comprennent une évaluation de la qualité d'image d'un jeu d'images cliniques, effectuée par au moins deux radiologues qui sont chacun attachés à un centre de coordination agréé en dehors de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Les coûts liés aux tests sont à la charge de celui qui demande l'autorisation de type.

Art. 13. § 1^{er}. L'autorisation de type visée aux articles 11 et 12 est demandée par une société visée à l'article 1^{er}, 11°.

Ladite demande est adressée aux Ministres à l'adresse de l'administration et comprend au moins :

1° l'identification claire du type de l'appareil pour lequel l'autorisation de type est demandée et la désignation de la catégorie;

2° la structure dans laquelle le type d'appareil est proposé pour les tests;

3° les données administratives de la société requérante.

§ 2. L'administration fournit au demandeur les informations nécessaires concernant la procédure à suivre.

§ 3. Les Ministres prennent une décision concernant l'autorisation.

Ladite décision comprend au moins les données visées au § 1^{er};

§ 4. La décision des Ministres est communiquée par l'administration à la société en question.

§ 5. Si les Ministres envisagent de rendre une décision négative, ils notifient à la société un projet de décision motivée.

La société dispose d'un délai de trente jours à dater de cette notification pour introduire un mémoire contenant des observations au Conseil Consultatif, qui rend un avis dans les deux mois.

Une copie du mémoire contenant les observations est envoyée simultanément aux Ministres.

À l'expiration de ce délai, les Ministres rendent leur décision définitive, sans tenir compte de l'avis tardif éventuel.

Art. 14. Chaque appareil de mammographie de dépistage numérique doit répondre aux mêmes conditions que celles posées aux articles 5 à 9 et en outre remplir les conditions suivantes :

1° être d'un type pour lequel une autorisation, telle que visée aux articles 11 et 12 est obtenue;

2° préalablement à l'entrée en service, avoir passé avec succès un test d'acceptation effectué par un expert qui, en application de l'article 5, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, a été habilité à cette fin par les Ministres. Le test d'acceptation et son évaluation sont effectués suivant les recommandations. Les coûts liés au test d'acceptation sont à la charge de celui qui demande l'agrément;

3° être soumis périodiquement à un programme de certification de la qualité conformément aux recommandations.

Section III. — Normes médico-radiologiques

Art. 15. § 1^{er}. L'unité de mammographie doit répondre aux normes de qualité médico-radiologiques. Pour ce faire, un test est réalisé. Ce test consiste en une évaluation du positionnement et de la qualité phototechnique de trente mammographies successives. Cette évaluation est réalisée par des experts désignés par un centre de coordination agréé en-dehors de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

§ 2. L'évaluation du positionnement est réalisée compte tenu du fait qu'une mammographie de dépistage se compose de deux incidences par sein à savoir une oblique (incidence médio-latérale oblique) et une de face (incidence crânio-caudale).

Ce positionnement doit être estimé correct par rapport au positionnement idéal pour une mammographie qui peut être décrit comme suit :

1° sur un cliché oblique (incidence médio-latérale oblique), le muscle pectoral est visible comme constituant la base d'un triangle dont le sommet se situerait au niveau du mamelon;

Dit advies is gebaseerd op testen, onafhankelijk uitgevoerd door die deskundigen.

De testen en de beoordeling ervan worden uitgevoerd volgens de aanbevelingen bedoeld in artikel 1, 5°.

De toestellen voor beeldverwerving en verwerking worden getest met een röntgenbuis die aan alle eisen van de aanbevelingen voldoet.

Het testen van de toestellen voor beeldverwerving en verwerking omvat eveneens een evaluatie van de beeldkwaliteit van een set van klinische beelden, door minstens twee radiologen die elk verbonden zijn aan een buiten het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad erkend coördinatiecentrum.

Alle kosten, verbonden aan de testen, zijn ten laste van degene die de typetoelating aanvraagt.

Art. 13. § 1. De typetoelating bedoeld in de artikelen 11 en 12 wordt aangevraagd door een firma bedoeld in artikel 1, 11°.

Die aanvraag is gericht aan de Ministers op het adres van de administratie en bevat minstens :

1° de eenduidige identificatie van het type van toestel waarvoor de typetoelating wordt gevraagd en de aanduiding van de categorie;

2° de structuur waarbinnen het type van toestel voor het testen wordt aangeboden;

3° de administratieve gegevens van de aanvragende firma.

§ 2. De administratie bezorgt de aanvrager de nodige informatie over de te volgen procedure.

§ 3. De Ministers nemen een beslissing over de toelating.

Die beslissing bevat minstens de gegevens, bedoeld in § 1.

§ 4. De beslissing van de Ministers wordt door de administratie meegedeeld aan de firma in kwestie.

§ 5. Indien de Ministers een negatieve beslissing overwegen, betekenen zij aan de firma een gemotiveerd ontwerp van besluit.

De firma beschikt over een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van de kennisgeving om een verweerschrift in te dienen bij de adviesraad, die binnen de twee maand een advies geeft.

Tenzelfder tijd stuurt zij een afschrift hiervan aan de Ministers.

Bij het verstrijken van deze termijn, nemen de Ministers een definitieve beslissing, zonder rekening te houden met een eventueel laattijdig advies.

Art. 14. Elk toestel, bedoeld voor digitale screeningsmammografie moet aan dezelfde voorwaarden voldoen dan deze gesteld in de artikelen 5 tot 9 en bovendien voldoen aan volgende voorwaarden :

1° van een type zijn waarvoor een toelating als bedoeld in artikelen 11 en 12, verkregen is;

2° voorafgaand aan de ingebruikname met gunstig resultaat een acceptatietest doorstaan die uitgevoerd wordt door een deskundige die hiertoe, in uitvoering van artikel 5, § 1, derde en vierde lid, door de Ministers werd gemachtigd. De acceptatietest en de beoordeling ervan worden uitgevoerd volgens de aanbevelingen. Alle kosten, verbonden aan de acceptatietest, zijn ten laste van diegene die de erkenning aanvraagt;

3° periodiek onderworpen worden aan een kwaliteitsborgingsprogramma conform de aanbevelingen.

Afdeling III. — Medisch-radiologische normen

Art. 15. § 1. De mammografische eenheid moet voldoen aan medisch-radiologische normen. Hiertoe wordt een test uitgevoerd. Deze test bestaat uit een evaluatie van de positionering en de fototechnische kwaliteit van dertig opeenvolgende mammografieën. Deze evaluatie wordt uitgevoerd door deskundigen die aangewezen zijn door een buiten het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad erkend coördinatiecentrum.

§ 2. Bij de evaluatie van de positionering wordt rekening gehouden met het feit dat een screeningsmammografie twee incidenties per borst omvat, te weten een schuine (mediolaterale) invalshoek en een face (craniocaudale) invalshoek.

Deze positionering moet correct worden ingeschat ten opzichte van de ideaal gepositioneerde screeningsmammografie die als volgt kan worden omschreven :

1° op een schuine (mediolaterale) opname is de musculus pectoralis te zien als de basis van een driehoek waarvan de top zich op tepelhoogte bevindt;

2° le pli sous-mammaire est imagé sans superposition;

3° sur un cliché de face (incidence crânio-caudale), l'ombre du *muscle pectoralis* est encore visible;

4° la distance entre le mamelon et le *muscle pectoralis* doit être identique sur les incidences similaires;

5° le mamelon doit être imagé en tangentiel strict sur au moins une des incidences;

6° 85 % des mammographies réalisées doivent répondre aux cinq critères susvisés, à l'exception du 3° pour lequel le *muscle pectoralis* peut n'être visible que sur 35 % des clichés réalisés en incidence de face (incidence crânio-caudale).

§ 3. Pour répondre aux normes de qualité phototechnique :

1° la compression exercée doit être suffisante;

2° la définition de l'image et l'exposition doivent également être suffisantes;

3° les artefacts doivent être réduits au minimum.

§ 4. Les experts motivent leur évaluation.

En cas d'évaluation négative, le responsable de l'unité de mammographie peut demander une nouvelle évaluation.

§ 5. Les experts soumettent leurs résultats au centre de coordination agréé ainsi qu'à l'administration.

§ 6. Le cas échéant, l'unité de mammographie prend immédiatement les mesures nécessaires pour corriger tout écart éventuel par rapport aux normes de qualité médico-radiologique.

Art. 16. L'unité de mammographie est soumise aux différentes dispositions légales et réglementaires relatives à la sécurité en général et à l'utilisation de rayonnements ionisants en particulier.

Section IV. — Collaboration avec le centre de coordination agréé

Art. 17. Pour être agréée, une unité de mammographie doit collaborer avec le centre de coordination agréé.

Cette collaboration est formalisée par un accord de collaboration écrit.

La collaboration concerne au moins les matières suivantes, lesquelles doivent être mentionnées dans l'accord de collaboration :

1° l'exécution de la première lecture par le radiologue de l'unité de mammographie;

2° la transmission des clichés et du protocole sous une forme standardisée dûment complétée, au centre de coordination agréé;

3° la réalisation par le centre de coordination agréé, conformément aux directives visées à l'annexe 2 au présent arrêté, de la deuxième lecture et, si nécessaire, de la troisième lecture des mammographies;

4° l'enregistrement et l'échange des données nécessaires à la surveillance de la qualité du dépistage ainsi qu'au contrôle de son évolution, conformément aux directives visées à l'annexe 3 au présent arrêté;

5° la conservation des mammographies;

6° l'évaluation de l'unité de mammographie dans un but de contrôle et, le cas échéant, d'amélioration de la qualité des mammographies, réalisées notamment au moyen d'inspections périodiques;

7° l'information du radiologue de l'unité de mammographie des résultats de la deuxième lecture et éventuellement de la troisième lecture, sans préjudice des dispositions relatives à l'échange électronique de données visées dans le présent arrêté;

8° les méthodes d'évaluation continue dans un but de qualité optimale et, le cas échéant, les mesures d'amélioration à prendre;

9° la collaboration à l'introduction d'un système de rendez-vous axé sur la satisfaction du client.

CHAPITRE III. — Normes d'agrément du centre de coordination

Art. 18. § 1^{er}. Le centre de coordination contribue à la généralisation du dépistage du cancer du sein dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale dans le respect des méthodes scientifiques de l'« evidence based medicine ».

§ 2. Le centre de coordination est tenu de collaborer avec des unités de mammographie conformément aux dispositions visées à l'article 17.

2° de inframammaire omslagplooï is afgebeeld zonder superpositie;

3° op een face opname (craniocaudale invalshoek) is de *musculus pectoralis* nog net te zien;

4° de afstand tepel-*musculus pectoralis* moet vanuit overeenkomstige invalshoeken dezelfde zijn;

5° de tepel moet op minstens één der opnamen strikt tangentieel afgebeeld worden;

6° 85 % van de uitgevoerde mammografieën moeten voldoen aan de vijf voornoemde criteria, met uitzondering van punt 3 waarbij de *musculus pectoralis* slechts op 35 % van de face opnamen (uitgevoerd vanuit de craniocaudale invalshoek) zichtbaar is.

§ 3. Om te voldoen aan de fototechnische kwaliteitsnormen moet(en) :

1° de uitgeoefende compressiekracht voldoende zijn;

2° de beeldscherpte en -belichting voldoende zijn;

3° de artefacten tot een minimum beperkt zijn.

§ 4. De deskundigen motiveren hun beoordeling.

In geval van een negatieve beoordeling kan het hoofd van de mammografische eenheid een nieuwe beoordeling vragen.

§ 5. De deskundigen leggen hun resultaten voor aan het erkende coördinatiecentrum, alsook aan de administratie.

§ 6. Indien nodig neemt de mammografische eenheid onmiddellijk de nodige maatregelen om eventuele afwijkingen van de medisch-radiologische kwaliteitsnormen recht te trekken.

Art. 16. De mammografische eenheid moet voldoen aan de verschillende wets- en verordeningbepalingen betreffende de veiligheid in het algemeen en het gebruik van de ioniserende stralen in het bijzonder.

Afdeling IV. — Samenwerking met het erkend coördinatiecentrum

Art. 17. Om erkend te worden moet de mammografische eenheid met het erkend coördinatiecentrum samenwerken.

Deze samenwerking wordt vastgelegd in een schriftelijke samenwerkingsovereenkomst.

Deze samenwerking slaat minstens op de volgende activiteiten, welke in de samenwerkingsovereenkomst dienen te worden vermeld :

1° de uitvoering van de eerste lezing door de radioloog van de mammografische eenheid;

2° de verzending van de opnamen en van het gestandaardiseerd en behoorlijk ingevuld protocolformulier aan het erkende coördinatiecentrum;

3° de uitvoering van de tweede lezing en indien nodig van de derde lezing van de mammografie door het erkende coördinatiecentrum, overeenkomstig de richtlijnen bedoeld in de bijlage 2 van dit besluit;

4° de registratie en de uitwisseling van de gegevens die noodzakelijk zijn voor de voortgangscreening en de kwaliteitsbewaking van de screening, overeenkomstig de richtlijnen bedoeld in de bij dit besluit gevoegde bijlage 3;

5° de bewaring van de mammografieën;

6° de evaluatie van de mammografische eenheid met het oog op kwaliteitsbewaking en, indien nodig, kwaliteitsverbetering van de mammografieën, inzonderheid aan de hand van periodieke visitatiecontroles;

7° de kennisgeving van de resultaten van de tweede lezing en eventueel van de derde lezing aan de radioloog van de eenheid, onverminderd de bepalingen met betrekking tot de in dit besluit bedoelde elektronische gegevensuitwisseling;

8° de methoden voor de continue evaluatie ter waarborging van een optimaal kwaliteitsniveau en de maatregelen voor een eventuele bijsturing;

9° de medewerking aan de invoering van een klantvriendelijk afsprakensysteem.

HOOFDSTUK III. — Erkenningsnormen van het coördinatiecentrum

Art. 18. § 1. Het coördinatiecentrum werkt mee aan de veralgemening van de borstkankerscreening in het tweetalig gebied van Brussel-Hoofdstad overeenkomstig de wetenschappelijke methoden van « evidence based medicine ».

§ 2. Het coördinatiecentrum moet samenwerken met mammografische eenheden overeenkomstig de bepalingen, bedoeld in artikel 17.

Dans le cadre de cette collaboration, il doit pouvoir échanger des données avec les unités de mammographie.

§ 3. Le centre de coordination prend toutes les mesures nécessaires pour que les unités de dépistage et de prévention du cancer du sein des facultés de médecine situées dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale en fassent partie.

Art. 19. Le centre de coordination doit disposer du personnel spécialisé et du savoir-faire nécessaires pour pouvoir effectuer une deuxième et une troisième lectures conformément aux recommandations.

Art. 20. § 1^{er}. Le centre de coordination dispose d'un ou de plusieurs appareils pour la lecture de mammographies numériques de dépistage de manière à ce qu'il soit en mesure de lire toutes les mammographies numériques de dépistage des unités de mammographie avec lesquelles il a conclu un accord de collaboration.

§ 2. Tout appareil visé au § 1^{er}., satisfait aux conditions de l'article 14.

Tout radiologue effectuant des lectures de mammographies numériques de dépistage satisfait aux dispositions de l'article 10, § 2.

Art. 21. Le centre de coordination dispose, pour les lectures de mammographies qu'il effectue, d'un certificat délivré par le Centre de référence européen EUREF à Nijmegen, (Pays-Bas), ou d'un autre centre de référence européen reconnu en matière de dépistage du cancer du sein. Ce certificat démontre que le centre de coordination organise un dépistage du cancer du sein conforme aux recommandations européennes en la matière.

Une nouvelle certification a lieu à chaque fois que les recommandations européennes sont modifiées ou complétées.

CHAPITRE IV. — Procédures d'agrément, de suspension et de retrait d'agrément

Section I^{re}. — Procédure de demande d'agrément

Art. 22. § 1^{er}. La demande d'agrément d'une unité de mammographie ou du centre de coordination n'est recevable que si elle est introduite par écrit par l'organe statutairement compétent auprès des Ministres, à l'adresse de l'administration.

Elle doit contenir au minimum les éléments suivants :

1° un document d'identification dont le modèle peut être défini par les Ministres;

2° une attestation, délivrée par les experts visés à l'article 5, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, dont il ressort que l'unité de mammographie ou le centre répond aux exigences du test d'acceptation physico-technique et dispose des instruments de mesure nécessaires aux contrôles journaliers et hebdomadaires de qualité, tels qu'ils sont définis aux articles 5 à 15.

§ 2. La demande d'agrément d'une unité de mammographie doit en outre contenir :

1° une attestation, délivrée par les experts visés à l'article 5, § 1^{er}, alinéas 3 et 4, montrant que l'unité de mammographie satisfait aux exigences du test d'acceptation médico-radiologique défini aux articles 5, § 2, 14, 2° et 15, § 2;

2° une déclaration par laquelle l'organe statutairement compétent de l'unité de mammographie déclare avoir pris connaissance de l'intention du Collège réuni d'inclure dans les normes d'agrément les recommandations et leurs adaptations;

3° une déclaration par laquelle le responsable de l'unité de mammographie s'engage à appliquer le système du tiers payant pour toutes les mammographies effectuées dans le cadre du présent arrêté;

4° l'accord de collaboration avec le centre de coordination agréé, conformément à l'article 17.

§ 3. Lorsqu'une unité de mammographie agréée pour la mammographie de dépistage classique introduit une demande d'agrément pour la mammographie numérique de dépistage, l'administration peut dispenser le demandeur de fournir les pièces visées au paragraphe premier qui sont déjà en sa possession.

Art. 23. Si la demande n'est pas recevable, les Ministres la renvoient au plus tard trente jours après sa réception en indiquant la raison de la non-recevabilité.

Section II. — Agrément provisoire

Art. 24. L'administration instruit le dossier et s'assure que l'unité de mammographie ou le centre de coordination peuvent fonctionner dans des conditions compatibles avec les normes auxquelles ils doivent répondre.

Om erkend te kunnen blijven, moet het coördinatiecentrum in staat zijn om gegevens uit te wisselen met de mammografische eenheden.

§ 3. Het coördinatiecentrum moet al de noodzakelijke maatregelen nemen zodat de eenheden voor opsporing en preventie van borstkanker van de medische faculteiten gelegen in het tweetalig gebied van Brussel-Hoofdstad er deel van uitmaken.

Art. 19. Het coördinatiecentrum moet beschikken over gespecialiseerd personeel en over de nodige expertise om tweede en derde lezingen te kunnen uitvoeren overeenkomstig de aanbevelingen.

Art. 20. § 1. Het coördinatiecentrum moet beschikken over één of meer toestellen voor het lezen van digitale screeningsmammografieën zodat het centrum in staat is alle digitale screeningsmammografieën te lezen van de mammografische eenheden waarmee het een samenwerkingsovereenkomst heeft gesloten.

§ 2. Elk toestel, bedoeld in § 1, moet aan de voorwaarden voldoen bepaald in artikel 14.

Elke radioloog die lezingen uitvoert van digitale screeningsmammografieën, voldoet aan de bepalingen van artikel 10, § 2.

Art. 21. Het coördinatiecentrum beschikt over een certificaat van het Europees referentiecentrum EUREF in Nijmegen (Nederland), of van een ander erkend Europees referentiecentrum inzake borstkankerscreening. Uit dit certificaat blijkt dat het coördinatiecentrum de borstkankeropsporing organiseert in overeenstemming met de Europese aanbevelingen hierover.

Telkens als de Europese aanbevelingen gewijzigd of aangevuld worden, gebeurt een nieuwe certificatie.

HOOFDSTUK IV. — Procedures inzake erkenning, schorsing en intrekking van erkenning

Afdeling I. — Aanvraagprocedure met het oog op een erkenning

Art. 22. § 1. De erkenningsaanvraag van een mammografische eenheid of van het coördinatiecentrum is enkel ontvankelijk indien ze door het statutair bevoegde orgaan schriftelijk wordt ingediend bij de Ministers, op het adres van de administratie.

Ze moet minstens de volgende elementen bevatten :

1° een identificatiedocument waarvan het model door de Ministers kan worden vastgelegd;

2° een attest, uitgereikt door de deskundigen bedoeld in artikel 5, § 1, derde en vierde lid, waaruit blijkt dat de mammografische eenheid of het centrum voldoet aan de eisen van de fysisch-technische acceptatietest en over de nodige meetinstrumenten beschikt ter uitvoering van de dagelijkse en wekelijkse kwaliteitscontroles, zoals bepaald in artikel 5 tot 15.

§ 2. De erkenningaanvraag van een mammografische eenheid moet onder meer bevatten :

1° een attest, uitgereikt door de deskundigen bedoeld in artikel 5, § 1, derde en vierde lid, waaruit blijkt dat de mammografische eenheid voldoet aan de eisen van de medisch-radiologische acceptatietest, zoals bepaald in artikel 5, § 2, 14, 2° en 15, § 2;

2° een verklaring waarbij het statutair bevoegde orgaan van de mammografische eenheid verklaart kennis te hebben genomen van de intentie van het Verenigd College om de aanbevelingen en hun aanpassingen in de erkenningsnormen op te nemen;

3° een verklaring waarbij het hoofd van de mammografische eenheid zich ertoe verbindt de derdebetalersregeling toe te passen voor alle mammografieën die in het kader van dit besluit worden uitgevoerd;

4° de samenwerkingsovereenkomst met het erkend coördinatiecentrum, zoals bepaald in artikel 17.

§ 3. Wanneer een mammografische eenheid die erkend is voor de klassieke screeningsmammografie een aanvraag tot erkenning indient voor de digitale screeningsmammografie, kan de administratie de aanvrager vrijstellen om de documenten bedoeld in de eerste paragraaf te verstrekken indien die reeds in haar bezit zijn.

Art. 23. Als de aanvraag onontvankelijk wordt bevonden, dan wordt die uiterlijk dertig dagen na ontvangst door de Ministers teruggestuurd, met vermelding van de reden van de onontvankelijkheid.

Afdeling II. — Voorlopige erkenning

Art. 24. De administratie behandelt het dossier en vergewist zich ervan dat de mammografische eenheid of het coördinatiecentrum kunnen werken in omstandigheden verenigbaar met de normen waaraan ze moet voldoen.

Si l'unité de mammographie ou le centre de coordination peut fonctionner dans des conditions compatibles avec les normes auxquelles il doit répondre, un agrément provisoire est délivré. L'agrément provisoire produit ses effets à la date de la demande. Dans le cas contraire, il est refusé.

L'agrément provisoire est valable pour une durée renouvelable de six mois.

Section III. — Agrément

Art. 25. Pendant la durée de l'agrément provisoire, l'administration vérifie si l'unité de mammographie ou le centre de coordination respectent les normes auxquelles ils doivent répondre.

Les Ministres transmettent la demande d'agrément et les conclusions de l'enquête visée à l'alinéa précédant au Conseil consultatif.

Les conclusions précitées sont communiquées simultanément au demandeur. Celui-ci dispose d'un délai de quinze jours, à compter de la réception des conclusions, pour faire parvenir ses observations simultanément au Conseil consultatif et aux Ministres.

Le Conseil consultatif examine la demande et transmet son avis dans les deux mois de sa saisine simultanément aux Ministres et au demandeur. Celui-ci dispose d'un délai de quinze jours pour faire parvenir ses observations aux Ministres. Il n'est pas tenu compte d'un avis tardif.

Art. 26. § 1^{er}. Les Ministres accordent ou refusent l'agrément.

§ 2. L'agrément est accordé pour un terme de six ans au plus qui peut être prorogé.

§ 3. Si l'agrément a été refusé, le demandeur ne peut pas introduire d'autre demande similaire à moins qu'il ne puisse prouver que le motif justifiant le refus n'existe plus.

Section IV. — Renouvellement d'agrément

Art. 27. La procédure de renouvellement de l'agrément est identique à celle prévue pour l'agrément.

La demande de renouvellement d'agrément est introduite au plus tard six mois avant l'expiration de l'agrément en cours.

Si aucune modification n'a eu lieu par rapport aux éléments contenus dans la demande d'agrément précédente, une simple mention de cette absence de modification suffit.

Pour autant que la demande de renouvellement ait été introduite dans le délai visé à l'alinéa 2, l'unité de mammographie ou le centre de coordination restent agréés aussi longtemps que la décision des Ministres n'est pas intervenue.

Section V. — Suivi du respect des conditions d'agrément

Art. 28. L'administration peut contrôler sur place ou à partir de pièces justificatives le respect des normes d'agrément.

Les unités de mammographie et le centre de coordination collaborent à l'exercice du contrôle. Sur simple demande de l'administration, ils leur remettent les pièces qui ont un rapport avec la demande d'agrément ou avec l'agrément lui-même.

Dans le cadre du contrôle exercé par l'administration, celle-ci peut se faire assister par des instances publiques ou privées pour effectuer certains contrôles, tests et évaluations.

Section VI. — Procédure de suspension et de retrait d'agrément

Art. 29. Si une unité de mammographie ou le centre de coordination ne satisfont plus à une ou plusieurs conditions d'agrément ou s'ils ne collaborent pas à l'exercice du contrôle, les Ministres peuvent sommer cette unité de mammographie ou le centre de dépistage, par lettre recommandée, de se conformer à ces conditions ou aux règles du contrôle, dans un délai de maximum six mois.

Art. 30. Si l'unité de mammographie ou le centre de coordination persistent, malgré la sommation, à ne pas respecter les conditions d'agrément ou à ne pas participer au contrôle, les Ministres notifient, par lettre recommandée, leur intention motivée de suspendre ou de retirer l'agrément de ladite unité de mammographie ou du centre de coordination.

Une copie est transmise au Conseil consultatif.

L'unité de mammographie ou le centre de coordination disposent d'un délai de quinze jours à partir du jour de la notification pour introduire un mémoire justificatif auprès du Conseil consultatif. Simultanément, il transmet une copie de son mémoire aux Ministres.

Indien blijkt dat de mammografische eenheid of het coördinatiecentrum kan werken in omstandigheden verenigbaar met de normen waaraan zij moet voldoen, dan wordt er een voorlopige erkenning verleend. De voorlopige erkenning heeft uitwerking op de datum van de aanvraag. In het tegenovergestelde geval wordt die erkenning geweigerd.

De voorlopige erkenning is geldig voor een hernieuwbare periode van zes maanden.

Afdeling III. — Erkenning

Art. 25. Tijdens de duur van de voorlopige erkenning gaan de diensten van het Verenigd College na of de mammografische eenheid of het coördinatiecentrum de normen waaraan ze moet voldoen, naleeft.

De Ministers zenden de erkenningsaanvraag en de conclusies van het in het vorige lid bedoelde onderzoek over aan de Adviesraad.

De voornoemde conclusies worden tegelijk medegedeeld aan de aanvrager. Deze beschikt over een termijn van vijftien dagen, te rekenen van de ontvangst van de conclusies, om zijn opmerkingen tegelijk bij het Secretariaat van de Adviesraad en bij de Ministers te doen toekomen.

De Adviesraad onderzoekt de aanvraag en zendt zijn advies binnen de twee maanden nadat hij is geadieerd, aan de Ministers en aan de aanvrager over. Deze beschikt over een termijn van vijftien dagen om zijn opmerkingen bij de Ministers te doen toekomen. Er wordt geen rekening gehouden met een laatijdig advies.

Art. 26. § 1. De Ministers verlenen of weigeren de erkenning.

§ 2. De erkenning wordt verleend voor een termijn van hoogstens zes jaar die kan worden verlengd.

§ 3. Indien de erkenning werd geweigerd, kan de aanvrager geen andere soortgelijke aanvraag indienen, tenzij hij aantoonst dat de aangevoerde redenen tot weigering niet meer gegrond zijn.

Afdeling IV. — Hernieuwing van de erkenning

Art. 27. De procedure tot hernieuwing van de erkenning is dezelfde als die welke vastgelegd werd voor de erkenning.

De aanvraag tot hernieuwing van de erkenning wordt ten laatste zes maanden voor het verstrijken van de lopende erkenning ingediend.

Voor zover de elementen vermeld in de vorige aanvraag tot erkenning geen enkele wijziging hebben ondergaan, volstaat het daarvan melding te maken.

Voor zover dat de aanvraag tot hernieuwing werd ingediend binnen de termijn bepaald in het tweede lid, blijft de aan de mammografische eenheid of aan het coördinatiecentrum verleende erkenning geldig zolang de Ministers geen beslissing terzake hebben genomen.

Afdeling V. — Toezicht op de naleving van de erkenningsvoorwaarden

Art. 28. De administratie kan ter plaatse of op grond van verantwoordingsstukken nagaan of de erkenningsnormen worden nageleefd.

De mammografische eenheden en het coördinatiecentrum verlenen hun medewerking aan de uitoefening van het toezicht. Op eenvoudig verzoek van de administratie leveren zij de stukken in, die verband houden met de aanvraag tot erkenning of met de erkenning zelf.

In het kader van het door de administratie uitgeoefende toezicht kan deze zich laten bijstaan door openbare of privé-instanties voor het uitvoeren van bepaalde controles, testen en evaluaties.

Afdeling VI. — Procedure tot schorsing en intrekking van de erkenning

Art. 29. Indien een mammografische eenheid of het coördinatiecentrum niet meer voldoen aan één of meerdere erkenningsvoorwaarden of indien ze niet meewerken aan de uitoefening van het toezicht kunnen de Ministers deze mammografische eenheid of het coördinatiecentrum per aangetekend schrijven aanmanen om zich binnen een maximumtermijn van zes maanden naar die voorwaarden of controlevoorschriften te schikken.

Art. 30. Indien de mammografische eenheid of het coördinatiecentrum, ondanks de aanmaning, de erkenningsvoorwaarden niet naleven of niet meewerken aan de uitoefening van het toezicht, dan wordt het gemotiveerde voornemen van de Ministers tot de schorsing of intrekking van de erkenning aan de genoemde mammografische eenheid of aan het coördinatiecentrum betekend.

Een afschrift hiervan wordt aan de Adviesraad overgezonden.

De mammografische eenheid of het coördinatiecentrum beschikt over een termijn van vijftien dagen te rekenen vanaf de datum van de kennisgeving om een verweerschrift in te dienen bij het Secretariaat van de Adviesraad. Terzelfder tijd stuurt zij een afschrift hiervan aan de Ministers.

Le Conseil consultatif examine le dossier relatif à l'intention de suspendre ou de retirer l'agrément et transmet son avis dans un délai de deux mois, aux Ministres. Si ce délai de deux mois est expiré, il est passé outre à l'exigence de l'avis.

La décision de suspendre ou de retirer l'agrément est notifiée à l'unité de mammographie ou au centre de coordination.

Art. 31. Lorsque des raisons urgentes de santé publique le justifient, les Ministres peuvent ordonner la suspension immédiate de l'agrément d'une unité de mammographie ou du centre de coordination.

Le Conseil consultatif est simultanément informé de la mesure.

Le Conseil consultatif informe sans délai l'unité de mammographie ou le centre de coordination de la date à laquelle l'affaire est examinée et l'invite à faire valoir ses observations. Il émet son avis dans les trente jours de sa saisine, quelle que soit la suite qui a été donnée à l'invitation à comparaître. Dans les quinze jours après que l'avis a été émis, il transmet ce dernier aux Ministres. Dans le mois de la réception de l'avis, décision définitive est prise par les Ministres.

CHAPITRE V. — *Disposition transitoire*

Art. 32. Les unités de mammographie et le centre de coordination disposant d'un agrément lors de l'entrée en vigueur de cet arrêté le conservent jusqu'à la date d'expiration de celui-ci, les dispositions du présent arrêté s'appliquant aux demandes de renouvellement d'agrément.

CHAPITRE VI. — *Dispositions abrogatoires et finales*

Art. 33. L'arrêté du Collège réuni du 19 juillet 2001 relatif à l'agrément des unités de mammographie et du centre régional de référence pour le dépistage du cancer du sein, tel que modifié par des arrêtés du collège du 7 mars 2002 et 10 novembre 2005, est abrogé.

Art. 34. L'arrêté ministériel du 13 décembre 2005 déterminant les conditions d'utilisation de la mammographie numérique pour le dépistage du cancer du sein dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, est abrogé.

Art. 35. Les Ministres, compétents pour la Politique de santé, sont chargés de l'exécution du présent arrêté. Ils peuvent modifier les annexes au présent arrêté, après avis du Conseil consultatif.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique de Santé,
B. CEREXHE

Annexe 1^{re}

Test des appareils

utilisés pour la mammographie de dépistage classique

A) Le test d'acceptation

1. Spécifications des appareils utilisés pour le dépistage par mammographie (voir article 5, § 2, 1°)

Marque et type de :

Mammographe

Développeuse

Ecran

Films

Négatoscope

2. Cliché de routine (voir article 5, § 2, 2°)

Réglages suivants :

Taille de foyer

Combinaison anode/filtre

kV

mAs

Noircissement résultant = densité optique-but tels qu'ils sont obtenus par un cliché du fantôme QC sous contrôle de l'AEC, le noircissement résultant étant compris entre 1,3 et 1,8 DO.

3. Géométrie : taille de foyer, distance foyer-film, alignement du faisceau de rayon X (voir article 5, § 2, 3°)

Appareillage nécessaire

De Adviesraad onderzoekt het dossier m.b.t. het voornemen tot schorsing of intrekking van de erkenning en deelt binnen een termijn van twee maanden zijn advies mee aan de Ministers. Bij het verstrijken van deze termijn wordt er geen rekening gehouden met de adviesver-eiste.

De beslissing tot schorsing of intrekking van de erkenning wordt aan de mammografische eenheid of aan het coördinatiecentrum betekend.

Art. 31. De Ministers kunnen, om redenen van dringende noodzakelijkheid inzake volksgezondheid, de onmiddellijke schorsing van een mammografische eenheid of van het coördinatiecentrum bevelen.

De Adviesraad wordt daarvan gelijktijdig in kennis gesteld.

De Adviesraad deelt de mammografische eenheid of het coördinatiecentrum onverwijld de datum mee waarop de zaak onderzocht wordt en nodigt haar uit om haar opmerkingen voor te dragen. Hij brengt zijn advies uit binnen dertig dagen nadat hij is geadieerd, ongeacht het gevolg dat aan de uitnodiging tot verschijnen werd gegeven. Binnen vijftien dagen na het uitbrengen van het advies worden de Ministers daarvan in kennis gesteld. Binnen de maand van ontvangst van het advies wordt er een definitieve beslissing genomen.

HOOFDSTUK V. — *Overgangsbepaling*

Art. 32. De mammografische eenheden en het coördinatiecentrum die over een erkenning beschikken bij de inwerkingtreding van dit besluit, behouden deze tot op de datum dat deze verstrijkt. De bepalingen van huidig besluit zijn van toepassing op de aanvragen tot hernieuwing van de erkenning.

HOOFDSTUK VI. — *Opheffings- en slotbepalingen*

Art. 33. Het besluit van het Verenigd College van 19 juli 2001 van het Verenigd College betreffende de erkenning van mammografische eenheden en van het regionaal screeningscentrum voor borstkankeropsporing, zoals gewijzigd door de besluiten van het Verenigd College van 7 maart 2002 en van 10 november 2005, wordt opgeheven.

Art. 34. Het ministerieel besluit van 13 december 2005 tot bepaling van de voorwaarden tot het gebruik van de digitale mammografie voor borstkankeropsporing in het tweetalig gebied van Brussel-Hoofdstad, wordt opgeheven.

Art. 35. De Ministers, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, worden belast met de uitvoering van dit besluit. Zij kunnen de bijlagen bij dit besluit wijzigen, na advies van de adviesraad.

Brussel, 14 mei 2009.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
G. VANHENGEL

Bijlage 1

Testen voor de toestellen

die gebruikt worden voor de klassieke screeningsmammografie

A) De acceptatietest

1. Gegevens over de toestellen, gebruikt bij de mammografische screening (zie artikel 5, § 2, 1°)

Merk en type van :

Mammograaf

Ontwikkelttoestel

Scherm

Filmen

Negatoscoop

2. Routineopname (zie artikel 5, § 2, 2°)

Instellingen voor :

Focusgrootte

Anode/Filter combinatie

kV

mAs

Resulterende zwarting = doel-optische densiteit zoals bekomen door een opname van het QC-testobject onder AEC controle, waarbij de resulterende zwarting in het gebied 1.3 - 1.8 OD ligt.

3. Geometrie : focusgrootte, focus-filmafstand, uitlijning stralingsveld (zie artikel 5, § 2, 3°)

Benodigde apparatuur

Taille de foyer
Mire « étoile » (1° et/ou 0,5°), support, cassette sans écran ou écran couvert par un film noir
Distance foyer-film
Mètre ruban
Alignement du faisceau
Deux cassettes, marqueurs atténuant les rayons X (attache-tout ou pièces de monnaie, par exemple).
Conditions de mesure
Plaque de compression absente
Taille de foyer
Exposition manuelle; mesurer uniquement la taille de foyer qui est utilisée pour le dépistage
Alignement du faisceau de rayon X
Le film contenu dans la cassette qui se trouve sur le bucky et celui de la cassette se trouvant à l'intérieur du bucky doivent être le plus près possible l'un de l'autre. Afin d'augmenter la précision du cliché, l'écran de la cassette se trouvant sur le bucky doit être couvert par un film noir ou le film doit être tourné émulsion dos à l'écran.
Normes
Taille de foyer
Les normes NEMA sont prises comme référence.
Distance foyer-film
Pas de norme, typiquement \geq à 60 cm, à comparer avec les données fournies par le fabricant, l'écart doit être inférieur à 10 mm, si il est supérieure, cela doit être indiqué dans le rapport
Alignement du faisceau-récepteur
- Côtés latéraux : le faisceau ne peut pas dépasser les limites de la surface d'image.
- Côté thorax : le faisceau doit couvrir au minimum la surface d'image et peut déborder de 5 mm au maximum
Fréquences
Taille de foyer
- Lors du test d'acceptation et en cas de changement de résolution.
- A chaque remplacement de tube.
Distance foyer-film et alignement du faisceau de rayon X
Annuellement
4. Rendement du tube et reproductibilité (voir article 5, § 2, 4°)
Appareillage nécessaire
Dosimètre, fantôme de 45 mm en PMMA.
Conditions de mesure
1. Plaque de compression enlevée, dosimètre sur un axe passant par le point de référence, mAs similaire à l'exposition de routine, 28 kV réels et anode/filtre Mo/Mo.
2. Avec plaque de compression, dosimètre sur un axe passant par le point de référence, mAs similaire à l'exposition de routine, kV similaire à l'exposition de routine, combinaison anode/filtre comme pour l'exposition de routine.
Normes
Rendement du tube (à 28 kV, sans plaque de compression) :
Acceptable : $> 30 \mu\text{Gy}/\text{mAs}$, souhaitable : $40\text{-}75 \mu\text{Gy}/\text{mAs}$ à 1m
Reproductibilité
Ecart relatif = 5 %
Fréquences
- Lors du test d'acceptation, puis tous les six mois
- A chaque remplacement de tube
5. Tension du tube : précision et reproductibilité (voir article 5, § 2, 5°)
Appareillage nécessaire
kV-mètre
Conditions de mesure
Plaque de compression enlevée
Taille de foyer comme lors du dépistage
Normes
Précision de la tension du tube :
Ecart entre les tensions réglées et les tensions mesurées $< \pm 1 \text{ kV}$
Reproductibilité de la tension du tube
Ecart $< \pm 0,5 \text{ kV}$

Focusgrootte
Stervormig testobject (1° en/of 0.5°), teststandaard, cassette en zwarte film of schermloze cassette
FFA
Meetlint
Uitlijning stralingsveld
twee cassettes, stralingsattenuators (vb. paperclips of munten)
Meetomstandigheden
Compressieplaat afwezig
Focusgrootte :
Handmatige belichting, enkel de focusgrootte, gebruikt bij screening, wordt gemeten
Uitlijning stralingsveld :
De films in de cassette op de cassettehouder en in de cassettehouder moeten zich zo dicht mogelijk bij elkaar bevinden. Om de scherpte te verhogen, verkregen in de opname, genomen op de cassettehouder, kan een zwarte film gevoegd worden tussen film en scherm, of kan de filmemulsiezijde van de film weggekeerd zijn van het scherm
Normen
Focusgrootte
De NEMA-normen worden als referentie genomen.
FFA
Geen norm, typisch $\geq 60 \text{ cm}$, afwijking ten opzichte van de door de fabrikant aangegeven waarde $< 10 \text{ mm}$: indien dat niet zo is, wordt dat vermeld in het verslag
uitlijning stralingsveld-beeldontvanger :
- zijkanten : de röntgenbundel mag niet over de rand van het beeldvlak reiken
- thoraxzijde : de röntgenbundel moet tot aan de rand van het beeldvlak komen en mag maximaal 5 mm buiten de film vallen
Frequentie
Focusgrootte
- tijdens de acceptatietest en bij veranderingen van de resolutie
- na vervangingen van de röntgenbuis
FFA en uitlijning stralingsveld
Jaarlijks
4. Buisrendement en reproduceerbaarheid (zie artikel 5, § 2, 4°)
Benodigde apparatuur
Dosimeter, 45 mm PMMA fantoom
Meetomstandigheden
1. compressiestuk verwijderd, dosimeter op een as door het referentiepunt, mAs zoals bij routineopname, reële 28 kV en anode/filter Mo/Mo.
2. compressiestuk aanwezig, dosimeter op een as door het referentiepunt, mAs zoals bij routineopname, kV zoals bij de routineopname, anode/filter combinatie zoals bij routineopname.
Normen
Buisrendement (bij 28 kV, zonder compressiestuk) :
Aanvaardbaar : $> 30 \mu\text{Gy}/\text{mAs}$, wenselijk : $40\text{-}75 \mu\text{Gy}/\text{mAs}$ op 1m
Reproduceerbaarheid :
Relatieve afwijking = 5 %
Frequentie
- tijdens de acceptatietest en daarna halfjaarlijks
- na vervangingen van de röntgenbuis
5. Buisspanning : precisie en reproduceerbaarheid (zie artikel 5, § 2, 5°)
Benodigde apparatuur
kV-meter
Meetomstandigheden
Compressiestuk verwijderd
Focusgrootte zoals bij screening
Normen
Buisspanningsprecisie :
Afwijking tussen de ingestelde en gemeten spanningen $< \pm 1 \text{ kV}$
Buisspanningsreproduceerbaarheid
Afwijking $< \pm 0,5 \text{ kV}$

Fréquences

- Lors du test d'acceptation, puis tous les six mois
- A chaque modification ou remplacement du mammographe

6. Epaisseur de demi-atténuation (voir article 5, § 2, 6°)

Appareillage nécessaire

Dosimètre, filtres Aluminium de 0,3 mm et 0,4 mm, fantôme de 45 mm en PMMA

Conditions de mesure

1. Tension du tube : 28 kV réels, valeur de mAs semblable à celle de l'exposition de routine, anode/filtre Mo/Mo, plaque de compression en place, détecteur du dosimètre sur un axe passant par le point de référence du fantôme QC

2. Tension du tube similaire à celle de l'exposition de routine, valeur de mAs similaire à celle de l'exposition de routine, anode/filtres idem que lors de l'exposition de routine, plaque de compression en place, détecteur du dosimètre sur un axe passant par le point de référence du fantôme QC.

3. Répéter les mêmes mesures pour toutes les combinaisons anode/filtre disponibles.

Normes

Pour une anode en Mo et un filtre Mo de 30 m ajouté :

0,3mmAl<CDA<0,37mm Al.

Fréquences

- Lors du test d'acceptation, puis une fois par an.
- A chaque modification ou remplacement du mammographe.

7. Système d'exposition automatique (AEC) : densité optique-but, positions de noircissement et densité optique maximale et minimale possible, reproductibilité à court terme, compensation de tension du tube et compensation d'épaisseur (voir article 5, § 2, 7°)

Appareillage nécessaire

Fantôme QC, dosimètre.

Compensation d'épaisseur

Plaques de plexiglas de différentes épaisseurs de façon à pouvoir réaliser les combinaisons suivantes :

20-30-40-50 (45) -60 (55) -70 (65) mm.

Conditions de mesure

Conditions de routine.

Normes

Contrôle de densité optique : valeur centrale et différence entre les positions

Différence de DO entre les pas de noircissement : acceptable : $\leq 0,20$ DO, constance : $\leq 0,10$ DO

Trajet DO total mesuré $> 1,00$ DO.

Reproductibilité à court terme

Ecart maximal : acceptable : $< \pm 5 \%$, souhaitable : $< \pm 2 \%$.

Compensation de tension du tube

Valeur absolue de l'écart : acceptable : $\leq 0,15$ DO par rapport à la DO-but, souhaitable : $\leq 0,10$ par rapport à la DO-but.

Compensation d'épaisseur

Valeur absolue de l'écart : acceptable : $\leq 0,15$ OD par rapport à la DO-but, souhaitable : $\leq 0,10$ par rapport à la DO-but.

Compensation tension du tube et épaisseur d'objet intégrée pour les programmes d'exposition avec sélection 100 % automatique de kV et des combinaisons anode/filtre

Valeur absolue de l'écart : acceptable : $\leq 0,15$ DO par rapport à la DO-but, souhaitable : $\leq 0,10$ par rapport à la DO-but

Fréquences

- Lors du test d'acceptation, puis tous les six mois
- A chaque modification ou remplacement de l'appareil

8. Compression : alignement de la plaque de compression et force de compression (voir article 5, § 2, 8°)

Appareillage nécessaire

Alignement de la plaque de compression

Mousse, pied à coulisse

Force de compression

Pèse-personne, fantôme élastique déformable

Conditions de mesure

Plaque de compression en place

Frequentie

- tijdens de acceptatietest en daarna zesmaandelijks
- na veranderingen of vervangingen aan het mammoestel

6. Halfwaardedikte (zie artikel 5, § 2, 6°)

Benodigde apparatuur

Dosimeter, Al-filters van 0,3 mm en 0,4 mm, 45 mm PMMA fantoom

Meetomstandigheden

1. Buisspanning : reële 28 kV, mAs-waarde zoals verkregen bij routineopname, anode/filtre Mo/Mo, compressiestuk in de bundel, dosisdetector op een as door het referentiepunt van het QC-testobject

2. Buisspanning zoals bij de routineopname, mAs-waarde zoals bij routineopname, anode/filter zoals bij routineopname, compressiestuk in de bundel, dosisdetector op een as door het referentiepunt van het QC-testobject

3. Identieke metingen indien meerdere anode/filter combinaties aanwezig zijn

Normen

Voor een Mo-anode en een toegevoegde 30 m Mo-filter :

0,3 mm Al < HWD < 0,37 mm Al

Frequentie

- Tijdens de acceptatietesten en daarna jaarlijks
- Na veranderingen of vervangingen van de mammografie-apparatuur

7. Automatisch belichtingssysteem (AEC) : doel optische densiteit, stapgrootte en totale optische-densiteitsbereik, kortetermijnreproduceerbaarheid, buisspanningscompensatie en objectdiktecompensatie (zie artikel 5, § 2, 7°)

Benodigde apparatuur

QC-testobject, dosimeter

Objectdiktecompensatie

Plexiglasen platen van verschillende diktes zodat volgende combinaties gemaakt kunnen worden :

20-30-40-50 (45) -60 (55) -70 (65) mm

Meetomstandigheden

Routineomstandigheden

Normen

Optische densiteitscontrole : centrale waarde en stapgrootte

OD-stapgrootte : aanvaardbaar : $\leq 0,20$ OD, constantheid $\leq 0,10$ OD

Totaal gemeten OD-traject $> 1,00$ OD

Kortetermijnreproduceerbaarheid

Maximumafwijking : aanvaardbaar $< \pm 5 \%$, wenselijk $< \pm 2 \%$

Buisspanningscompensatie

Absolute waarde van de afwijking : aanvaardbaar $\leq 0,15$ OD t.o.v. de doel-OD wenselijk : $\leq 0,10$ t.o.v. de doel-OD

Objectdiktecompensatie

Absolute waarde van de afwijking : aanvaardbaar : $\leq 0,15$ OD t.o.v. de doel-OD, wenselijk : $\leq 0,10$ t.o.v. de doel-OD

Geïntegreerde buisspannings- en objectdiktecompensatie voor opnameprogramma's met volautomatische keuze van kV en anode/filtercombinaties

Absolute waarde van de afwijking : aanvaardbaar : $\leq 0,15$ OD t.o.v. de doel-OD, wenselijk : $\leq 0,10$ t.o.v. de doel-OD

Frequentie

- tijdens de acceptatietest en daarna halfjaarlijks
- na verandering of vervanging van de apparatuur

8. Compressie : compressieplaatuitlijning en compressiekracht (zie artikel 5, § 2, 8°)

Benodigde apparatuur

Compressieplaatuitlijning

mousse, voetjespaser

compressiekracht

personenweegschaal, elastische vervormbaar fantoom

Meetomstandigheden

Compressiestuk aanwezig

Normes

Force de compression :

Compression automatique : ≤ 130 N force de compression maximale ≤ 200 N. Après 1', la force exercée ne peut être inférieure de plus de 10 N à la force initiale.

Alignement de la plaque de compression :

1. Compression symétrique : différence avant-arrière (thorax vers mamelon) : ≤ 15 mm, différence gauche-droite (de profil) : ≤ 5 mm.

2. Compression asymétrique : différence avant-arrière et gauche-droite : ≤ 15 mm.

Fréquences

- Lors du test d'acceptation, puis une fois par an.

- A chaque modification ou remplacement du mammographe

9. Facteur de grille (voir article 5, § 2, 9°)

Appareillage nécessaire

Fantôme de 45 mm en PMMA, dosimètre, densitomètre, sensitomètre

Conditions de mesure

Plaque de compression enlevée, cellule d'exposition automatique en position antérieure (côté thorax).

Normes

Facteur de grille ≤ 3 .

Fréquences

- Lors des tests d'acceptation.

- Lors d'une brusque augmentation de la dose.

- A chaque modification ou remplacement de l'appareil.

10. Récepteur d'image : contact écran-film et différences de sensibilité et d'atténuation entre les divers récepteurs d'image (voir article 5, § 2, 10°)

Appareillage nécessaire

Contact écran-film

Objet d'essai comprenant environ 1,5 fil de cuivre par mm

Variation de sensibilité et d'atténuation entre les différents récepteurs d'image

Fantôme de 45 mm en PMMA, dosimètre, densitomètre

Conditions de mesure

Contact écran-film :

Films dans les cassettes depuis au moins 10 minutes.

Sensibilité et atténuation entre les systèmes de cassette à écran

Cellule d'exposition automatique en position antérieure (côté thorax). Cassettes numérotées et portant la date d'achat. Mettre dans chaque cassette un film provenant du même lot afin de réduire au maximum les variations de sensibilité des films. Les systèmes de cassette à écran à comparer doivent être du même type.

Normes

Contact écran-film

Pas de zone de flou de plus de 1 cm² sur les films développés

Sensibilité et atténuation les systèmes de cassette à écran

Ecart absolu DO : acceptable : $\leq 0,20$ DO, souhaitable : $\leq 0,15$ DO

Ecart d'exposition relatif (mGy et mAs) : souhaitable et acceptable : ≤ 5 %

Fréquences

- Pendant les tests d'acceptation, puis une fois par an.

- Lors du remplacement des cassettes et/ou des écrans.

11. Développeuse (voir article 5, § 2, 11°)

Appareillage nécessaire

Chronomètre, thermomètre

Conditions de mesure

Test effectué lorsque la développeuse est déjà bien chaude.

Normes

Aucune. Il est extrêmement important que les valeurs mesurées correspondent aux recommandations du fabricant en ce qui concerne les paramètres de développement

Fréquences

- Lors du test d'acceptation, puis tous les six mois.

Normen

Compressiekracht :

Automatische compressie : ≤ 130 N maximum compressiekracht ≤ 200 N de uitgeoefende kracht mag na 1' maximaal 10 N lager zijn dan de aanvankelijk uitgeoefende kracht

compressieplaatuitlijning :

1. symmetrische belasting : afstandsverschil voor-achter (van thorax naar tepel) ≤ 15 mm, afstandsverschil links-rechts (lateraal) ≤ 5 mm

2. asymmetrische belasting : afstandsverschil zowel voor-achter als links-rechts ≤ 15 mm

Frequentie

- tijdens de acceptatietest en daarna jaarlijks

- na veranderingen of vervangingen van de mammografie-apparaat

9. Roosterfactor (zie artikel 5, § 2, 9°)

Benodigde apparatuur

45 mm PMMA fantoom, dosimeter, densitometer, sensitometer

Meetomstandigheden

Compressieplaat afwezig, automatische belichtingscel in de voorste stand (thoraxzijde)

Normen

Roosterfactor ≤ 3

Frequentie

- tijdens de acceptatietesten

- bij plots verhoogde dosis

- na verandering of vervangingen aan de apparatuur

10. Beeldreceptor : scherm-filmcontact en sensitiviteits- en attenuatieverschillen tussen de verschillende beeldreceptoren (zie artikel 5, § 2, 10°)

Benodigde apparatuur

scherm-filmcontact

testobject met ongeveer 1,5 koperdraden per mm

Sensitiviteit en attenuatie tussen de verschillende beeldreceptoren

45 mm PMMA fantoom, dosimeter, densitometer

Meetomstandigheden

scherm-filmcontact :

de films zitten minstens 10' in de cassettes

sensitiviteit en attenuatie tussen de scherm-cassettesystemen :

automatische belichtingscel in de voorste stand (thoraxzijde), de datum van aankoop van de cassettes wordt genoteerd, alle cassettes worden genummerd. In elke cassette moet een film van hetzelfde lot zitten om variaties in de filmgevoeligheid zo veel mogelijk uit te schakelen. De cassetteschermssystemen die onderling worden vergeleken moeten allemaal van hetzelfde type zijn.

Normen

Normen scherm-filmcontact :

op de ontwikkelde films geen gebieden met onscherpe vlekken, groter dan ongeveer 1 cm²

sensitiviteit en attenuatie tussen de scherm-cassettesystemen

absolute afwijking OD : aanvaardbaar $\leq 0,20$ OD, wenselijk $\leq 0,15$ OD

relatieve afwijking exposie (mGy en mAs) : wenselijk en aanvaardbaar ≤ 5 %

Frequentie

- tijdens de acceptatietesten en daarna jaarlijks

- bij vervangingen van cassettes en/ of schermen

11. Ontwikkeltoestel (zie artikel 5, § 2, 11°)

Benodigde apparatuur

Chronometer, thermometer

Meetomstandigheden

deze test wordt uitgevoerd als het ontwikkeltoestel al goed is opgewarmd

Normen

geen, het is uitermate belangrijk dat de aanbevelingen, met betrekking tot de ontwikkelparameters, gegeven door de fabrikant van het ontwikkelmachine, gevolgd worden.

Frequentie

- tijdens de acceptatietest en daarna halfjaarlijks

- Après un brusque changement des paramètres du film lors du contrôle de qualité journalier.

12. Sensitométrie et densitométrie : comparaison des sensitomètres, contrôle du densitomètre et sensitométrie (voir article 5, § 2, 12°)

Appareillage nécessaire

Comparaison des sensitomètres

Sensitomètre local et de référence, densitomètre local calibré.

Contrôle du densitomètre

Strip de calibration, densitomètre local.

Sensitométrie

Sensitomètre local, densitomètre local calibré.

Conditions de mesure

Effectuer le test lorsque la développeuse est bien chaude.

Normes

Comparaison des sensitomètres

Différence de speed : $\leq 0,15$

Différence de Ggrad : $\leq 0,20$

Contrôle du densitomètre

Voir spécifications de l'appareil.

Sensitométrie

$D_{min} \leq 0,20$ DO ou $\leq 0,23$ DO si le surplus de DO est du à la couleur de la base du film.

Acceptable : $2,8 \leq G_{grad}$, souhaitable : $\leq 3,2$ Ggrad et un système de développement suffisamment stable.

Speed : pas de norme.

Dmax : pas de norme.

Fréquences

Contrôle du sensitomètre

Lors du test d'acceptation, puis une fois par an.

Contrôle du densitomètre

Lors du test d'acceptation, puis tous les six mois.

Sensitométrie

Lors du test d'acceptation, puis tous les six mois.

13. Eclairage inactinique de la chambre noire et fuites de lumière (voir article 5, § 2, 13°)

Appareillage nécessaire

Chronomètre, densitomètre, deux films préexposés ($\pm 1,2$ DO)

Conditions de mesure

Les mesures sont prises sur le plan de travail dans la chambre noire.

Eclairage inactinique : lampe allumée

Fuites de lumière : lampe éteinte

Normes

Lampes sûres : voile supplémentaire $\leq 0,10$ DO après 4 minutes.

Fuites de lumière : voile supplémentaire $\leq 0,05$ DO après 4 minutes.

Fréquences

- Lors du test d'acceptation, puis tous les six mois.

- A chaque changement apporté à la chambre noire

14. Étanchéité à la lumière des cassettes (voir article 5, § 2, 14°)

Appareillage nécessaire

Négatoscope, film préexposé ($\pm 1,2$ DO)

Conditions de mesure

Placer la cassette quelques heures devant le négatoscope

Normes

Pas de voile supplémentaire sur le film développé

Fréquences

En cas de suspicion d'absence d'étanchéité à la lumière d'une cassette

15. Négatoscope et conditions d'établissement du protocole (voir article 5, § 2, 15°)

Appareillage nécessaire

Photomètre : unités de mesures lux et Cd/m^2

Conditions de mesure

Négatoscopes : allumés depuis un certain temps

Lumière ambiante : négatoscopes éteints, salle de protocole dans les mêmes conditions que pour l'examen des mammographies

- bij plotse veranderingen van de filmparameters tijdens de dagelijkse kwaliteitscontrole

12. Sensitometrie en densitometrie : vergelijking sensitometers, controle densitometer en sensitometrie (zie artikel 5, § 2, 12°)

Benodigde apparatuur

Vergelijking sensitometers

Referentie en lokale sensitometer, lokale of gekalibreerde densitometer

controle densitometer

kalibratiestrookje, lokale densitometer

sensitometrie

lokale sensitometer, lokale of gekalibreerde densitometer

Meetomstandigheden

deze test wordt uitgevoerd als het ontwikkeltoestel al goed is opgewarmd

Normen

Vergelijking sensitometers

Verskil in speed $\leq 0,15$

verschil in Ggrad $\leq 0,20$

controle densitometer

zie specificaties toestel

sensitometrie

$D_{min} \leq 0,20$ OD, of $\leq 0,23$ OD indien de extra OD veroorzaakt wordt door de kleur van het drager materiaal

Aanvaardbaar : $2,8 \leq G_{grad}$, wenselijk : $3,2 \leq G_{grad}$ en een vol-doende stabiel ontwikkelsysteem

Speed : geen norm

Dmax : geen norm

Frequentie

Controle sensitometer

tijdens de acceptatietest en daarna jaarlijks

controle densitometer

tijdens acceptatietest en daarna halfjaarlijks

sensitometrie

tijdens acceptatietest en daarna halfjaarlijks

13. Donkere kamer doka lichten en lichtlekken (zie artikel 5, § 2, 13°)

Benodigde apparatuur

Chronometer, densitometer, twee voorbelichte films ($\pm 1,2$ OD)

Meetomstandigheden

de metingen worden uitgevoerd op het werkblad in de donkere kamer

doka lichten : doka lichten aan

lichtlekken : doka lichten uit

Normen

Veilige lichten : extra sluier $\leq 0,10$ OD na 4 minuten

lichtlekken : extra sluier $\leq 0,05$ OD na 4 minuten

Frequentie

- tijdens de acceptatietest en daarna zesmaandelijks

- wanneer veranderingen aangebracht worden aan de donkere kamer

14. Lichtdichtheid van de cassettes (zie artikel 5, § 2, 14°)

Benodigde apparatuur

Lichtkast, voorbelichte film ($\pm 1,2$ OD)

Meetomstandigheden

Cassette enkele uren voor de lichtkast plaatsen

Normen

geen extra sluier op de ontwikkelde film

Frequentie

Wanneer vermoed wordt dat een cassette niet lichtdicht is

15. Lichtkasten en protocolleroomgeving (zie artikel 5, § 2, 15°)

Benodigde apparatuur

meeteenheden lux en Cd/m^2

Meetomstandigheden

Lichtkasten : lichtkasten al een tijdje aan

Omgevingslicht : lichtkasten uit, protocolzaal in de toestand waarin de foto's normaal worden geprotocolleerd

Normes

Négatoscopes :

pas de différences visibles dans l'intensité lumineuse.
 $2\ 000\ \text{Cd/m}^2 \leq L^{\text{centre}} \leq 6\ 000\ \text{Cd/m}^2$

Uniformité sur un seul négatoscope $\leq 30\ \%$

Différence d'intensité lumineuse entre les centres des différents négatoscopes $\leq \pm 15\ \%$

Il est fortement conseillé de pouvoir occulter le négatoscope autour des clichés pendant leur examen.

Lumière ambiante : $< 50\ \text{lux}$

- Lors du test d'acceptation, puis une fois par an

- A chaque modification ou remplacement du négatoscope

16. Dosimétrie (voir article 5, § 2, 16°)

Appareillage nécessaire

Dose à l'entrée : fantôme QC, dosimètre, densitomètre, sensitomètre de référence,

cassette de référence définie en annexe sous le point 10.

Dose glandulaire moyenne : fantôme QC

Conditions de mesure

Dose à l'entrée

28 kV effectifs, cellule de l'exposeur automatique en position avant (côté thorax), plaque de compression en place

Dose glandulaire moyenne

Conditions de routine pour kV, anode/filtre, cellule de l'exposeur automatique en position avant (côté thorax), plaque de compression en place

Normes

Dose à l'entrée : acceptable $\leq 12\ \text{mGy}$, souhaitable $\leq 10\ \text{mGy}$

Dose glandulaire moyenne :

Densité optique nette (DO)
 (hors base + voile)

0,8
 0,9
 1,0
 1,1
 1,2
 1,3
 1,4
 1,5
 1,6
 1,7

Valeur limite pour la dose glandulaire moyenne (mGy)

1,4
 1,7
 1,9
 2,2
 2,4
 2,6
 2,8
 3,0
 3,2
 3,4

Fréquences

- Lors du test d'acceptation, puis une fois par an

- après changement à ou remplacement de l'appareillage

17. Qualité d'image (voir article 5, § 2, 17°)

Appareillage nécessaire

Fantôme QC de 45 mm, négatoscope, loupe grossissante, sensitomètre local

Conditions de mesure

Conditions de routine

Unités mesurées/méthode

Cliché en AEC clinique et kV cliniquement adapté kV (s) résolution spatiale, nombre d'objets tout à fait visibles à bas contraste, contraste d'image

Normen

Lichtkasten :

geen visuele afwijkingen toegelaten
 $2\ 000\ \text{Cd/m}^2 \leq L^{\text{centrum}} \leq 6\ 000\ \text{Cd/m}^2$

uniformiteit over één enkel lichtvlak $\leq 30\ \%$

variatie in luminantie tussen de centra van de verschillende lichtvlakken $\leq \pm 15\ \%$

De mogelijkheid tot afdiafragmeren is een sterke aanrader.

Omgevingslichtsterkte : $< 50\ \text{lux}$

- tijdens de acceptatietest en daarna jaarlijks

- na veranderingen aan of vervanging van de lichtkast(en)

16. Dosimetrie (zie artikel 5, § 2, 16°)

Benodigde apparatuur

Intreedosis : QC-testobject, dosimeter, densitometer, referentie sensitometer, referentie

cassette bepaald in bijlage punt 10.

Gemiddelde weefseldosis : QC-testobject

Meetomstandigheden

Intreedosis

reële 28 kV, automatische belichtingscel in de voorste stand (thoraxzijde), compressie-plaat aanwezig

gemiddelde weefseldosis

routineomstandigheden voor kV, anode/filtre, automatische belichtingscel in de voorste stand (thoraxzijde), compressieplaat aanwezig

Normen

Intreedosis : aanvaardbaar $\leq 12\ \text{mGy}$, wenselijk $\leq 10\ \text{mGy}$

Gemiddelde weefseldosis :

Netto optische densiteit (OD)
 (excl. Basis+sluier)

0,8
 0,9
 1,0
 1,1
 1,2
 1,3
 1,4
 1,5
 1,6
 1,7

Limietwaarde voor de gemiddelde weefseldosis (mGy)

1,4
 1,7
 1,9
 2,2
 2,4
 2,6
 2,8
 3,0
 3,2
 3,4

Frequentie

- tijdens de acceptatietest en daarna jaarlijks

- na vervanging of veranderingen aan de apparatuur

17. Beeldkwaliteit (zie artikel 5, § 2, 17°)

Benodigde apparatuur

45 mm QC-testobject, lichtbak, vergrootglas, lokale sensimeter

Meetomstandigheden

Routineomstandigheden

Gemeten grootheden/ methode

Opname bij klinische AEC en klinisch toegepaste kV (s) spatiele resolutie, aantal volledig zichtbare laagcontrast objecten, beeldcontrast

Normes

Résolution spatiale : acceptable > 12 paires de lignes par mm parallèlement et perpendiculairement au tube; souhaitable > 15 paires de lignes par mm parallèlement et perpendiculairement au tube.

Seuil de visibilité du contraste : pas de norme. A comparer au spécifications indiquées dans le mode d'emploi du fantôme.

Contraste d'image : 10 % de la valeur de référence.

Fréquences

- Lors du test d'acceptation, puis une fois par semaine

- Après changement à ou remplacement de l'appareillage

18. Temps d'exposition (voir article 9, § 2, 18°)

Appareillage nécessaire

Fantôme QC, appareil de mesure du temps d'exposition

Conditions de mesure

Conditions de routine

Normes

Temps d'exposition : acceptable < 2 s, souhaitable < 1,5 s

Fréquences

- Lors du test d'acceptation, puis tous les six mois.

- A chaque modification ou remplacement de l'appareil

B) Contrôle journalier (voir article 6)

Appareillage nécessaire

Fantôme QC, sensitomètre, densitomètre

Conditions de mesure

Conditions de routine

Normes

DO-film : 1,3 - 1,8

Artefacts sur le film : aucun

Dmin : < 0,20 ou < 0,23

Ggrad : acceptable > 2,8, souhaitable > 3,2

Norme sur variation

A évaluer sur une période minimum de deux semaines

DO-film

Acceptable < 0,20

Souhaitable < 0,15

Dmin

Acceptable < 0,03

Souhaitable < 0,02

Dmax

Acceptable < 0,30

Souhaitable < 0,20

Speed

Acceptable < 0,05

Souhaitable < 0,03

Ggrad

Acceptable < 0,20

Souhaitable < 0,10

C) Contrôle hebdomadaire (voir article 7)

Appareillage nécessaire

Fantôme QC, sensitomètre, densitomètre, plaque PMMA 20 mm, verre grossissant

Conditions de mesure

Conditions de routine

Normes

Compensation d'épaisseur :

Variation DO : acceptable $\leq 0,15$ DO, souhaitable $\leq 0,10$ DO

Qualité d'image :

Lp/mm acceptable > 12 lp/mm, souhaitable > 15 lp/mm

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 14 mai 2009 relatif à l'agrément des unités de mammographie et du centre de coordination pour le dépistage du cancer du sein.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la politique de Santé,
B. CEREXHE

Normen

Spatieële resolutie : aanvaardbaar > 12 lijnpaaren/mm loodrecht en evenwijdig met de röntgenbuis; wenselijk > 15 lijnpaaren/mm loodrecht en evenwijdig met de röntgenbuis

Drempel van contrastzichtbaarheid : geen norm. Dit wordt bepaald door de specificaties van het gebruikte testobject

Beeldcontrast : 10 % van de referentiewaarde

Frequentie

- tijdens de acceptatietest en daarna wekelijks

- na vervanging of veranderingen aan de apparatuur

18. Opnametijd (zie artikel 9, 2, 18°)

Benodigde apparatuur

QC-testobject, exposietijdmeting,

Meetomstandigheden

Routine-omstandigheden

Normen

aanvaardbaar < 2 s, wenselijk < 1,5 s

Frequentie

- tijdens de acceptatietest en daarna zesmaandelijks

- na verandering of vervanging van de apparatuur

B) Dagelijkse controle (zie artikel 6)

Benodigde apparatuur

QC-testobject, sensimeter, densitometer

Meetomstandigheden

Routine-omstandigheden

Normen

Norm OD-film : 1.3 - 1.8

Artefacten op de film : geen

Dmin : < 0.20 of < 0.23

Ggrad : aanvaardbaar > 2.8, wenselijk > 3.2

Norm op variatie

Te evalueren over een minimale periode van twee weken

OD-film

Aanvaardbaar < 0.20

Wenselijk < 0.15

Dmin

Aanvaardbaar < 0.03

Wenselijk < 0.02

Dmax

Aanvaardbaar < 0.30

Wenselijk < 0.20

Speed

Aanvaardbaar < 0.05

Wenselijk < 0.03

Ggrad

Aanvaardbaar < 0.20

Wenselijk < 0.10

C) Wekelijkse controle (zie artikel 7)

Benodigde apparatuur

QC-testobject, sensimeter, densitometer, 20 mm PMMA plaat, vergrootglas

Meetomstandigheden

Routine-omstandigheden

Normen

Objectdiktecompensatie :

Variatie OD : aanvaardbaar ≤ 0.15 OD, wenselijk ≤ 0.10 OD

Beeldkwaliteit :

Lp/mm aanvaardbaar > 12 lp/mm, wenselijk > 15 lp/mm

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van het Verenigd College van 14 mei 2009 betreffende de erkenning van mammografische eenheden en van het coördinatiecentrum voor borstkankeropsporing.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
G. VANHENGEL

Annexe 2

Directives pour l'unité de mammographie

A. Organisation du dépistage mammographique.

1° Déroulement de la première et de la deuxième lectures :

a) La première lecture est réalisée au sein de l'unité de mammographie agréée par un premier lecteur qualifié.

b) Les mammographies ainsi que le formulaire de protocole standardisé, complété et signé par le premier lecteur, sont transmis au centre de dépistage agréé responsable de la deuxième lecture.

c) Au centre de dépistage agréé, les mammographies sont interprétées par un deuxième lecteur radiologue suivant les critères minima requis pour le deuxième lecteur et sans consultation des résultats de la première lecture.

Les conclusions suivantes sont possibles :

1) conclusion 0 : pas de protocole possible : de nouveaux clichés doivent être réalisés compte tenu d'imperfections techniques;

2) conclusion 1 : pas d'anomalies;

3) conclusion 2 : anomalies bénignes;

4) conclusion 3 : non concluant;

5) conclusion 4 : probablement malignes;

6) conclusion 5 : malignes.

d) A la conclusion 0 : la femme est contactée de façon à prendre un nouveau rendez-vous pour le remplacement indispensable des clichés refusés.

e) En cas de concordance de la conclusion 1 ou 2 entre les deux lecteurs, le formulaire de protocole du premier lecteur est également signé par le deuxième lecteur, puis envoyé soit au(x) médecin(s) référent(s), soit au(x) médecin(s) désigné(s). Un protocole est toujours adressé au médecin de famille, à moins que la femme ne s'y oppose.

La femme reçoit une lettre standard. Les clichés sont de préférence renvoyés au premier radiologue lecteur qui les conserve. Autres possibilités : le centre de dépistage les conserve sur mandat du premier lecteur. Seules les mammographies de deux cycles doivent être conservées. Les mammographies éventuellement restantes peuvent être remises au centre de dépistage, qui peut s'en servir comme fichiers didactiques (« teaching files »).

f) En cas de concordance de la conclusion 3, 4 ou 5 entre les deux lecteurs, le premier lecteur fait des copies (cette tâche du premier lecteur peut éventuellement être exécutée par le centre de dépistage). Le radiologue envoie ensuite ces copies au centre de dépistage, accompagnées des mammographies originales et du protocole. Ces copies sont envoyées au médecin (de famille) en même temps que le protocole (électronique) signé par le premier et le deuxième lecteurs. Les mammographies originales restent au centre de dépistage.

La femme reçoit ensuite une lettre standard l'informant qu'elle doit prendre contact avec le médecin (de famille) référent ou désigné.

g) En cas de discordance entre le premier et le deuxième lecteur : à un moment fixé, les mammographies du premier et du deuxième lecteurs sont réexaminées afin d'arriver à un consensus. Si aucun consensus n'est atteint, on désigne un troisième lecteur (faisant éventuellement partie d'un autre centre de dépistage).

En l'absence du premier lecteur, la tâche de celui-ci peut être reprise par un troisième lecteur pour atteindre une conclusion de consensus.

h) La procédure globale ne prend pas plus de deux semaines de travail.

2° Critères provisoires applicables au deuxième lecteur :

a) La deuxième lecture est assurée par des radiologues se trouvant sous la responsabilité du centre de dépistage agréé auquel ils sont liés par contrat.

b) Le deuxième lecteur satisfait aux critères qui sont définis par le règlement interne. Ce règlement interne est élaboré par les radiologues qui font partie du groupe de travail du dépistage du cancer du sein et est approuvé par ce groupe de travail.

c) Si un nombre minimum de mammographies à lire par an est fixé dans les directives européennes, celui-ci est repris dans les directives flamandes applicables aux deuxième lecteurs.

d) Le deuxième lecteur communique les résultats au centre de dépistage régional en vue de leur traitement et de leur enregistrement.

3° Critères applicables au troisième lecteur :

Les critères appliqués ici sont identiques à ceux imposés aux deuxième lecteurs.

Bijlage 2

Richtlijnen voor de mammografische eenheid

A. Organisatie van de mammografische screening.

1° Verloop eerste en tweede lezing :

a) De eerste lezing gebeurt in de erkende mammografische eenheid, en dit door een gekwalificeerde eerste lezer.

b) De mammografieën en het door de eerste lezer ingevulde en ondertekende gestandaardiseerde protocolformulier, worden aan het verantwoordelijk erkende screeningscentrum bezorgd voor tweede lezing.

c) In het erkende screeningscentrum worden de mammografieën geïnterpreteerd door een tweede radioloog-lezer met de nodige minimumvereisten van tweede lezer en zonder inzage van de resultaten van de eerste lezing.

Volgende besluiten zijn mogelijk :

1) besluit 0 : geen protocol mogelijk : nieuwe opnamen zijn nodig wegens technische onvolkomenheden;

2) besluit 1 : geen afwijkingen;

3) besluit 2 : goedaardige afwijkingen;

4) besluit 3 : niet conclusief;

5) besluit 4 : waarschijnlijk kwaadaardig;

6) besluit 5 : kwaadaardig.

d) Bij besluit 0 : de vrouw wordt gecontacteerd om een nieuwe afspraak te maken voor de noodzakelijke vervanging van de afgekeurde foto's.

e) Bij concordantie van besluit 1 of 2 tussen beide lezers : het protocolformulier van de eerste lezer wordt eveneens ondertekend door de tweede lezer en nadien opgestuurd naar hetzij de verwijzende, hetzij de opgegeven arts(en). Er gaat steeds een protocol naar de huisarts, tenzij de vrouw weigert.

Een standaardbrief wordt opgestuurd naar de vrouw. De foto's worden bij voorkeur teruggestuurd naar de eerste lezer-radioloog die ze bewaart. Andere mogelijkheden : het screeningscentrum bewaart ze in opdracht van de eerste lezer. Slechts de mammografieën van twee rondes moeten bewaard worden. Eventueel overgebleven mammografieën kunnen aan het screeningscentrum bezorgd worden, die ze kan gebruiken bij zogenaamde « teaching files ».

f) Bij concordantie van besluit 3, 4 of 5 tussen beide lezers : er worden kopieën gemaakt door de eerste lezer (eventueel kan deze taak van de eerste lezer door het screeningscentrum verricht worden). De radioloog stuurt deze kopieën, samen met de originele mammografieën en het protocol, naar het screeningscentrum. Deze kopieën worden samen met het door de eerste en tweede lezer (elektronisch) ondertekend protocol verstuurd naar de (huis)arts. De originele mammografieën blijven in het screeningscentrum.

De vrouw krijgt nadien een standaardbrief dat zij contact moet opnemen met de verwijzende of opgegeven (huis)arts.

g) Bij discordantie tussen eerste en tweede lezer : op een vastgesteld tijdstip worden de mammografieën van de eerste en tweede lezer samen herbekeken om een consensus te bereiken. Indien er geen consensus bereikt wordt, duidt men een derde lezer aan (eventueel van een ander screeningscentrum).

Bij afwezigheid van de eerste lezer, kan een derde lezer zijn taak overnemen om een consensus - besluit te bereiken.

h) De globale procedure neemt niet meer dan twee werkweken in beslag.

2° Voorlopige criteria voor de tweede lezer :

a) De tweede lezing gebeurt door radiologen die onder de verantwoordelijkheid staan van en contractueel verbonden zijn aan het erkende screeningscentrum.

b) De tweede lezer voldoet aan de criteria die, door het intern reglement worden bepaald. Dit intern reglement wordt opgesteld door de radiologen die deel uitmaken van de werkgroep borstkankerscreening en wordt goedgekeurd door deze werkgroep.

c) Indien er in de Europese richtlijnen een minimum aantal te lezen mammografieën per jaar wordt vooropgesteld, wordt dit aantal overgenomen in de Vlaamse richtlijnen voor tweede lezers.

d) De tweede lezer deelt de resultaten mee aan het regionaal screeningscentrum voor de verwerking en registratie ervan.

3° Criteria voor de derde lezer :

Hier worden dezelfde criteria gehanteerd als die voor tweede lezers.

B. Le protocole de dépistage.

1° Le protocole de dépistage, qui est utilisé par les lecteurs de radiologie, se présente, de préférence, sous la forme d'une grille préimprimée.

2° Chaque centre de dépistage est libre d'examiner certains détails déterminés; ces détails sont également mentionnés.

3° Les points suivants sont présents au minimum dans le protocole :

a) Qualité des clichés :

1) bonne;

2) pas bonne;

2.1) raison physico-technique;

2.2) positionnement.

b) Apparence générale du tissu mammaire :

1) tissu lipomateux clair diffus;

2) présence de maximum 25 % de tissu dense;

3) présence de tissu dense comprise entre 25 % et 60 %;

4) présence de plus de 60 % de tissu dense.

c) Conclusion :

Conclusion 0 : techniquement non interprétable/pas de conclusion possible;

Conclusion 1 : aucune anomalie;

Conclusion 2 : anomalie bénigne;

Conclusion 3 : non concluant;

Conclusion 4 : probablement maligne;

Conclusion 5 : maligne.

d) Suite :

1) aucun autre examen;

2) examen complémentaire par :

2.1) mammographie : incidences complémentaires;

2.2) échographie-Doppler;

2.3) FNAC (ponction par fine aiguille);

2.4) biopsie du noyau (biopsie par grosse aiguille);

2.5) biopsie chirurgicale;

2.6) examen de contrôle à 6 mois;

2.7) examen de contrôle à 1 an;

2.8) autre (par exemple, RMN-Sestamibi).

e) Clichés précédents pour comparaison éventuelle ?

OUI - NON

Date :

Pas de changement/nouvelle lésion/altération/non comparable

Exécutant des clichés : (initiales)

f) Nom + numéro d'ordre du :

premier lecteur : / (cinq chiffres) ou

deuxième lecteur : / ou

troisième lecteur : /

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 14 mai 2009 relatif à l'agrément des unités de mammographie et du centre de coordination pour le dépistage du cancer du sein.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique de Santé,
B. CEREXHE

Annexe 3

Données transmises par le radiologue au centre de dépistage agréé

A) Données administratives

1° nom

2° date de naissance

3° sexe

4° prénom

5° numéro d'identification unique

6° adresse

B. Het screeningsprotocol.

1° Het screeningsprotocol, door de radiologische lezers gebruikt, wordt bij voorkeur in de vorm van een voorgedrukt raster gegoten.

2° Het staat elk screeningscentrum vrij om naar bepaalde details onderzoek te doen; deze details worden dan ook vermeld.

3° Minimaal volgende punten moeten aanwezig zijn in het protocol :

a) Kwaliteit van de opnamen :

1) goed;

2) niet goed;

2.1) fysisch-technische reden;

2.2) positionering.

b) Algemeen uitzicht van het borstweefsel :

1) diffuus helder lipomateus weefsel;

2) aanwezigheid van maximaal 25 % dens weefsel;

3) aanwezigheid van dens weefsel tussen de 25 % en 60 %;

4) aanwezigheid van meer dan 60 % dens weefsel.

c) Besluit :

Besluit 0 : technisch niet interpreteerbaar/geen besluit mogelijk;

Besluit 1 : geen afwijking;

Besluit 2 : goedaardige afwijking;

Besluit 3 : niet conclusief;

Besluit 4 : waarschijnlijk kwaadaardig;

Besluit 5 : kwaadaardig.

d) Gevolg :

1) geen verder onderzoek;

2) verder onderzoek door :

2.1) mammografie : bijkomende incidenties;

2.2) echografie-doppler;

2.3) FNAC (fijne naald punctie);

2.4) core biopsie (dikke naald biopsie);

2.5) chirurgische biopsie;

2.6) controle onderzoek na 6 maanden;

2.7) controle onderzoek na 1 jaar;

2.8) andere (bv. NMR-Sestamibi).

e) Eventuele vorige opnamen ter vergelijking ?

JA - NEEN

Datum :

Ongewijzigd/nieuw letsel/veranderd/niet vergelijkbaar

Uitvoerder van de opnamen : (initialen)

f) Naam + ordenummer van :

eerste lezer : / (vijf cijfers) of

tweede lezer : / of

derde lezer : /

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van het Verenigd College van 14 mei 2009 betreffende de erkenning van mammografische eenheden en van het coördinatiecentrum voor borstkankeropsparing.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
G. VANHENGEL

Bijlage 3

Data die door de radioloog worden doorgegeven
aan het erkende screeningscentrum

A) Administratieve data

1° naam

2° geboortedatum

3° geslacht

4° voornaam

5° uniek identificatienummer

6° adres

7° convocation directe : OUI / NON
 8° médecin référent
 9° médecin de famille
 10° autre médecin devant être informé du résultat
 11° date de la mammographie
 12° identification de l'assistant radiologiste
 13° identification du premier lecteur
 14° identification de l'unité de mammographie
 Remarques :
 a) L'identification du premier lecteur (et éventuellement du troisième lecteur) est apposée plus tard sur le même document;
 b) L'accord écrit de la femme reste exigé.
 B) Informations adéquates, constatées par le radiologue ou l'assistant radiologiste.
 1° hormonothérapie de substitution : OUI / NON
 2° ménopause : OUI / NON
 3° présence de nodosités, cicatrices ou signes d'intervention ?
 OUI / NON (prévoir un schéma simple)
 4° en cas de rétraction du mamelon : depuis quand existe-t-elle ?
 C) Protocole.
 1° Qualité technique :
 a) Bonne : OUI / NON
 Si non, raison :
 1) physico-technique (appareil)
 2) technique de radiographie (technicien)
 b) MX refaite directement : OUI / NON
 c) Nouvelle convocation indiquée : OUI / NON
 2° MX précédente :
 a) Date : .. /.. /....
 b) Comparaison : OUI / NON
 c) Sans modification/nouvelle lésion/modifiée/non comparable
 3° Classification du tissu de la glande mammaire :
 a) tissu lipomateux clair diffus;
 b) présence de maximum 25 % de tissu dense;
 c) présence de tissu dense comprise entre 25 % et 60 %;
 d) présence de plus de 60 % de tissu dense.
 4° Conclusion :
 Conclusion 0 : techniquement non interprétable
 Conclusion 1 : aucune anomalie
 Conclusion 2 : anomalie bénigne
 Conclusion 3 : non concluant
 Conclusion 4 : probablement maligne
 Conclusion 5 : maligne
 5° Suite :
 a) Aucun autre examen;
 b) Examen plus poussé (à partir de la conclusion 3, il convient d'envoyer chez un spécialiste) :
 1) mammographie avec clichés agrandis éventuellement;
 2) échographie;
 3) aspiration par une fine aiguille(FNA);
 4) biopsie true cut;
 5) biopsie;
 6) examen de contrôle à 6 mois;
 7) examen de contrôle à 1 an;
 8) autre

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 14 mai 2009 relatif à l'agrément des unités de mammographie et du centre de coordination pour le dépistage du cancer du sein.

Pour le Collège réuni :
 Les Membres du Collège réuni,
 compétents pour la Politique de Santé,
 B. CEREXHE

7° rechtstreekse uitnodiging : JA / NEEN
 8° verwijzende arts
 9° huisarts
 10° andere arts die het resultaat moet krijgen
 11° datum mammografie
 12° identificatie röntgenlaborant
 13° identificatie eerste lezer
 14° identificatie mammografische eenheid
 Opmerkingen :
 a) de identificatie van de eerste lezer (en eventueel van de derde lezer) wordt later op hetzelfde document aangebracht;
 b) de schriftelijke toestemming van de vrouw blijft vereist.
 B) Relevante informatie, vastgesteld door de radioloog of de röntgenlaborant.
 1° hormonale substitutietherapie : JA / NEEN
 2° menopauze : JA / NEEN
 3° komen er wratten, littekens of tekens van vroegere ingreep voor :
 JA / NEEN (voorzien van een eenvoudige schets)
 4° indien tepelretractie : hoe lang aanwezig ?
 C) Protocol.
 1° Technische kwaliteit :
 a) Goed : JA / NEEN
 Indien neen, reden :
 1) technisch fysisch (apparaat)
 2) röntgen technisch (technieker)
 b) MX direct hernomen : JA / NEEN
 c) Heroproep aangewezen : JA / NEEN
 2° Vorige MX :
 a) Datum : .. /.. /....
 b) Vergeleken : JA / NEEN
 c) Ongewijzigd/nieuw letsel/veranderd/niet vergelijkbaar
 3° Classificatie borstklierweefsel :
 a) diffuus helder lipomateus weefsel;
 b) aanwezigheid van maximaal 25 % dens weefsel;
 c) aanwezigheid van dens weefsel tussen de 25 % en 60 %;
 d) aanwezigheid van meer dan 60 % dens weefsel.
 4° Besluit :
 Besluit 0 : technisch niet interpreteerbaar;
 Besluit 1 : geen afwijking;
 Besluit 2 : goedaardige afwijking;
 Besluit 3 : niet conclusief;
 Besluit 4 : waarschijnlijk kwaadaardig;
 Besluit 5 : kwaadaardig.
 5° Gevolg :
 a) Geen verder onderzoek;
 b) Verder onderzoek (vanaf besluit 3 moet doorverwezen worden) :
 1) mammografie en eventueel vergrotingsopnamen;
 2) echografie;
 3) fijne naald aspiratie (FNA);
 4) true cut biopsie;
 5) biopsie;
 6) vervolgonderzoek na 6 maanden;
 7) vervolgonderzoek na 1 jaar;
 8) andere

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van het Verenigd College van 14 mei 2009 betreffende de erkenning van mammografische eenheden en van het coördinatiecentrum voor borstkankeropsporing.

Voor het Verenigd College :
 De Leden van het Verenigd College,
 bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
 G. VANHENGEL

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2009 — 2296

[C — 2009/29324]

30 AVRIL 2009. — Arrêté 2009/127 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 10 novembre 2005 portant exécution du décret de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 relatif à la cohésion sociale

Le Collège,

Vu Le décret de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 relatif à la Cohésion modifié par le décret du 15 janvier 2009 et notamment les articles 8, alinéa 8, 11, alinéa 1^{er}, 14, alinéa 4 et 17, alinéa 1^{er}, seconde phrase.

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 10 novembre 2005 portant exécution du décret de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 relatif à la cohésion sociale.

Vu l'avis de la section « cohésion sociale » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé donné le 17 février 2009;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 février 2009;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget;

Vu l'avis 46.216/4 du Conseil d'Etat donné le 6 avril 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Cohésion sociale,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution en vertu de l'article 138 de celle-ci.

Art. 2. § 1^{er}. A l'article 8 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 10 novembre 2005 portant exécution du décret de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 relatif à la cohésion sociale, les mots « dans les 3 mois de l'entrée en vigueur du contrat communal visé à l'article 12 » sont insérés entre les mots « règlement d'ordre intérieur » et « pour préciser ».

§ 2. Le même article est complété par la disposition suivante :

« Ce règlement, ainsi que toute modification de celui-ci, est transmis dès son adoption au Ministre qui en fait vérifier la conformité avec les dispositions du décret et des articles 7 à 11 de l'arrêté portant exécution du décret. Il avertit la coordination locale, dans un délai de soixante jours après réception de toute non-conformité constatée et invite la coordination à modifier les dispositions non conformes dans un délai de trois mois.

A défaut d'avis du Ministre dans le délai de soixante jours, le règlement est réputé approuvé. »

Art. 3. L'article 11 du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« Les débats et votes précèdent la décision du conseil communal sur le projet de contrat communal. »

Art. 4. § 1^{er}. Au point 5^o de l'article 12 du même arrêté, les mots « , établi suivant le modèle fixé par l'administration, » sont insérés entre les mots « contrat communal » et « dans les 15 jours ».

§ 2. le point 9^o du même article est remplacé par la disposition suivante :

« 9^o l'association qui se sent lésée, soit durant la concertation locale, soit lors de la négociation du contrat communal, peut introduire, à tous les stades de la procédure de concertation ou de négociation visée au présent article et au plus tard dans les quinze jours de la notification de la fin de la négociation du contrat communal, qui lui est faite, un recours conformément à l'article 23 du décret.

Le recours est introduit par courrier recommandé auprès du Ministre.

Une copie est adressée simultanément à l'administration et à la Commune. »

Art. 5. § 1^{er}. A l'article 14, 1^{er} alinéa, du même arrêté, les mots « le type ou le lieu d'activités » sont remplacés par les mots « le type d'actions ».

§ 2. Un alinéa rédigé comme suit est inséré entre le 1^{er} et le 2^e alinéa du même article :

« Toute modification du lieu d'actions d'un projet entraîne une modification de la convention spécifique. »

Art. 6. L'article 15 de l'arrêté précité est complété par le § suivant :

« § 4. Lorsqu'une association ne respecte pas les clauses du contrat communal ou de sa convention spécifique, l'administration adresse à l'association un avertissement relatif à ses manquements. Copie de cet avertissement est adressée à la coordination locale.

Un délai de deux mois est accordé à l'association pour y remédier.

Si à l'issue de ce délai elle n'a pas remédié de façon satisfaisante aux manquements constatés, l'administration propose à la commune de mettre fin à la convention spécifique de l'association ou de la modifier et de modifier ainsi le contrat communal. Cette proposition suit la procédure de modification du contrat communal prévue à l'article 14. »

Art. 7. L'article 16 du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« 7^o l'association qui se sent lésée lors de la négociation du contrat régional ou l'association qui a répondu à l'appel à projets pour un contrat régional et n'a pas été retenue, peut introduire au plus tard dans les quinze jours de la notification qui lui est faite du contrat régional ou du refus de celui-ci, un recours conformément à l'article 23 du décret.

Le recours est introduit par courrier recommandé auprès du Ministre.

Une copie est adressée simultanément à l'administration. »

Art. 8. A l'article 18, 1^{er} alinéa, du même arrêté, les mots « le type ou le lieu d'activités » sont remplacés par les mots « le type d'actions ».

Un alinéa, rédigé comme suit est inséré après le 1^{er} alinéa :

« Toute modification qui concerne le type ou le lieu d'actions du projet doit faire l'objet d'un avenant au contrat régional lorsque celui-ci est conclu en vertu de l'article 5, alinéa 2 du décret, dans une commune non éligible, »

Art. 9. Un article 20bis, rédigé comme suit, est ajouté au chapitre V du même arrêté :

« Art. 20bis. Les subventions octroyées pour les contrats communaux et régionaux de cohésion sociale sont indexées comme suit :

- elles sont indexées annuellement au 1^{er} janvier de chaque année et pour au maximum la durée du contrat communal ou régional;

- la première indexation est due à partir de la deuxième année de la conclusion de la convention spécifique ou du contrat régional;

- le calcul de l'indexation s'effectue suivant la formule :

Montant de base mentionné dans la convention spécifique ou le contrat régional multiplié par l'indice santé du mois de décembre de l'année précédente et divisé par l'indice santé du mois de décembre précédent la conclusion de la convention spécifique ou du contrat régional. »

Art. 10. A titre transitoire, les concertations locales disposent d'un délai trois mois après l'entrée en vigueur du présent arrêté pour se mettre en conformité avec l'article 2, § 2, de celui-ci.

Art. 11. Le Membre du Collège compétent pour la Cohésion sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2009, à l'exception de l'article 9 qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2009.

Bruxelles le 30 avril 2009.

Par le Collège :

Ch. PICQUE,

Membre du Collège chargé de la Cohésion sociale

B. CEREXHE,

Président du Collège.

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2009 — 2296

[C — 2009/29324]

30 APRIL 2009. — Besluit 2009/127 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 10 november 2005 houdende uitvoering van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 mei 2004 betreffende de sociale samenhang

Het College,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 mei 2004 betreffende de sociale samenhang gewijzigd door het decreet van 15 januari 2009 en meer bepaald de artikelen 8, achtste lid, 11 eerste lid, 14 vierde lid en 17 eerste lid, tweede zin.

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 10 november 2005 houdende uitvoering van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 mei 2004 betreffende de sociale samenhang.

Gelet op het advies van de afdeling « sociale samenhang » van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Welzijnzorg en Gezondheid gegeven op 17 februari 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 februari 2009;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College belast met de Begroting;

Gelet op het advies 46.216/4 van de Raad van State gegeven op 6 april 2009 in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van het Lid van het College belast met Sociale Samenhang,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een materie bedoeld in artikel 128 van de Grondwet krachtens artikel 138 van deze Grondwet.

Art. 2. § 1. In artikel 8 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 10 november 2005 houdende uitvoering van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 mei 2004 betreffende de sociale samenhang worden de woorden « in de drie maanden na de inwerkingtreding van het gemeentelijk contract bedoeld in artikel 12 » ingevoegd tussen de woorden « stelt » en « een huishoudelijk reglement ».

§ 2. Hetzelfde artikel wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Dit reglement, evenals elke wijziging ervan, wordt van bij de goedkeuring overgemaakt aan de Minister die de conformiteit ervan laat onderzoeken met de bepalingen van het decreet en de artikelen 7 tot 11 van het besluit houdende de uitvoering van het decreet. Hij brengt de plaatselijke coördinatie op de hoogte binnen een termijn van zestig dagen na ontvangst van elke vastgestelde non-conformiteit en nodigt de coördinatie uit de niet-conforme bepalingen te wijzigen binnen een termijn van drie maanden.

Bij gebrek aan advies vanwege de Minister binnen een termijn van zestig dagen, wordt ervan uitgegaan dat het reglement wordt goedgekeurd. »

Art. 3. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« De debatten en stemmingen gaan vooraf aan de beslissing van de gemeenteraad over het ontwerp van gemeentelijk contract. »

Art. 4. § 1. In punt 5^o van artikel 12 van hetzelfde besluit worden de woorden « , dat is opgesteld op basis van het model dat is bepaald door het bestuur » ingevoegd tussen de woorden « gemeentelijk contract » en « geworden ».

§ 2. Punt 9° van hetzelfde artikel wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 9° De vereniging die zich benadeeld voelt, hetzij tijdens het plaatselijke overleg, hetzij bij de onderhandeling van het gemeentelijk contract, kan op elk moment van de overleg- of onderhandelingsprocedure bedoeld in dit artikel en ten laatste binnen vijftien dagen na de betekening van het einde van de onderhandelingen van het gemeentelijk contract, waarvan ze op de hoogte wordt gebracht, een beroep indienen overeenkomstig artikel 23 van het decreet.

Het beroep wordt ingediend per aangetekend schrijven gericht aan de Minister. Tegelijk wordt een kopie verstuurd naar het bestuur en de Gemeente. »

Art. 5. § 1; In artikel 14, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden « het type of de plaats van de activiteiten » vervangen door « het type acties ».

§ 2. Een lid opgesteld als volgt wordt ingevoegd tussen het eerste en tweede lid van hetzelfde artikel :

« Elke wijziging van de actieplaats van een project heeft een wijziging van de specifieke overeenkomst tot gevolg. »

Art. 6. Artikel 15 van bovengenoemd besluit wordt aangevuld met de volgende :

« § 4. Wanneer een vereniging de bepalingen van het gemeentelijk contract of van de specifieke overeenkomst niet naleeft, waarschuwt het bestuur de vereniging hieromtrent. Een kopie van deze waarschuwing wordt gericht aan de plaatselijke coördinatie.

Er wordt een termijn van twee maanden toegekend aan de vereniging om deze situatie op te lossen.

Als de vereniging aan het eind van deze termijn de situatie niet voldoende heeft opgelost, stelt het bestuur de gemeente voor een einde te stellen aan de specifieke overeenkomst van de vereniging of deze te wijzigen en aldus het gemeentelijk contract te wijzigen. Dit voorstel volgt de wijzigingsprocedure van het gemeentelijk contract, bepaald in artikel 14. »

Art. 7. Artikel 16 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« 7° De vereniging die zich benadeeld voelt bij de onderhandeling van het gewestelijk contract of de vereniging die heeft geantwoord op de oproep tot projecten voor een gewestelijk contract en niet in aanmerking werd genomen, kan uiterlijk vijftien dagen na de betekening van het gewestelijk contract of de weigering ervan, waarvan ze op de hoogte wordt gebracht, beroep aantekenen conform artikel 23 van het decreet.

Het beroep wordt ingediend via een aangetekend schrijven aan de Minister.

Er wordt tegelijk een kopie bezorgd aan het bestuur. »

Art. 8. In artikel 18, eerste lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden « het type of de plaats van de activiteiten » vervangen door « het type acties ».

Er wordt één lid, dat wordt opgesteld als volgt, ingevoegd na het eerste lid :

« Elke wijziging met betrekking tot het type of de plaats van de acties van het project moet worden vastgelegd in een bijakte bij het gewestelijk contract, wanneer dit wordt gesloten krachtens artikel 5, tweede lid, van het decreet, in een gemeente die niet in aanmerking komt. »

Art. 9. Een artikel *20bis*, opgesteld als volgt, wordt toegevoegd aan hoofdstuk V van hetzelfde besluit :

« Art. *20bis*. De toelagen die worden toegekend voor de gemeentelijke en gewestelijke contracten van sociale samenhang, worden als volgt geïndexeerd :

- ze worden jaarlijks geïndexeerd op 1 januari en hoogstens voor de duur van het gemeentelijk of gewestelijk contract;

- de eerste indexering is verschuldigd vanaf het tweede jaar na het beëindigen van de specifieke overeenkomst of van het gewestelijk contract;

- de berekening van de indexering gebeurt op basis van de volgende formule :

Basisbedrag vermeld in de specifieke overeenkomst of het gewestelijk contract vermenigvuldigd met de gezondheidsindex van de maand december van het voorgaande jaar en gedeeld door de gezondheidsindex van de maand december die voorafgaat aan het sluiten van de specifieke overeenkomst of het gewestelijk contract. »

Art. 10. Bij wijze van overgangsmaatregel beschikt het lokale overleg over een termijn van drie maanden na de inwerkingtreding van dit besluit om te voldoen aan artikel 2, § 2, van dit besluit.

Art. 11. Het Lid van het College dat bevoegd is voor de Sociale Samenhang, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2009, met uitzondering van artikel 9 dat van kracht wordt op 1 januari 2009.

Brussel, 30 april 2009.

Namens het College :

Ch. PICQUE,

Lid van het College belast met de Sociale Samenhang

B. CEREXHE,

Voorzitter van het College.

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2009 — 2297

[C — 2009/29323]

30 AVRIL 2009. — Arrêté 2009/223 du Collège de la Commission communautaire française portant exécution du décret du 13 mai 2004 relatif à la cohésion sociale, et relatif au Centre régional pour le développement de l'alphabétisation et l'apprentissage du français pour adultes

Le Collège,

Vu le décret de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 relatif à la cohésion sociale modifié par le décret du 15 janvier 2009, et notamment l'article 15bis;

Vu l'avis de la section « cohésion sociale » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé, donné le 17 février 2009;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 février 2009;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget;

Vu l'avis 46.215/4 du Conseil d'Etat, donné le 6 avril 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Cohésion sociale,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° Le Collège : le Collège de la Commission communautaire française;

2° Le Ministre : le Membre du Collège de la Commission communautaire française ayant la Cohésion sociale dans ses attributions;

3° L'administration : les Services du Collège de la Commission communautaire française;

4° Le décret : le décret du 13 mai 2004 relatif à la cohésion sociale, modifié par le décret de la Commission communautaire française du 15 janvier 2009;

5° Le Conseil consultatif : la section « Cohésion sociale » du Conseil consultatif bruxellois francophone de l'Aide aux Personnes et de la Santé;

6° Le Centre bruxellois pour l'alphabétisation : le Centre régional pour le développement de l'Alphabétisation et l'apprentissage du français pour adultes.

CHAPITRE II. — Procédure de désignation, de renouvellement et de fin de désignation du Centre bruxellois pour l'alphabétisation

Art. 3. Un appel à candidatures, dont le modèle est établi en annexe I du présent arrêté, est lancé par publication au *Moniteur belge*.

Les candidatures doivent être adressées par recommandé à la poste ou déposées contre accusé de réception au Ministre, dans les trente jours ouvrables de la parution de l'appel aux candidatures au *Moniteur belge*. Une copie est adressée simultanément à l'administration.

Art. 4. Le Collège fait procéder à une analyse comparative des candidatures et transmet celle-ci au Conseil consultatif qui rend un avis dans les trente jours de sa saisine.

Art. 5. Le Collège désigne le Centre bruxellois pour l'alphabétisation pour une période de cinq ans.

Lorsque le Collège souhaite ne pas renouveler la désignation du Centre bruxellois pour l'Alphabétisation, le Ministre l'en avertit par lettre recommandée, au moins un an avant la fin de la période de désignation en cours. Dans ce cas, un nouvel appel à candidatures est lancé au moins six mois avant la fin de la période de désignation en cours.

Lorsque le Ministre souhaite renouveler la désignation du Centre bruxellois pour l'Alphabétisation il soumet au Conseil consultatif au moins six mois avant la fin de la période de désignation une proposition de renouvellement de la désignation.

la désignation est renouvelée pour une période de cinq ans.

Art. 6. § 1^{er}. Lorsque le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation ne remplit pas les missions qui lui sont confiées ou les conditions liées à l'exercice de ces missions telles que prévues dans le présent arrêté, l'administration adresse au Centre bruxellois pour l'alphabétisation un avertissement relatif à ces manquements.

§ 2. Un délai de trois mois est accordé au Centre bruxellois pour l'Alphabétisation pour y remédier. Si, à l'issue de ce délai, il n'a pas remédié de façon satisfaisante aux manquements constatés, le Ministre entame une procédure visant à mettre fin à la désignation du Centre bruxellois pour l'alphabétisation.

§ 3. Le Ministre soumet au Conseil consultatif une proposition visant à mettre fin à la désignation du Centre bruxellois pour l'Alphabétisation et lui notifie cette proposition.

Le Conseil consultatif invite le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation à être entendu dans les trente jours de sa saisine, accompagné par le conseil de son choix et remet son avis dans les quinze jours après l'audition ou dans les deux mois de sa saisine si celui-ci ne souhaite pas être entendu.

Les courriers relatifs à cette procédure sont envoyés par recommandé à la poste.

§ 4. Le Collège prend sa décision concernant la désignation du Centre bruxellois pour l'Alphabétisation et la notifie dans les quinze jours de la décision. Si la décision vise à mettre fin à la désignation, cette fin intervient à la fin du troisième mois complet suivant la décision du Collège.

Art. 7. Lorsque le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation souhaite mettre fin à sa désignation, il en avertit le Collège par lettre recommandée, au plus tard un an avant la date à laquelle il souhaite mettre fin à cette désignation.

CHAPITRE III. — Dispositions liées à l'exercice des missions

Art. 8. Dans le cadre de sa mission de coordination des dispositifs d'alphabétisation et d'apprentissage du français pour adultes, le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation organise, au moins une fois par an, une rencontre de réflexion et d'information destinée aux acteurs de l'alphabétisation et de l'apprentissage du français pour adultes en région de Bruxelles capitale. Cette rencontre est organisée en concertation avec le Centre régional d'Appui.

Il organise, d'initiative ou en fonction des besoins exprimés par les acteurs de l'alphabétisation et de l'apprentissage du français pour adultes, soit des groupes de travail thématiques ou transversaux, soit des rencontres ponctuelles entre les acteurs.

Il est chargé de faire circuler l'information relative à l'alphabétisation et de l'apprentissage du français pour adultes peu ou pas scolarisés, par les moyens les plus adaptés, au sein du secteur de l'alphabétisation et de l'apprentissage du français pour adultes ainsi qu'au sein du secteur de la Cohésion sociale.

Art. 9. Le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation dispose d'un encadrement qualitativement et quantitativement suffisant pour accomplir les 6 missions prévues par le décret.

A cette fin les fonctions suivantes sont requises :

- 1° personnel de direction;
- 2° chargés de mission;
- 3° personnel administratif et financier;
- 4° accueillants;
- 5° conseillers pédagogiques;
- 6° formateurs.

Toutes les fonctions doivent être présentes. Elles peuvent être occupées également par du personnel engagé dans le cadre d'un plan de résorption du chômage.

Art. 10. Le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation établit les critères de détachement des formateurs visés à l'article 15bis, 6°, du décret et motive ses décisions conformément à ceux-ci.

Il informe les associations ou pouvoirs publics demandeurs et l'administration de ses décisions.

Art. 11. § 1^{er}. Les apprenants sont les personnes adultes ne sachant pas ou peu lire ou écrire ou ne maîtrisant pas, et ce dans aucune langue, les compétences et savoirs de base correspondant au niveau de fin d'études primaires ou certificat d'enseignement de base, voire du premier degré de l'enseignement secondaire.

Les cours sont proposés tant aux hommes qu'aux femmes en veillant à assurer un équilibre de l'offre.

L'alphabétisation et l'apprentissage du français dispensés par le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation ou par ses partenaires associatifs ou publics visés à l'article 15bis, 6°, du décret, visent à amener l'apprenant à acquérir un niveau de connaissance du français oral et écrit correspondant à celui du certificat d'enseignement de base pour l'alphabétisation, voire du premier degré du secondaire pour l'apprentissage du français.

L'alphabétisation et l'apprentissage du français sont organisés de manière à permettre aux formateurs et aux apprenants d'expérimenter la diversité.

Les actions d'alphabétisation et d'apprentissage du français s'appuient sur des pédagogies émancipatrices et interculturelles développées dans une approche collective et participative visant à faire de l'apprentissage de la langue, de la lecture, de l'écriture, du calcul, des technologies de la communication, un outil d'expression sociale, de prise de parole, de pouvoir sur sa vie, son milieu et son environnement.

Conçues comme un processus d'apprentissage et de développement, elles visent à atteindre les buts des apprenants en respectant les durées d'apprentissage propres à chaque parcours personnel. L'objectif final est que l'apprenant s'approprie la langue française afin d'acquérir de meilleures possibilités de participation dans la société, une plus grande responsabilisation, et un accroissement de ses capacités d'autonomie et de socialisation.

Outre l'apprentissage du français tant oral qu'écrit, les cours doivent viser également à favoriser l'accessibilité des apprenants aux nouvelles technologies de la communication.

§ 2. Le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation est tenu de faire assurer ses cours par des formateurs formés pour dispenser des cours d'alphabétisation et

d'apprentissage du français, de respecter les critères de qualité en offrant aux apprenants des locaux adaptés et du matériel de formation de qualité nécessaire à un bon apprentissage.

L'alphabétisation et l'apprentissage du français sont organisés par groupe d'une durée minimale de sept heures hebdomadaires en journée et de quatre heures en soirée.

§ 3. Afin d'assurer la meilleure adéquation possible entre le profil de la demande de formation et l'offre existante, chaque apprenant passe un test de positionnement linguistique en français lors de sa demande d'inscription.

A la fin du module de formation ou au moins une fois par an, une procédure d'évaluation objective les acquis de chaque apprenant et analyse, avec lui, ses perspectives de progression.

Le Centre est tenu de veiller à la régularité des formateurs et, en cas d'absence de plus de deux semaines, de prendre des dispositions adaptées au maintien de la formation afin de ne pas pénaliser les apprenants et de maintenir le rythme d'apprentissage prévu.

Art. 12. Le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation élabore annuellement pour le 30 avril au plus tard un rapport d'activités suivant le modèle fixé par l'administration.

Ce rapport comporte pour chacune des six missions prévues par le décret une analyse et une présentation des activités du centre ainsi qu'une analyse globale de ses activités du centre.

CHAPITRE IV. — *Octroi de subventions*

Art. 13. Un montant forfaitaire annuel indexé de 796.000 € est alloué au Centre bruxellois pour l'Alphabétisation pour l'exercice de ses missions.

Ce montant couvre les frais de personnel, de formation et de fonctionnement, du Centre bruxellois pour l'Alphabétisation

Le montant forfaitaire est adapté annuellement à chaque 1^{er} janvier suivant la formule :

$$\frac{\text{Montant de base} \times \text{indice santé du mois de décembre de l'année précédente}}{\text{indice santé du mois de décembre 2008}}$$

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 14. Le Membre du Collège compétent pour la Cohésion sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2009.

Le Collège désigne le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation au 1^{er} janvier 2010 au plus tard.

Bruxelles, le 30 avril 2009.

Par le Collège :

Le Membre du Collège chargé de la Cohésion sociale,

Ch. PICQUE

Le Président du Collège,

B. CEREXHE

Annexe I^{re}Centre régional pour le développement de l'alphabétisation et l'apprentissage du français pour adultes
ou Centre bruxellois pour l'Alphabétisation

Appel à candidatures

I. Base légale

Le décret de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 relatif à la cohésion sociale modifié par le décret du 15 janvier 2009 prévoit, en son article

15bis, que le Collège désigne pour cinq ans, et subventionne, un Centre régional pour le développement de l'alphabétisation et l'apprentissage du français pour adultes (dénommé ci-après le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation).

II. Les missions de ce Centre bruxellois pour l'Alphabétisation sont les suivantes :

1° accueillir et orienter les adultes francophones et non francophones vers les dispositifs d'alphabétisation et d'apprentissage du français les plus adéquats;

2° coordonner sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale les dispositifs d'alphabétisation pour adultes francophones et d'alphabétisation et d'apprentissage du français pour les adultes non francophones et apporter, à la demande de ses partenaires, son expertise méthodologique et pédagogique en cette matière;

3° dispenser des cours d'alphabétisation aux personnes adultes, quelle que soit leur origine, qui ne disposent pas d'une maîtrise suffisante de l'écrit en français;

4° dispenser des cours d'alphabétisation et d'apprentissage du français aux personnes adultes peu ou non scolarisées dont la langue maternelle n'est pas le français et qui ne disposent pas d'une maîtrise suffisante de l'oral et de l'écrit en français;

5° former les personnes chargées de dispenser les cours d'alphabétisation et d'apprentissage du français visés aux points 3° et 4° ainsi que les autres professionnels nécessaires à l'organisation de ces formations;

6° détacher auprès de ses partenaires associatifs ou publics des formateurs qualifiés pour dispenser des cours d'alphabétisation et d'apprentissage du français aux personnes peu ou non scolarisées.

III. Conditions d'éligibilité

1° Le candidat doit être une association sans but lucratif et exercer ses activités principalement sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

2° Le candidat doit justifier d'une connaissance approfondie et d'une expérience en matière d'alphabétisation et d'apprentissage du français pour adultes ainsi que d'une bonne connaissance des acteurs de l'alphabétisation et de l'apprentissage du français pour adultes en Région de Bruxelles-Capitale.

IV. Conditions liées à l'exercice des missions

1° Dans le cadre de sa mission de coordination des dispositifs d'alphabétisation et d'apprentissage du français pour adultes, le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation organise, au moins une fois par an, une rencontre de réflexion et d'information destinée aux acteurs de l'alphabétisation et de l'apprentissage du français pour adultes en Région de Bruxelles-Capitale.

Il organise, d'initiative ou en fonction des besoins exprimés par les acteurs de l'alphabétisation et de l'apprentissage du français pour adultes, soit des groupes de travail thématiques ou transversaux, soit des rencontres ponctuelles entre les acteurs.

Il est chargé de faire circuler l'information relative à l'alphabétisation et de l'apprentissage du français pour adultes peu ou scolarisés, par les moyens les plus adaptés, au sein du secteur de l'alphabétisation et de l'apprentissage du français pour adultes ainsi qu'au sein du secteur de la Cohésion sociale.

2° : Le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation dispose d'un encadrement qualitativement et quantitativement suffisant pour accomplir les 6 missions prévues par le décret.

A cette fin les fonctions suivantes sont requises :

- a) personnel de direction;
- b) chargés de mission;
- c) personnel administratif et financier;
- d) accueillants;
- e) conseillers pédagogiques;
- f) formateurs.

Toutes les fonctions doivent être présentes. Elles peuvent être occupées également par du personnel engagé dans le cadre d'un plan de résorption du chômage.

3° Le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation établit les critères de détachement des formateurs visés à l'article 15*bis*, 6°, du décret et motive ses décisions conformément à ceux-ci.

Il informe les associations ou pouvoirs publics demandeurs et l'administration de ses décisions.

4° — Les apprenants sont les personnes adultes ne sachant pas ou peu lire ou écrire ou ne maîtrisant pas, et ce dans aucune langue, les compétences et savoirs de base correspondant au niveau de fin d'études primaires ou certificat d'enseignement de base, voire du premier degré de l'enseignement secondaire.

— Les cours sont proposés tant aux hommes qu'aux femmes en veillant à assurer un équilibre de l'offre.

— L'alphabétisation et l'apprentissage du français dispensés par le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation ou par ses partenaires associatifs ou publics visés à l'article 15*bis*, 6°, du décret, visent à amener l'apprenant à acquérir un niveau de connaissance du français oral et écrit correspondant à celui du certificat d'enseignement de base pour l'alphabétisation, voire du premier degré du secondaire pour l'apprentissage du français.

— L'alphabétisation et l'apprentissage du français sont organisés de manière à permettre aux formateurs et aux apprenants d'expérimenter la diversité.

— Les actions d'alphabétisation et d'apprentissage du français s'appuient sur des pédagogies émancipatrices et interculturelles développées dans une approche collective et participative visant à faire de l'apprentissage de la langue, de la lecture, de l'écriture, du calcul, des technologies de la communication, un outil d'expression sociale, de prise de parole, de pouvoir sur sa vie, son milieu et son environnement.

Conçues comme un processus d'apprentissage et de développement, elles visent à atteindre les buts des apprenants en respectant les durées d'apprentissage propres à chaque parcours personnel. L'objectif final est que l'apprenant s'approprie la langue française afin d'acquérir de meilleures possibilités de participation dans la société, une plus grande responsabilisation, et un accroissement de ses capacités d'autonomie et de socialisation.

— Outre l'apprentissage du français tant oral qu'écrit, les cours doivent viser également à favoriser l'accessibilité des apprenants aux nouvelles technologies de communication.

— Le Centre bruxellois pour l'Alphabétisation est tenu de faire assurer ses cours par des formateurs formés pour dispenser des cours d'alphabétisation et d'apprentissage du français, de respecter les critères de qualité en offrant aux apprenants des locaux adaptés et du matériel de formation de qualité nécessaire à un bon apprentissage.

— L'alphabétisation et l'apprentissage du français sont organisés par groupe d'une durée minimale de sept heures hebdomadaires en journée et de quatre heures en soirée.

— Afin d'assurer la meilleure adéquation possible entre le profil de la demande de formation et l'offre existante, chaque apprenant passe un test de positionnement linguistique en français lors de sa demande d'inscription.

— A la fin du module de formation ou au moins une fois par an, une procédure d'évaluation objective les acquis de chaque apprenant et analyse, avec lui, ses perspectives de progression.

— Le Centre est tenu de veiller à la régularité des formateurs et, en cas d'absence de plus de deux semaines, de prendre des dispositions adaptées au maintien de la formation afin de ne pas pénaliser les apprenants et de maintenir le rythme d'apprentissage prévu.

5° Le Centre bruxellois pour l'alphabétisation élabore annuellement pour le 30 avril au plus tard un rapport d'activités suivant le modèle fixé par l'administration.

Ce rapport comporte pour chacune des six missions prévues par le décret une analyse et une présentation des activités du centre ainsi qu'une analyse globale de ses activités du centre.

V. Subventionnement

Un montant de 796.000 euros indexés est octroyé au Centre bruxellois pour l'Alphabétisation.

VI. Procédures relatives à la désignation en tant que Centre bruxellois pour l'Alphabétisation

Les procédures relatives à la désignation, le renouvellement ou le retrait de la désignation par le Collège, du Centre bruxellois pour l'Alphabétisation sont fixées par l'arrêté 2009/223 du Collège de la Commission communautaire française portant exécution du décret du 13 mai 2004 relatif à la cohésion social, modifié par le décret du 15 janvier 2009, et relatif au Centre régional pour le développement de l'alphabétisation et l'apprentissage du français pour adultes, annexé au présent appel à candidatures.

VII. Candidatures

Les candidatures doivent être adressées par recommandé à la poste ou déposées contre accusé de réception au Ministre, dans les trente jours ouvrables de la parution de l'appel aux candidatures au *Moniteur belge*.

Une copie est adressée simultanément à l'administration;

Les actes de candidatures comporteront au moins :

1. Les statuts de l'ASBL.
2. Un argumentaire prouvant que le candidat répond aux conditions d'éligibilité;
3. Une description de la manière selon laquelle le candidat se propose de remplir les six missions qui lui seront confiées, ainsi que des ressources humaines (qualifications, expérience...) et des moyens matériels dont il dispose (locaux, matériel...) pour ce faire;
4. Un rapport d'activité de l'année précédent la candidature;
5. Les comptes de l'asbl ainsi qu'un budget prévisionnel relatif aux missions de Centre bruxellois pour l'Alphabétisation.

Vu pour être annexé à l'arrêté 2009/223 du Collège de la Commission communautaire française, portant exécution du décret de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 relatif à la cohésion sociale modifié par le décret du 15 janvier 2009, et relatif au Centre régional pour le développement de l'alphabétisation et l'apprentissage du français pour adultes.

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2009 — 2297

[C — 2009/29323]

30 APRIL 2009. — Besluit 2009/223 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende uitvoering van het decreet van 13 mei 2004 met betrekking tot de sociale samenhang en met betrekking tot het Gewestelijk Centrum voor de bevordering van de alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen

Het College,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 mei 2004 met betrekking tot de sociale samenhang, gewijzigd bij het decreet van 15 januari 2009, en inzonderheid op artikel 15bis;

Gelet op het advies van de afdeling « Sociale Samenhang » van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Welzijnzorg en Gezondheid, gegeven op 17 februari 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 februari 2009;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College, bevoegd voor de Begroting;

Gelet op advies 46.215/4 van de Raad van State, gegeven op 6 april 2009 in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van het Lid van het College, bevoegd voor Sociale Samenhang,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

- 1° Het College : het College van de Franse Gemeenschapscommissie;
- 2° De Minister : het Lid van het College van de Franse Gemeenschapscommissie bevoegd voor Sociale Samenhang;
- 3° De administratie : de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;
- 4° Het decreet : het decreet van 13 mei 2004 met betrekking tot de sociale samenhang, gewijzigd bij het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 15 januari 2009;
- 5° De Adviesraad : de afdeling « Sociale Samenhang » van de Brusselse Franstalige Adviesraad voor Welzijnzorg en Gezondheid;
- 6° Het Brussels Centrum voor Alfabetisering : het Gewestelijk Centrum voor de bevordering van de alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen.

HOOFDSTUK II. — Procedure tot aanstelling, hernieuwing en beëindiging van de aanstelling van het Brussels Centrum voor Alfabetisering

Art. 3. Er wordt bij bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* een oproep tot candidaturen uitgeschreven, waarvan het model wordt vastgesteld in bijlage I van dit besluit.

De candidaturen moeten bij ter post aangetekend schrijven toegestuurd worden aan of tegen ontvangstbewijs afgegeven worden bij de Minister binnen de dertig werkdagen na het verschijnen van de oproep tot candidaturen in het *Belgisch Staatsblad*. Gelijktijdig wordt een afschrift toegestuurd aan de administratie.

Art. 4. Het College onderwerpt de candidaturen aan een vergelijkende analyse en maakt deze over aan de Adviesraad die binnen de dertig dagen na de aanhangigmaking een advies uitbrengt.

Art. 5. Het College stelt het Brussels Centrum voor Alfabetisering aan voor een periode van vijf jaar.

Wanneer het College de aanstelling van het Brussels Centrum voor Alfabetisering niet wenst te hernieuwen, dan stelt de Minister het hiervan ten minste één jaar vóór het einde van de lopende aanstellingsperiode bij aangetekend schrijven op de hoogte. In dit geval wordt ten minste zes maanden vóór het einde van de lopende aanstellingsperiode een nieuwe oproep tot kandidaturen uitgeschreven.

Wanneer de Minister de aanstelling van het Brussels Centrum voor Alfabetisering wenst te hernieuwen, dan legt hij de Adviesraad ten minste zes maanden vóór het einde van de aanstellingsperiode een voorstel tot hernieuwing van de aanstelling voor.

De aanstelling wordt hernieuwd voor een periode van vijf jaar.

Art. 6. § 1. Als het Brussels Centrum voor Alfabetisering zijn opgelegde opdrachten of de voorwaarden verbonden aan de uitoefening van deze opdrachten niet vervult zoals bepaald in dit besluit, dan stuurt de administratie het Brussels Centrum voor alfabetisering met betrekking tot deze tekortkomingen een waarschuwing toe.

§ 2. Er wordt aan het Brussels Centrum voor Alfabetisering een termijn toegestaan van drie maanden om deze te verhelpen. Als na het verstrijken van deze termijn de vastgestelde tekortkomingen niet op bevredigende wijze zijn verholpen, dan stelt de Minister een procedure in tot beëindiging van de aanstelling van het Brussels Centrum voor alfabetisering.

§ 3. De Minister legt aan de Adviesraad een voorstel voor dat gericht is op het beëindigen van de aanstelling van het Brussels Centrum voor Alfabetisering en stelt het daarvan in kennis.

De Adviesraad nodigt het Brussels Centrum voor Alfabetisering uit om te worden gehoord binnen de dertig dagen na de aanhangigmaking, begeleid door de raadsman van zijn keuze en verstrekt zijn advies binnen de vijftien dagen na de hoorzitting of binnen de twee maanden na de aanhangigmaking, indien het niet wenst te worden gehoord.

De briefwisseling met betrekking tot deze procedure wordt bij ter post aangetekend schrijven verstuurd.

§ 4. Het College neemt zijn beslissing betreffende de aanstelling van het Brussels Centrum voor Alfabetisering en betekent deze binnen de 15 dagen nadat het deze genomen heeft. Als de beslissing de beëindiging van de aanstelling beoogt, dan valt deze op het einde van de derde volledige maand die volgt op de beslissing van het College.

Art. 7. Wanneer het Brussels Centrum voor Alfabetisering een einde wenst te stellen aan zijn aanstelling, dan stelt dit het College hiervan bij ter post aangetekend schrijven op de hoogte, uiterlijk één jaar vóór de datum waarop het deze aanstelling wenst te beëindigen.

HOOFDSTUK III. — *Bepalingen betreffende de uitvoering van de opdrachten*

Art. 8. In het raam van zijn opdracht om in te staan voor de coördinatie van de voorzieningen voor alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen organiseert het Brussels Centrum voor alfabetisering minstens één keer per jaar een reflectie- en informatiebijeenkomst met de actieve krachten die begaan zijn met Alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze ontmoeting wordt georganiseerd in overleg met het Gewestelijk Ondersteuningscentrum.

Het organiseert op eigen initiatief of naargelang de behoeften geformuleerd door de actieve krachten die begaan zijn met alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen, hetzij themagerichte of transversale werkgroepen, hetzij gerichte ontmoetingen tussen de actieve krachten.

Het wordt ermee belast de informatie in verband met alfabetisering en Frans taalonderricht voor laag- of ongeschoolde volwassenen te laten doorstromen aan de hand van de meest geschikte middelen binnen de sector van de alfabetisering en het Frans taalonderricht voor volwassenen, alsook binnen de sector van de sociale samenhang.

Art. 9. Het Brussels Centrum voor Alfabetisering is zowel op kwalitatief als op kwantitatief vlak voldoende uitgerust om de zes opdrachten die vastgelegd zijn in het decreet, te vervullen.

Daartoe dient voorzien te worden in de volgende functies :

1° directiepersoneel;

2° opdrachthouders;

3° administratief en financieel personeel;

4° onthaalpersoneel;

5° pedagogische adviseurs;

6° opleiders.

Alle functies moeten aanwezig zijn. Zij kunnen tevens ingevuld worden door personeel dat wordt aangeworven in het kader van een plan tot opslorping van de werkloosheid.

Art. 10. Het Brussels Centrum voor Alfabetisering stelt de criteria vast die gelden voor de detachering van de opleiders bedoeld in artikel 15bis, 6°, van het decreet en omkleedt zijn beslissingen conform daarmee met redenen.

Het brengt de aanvragende verenigingen of overheid en de administratie op de hoogte van zijn beslissingen.

Art. 11. § 1. De cursisten zijn volwassenen die niet of amper kunnen lezen of schrijven of die in geen enkele taal de basisvaardigheden en -kennis beheersen die overeenstemmen met het beoogde niveau na het voltooiën van het lager onderwijs of het behalen van het getuigschrift basisonderwijs of na de eerste graad van het middelbaar onderwijs.

De cursussen richten zich zowel tot mannen als vrouwen en er wordt een evenwichtig aanbod nagestreefd.

De alfabetisering en het Frans taalonderricht die worden verstrekt door het Brussels Centrum voor Alfabetisering of door diens in artikel 15bis, 6°, van het decreet bedoelde partners uit het verenigingsleven of uit de openbare sector, hebben tot doel de cursist een mondelinge en schriftelijke taalbeheersing van het Frans bij te brengen op het niveau van het getuigschrift basisonderwijs voor wat betreft de alfabetisering en op het niveau van de eerste graad van het middelbaar onderwijs voor wat betreft het Frans taalonderricht.

De alfabetisering en het Frans taalonderricht worden zodanig ingericht dat de opleiders en de cursisten een sfeer van diversiteit ervaren.

De acties die kaderen in de alfabetisering en het Frans taalonderricht steunen op een emancipatorische en interculturele pedagogische benadering met een collectieve en participatieve invulling die ertoe strekt de cursisten taal-, lees-, schrijf- en rekenvaardigheden bij te brengen en hen te leren omgaan met de communicatietechnologieën, zodanig dat zij in staat worden gesteld zich in de maatschappij uit te drukken, het woord te nemen, vat te hebben op hun eigen leven, leefwereld en omgeving.

Het is de bedoeling dat de cursisten via deze acties, die opgevat zijn als een leer- en ontwikkelingsproces, hun doelstellingen weten te verwezenlijken. Daarbij wordt tevens rekening gehouden met de leertijd die eigen is aan ieder persoonlijk traject. De uiteindelijke bedoeling bestaat erin dat de cursist de Franse taal volledig onder de knie krijgt, waardoor hij betere kansen krijgt om deel te nemen aan het maatschappelijk leven, een grotere verantwoordelijkheid kan opnemen, en op het vlak van zelfstandigheid en socialisatie beschikt over grotere vaardigheden.

Naast het bijbrengen van zowel mondelinge als schriftelijke taalbeheersing van het Frans hebben de cursussen tevens tot doel de toegang van de cursisten tot de nieuwe communicatietechnologieën te bevorderen.

§ 2. Het Brussels Centrum voor Alfabetisering is verplicht voor het inrichten van de cursussen een beroep te doen op opleiders die een vorming genoten hebben om alfabetiserings- en Franse taalcursussen te verstrekken, zich te houden aan de kwaliteitscriteria door de cursisten met het oog op een vlot onderricht aangepaste lokalen en kwaliteitsvol opleidingsmateriaal ter beschikking te stellen.

De alfabetiserings- en Franse taalcursussen worden ingericht per groep en worden gespreid over minstens zeven uur per week overdag en over minstens vier uur tijdens de avond.

§ 3. Om het profiel van de opleidingsaanvraag en het bestaande aanbod optimaal op mekaar te kunnen afstemmen, legt iedere cursist bij zijn inschrijvingsaanvraag een taalniveautest Frans af.

Aan het einde van de opleidingsmodule of minstens één keer per jaar worden de verworvenheden van iedere cursist objectief vastgesteld op grond van een evaluatieprocedure en wordt samen met hem geanalyseerd welke vooruitgang hij nog kan boeken.

Het Centrum is verplicht te waken over de regelmaat van de opleiders en, bij afwezigheid van meer dan twee weken, de passende maatregelen te treffen om de opleiding te laten voortlopen en zo de cursisten niet te benadelen en het vooropgestelde leerritme aan te houden.

Art. 12. Het Brussels Centrum voor Alfabetisering stelt jaarlijks uiterlijk tegen 30 april op grond van het door de administratie vastgelegde model een activiteitenverslag op.

Dat verslag bevat voor elk van de zes in het decreet bepaalde opdrachten een analyse en een voorstelling van de activiteiten van het centrum alsook een globale analyse van de activiteiten van het centrum.

HOOFDSTUK IV. — *Toekenning van subsidies*

Art. 13. Aan het Brussels Centrum voor alfabetisering wordt een geïndexeerd forfaitair jaarbedrag toegekend van 796.000 € voor het vervullen van zijn opdrachten.

Dit bedrag dekt de personeels-, opleidings- en werkingskosten van het Brussels Centrum voor Alfabetisering.

Het forfaitair bedrag wordt op 1 januari van ieder jaar aangepast op basis van volgende formule :

$$\frac{\text{Basisbedrag} \times \text{gezondheidsindex van de maand december van het vorige jaar}}{\text{Gezondheidsindex van de maand december 2008}}$$

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 14. Het lid van het College dat bevoegd is voor Sociale Samenhang, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 15. Dit besluit wordt van kracht op 1 mei 2009.

Het College stelt het Brussels Centrum voor Alfabetisering uiterlijk op 1 januari 2010 aan.

Brussel, 30 april 2009.

Door het College :

Het Lid van het College bevoegd voor Sociale Samenhang,
Ch. PICQUE

De Voorzitter van het College,
B. CEREXHE

Bijlage I

Gewestelijk Centrum voor de bevordering van de alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen
of Brussels Centrum voor Alfabetisering

Oproep tot kandidaturen

I. Wettelijke grondslag

Het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 mei 2004 met betrekking tot de sociale samenhang, gewijzigd bij het decreet van 15 januari 2009, bepaalt in artikel 15*bis* dat het College voor vijf jaar een gewestelijk centrum voor de bevordering van de alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen (hierna genoemd het Brussels Centrum voor Alfabetisering) aanstelt en subsidieert.

II. Het Brussels Centrum voor alfabetisering vervult de volgende opdrachten :

1° Franstalige en niet-Franstalige volwassenen onthalen en hen doorverwijzen naar de meest geschikte voorzieningen voor alfabetisering en Frans taalonderricht;

2° de voorzieningen voor alfabetisering voor Franstalige volwassenen en die voor alfabetisering en Frans taalonderricht voor niet-Franstalige volwassenen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest coördineren en, op verzoek van zijn partners, zijn methodologische en pedagogische vakkundigheid terzake ten dienste stellen;

3° alfabetiseringscursussen verstrekken aan volwassenen, welke ook hun afkomst is, en die niet beschikken over een toereikende schriftelijke taalbeheersing van het Frans;

4° alfabetiserings- en Franse taalcursussen verstrekken aan laag- of ongeschoolde volwassenen wier moedertaal niet het Frans is en die niet beschikken over een toereikende mondelinge en schriftelijke taalbeheersing van het Frans;

5° de personen opleiden die instaan voor het verstrekken van de in de punten 3° en 4° bedoelde alfabetiserings- en Franse taalcursussen alsook de andere beroepsmensen die nodig zijn om deze opleidingen in te richten;

6° bij zijn partners uit het verenigingsleven en de openbare sector geschoolde opleiders detacheren om alfabetiserings- en Franse taalcursussen te verstrekken aan laag- of ongeschoolde personen.

III. Voorwaarden om in aanmerking te komen

1° De kandidaat moet een vereniging zonder winstoogmerk zijn en hoofdzakelijk actief zijn op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

2° De kandidaat moet kunnen aantonen dat hij beschikt over een grondige kennis en ervaring op het vlak van alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen alsook over een goede kennis van de instanties die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest begaan zijn met alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen.

IV. Voorwaarden betreffende de uitvoering van de opdrachten

1° In het raam van zijn opdracht om in te staan voor de coördinatie van de voorzieningen voor alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen organiseert het Brussels Centrum voor Alfabetisering minstens één keer per jaar een reflectie- en informatiebijeenkomst met de actieve krachten die begaan zijn met alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het organiseert op eigen initiatief of naargelang de behoeften geformuleerd door de actieve krachten die begaan zijn met alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen, hetzij themagerichte of transversale werkgroepen, hetzij gerichte ontmoetingen tussen de actieve krachten.

Het wordt ermee belast de informatie in verband met alfabetisering en Frans taalonderricht voor laag- of ongeschoolde volwassenen te laten doorstromen aan de hand van de meest geschikte middelen binnen de sector van de alfabetisering en het Frans taalonderricht voor volwassenen, alsook binnen de sector van de sociale samenhang.

2° Het Brussels Centrum voor Alfabetisering is zowel op kwalitatief als op kwantitatief vlak voldoende uitgerust om de zes opdrachten die vastgelegd zijn in het decreet, te vervullen.

Daartoe dient voorzien te worden in de volgende functies :

- a) directiepersoneel;
- b) opdrachthouders;
- c) administratief en financieel personeel;
- d) onthaalpersoneel;
- e) pedagogische adviseurs;
- f) opleiders.

Alle functies moeten aanwezig zijn. Zij kunnen tevens ingevuld worden door personeel dat wordt aangeworven in het kader van een plan tot opslorping van de werkloosheid.

3° Het Brussels Centrum voor Alfabetisering stelt de criteria vast die gelden voor de detachering van de opleiders bedoeld in artikel 15*bis*, 6°, van het decreet en omkleedt zijn beslissingen conform daarmee met redenen.

Het brengt de aanvragende verenigingen of overheid en de administratie op de hoogte van zijn beslissingen.

4° — De cursisten zijn volwassenen die niet of amper kunnen lezen of schrijven of die in geen enkele taal de basisvaardigheden en -kennis beheersen die overeenstemmen met het beoogde niveau na het voltooien van het lager onderwijs of het behalen van het getuigschrift basisonderwijs of na de eerste graad van het middelbaar onderwijs.

— De cursussen richten zich zowel tot mannen als vrouwen en er wordt een evenwichtig aanbod nagestreefd.

— De alfabetisering en het Frans taalonderricht die worden verstrekt door het Brussels Centrum voor Alfabetisering of door diens in artikel 15*bis*, 6° van het decreet bedoelde partners uit het verenigingsleven of uit de openbare sector, hebben tot doel de cursist een mondelinge en schriftelijke taalbeheersing van het Frans bij te brengen op het niveau van het getuigschrift basisonderwijs voor wat betreft de alfabetisering en op het niveau van de eerste graad van het middelbaar onderwijs voor wat betreft het Frans taalonderricht.

— De alfabetisering en het Frans taalonderricht worden zodanig ingericht dat de opleiders en de cursisten een sfeer van diversiteit ervaren.

— De acties die kaderen in de alfabetisering en het Frans taalonderricht steunen op een emancipatorische en interculturele pedagogische benadering met een collectieve en participatieve invulling die ertoe strekt de cursisten taal-, lees-, schrijf- en rekenvaardigheden bij te brengen en hen te leren omgaan met de communicatietechnologieën, zodanig dat zij in staat worden gesteld zich in de maatschappij uit te drukken, het woord te nemen, vat te hebben op hun eigen leven, leefwereld en omgeving.

t is de bedoeling dat de cursisten via deze acties, die opgevat zijn als een leer- en ontwikkelingsproces, hun doelstellingen weten te verwezenlijken. Daarbij wordt tevens rekening gehouden met de leertijd die eigen is aan ieder persoonlijk traject. De uiteindelijke bedoeling bestaat erin dat de cursist de Franse taal volledig onder de knie krijgt, waardoor hij betere kansen krijgt om deel te nemen aan het maatschappelijk leven, een grotere verantwoordelijkheid kan opnemen, en op het vlak van zelfstandigheid en socialisatie beschikt over grotere vaardigheden.

— Naast het bijbrengen van zowel mondelinge als schriftelijke taalbeheersing van het Frans hebben de cursussen tevens tot doel de toegang van de cursisten tot de nieuwe communicatietechnologieën te bevorderen.

— Het Brussels Centrum voor Alfabetisering is verplicht voor het inrichten van de cursussen een beroep te doen op opleiders die een vorming genoten hebben om alfabetiserings- en Franse taalcursussen te verstrekken, zich te houden aan de kwaliteitscriteria door de cursisten met het oog op een vlot onderricht aangepaste lokalen en kwaliteitsvol opleidingsmateriaal ter beschikking te stellen.

— De alfabetiserings- en Franse taalcursussen worden ingericht per groep en worden gespreid over minstens zeven uur per week overdag en vier uur tijdens de avond.

— Om het profiel van de opleidingsaanvraag en het bestaande aanbod optimaal op mekaar te kunnen afstemmen, legt iedere cursist bij zijn inschrijvingsaanvraag een taalniveautest Frans af.

— Aan het einde van de opleidingsmodule of minstens één keer per jaar worden de verworvenheden van iedere cursist objectief vastgesteld op grond van een evaluatieprocedure en wordt samen met hem geanalyseerd welke vooruitgang hij nog kan boeken.

— Het Centrum is verplicht te waken over de regelmaat van de opleiders en, bij afwezigheid van meer dan twee weken, de passende maatregelen te treffen om de opleiding te laten voortlopen en zo de cursisten niet te benadelen en het vooropgestelde leerritme aan te houden.

5° Het Brussels Centrum voor alfabetisering stelt jaarlijks uiterlijk tegen 30 april op grond van het door de administratie vastgelegde model een activiteitenverslag op.

Dat verslag bevat voor elk van de zes in het decreet bepaalde opdrachten een analyse en een voorstelling van de activiteiten van het centrum alsook een globale analyse van de activiteiten van het centrum.

V. Subsiëring

Aan het Brussels Centrum voor Alfabetisering wordt een geïndexeerd bedrag van 796.000 euro toegekend.

VI. Procedures betreffende de aanstelling als Brussels Centrum voor Alfabetisering

De procedures inzake de aanstelling, de hernieuwing of de intrekking van de aanstelling door het College van het Brussels Centrum voor Alfabetisering zijn vastgelegd in het besluit 2009/223 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende uitvoering van het decreet van 13 mei 2004 met betrekking tot de sociale samenhang, gewijzigd bij het decreet van 15 januari 2009, en met betrekking tot het Gewestelijk Centrum voor de bevordering van de alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen, dat aan deze oproep tot kandidaturen is gehecht.

VII. Kandidaturen

De kandidaturen moeten bij ter post aangetekend schrijven toegestuurd worden aan of tegen ontvangstbewijs afgegeven worden bij de Minister binnen de dertig werkdagen na het verschijnen van de oproep tot kandidaturen in het *Belgisch Staatsblad*.

Gelijktijdig wordt een afschrift toegestuurd aan de administratie;

De akten van kandidaatstelling dienen minstens te omvatten :

1. De statuten van de VZW.
2. Een verantwoording die aantoont dat de kandidaat beantwoordt aan de gestelde voorwaarden om in aanmerking te komen;
3. Een beschrijving van de wijze waarop de kandidaat zich voorneemt de zes opdrachten te verrichten die hem worden toebedeeld, alsook de menselijke middelen (kwalificaties, ervaring,...) en de materiële middelen (lokalen, materiaal,...) waarover hij hiertoe beschikt;
4. Een activiteitenverslag van het jaar dat aan de kandidatuur voorafgaat;
5. De rekeningen van de VZW en een voorbegroting voor de opdrachten van het Brussels Centrum voor alfabetisering.

Gezien om te worden aangehecht aan het besluit 2009/223 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, houdende uitvoering van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 mei 2004 met betrekking tot de sociale samenhang, gewijzigd bij het decreet van 15 januari 2009, en met betrekking tot het Gewestelijk Centrum voor de bevordering van de alfabetisering en Frans taalonderricht voor volwassenen.

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[2009/15092]

Carrière de l'Administration centrale
Personnel. — Désignation

Par arrêté royal du 20 mai 2009, M. Philippe Bostem, Conseiller général, a été désigné en qualité de titulaire de la fonction d'encadrement de « Directeur Personnel et Organisation », au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement à partir du 15 avril 2009.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après la notification. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, adresse : Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[2009/15092]

Carrière Hoofdbestuur
Personeel. — Aanduiding

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 werd de heer Philippe Bostem, Adviseur-generaal, aangeduid als houder van een staffunctie, in de functie van « Directeur Personeel en Organisatie » bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking vanaf 15 april 2009.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2009/00392]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 12 juin 2009 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Opérations de Solidarité 48.81.00 » à Bruxelles à collecter des fonds à domicile, dans tout le pays, du 2 octobre 2009 au 11 octobre 2009 inclus, sous la dénomination « CAP 48 ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2009/00392]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2009 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Opérations de Solidarité 48.81.00 » te Brussel om van 2 oktober 2009 tot en met 11 oktober 2009 onder de benaming « CAP 48 » in het gehele land een huis-aan-huis collecte van fondsen te houden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2009/00391]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 12 juin 2009 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Ligue belge de la Sclérose en Plaques — Communauté française » à Naninne, à collecter des fonds à domicile, dans les provinces de Liège, de Luxembourg, de Namur, de Hainaut, du Brabant wallon et dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, les 10, 11, 12, 13, 17, 18, 19 et 20 septembre 2009, sous la dénomination « L'Opération Chococlef ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2009/00391]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 12 juni 2009 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823, houdende de bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Ligue belge de la Sclérose en Plaques — Communauté française » te Naninne, om in de provincies Luik, Luxemburg, Namen, Henegouwen, Waals-Brabant en in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad een huis-aan-huis collecte van fondsen te houden op 10, 11, 12, 13, 17, 18, 19 en 20 september 2009, onder de benaming « L'Opération Chococlef ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C - 2009/22343]

Personnel. — Désignation

Par arrêté royal du 19 juin 2009, produisant ses effets le 15 avril 2009, Mme Michaëlla GRASSI est, suite au renouvellement de son mandat, désigné à la fonction de management directeur du service d'encadrement « Technologie de l'Information et de la Communication ».

Un recours en annulation de l'arrêté précité peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2009/22343]

Personeel. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit van 19 juni 2009 wordt mevrouw Michaëlla GRASSI, met ingang van 15 april 2009, ingevolge de hernieuwing van haar mandaat aangesteld in de managementfunctie « Directeur staf-dienst « Informatie- en Communicatietechnologie ».

Een beroep tot nietigverklaring van voormeld besluit kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C - 2009/22344]

Personnel. — Désignation

Par arrêté royal du 19 juin 2009, produisant ses effets le 1^{er} mai 2009, M. Jean-Claude HEIRMAN est, suite au renouvellement de son mandat, désigné à la fonction de management « Directeur général Inspection sociale ».

Un recours en annulation de l'arrêté précité peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2009/22344]

Personeel. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit van 19 juni 2009 wordt de heer Jean-Claude HEIRMAN, met ingang van 1 mei 2009, ingevolge de hernieuwing van zijn mandaat aangesteld in de managementfunctie « Directeur-generaal Sociale Inspectie ».

Een beroep tot nietigverklaring van voormeld besluit kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C - 2009/22342]

Personnel. — Désignation

Par arrêté royal du 19 juin 2009, produisant ses effets le 1^{er} juin 2009, M. Jan BERTELS est, suite au renouvellement de son mandat, désigné à la fonction de management « Directeur général Politique sociale ».

Un recours en annulation de l'arrêté précité peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2009/22342]

Personeel. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit van 19 juni 2009 wordt de heer Jan BERTELS, met ingang van 1 juni 2009, ingevolge de hernieuwing van zijn mandaat aangesteld in de managementfunctie « Directeur-generaal Sociaal beleid ».

Een beroep tot nietigverklaring van voormeld besluit kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09478]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 13 mars 2009, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment qui ne peut avoir lieu avant le 18 juillet 2009, M. Plas, D., conseiller à la Cour de cassation, est nommé conseiller à la cour du travail de Mons et est en outre désigné au mandat de premier président de cette cour, pour un terme de cinq ans.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09478]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 13 maart 2009, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging welke niet mag gebeuren voor 18 juli 2009, is de heer Plas, D., raadsheer in het Hof van Cassatie, benoemd tot raadsheer in het arbeidshof te Bergen en tevens aangewezen tot het mandaat van eerste voorzitter van dit hof, voor een termijn van vijf jaar.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09477]

Ordre judiciaire. — Huissiers de justice

Par arrêté royal du 18 juin 2009, est acceptée la démission de M. De Hasselair, P. de ses fonctions d'huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09477]

Rechterlijke Orde. — Gerechtsdeurwaarders

Bij koninklijk besluit van 18 juni 2009, is aan de heer De Hasselair, P. ontslag verleend uit zijn ambt van gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Brussel.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2009/11281]

17 JUIN 2009. — Arrêté royal portant nomination d'un président de la Chambre exécutive néerlandophone de l'Institut professionnel des agents immobiliers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, l'article 8, § 5, remplacé par la loi-programme (II) du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 27 novembre 1985 déterminant les règles d'organisation et de fonctionnement des instituts professionnels créés pour les professions intellectuelles prestataires de services, l'article 7, § 1^{er}, remplacé par l'arrêté royal du 17 octobre 2006;

Vu l'arrêté royal du 6 septembre 1993 protégeant le titre professionnel et l'exercice de la profession d'agent immobilier, l'article 1^{er};

Sur la proposition de la Ministre des P.M.E et des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. M. Guido De Palmenaer, juge de paix à Ostende, est nommé pour un terme de six ans président de la Chambre exécutive néerlandophone de l'Institut professionnel des agents immobiliers.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 10 janvier 2009.

Art. 3. La ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des P.M.E et des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2009/11281]

17 JUNI 2009. — Koninklijk besluit tot benoeming van een voorzitter van de Nederlandse Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, artikel 8, § 5, vervangen bij de programmawet (II) van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 november 1985 tot bepaling van de regels inzake de organisatie en de werking van de beroepsinstellingen die voor de dienstverlenende intellectuele beroepen zijn opgericht, artikel 7, § 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 oktober 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 september 1993 tot bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van het beroep van vastgoedmakelaar, artikel 1;

Op de voordracht van de Minister van K.M.O.'s en Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Guido De Palmenaer, vrederechter te Oostende, wordt benoemd voor een termijn van zes jaar tot voorzitter van de Nederlandstalige Uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 januari 2009.

Art. 3. De minister bevoegd voor Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van K.M.O.'s en Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2009/11274]

15 JUIN 2009. — Arrêté ministériel portant démission et nomination de membres de la Commission d'arbitrage prévue par la loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial

La Ministre des P.M.E. et des Indépendants et le Ministre pour l'Entreprise,

Vu la loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial, l'article 10, modifié par la loi du 27 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} juillet 2006 créant la Commission d'arbitrage prévue par la loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2009/11274]

15 JUNI 2009. — Ministerieel besluit tot ontslag en benoeming van leden van de Arbitragecommissie voorzien in de wet van 19 december 2005 betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten

De Minister van K.M.O.'s en Zelfstandigen en de Minister voor Ondernemen,

Gelet op de wet van 19 december 2005 betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten, artikel 10, gewijzigd bij de wet van 27 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 2006 tot oprichting van de Arbitragecommissie voorzien in de wet van 19 december 2005 betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten;

Vu l'arrêté ministériel du 4 juillet 2006 désignant les membres de la Commission d'arbitrage prévue par la loi du 19 décembre 2005 relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial, modifié par les arrêtés ministériels des 11 juin 2007 et 2 juillet 2008;

Vu la proposition du 9 avril 2009 de l'UNIZO,

Arrête :

Article 1^{er}. Démission honorable de son mandat de membre effectif de la Commission d'arbitrage en raison de son expertise en matière d'accords de partenariat commercial est accordée à M. Olivier VAES.

Art. 2. Mme Els VAN POUCKE est désignée comme membre effectif de la Commission d'arbitrage en raison de son expertise en matière d'accords de partenariat commercial. Elle achève le mandat de son prédécesseur visé à l'article 1^{er}.

Art. 3. Démission honorable de son mandat de membre suppléant de la Commission d'arbitrage en raison de son expertise en matière d'accords de partenariat commercial est accordée à M. Benoit STOCKMAN.

Art. 4. M. Geert ZONNEKEYN est désigné comme membre suppléant de la Commission d'arbitrage en raison de son expertise en matière d'accords de partenariat commercial. Il achève le mandat de son prédécesseur visé à l'article 3.

Art. 5. Démission honorable de son mandat de membre suppléant de la Commission d'arbitrage en tant que représentant des personnes qui obtiennent le droit d'utilisation d'une formule de partenariat commercial est accordée à M. Michiel VERHAMME.

Art. 6. M. Antoon SCHOCKAERT est désigné comme membre suppléant de la Commission d'arbitrage en tant que représentant des personnes qui obtiennent le droit d'utilisation d'une formule de partenariat commercial. Il achève le mandat de son prédécesseur visé à l'article 5.

Bruxelles, le 15 juin 2009.

La Ministre des P.M.E. et des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

Le Ministre pour l'Entreprise,
V. VAN QUICKENBORNE

Gelet op het ministerieel besluit van 4 juli 2006 tot aanstelling van leden van de Arbitragecommissie voorzien in de wet van 19 december 2005 betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 juni 2007 en 2 juli 2008;

Gelet op het voorstel van 9 april 2009 van UNIZO,

Besluit :

Artikel 1. Eervol ontslag wordt verleend aan de heer Olivier VAES uit zijn mandaat van effectief lid van de Arbitragecommissie omwille van zijn bijzondere bekwaamheid inzake commerciële samenwerkingsovereenkomsten.

Art. 2. Mevr. Els VAN POUCKE wordt aangesteld als effectief lid van de Arbitragecommissie omwille van haar bijzondere bekwaamheid inzake commerciële samenwerkingsovereenkomsten. Zij voltooit het mandaat van haar voorganger bedoeld in artikel 1.

Art. 3. Eervol ontslag wordt verleend aan de heer Benoit STOCKMAN uit zijn mandaat van plaatsvervangend lid van de Arbitragecommissie omwille van zijn bijzondere bekwaamheid inzake commerciële samenwerkingsovereenkomsten.

Art. 4. De heer Geert ZONNEKEYN wordt aangesteld als plaatsvervangend lid van de Arbitragecommissie omwille van zijn bijzondere bekwaamheid inzake commerciële samenwerkingsovereenkomsten. Hij voltooit het mandaat van zijn voorganger bedoeld in artikel 3.

Art. 5. Eervol ontslag wordt verleend aan de heer Michiel VERHAMME uit zijn mandaat van plaatsvervangend lid van de Arbitragecommissie als vertegenwoordiger van de personen die het recht op het gebruik van een formule van commerciële samenwerking verkrijgen.

Art. 6. De heer Antoon SCHOCKAERT wordt aangesteld als plaatsvervangend lid van de Arbitragecommissie in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de personen die het recht op het gebruik van een formule van commerciële samenwerking verkrijgen. Hij voltooit het mandaat van zijn voorganger bedoeld in artikel 5.

Brussel, 15 juni 2009.

De Minister van K.M.O.'s en Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister voor Ondernemen,
V. VAN QUICKENBORNE

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[C – 2009/35573]

Binnenlands bestuur. — Zutendaal. — Gemeentebelasting. — Vernietiging

Bij besluit van 13 mei 2009 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering is het besluit van 27 november 2008 van de gemeenteraad van Zutendaal houdende heffing van een belasting op de opslagplaatsen voor niet-verontreinigde gronden voor de periode van 1 december 2008 tot 31 december 2012, vernietigd.

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2009/35569]

14 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 juli 2007 tot benoeming van de leden van de Raad van het Fonds voor Landbouw en Visserij

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 19 mei 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Fonds voor Landbouw en Visserij, gewijzigd bij de decreten van 22 december 2006 en 19 december 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2009.

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 november 2006 betreffende de organisatie, de samenstelling en de werking van de Raad van het Fonds voor Landbouw en Visserij en tot vaststelling van het bijzonder reglement betreffende het beheer;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 juli 2007 tot benoeming van de leden van de Raad van het Fonds voor Landbouw en Visserij, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 5 oktober 2007, 4 juli 2008 en 26 september 2008,

Besluit :

Enig artikel. In artikel 3 van het ministerieel besluit van 27 juli 2007 tot benoeming van de leden van de Raad van het Fonds voor Landbouw en Visserij, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 5 oktober 2007, 4 juli 2008 en 26 september 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, punt 6°, worden de woorden « Marina Stickx » vervangen door de woorden « Ilka Hertogs »;

2° in § 2, punt 6°, worden de woorden « Herman Dries » vervangen door de woorden « Bart Timmermans ».

Brussel, 14 mei 2009.

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2009/35572]

Erkenning als centra voor kunstmatige inseminatie bij paarden

Bij besluit van de Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid van 5 juni 2009 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Met toepassing van afdeling VI van het koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen wordt het hiernavolgende bedrijf erkend als centrum voor kunstmatige inseminatie bij paarden :

Erkenningsnummer	Houder van de erkenning	Centrum
NM09/04	Kristof Bijloos, Brabantsestraat 32, 3570 Alken	BK Horse Breeding, Brabantsestraat 32, 3570 Alken

Met toepassing van artikel 8, 2°, van het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen en in overeenstemming met zijn aanvraag tot erkenning wordt het centrum BK Horse Breeding ertoe gemachtigd de volgende handelingen uit te voeren :

1° de winning van sperma voor de nationale handel;

2° de inseminatie van merries.

Art. 2. Met toepassing van afdeling VI van het koninklijk besluit van 10 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen wordt het hiernavolgende bedrijf erkend als centrum voor kunstmatige inseminatie bij paarden :

Erkenningsnummer	Houder van de erkenning	Centrum
NA09/05	Isolde Tuypens, Bloemenhof 2, 2500 Lier	Tuypens Isolde, Bloemenhof 2, 2500 Lier

Met toepassing van artikel 8, 2°, van het ministerieel besluit van 23 december 1992 betreffende de verbetering van paardachtigen en in overeenstemming met de aanvraag tot erkenning wordt het centrum Tuypens Isolde gemachtigd tot de inseminatie van merries.

Art. 3. De secretaris-generaal van het Departement Landbouw en Visserij wordt ertoe gemachtigd om wijzigingen goed te keuren van de handelingen, vermeld in artikel 1, tweede lid en artikel 2, tweede lid.

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2009/33027]

Polizeizonen

Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 12. Januar 2009 billigt den Haushaltsplan 2009 der Polizeizone Weser-Göhl.

Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 12. Januar 2009 billigt drei provisorische Zwölftel der Kredite des Haushaltsplanes 2008 als Haushaltsbasis 2009 der Polizeizone Weser-Göhl.

Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 18. März 2009 billigt den Haushaltsplan 2009 der Polizeizone Eifel.

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2009/33026]

Lokale behörden

AMEL — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 16. Februar 2009 billigt den Haushaltsplan 2009 der Gemeinde Amel.

BÜLLINGEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 22. Januar 2009 billigt ein provisorisches Zwölftel — Gemeinde Büllingen — Haushalt 2009.

BÜLLINGEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 17. Februar 2009 billigt den Haushaltsplan 2009 der Gemeinde Büllingen.

BURG-REULAND — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 2. Februar 2009 genehmigt die Annahme einer Schenkung durch die Kirchenfabrik Sankt Stephanus Burg-Reuland, Gemeinde Burg-Reuland.

BURG-REULAND — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 4. Februar 2009 billigt den Haushaltsplan 2009 der Gemeinde Burg-Reuland.

BURG-REULAND — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 26. März 2009 billigt die Geschäftsordnung der Kirchenfabrik Heilige Drei Könige Oudler, Gemeinde Burg-Reuland.

BÜTGENBACH — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 22. Januar 2009 billigt ein provisorisches Zwölftel — Gemeinde Bütgenbach — Haushalt 2009.

BÜTGENBACH — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 2. Februar 2009 billigt den Haushalt 2009 der Gemeinde Bütgenbach.

EUPEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 27. Januar 2009 billigt den Haushaltsplan 2009 der Stadt Eupen.

KELMIS — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 29. Januar 2009 billigt den Haushaltsplan 2009 der Gemeinde Kelmis.

KELMIS — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 30. Januar 2009 billigt einen Beschluss vom 22. Dezember 2008 des Gemeinderates von Kelmis über die Abänderung des Stellenplans des Gemeindepersonals (gesetzliche Dienstgrade und Lehrerschaft ausgenommen).

KELMIS — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 30. Januar 2009 billigt einen Beschluss vom 22. Dezember 2008 des Gemeinderates von Kelmis über die Abänderung des Verwaltungsstatuts des Gemeindepersonals (mit Ausnahme der Lehrerschaft).

KELMIS — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 9. Februar 2009 billigt einen Beschluss des Gemeinderates Kelmis vom 22. Dezember 2009 über die Abänderung des Besoldungsstatuts des Gemeindepersonals (mit Ausnahme der Lehrerschaft).

LONTZEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 13. Januar 2009 billigt ein provisorisches Zwölftel für den Haushalt 2009 der Gemeinde Lontzen.

LONTZEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 22. Januar 2009 setzt den Beschluss vom 15. Dezember 2008 des Gemeinderates Lontzen bezüglich der Steuer auf Umweltgenehmigungen aus.

LONTZEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 22. Januar 2009 setzt einen Beschluss vom 15. Dezember 2008 des Gemeinderates Lontzen bezüglich der Steuer auf das Ausstellen von Verwaltungsdokumenten aus.

LONTZEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 22. Januar 2009 setzt den Beschluss vom 15. Dezember 2008 bezüglich der Steuer auf das Ausstellen von Verwaltungsdokumenten des Gemeinderates von Lontzen aus.

LONTZEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 22. Januar 2009 setzt den Beschluss vom 15. Dezember 2008 des Gemeinderates Lontzen bezüglich der Steuer auf Motoren aus.

LONTZEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 18. Februar 2009 billigt den Haushaltsplan 2009 der Gemeinde Lontzen.

LONTZEN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 13. März 2009 billigt den Beschluss vom 15. Dezember 2008 des Gemeinderates von Lontzen über die Anpassung des Besoldungsstatuts des Gemeindepersonals: Amtszulage für Gefahrenverhütungsberater — Beschlussfassung.

RAEREN — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 22. Januar 2009 billigt den Haushaltsplan 2009 der Gemeinde Raeren.

SANKT VITH — Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 22. Januar 2009 billigt ein provisorisches Zwölftel — Stadt Sankt Vith — Haushalt 2009.

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2009/33028]

Kirchenfabriken

Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 16. Februar 2009 genehmigt die Annahme eines Legats durch die Kirchenfabrik Sankt Mathias Dürler, Gemeinde Burg-Reuland.

Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 26. März 2009 billigt die Geschäftsordnung der Kirchenfabrik Heilige Drei Könige Oudler, Gemeinde Burg-Reuland.

Ein Erlass des Ministerpräsidenten vom 30. März 2009 billigt die Geschäftsordnung der Kirchenfabrik Sankt Stephanus Walhorn, Gemeinde Lontzen.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202750]

19 DECEMBRE 2008. — Arrêté ministériel reconnaissant l'opération de rénovation urbaine du quartier Monsville à Quaregnon

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 septembre 2004 relatif à l'octroi par la Région de subventions pour l'exécution d'opérations de rénovation urbaine;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du Gouvernement, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 septembre 2004, 15 avril 2005 et 15 mai 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 janvier 2008 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 juillet 1994 relatif à la fixation des zones d'initiative privilégiée reconnaissant le quartier Monsville comme zone d'initiative privilégiée;

Vu le dossier de base de rénovation urbaine comprenant le périmètre de l'opération, le schéma directeur, le programme et le calendrier d'exécution de l'opération;

Vu la délibération du conseil communal de Quaregnon du 31 mai 2007 approuvant le dossier de base de rénovation urbaine;

Vu le périmètre de l'opération, le schéma directeur, le programme et le calendrier d'exécution de l'opération annexés au présent arrêté;

Vu l'avis de la section d'aménagement actif de la Commission régionale d'Aménagement du Territoire rendu le 25 octobre 2007;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances du 16 septembre 2008,

Article 1^{er}. Le périmètre et le dossier de base de rénovation urbaine comprenant notamment le schéma directeur, le programme et le calendrier d'exécution de l'opération de rénovation urbaine, sont approuvés.

Le périmètre de l'opération est déterminé au plan annexé au présent arrêté.

Art. 2. La commune affecte au logement social au moins 30 % du nombre total de logements rénovés ou construits dans le cadre de l'opération, à moins que cette réalisation soit le fait d'une société de logements de service public.

Art. 3. L'arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 19 décembre 2008.

M. DAERDEN

Le plan peut être consulté auprès du Service public de Wallonie, Direction générale opérationnelle "Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Énergie", rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202787]

Transport

Un arrêté ministériel du 6 mai 2009 qui entre en vigueur le 6 mai 2009, agréé, pour une durée de dix ans, la société "Celebi Hava Ground Handling Hungary KFT" pour prester des services d'assistance en escale sur le site de l'aéroport de Charleroi-Bruxelles Sud.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2009/202787]

Transportwesen

Durch Ministerialerlass vom 6. Mai 2009, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird die Gesellschaft "Celebi Hava Ground Handling Hungary KFT" für eine Dauer von zehn Jahren zugelassen, um auf dem Gebiet des Flughafens Charleroi-Brüssel Süd Bodenabfertigungsdienste zu leisten.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2009/202787]

Vervoer

Bij ministerieel besluit van 6 mei 2009, dat in werking treedt op 6 mei 2009, wordt de maatschappij "Celebi Hava Ground Handling Hungary KFT" voor een termijn van tien jaar erkend om grondafhandelingsdiensten op de site van de luchthaven Charleroi-Brussel-Zuid te verlenen.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2009/31377]

Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement. — Déplacement partiel des sentiers vicinaux n^{os} 124 et 125 et déplacement total du sentier vicinal n^o 126 à Uccle. — Approbation

UCCLE. — Un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 juin 2009 décide de déplacer partiellement les sentiers vicinaux n^{os} 124 et 125 et de déplacer totalement le sentier vicinal n^o 126 à Uccle afin de permettre le lotissement du Plateau Engeland.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2009/31377]

Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting. — Gedeeltelijke verplaatsing van de buurtpaden nrs. 124 en 125 en volledige verplaatsing van het buurtpad nr. 126 te Ukkel. — Goedkeuring

UKKEL. — Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, van 11 juni 2009, wordt beslist om de buurtpaden nrs. 124 en 125 in Ukkel gedeeltelijk te verplaatsen en het buurtpad nr. 126 volledig te verplaatsen teneinde de verkaveling mogelijk te maken van het Plateau Engeland.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2009/09438]

Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publications

Par arrêté royal du 20 mai 2009 :

le nommé Akram Al Amin, Amin, né à Bornem le 31 juillet 2002; et,

Mlle Akram Al Amin, Lien, née à Bornem le 19 septembre 2006, tous deux demeurant à Kruikebeke, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Al Amin » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2009/09438]

Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan :

de genaamde Akram Al Amin, Amin, geboren te Bornem op 31 juli 2002; en,

Mej. Akram Al Amin, Lien, geboren te Bornem op 19 september 2006, beiden wonende te Kruikebeke, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Al Amin » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mme Gümüşsoy, Tefide, née à Gulsehir (Turquie) le 26 février 1972, demeurant à Anvers, district Berchem, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Tuzkapi » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mlle Houwen, Roos Francesca, née à Duffel le 2 juin 2008, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Houwen Miranda » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mme Keshinro, Rukky, née à Lagos (Nigéria) le 10 janvier 1973, demeurant à Denderleeuw, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Abolade » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mlle Van Meerhaeghe, Caren Martine, née à Renaix le 23 mai 1990, demeurant à Audenarde, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Devenyns » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009 :

Mme Krayem Kermachahi, Norma, née à Beyrouth (Liban) le 13 novembre 1943, demeurant à Brasschaat; et

Mme Krayem Kermachahi, Simone, née à Damascus (Sirie) le 25 juillet 1954, demeurant à Anvers, district Wilrijk, ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Krayem » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, M. Vanhooren, Anthony Urbain Michel, né à Ostende le 11 février 1986, demeurant à Middelkerke, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mylle » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mlle Jacobs, Amber Linda Ann, née à Anvers le 21 mars 2007, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Claes » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, M. Janssens-Van Baelen, Santiago Frederico José Francisco Michel, né à Louvain le 7 mai 1970, demeurant à Herent, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Janssens » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, le nommé Urquiza Calderón, Mikelo Benoit Juan, né à Gand le 19 novembre 2008, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Urquiza » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mevr. Gümüşsoy, Tefide, geboren te Gulsehir (Turkije) op 26 februari 1972, wonende te Antwerpen, district Berchem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Tuzkapi » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mej. Houwen, Roos Francesca, geboren te Duffel op 2 juni 2008, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Houwen Miranda » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mevr. Keshinro, Rukky, geboren te Lagos (Nigeria) op 10 januari 1973, wonende te Denderleeuw, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Abolade » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mej. Van Meerhaeghe, Caren Martine, geboren te Ronse op 23 mei 1990, wonende te Oudenaarde, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Devenyns » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan :

Mevr. Krayem Kermachahi, Norma, geboren te Beiroet (Libanon) op 13 november 1943, wonende te Brasschaat; en

Mevr. Krayem Kermachahi, Simone, geboren te Damascus (Syrië) op 25 juli 1954, wonende te Antwerpen, district Wilrijk, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Krayem » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan de heer Vanhooren, Anthony Urbain Michel, geboren te Oostende op 11 februari 1986, wonende te Middelkerke, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mylle » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mej. Jacobs, Amber Linda Ann, geboren te Antwerpen op 21 maart 2007, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Claes » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan de heer Janssens-Van Baelen, Santiago Frederico José Francisco Michel, geboren te Leuven op 7 mei 1970, wonende te Herent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Janssens » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan de genaamde Urquiza Calderón, Mikelo Benoit Juan, geboren te Gent op 19 november 2008, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Urquiza » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mme Guekhaeva, Salamat Makhmaevna, née à Frunze (Union des Républiques socialistes soviétiques) le 8 mai 1956, demeurant à Lessines, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Daoudova » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mlle Danial Rofail Ghobrial, Irene, née à Overpelt le 5 novembre 2008, demeurant à Lommel, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Ezzat Danial » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mlle Wüthrich, Alessa Naomi, née à Zurich (Suisse) le 4 avril 1988, demeurant à Anvers, district Wilrijk, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Sugihara » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, le nommé Göktepe, Murat, né à Gand le 1^{er} juin 2000, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kaya » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mme Smets, Gwendolien Arlette Marcella, née à Herck-la-Ville le 3 janvier 1985, demeurant à Hasselt, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Steenbergen » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, M. Vanderhulst, Giles Christian Guy, né à Jette le 22 juin 1990, demeurant à Zemst, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mertens » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, le nommé Pérez Guerra, Fen, né à Gand le 9 janvier 2009, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Pérez » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mlle Kruglyakov, Larisa Antonovna, née à Bonheiden le 9 octobre 2008, demeurant à Keerbergen, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kruglyakova » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, M. Elias, Yas Jawdat, né à Bagdad (Irak) le 11 juin 1970, demeurant à Alost, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Matlub » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mevr. Guekhaeva, Salamat Makhmaevna, geboren te Frunze (Unie der Socialistische Sovjetrepublieken) op 8 mei 1956, wonende te Lessen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Daoudova » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mej. Danial Rofail Ghobrial, Irene, geboren te Overpelt op 5 november 2008, wonende te Lommel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Ezzat Danial » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mej. Wüthrich, Alessa Naomi, geboren te Zurich (Zwitserland) op 4 april 1988, wonende te Antwerpen, district Wilrijk, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Sugihara » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan de genaamde Göktepe, Murat, geboren te Gent op 1 juni 2000, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Kaya » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mevr. Smets, Gwendolien Arlette Marcella, geboren te Herk-de-Stad op 3 januari 1985, wonende te Hasselt, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Steenbergen » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan de heer Vanderhulst, Giles Christian Guy, geboren te Jette op 22 juni 1990, wonende te Zemst, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mertens » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan de genaamde Pérez Guerra, Fen, geboren te Gent op 9 januari 2009, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Pérez » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mej. Kruglyakov, Larisa Antonovna, geboren te Bonheiden op 9 oktober 2008, wonende te Keerbergen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Kruglyakova » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan de heer Elias, Yas Jawdat, geboren te Bagdad (Irak) op 11 juni 1970, wonende te Aalst, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Matlub » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, Mme Hanna, Hwaida Assa, née à Al Karkh-Bagdad (Irak) le 9 février 1972, demeurant à Alost, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kariakos » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009, M. Stinckens, Bryan Bertus Hendrik, né à Genk le 27 mars 1979, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Stinekens » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 20 mai 2009 :

Mlle Sobalbarro Castillo, Luna Elise, née à San José (Coasta Rica) le 19 mars 2005; et,

Mlle Sobalbarro Castillo, Zoe Lynn, née à San José (Costa Rica) le 15 février 2008, tous deux demeurant à Merksplas, ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Sobalbarro Daems » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2009/09452]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publications

Par arrêté royal du 7 juin 2009, le nommé Sawchik Monegal, Matias, né à Ixelles le 2 février 2009, y demeurant, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Monegal », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juin 2009 :

le nommé Ramos Camacho, Esteban, né à Liège le 6 janvier 1998, et

le nommé Ramos Camacho, Alexis Pablo Adrian, né à Liège le 10 octobre 2005,

tous deux demeurant à Herstal, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Ramos Alvarez », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juin 2009 :

M. Aarab, Abdessamad, né à Nador (Maroc) le 25 octobre 1973, demeurant à Bruxelles, et

le nommé Aarab, Amin, né à Bruxelles le 24 décembre 2005, y demeurant,

sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « El Arrassi », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 juin 2009 :

M. Abdy, Jamal, né à Ravansar (Iran) le 24 février 1972, et

la nommée Abdy, Shilan, née à Bruxelles le 28 août 2003, tous deux demeurant à Asse, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Gholami », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan Mevr. Hanna, Hwaida Assa, geboren te Al Karkh-Bagdad (Irak) op 9 februari 1972, wonende te Aalst, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Kariakos » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan de heer Stinckens, Bryan Bertus Hendrik, geboren te Genk op 27 maart 1979, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Stinekens » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 20 mei 2009 is machtiging verleend aan :

Mej. Sobalbarro Castillo, Luna Elise, geboren te San José (Costa Rica) op 19 maart 2005; en,

Mej. Sobalbarro Castillo, Zoe Lynn, geboren te San José (Coasta Rica) op 15 februari 2008,

beiden wonende te Merksplas, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Sobalbarro Daems » te veranderen, na afloop van 60 te rekenen van deze bekendmaking.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2009/09452]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2009 is machtiging verleend aan de genaamde Sawchik Monegal, Matias, geboren te Elsene op 2 februari 2009, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Monegal » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2009 is machtiging verleend aan :

de genaamde Ramos Camacho, Esteban, geboren te Luik op 6 januari 1998, en

de genaamde Ramos Camacho, Alexis Pablo Adrian, geboren te Luik op 10 oktober 2005,

beiden wonende te Herstal, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Ramos Alvarez » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2009 is machtiging verleend aan :

de heer Aarab, Abdessamad, geboren te Nador (Marokko) op 25 oktober 1973, wonende te Brussel, en

de genaamde Aarab, Amin, geboren te Brussel op 24 december 2005, er wonende,

om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « El Arrassi » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2009 is machtiging verleend aan :

de heer Abdy, Jamal, geboren te Ravansar (Iran) op 24 februari 1972, en

de genaamde Abdy, Shilan, geboren te Brussel op 28 augustus 2003, beiden wonende te Asse, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Gholami » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Financiën en Begroting

[2009/41104]

SAMENVATTING VAN DE MAANDELIJKSE SCHATKISTTOESTAND

Toestand op 30 april 2009
(in duizend euro)

Titel A. — Oorsprong van de schuld

Afdeling I. – Netto te financieren saldo

1. Netto te financieren saldo van vorige jaren : 897.502
2. Netto te financieren saldo van het lopend jaar :

	Vorige maanden 2009	April 2009	4 maanden 2009
	—	—	—
Kasontvangsten	6.072.231	1.956.013	8.028.244
Thesaurieverrichtingen	66.330	2.580	68.910
Totaal ontvangsten	6.138.561	1.958.593	8.097.154
Kasuitgaven	6.157.501	2.670.316	8.827.817
Thesaurieverrichtingen	5.486	545	6.031
Totaal uitgaven	6.162.988	2.670.861	8.833.849
Netto te financieren saldo	– 24.427	– 712.268	– 736.694
Totaal 1 + 2			160.807

Afdeling II. – Kasoverschotten

	Lopend jaar	Totaal
	—	—
<i>a.</i> Beleggingen		
Beleggingen Europese Gelden	34.855	34.855
Beleggingen MVG	1.996.120	1.996.120
<i>b.</i> Zichtrekening	0	0
Totaal	2.030.975	2.030.975

Afdeling III. – Schuldoperaties indirecte schuld omgezet in directe schuld (excl. Titel III)

	Vorige jaren	Lopend jaar	Totaal
	—	—	—
Overdracht indir. Schuld naar directie schuld excl. IF	2.386.601	0	2.386.601
Aflossingen overgedragen indir. Schuld via titel I	– 1.477.331	0	– 1.477.331
Betaling via F.F.E.U.	– 44.700	0	– 44.700
Opnames IF sinds opname in directe schuld	283.186	0	283.186
Totaal	1.147.756	0	1.147.756

Titel B. – Nominale stand van de schuld

	Vorige jaren –	Aflossingen lopend jaar –	Opnames lopend jaar –	Totaal –
a. Geconsolideerde schuld	0	0	2.500.000	2.500.000
b. Investeringsfonds lokale besturen	279	– 279	0	0
c. Zichtrekening	0	0	522.687	522.687
d. Intrestrekening			236	236
e. Totaal	279	– 279	3.022.924	3.022.924

Titel C. – Thesaurie- en ordeverrichtingen zonder invloed op het N.F.S.

	Vorige jaren –	Lopend jaar –	Totaal –
	– 5.000	0	– 5.000

Samenvatting

Afdeling I	– 160.807		
Afdeling II	2.030.975		
Afdeling III	1.147.756	Titel B	3.022.924
			7.940
Titel A	3.017.924	Titel C	– 5.000
Totaal	3.017.924	Totaal	3.017.924

Uitvoering van de begroting op kasbasis (in duizend euro)

	Maand 04/2009 –	4 maanden 2009 –
Kasontvangsten	1.956.013	8.028.244
Thesaurieverrichtingen	2.580	68.910
1. Totaal ontvangsten	1.958.593	8.097.154
Kasuitgaven	2.670.316	8.827.817
Thesaurieverrichtingen	545	6.031
2. Totaal uitgaven	2.670.861	8.833.849
3. Netto te financieren saldo (1 – 2)	– 712.268	– 736.694
4. Werkelijke schuldvariatie (= 3)	– 712.268	– 736.694
5. Aflossingen van de schuld (Titel III, incl. Investeringsfonds)	0	– 279
6. Bruto te financieren saldo (4 + 5)	– 712.268	– 736.973

ONTVANGSTEN VLAAMSE GEMEENSCHAP 2009 (in duizend euro)

Maand : april 2009

	maand 04/2009	4 maanden 2009
	—	—
1. Gewestelijke belastingen		
Spelen en weddenschappen	1.829,95	6.722,79
Automatische ontspanning	222,26	32.943,16
Openingsbelasting	3,87	23,05
Registratierechten	98.411,07	463.589,16
Hypotheekrechten	10.325,94	39.985,68
Verkeersbelasting	77.469,71	282.463,09
Inverkeerstelling	19.365,26	63.678,32
Eurovignet	6.816,29	47.675,24
Schenkingsrechten	15.274,13	61.227,07
Successierechten	85.166,72	327.349,23
Onroerende voorheffing	– 172,11	2.385,98
Subtotaal 1	314.713,10	1.328.042,77
2. Gedeelde belastingen (Gemeenschap)		
Personenbelasting	373.740,90	1.494.963,60
BTW	659.457,28	2.637.839,07
3. Samengevoegde belastingen (Gewest)		
Personenbelasting	492.383,94	1.969.535,75
Subtotaal 2 + 3	1.525.582,11	6.102.338,42
4. Tewerkstellingprogramma's	0,00	65.389,89
5. Univers. onderwijs buitenl. studenten (art. 62 BW 16 januari 1989)	2.829,42	11.317,66
6. Andere ontvangsten	112.888,34	521.155,39
Subtotalen	1.956.012,97	8.028.244,14
Thesaurie-ontvangsten (OV voor G en P)	2.580,41	68.910,33
Algemeen totaal	1.958.593,38	8.097.154,47

VLAAMSE OVERHEID

Financiën en Begroting

[2009/41105]

SAMENVATTING VAN DE MAANDELIJKSE SCHATKISTTOESTAND

Toestand op 31 mei 2009
(in duizend euro)

Titel A. — Oorsprong van de schuld

Afdeling I. – Netto te financieren saldo

1. Netto te financieren saldo van vorige jaren : 897.502
2. Netto te financieren saldo van het lopend jaar :

	Vorige maanden 2009	Mei 2009	5 maanden 2009
	–	–	–
Kasontvangsten	8.028.244	1.918.919	9.947.163
Thesaurieverrichtingen	68.910	4.443	73.353
Totaal ontvangsten	8.097.154	1.923.362	10.020.516
Kasuitgaven	8.827.817	1.576.869	10.404.686
Thesaurieverrichtingen	6.031	858	6.889
Totaal uitgaven	8.833.849	1.577.727	10.411.575
Netto te financieren saldo	– 736.694	345.635	– 391.059
Totaal 1 + 2			506.442

Afdeling II. – Kasoverschotten

	Lopend jaar	Totaal
	–	–
<i>a.</i> Beleggingen		
Beleggingen Europese Gelden	28.905	28.905
Beleggingen MVG	1.996.120	1.996.120
<i>b.</i> Zichtrekening	0	0
Totaal	2.025.025	2.025.025

Afdeling III. – Schuldoperaties indirecte schuld omgezet in directe schuld (excl. Titel III)

	Vorige jaren	Lopend jaar	Totaal
	–	–	–
Overdracht indir. Schuld naar directie schuld excl. IF	2.386.601	0	2.386.601
Aflossingen overgedragen indir. Schuld via titel I	– 1.477.331	0	– 1.477.331
Betaling via F.F.E.U.	– 44.700	0	– 44.700
Opnames IF sinds opname in directe schuld	283.186	0	283.186
Totaal	1.147.756	0	1.147.756

Titel B. – Nominale stand van de schuld

	Vorige jaren –	Aflossingen lopend jaar –	Opnames lopend jaar –	Totaal –
a. Geconsolideerde schuld	0	0	2.500.000	2.500.000
b. Investeringsfonds lokale besturen	279	– 279	0	0
c. Zichtrekening	0	0	171.101	171.101
d. Intrestrekening			238	238
e. Totaal	279	– 279	2.671.339	2.671.339

Titel C. – Thesaurie- en ordeverrichtingen zonder invloed op het N.F.S.

	Vorige jaren –	Lopend jaar –	Totaal –
	– 5.000	0	– 5.000

Samenvatting

Afdeling I	– 506.442		
Afdeling II	2.025.025		
Afdeling III	1.147.756	Titel B	2.671.339 7.940
Titel A	2.666.339	Titel C	– 5.000
Totaal	2.666.339	Totaal	2.666.339

Uitvoering van de begroting op kasbasis (in duizend euro)

	Maand 05/2009 –	5 maanden 2009 –
Kasontvangsten	1.918.919	9.947.163
Thesaurieverrichtingen	4.443	73.353
1. Totaal ontvangsten	1.923.362	10.020.516
Kasuitgaven	1.576.869	10.404.686
Thesaurieverrichtingen	858	6.889
2. Totaal uitgaven	1.577.727	10.411.575
3. Netto te financieren saldo (1 – 2)	345.635	– 391.059
4. Werkelijke schuldvariatie (= 3)	345.635	– 391.059
5. Aflossingen van de schuld (Titel III, incl. Investeringsfonds)	0	– 279
6. Bruto te financieren saldo (4 + 5)	345.635	– 391.338

ONTVANGSTEN VLAAMSE GEMEENSCHAP 2009 (in duizend euro)

Maand : mei 2009

	maand 05/2009	5 maanden 2009
	-	-
1. Gewestelijke belastingen		
Spelen en weddenschappen	1.622,57	8.345,36
Automatische ontspanning	570,69	33.513,85
Openingsbelasting	0,00	23,05
Registratierechten	100.319,98	563.909,15
Hypotheekrechten	11.148,34	51.134,02
Verkeersbelasting	85.345,28	367.808,37
Inverkeerstelling	19.151,82	82.830,14
Eurovignet	6.552,60	54.227,84
Schenkingsrechten	15.646,19	76.873,26
Successierechten	76.980,57	404.329,81
Onroerende voorheffing	411,65	2.797,64
Subtotaal 1	317.749,70	1.645.792,47
2. Gedeelde belastingen (Gemeenschap)		
Personenbelasting	373.740,90	1.868.704,51
BTW	659.457,28	3.297.296,35
3. Samengevoegde belastingen (Gewest)		
Personenbelasting	492.383,94	2.461.919,69
Subtotaal 2 + 3	1.525.582,11	7.627.920,54
4. Tewerkstellingprogramma's	0,00	65.389,89
5. Univers. onderwijs buitenl. studenten (art. 62 BW 16 januari 1989)	2.829,42	14.147,08
6. Andere ontvangsten	72.757,65	593.913,04
Subtotalen	1.918.918,88	9.947.163,02
Thesaurie-ontvangsten (OV voor G en P)	4.442,77	73.353,10
Algemeen totaal	1.923.361,65	10.020.516,12

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C – 2009/35583]

Vacature

Het agentschap Wegen en Verkeer van de Vlaamse overheid heeft voor de afdeling Wegen en Verkeer Vlaams-Brabant een vacature voor de volgende betrekking (m/v) :

Betrekking : 1 contractueel medewerker (administratief medewerker) voor de standplaats Vilvoorde, contract van onbepaalde duur.

Functie : Als administratief medewerker kom je terecht in de sectie Grondbeleid en Machtigingen. Samen met je collega's sta je in voor het behandelen van complexe vergunningsdossiers (voor het gebruik van het domein van het Vlaams Gewest voor bijvoorbeeld terrassen, reclameborden, groentestalletjes, bloembakken, wielervedstrijden, waterleiding, ...) en het afleveren van adviezen in verband met stedenbouwkundige vergunningen en milieuvergunningen.

Vereisten : je hebt een diploma behaald van het secundair onderwijs en minstens 5 jaar relevante ervaring.

Solliciteren : De kandidaten bezorgen uiterlijk zondag 5 juli 2009 hun CV en motivatiebrief, met duidelijke vermelding van de referentie (VAC 5719) vermeld in deze advertentie via mail naar karine.jacobs@mow.vlaanderen.be

De uitgebreide functiebeschrijving kan ook opgevraagd worden op bovenvermeld adres. De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor ze zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202758]

**Accession au niveau supérieur
Mutation à la demande d'un agent. — Appels à candidatures**

Conformément aux dispositions du Code de la Fonction publique wallonne (article 15, §2), des emplois de niveau 1, déclarés vacants les 3, 16, 23 et 30 avril 2009 au Service public de Wallonie, sont proposés à la promotion par accession au niveau supérieur et à la mutation à la demande aux agents n'appartenant pas au cadre organique du Service public de Wallonie.

Ils sont également proposés aux agents appartenant au cadre organique du Service public de Wallonie concernés par l'accession au niveau supérieur ou la mutation à la demande.

Les candidatures seront examinées de manière à pourvoir les emplois dans l'ordre des procédures suivantes :

- promotion par accession au niveau supérieur interne au Service public de Wallonie;
- mutation à la demande interne au Service public de Wallonie;
- promotion par accession au niveau supérieur externe au Service public de Wallonie;
- mutation à la demande externe au Service public de Wallonie.

1) Personnes concernées par le présent appel :

Le présent appel est réservé aux agents statutaires occupés à titre définitif dans un organisme d'intérêt public dont le personnel est soumis au Code de la Fonction publique wallonne.

2) Conditions d'accès aux emplois :

Pour pouvoir prétendre à une promotion ou à une mutation dans le cadre de la présente procédure, l'agent doit satisfaire aux conditions suivantes qui doivent être réunies le jour des déclarations de vacance d'emploi, à savoir les 3, 16, 23 et 30 avril 2009, et le jour de la promotion ou de la mutation :

1° Pour l'accession au niveau supérieur :

- a) être lauréat d'un concours d'accession correspondant au niveau et au métier considéré;
- b) justifier de l'évaluation favorable;
- c) ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive et non radiée;
- d) ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la promotion (disponibilité pour convenance personnelle...);
- e) pour les emplois définis comme postes de sécurité ou présentant une activité à risque défini, avoir été reconnu apte lors de l'évaluation de santé préalable effectuée par le SPMT.

2° Pour la mutation à la demande de l'agent :

- a) être titulaire d'un grade du niveau concerné;
- b) être titulaire du métier exigé pour l'emploi déclaré vacant (pour l'emploi PO3A0002, être titulaire d'un diplôme à orientation "communication", en plus du métier 15);
- c) ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la mutation (disponibilité pour convenance personnelle...);
- d) ne pas avoir obtenu une mutation dans les deux années précédant la demande;
- e) ne pas être affecté à un emploi d'encadrement;
- f) pour les emplois définis comme poste de sécurité ou présentant une activité à risque défini, avoir été reconnu apte lors de l'évaluation de santé préalable effectué par le SPMT.

3) Remarques importantes :

En vertu de la législation sur l'emploi des langues dans les services du Gouvernement wallon, les agents qui postulent des emplois de langue française doivent disposer de la preuve de la connaissance de la langue française. Cette preuve peut être établie uniquement par la langue du diplôme ou par un certificat délivré par le SELOR/SPR pour le niveau concerné.

Le fonctionnaire qui souhaite invoquer des raisons sociales ou familiales à l'appui de sa demande de mutation doit cocher impérativement la mention prévue à cet effet au point IV de l'acte de candidature. Ce dernier sera alors transmis par le Secrétariat général au Service social. Conformément aux dispositions prévues par le Code de la Fonction publique wallonne, l'agent, assisté ou non par une personne de son choix, est ensuite entendu par le Service social qui émet un avis motivé à l'attention du Directeur général dans le mois de la demande.

Les emplois sont attribués dans l'ordre de préférence suivant :

1) par accession au niveau supérieur aux lauréats dans l'ordre de date des procès-verbaux de clôture des concours, à commencer par la date la plus ancienne et, pour chaque concours, dans l'ordre leur classement.

2) pour les emplois non pourvus par accession, la mutation est accordée à l'agent du rang le plus élevé qui justifie de l'ancienneté la plus grande. Lorsque des raisons sociales ou familiales sont invoquées, l'agent dont les raisons sont reconnues fondées est prioritaire.

La promotion ou la mutation produira ses effets le premier jour du mois qui suit la décision ou le premier jour du mois qui suit la date à laquelle l'emploi cesse effectivement d'être occupé.

4) Forme et délais prescrits pour l'introduction des candidatures :

L'acte de candidature doit être adressé, au moyen du formulaire joint en annexe, à

M. le Directeur général

Service public de Wallonie

Direction générale transversale

Personnel et Affaires générales

Direction de l'Administration du personnel

Place de la Wallonie 1, à 5100 Jambes.

Il sera uniquement pris en considération s'il :

a) est dûment complété et signé;

b) est renvoyé dans son intégralité par pli recommandé à la Poste qui doit être déposé, à peine de nullité, dans un délai de vingt et un jour à compter de la publication de cet appel au *Moniteur belge*.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus au numéro de téléphone : 081-33 32 43

DV avril 2009/N1/MUT

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE
ACTE DE CANDIDATURE A LA MUTATION
EMPLOI DE NIVEAU 1

I. IDENTITE

Nom - Prénom

Adresse :

N° de tél. :

Date de naissance :

II. EMPLOI ACTUEL

Organisme :

Département :

Direction :

Résidence administrative :

Métier :

Niveau et grade :

Emploi d'encadrement : oui - non

III. EMPLOI(S) POSTULE(S)

Le candidat qui postule plusieurs emplois doit obligatoirement, à **peine de nullité**, indiquer son ordre de préférence en regard des emplois figurant dans la liste, au moyen des chiffres arabes (1, 2, 3...) portés dans la colonne prévue à cet effet. Le candidat qui ne postule qu'un seul emploi doit indiquer le chiffre 1 en regard de cet emploi.

3 avril 2009

C03874 N 1	DGO3/Département des Aides/Direction des Structures agricoles/Namur	15 : administratif • Nationalité : Union européenne	
C06601 N 1	DGO5/Département de la Gestion et des Finances des Pouvoirs locaux/Direction de la Tutelle financière sur les Pouvoirs locaux/Namur	29 : juriste • Nationalité : Union européenne	
C04313 N 1	DGO5/Département des Ressources humaines et du Patrimoine des Pouvoirs locaux/Direction des Ressources humaines des Pouvoirs locaux/Namur	29 : juriste • Nationalité : Union européenne	

C04307 N 1	DGO5/Département des Ressources humaines et du Patrimoine des Pouvoirs locaux/Direction du Patrimoine et des Marchés publics des Pouvoirs locaux/Namur	29 : juriste • Nationalité : Union européenne	
C06605 N 1	DGO5/Département des Ressources humaines et du Patrimoine des Pouvoirs locaux/Direction du Patrimoine et des Marchés publics des Pouvoirs locaux/Namur	29 : juriste • Nationalité : Union européenne	
C07187 N 1	DGO5/Département des Ressources humaines et du Patrimoine des Pouvoirs locaux/Direction du Patrimoine et des Marchés publics des Pouvoirs locaux/Namur	29 : juriste • Nationalité : Union européenne	
C06857 N 1	DGO5/Département des Ressources humaines et du Patrimoine des Pouvoirs locaux/Direction du Patrimoine et des Marchés publics des Pouvoirs locaux/Namur	29 : juriste • Nationalité : Union européenne	
C06602 N 1	DGO5/Direction fonctionnelle et d'appui /Namur	29 : juriste • Nationalité : Union européenne	
C06603 N 1	DGO5/Département de la Législation des Pouvoirs locaux et de la Prospective/Namur	31 : licencié en sciences politiques • Nationalité : Union européenne	

16 avril 2009

C01807 N 1	DGO3/Département du Sol et des Déchets/Direction de la Protection des sols/Namur	23 : ingénieur industriel, option agronomie • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : écran de visualisation • Ep. compl. spécif. poste (formation complémentaire dans une branche liée à la protection de l'environnement et/ou à la gestion des ressources naturelles, connaissance de la législation applicable aux déchets et aux sites pollués)	
C01743 N 1	DGO3/Département des Permis et Autorisations/Direction de Charleroi/Charleroi	24 : ingénieur industriel, option chimie • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : écran de visualisation	
C05886 N 1	DGO4/Département de l'Energie et du Bâtiment durable/Direction de l'Organisation des marchés régionaux de l'énergie/Namur	9 : ingénieur civil, option électricité, mécanique, physique, métallurgie, électromécanique, électronique et télécommunication • Nationalité : Union européenne	

23 avril 2009

PO3A0002 N 1	DGO3/Département du Sol et des Déchets/Direction de la Protection des Sols/Namur	15 : administratif • Nationalité : Union européenne • Diplôme à orientation "communication" • Capacité à utiliser des applications informatiques de gestion de données alphanumériques et cartographiques, et des réseaux	
-----------------	--	--	--

30 avril 2009

PO1A0011 N 1	DGO1/Département du Réseau de Liège/Direction des Routes de Liège/Liège	11 : ingénieur civil, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0013 N 1	DGO1/Département du Réseau de Liège/Direction des Routes de Verviers/Verviers	11 : ingénieur civil, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	

PO1A0011 N 1	DGO1/Département du Réseau de Liège/Direction des Routes de Liège/Liège	11 : ingénieur civil, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0001 N 1	DGO1/Département du Réseau de Namur et du Luxembourg/Direction des Routes de Namur/Namur	11 : ingénieur civil, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0003 N 1	DGO1/Département du Réseau de Namur et du Luxembourg/Direction des Routes du Luxembourg/Arlon	11 : ingénieur civil, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0007 N 1	DGO1/Département du Réseau du Hainaut et du Brabant wallon/Direction des Routes de Charleroi/Charleroi	11 : ingénieur civil, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0005 N 1	DGO1/Département du Réseau du Hainaut et du Brabant wallon/Direction des Routes de Mons/Mons	11 : ingénieur civil, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0009 N 1	DGO1/Département du Réseau du Hainaut et du Brabant wallon/Direction des Routes du Brabant wallon/Ottignies	11 : ingénieur civil, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0012 N 1	DGO1/Département du Réseau de Liège/Direction des Routes de Liège/Liège	26 : ingénieur industriel, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0014 N 1	DGO1/Département du Réseau de Liège/Direction des Routes de Verviers/Verviers	26 : ingénieur industriel, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0002 N 1	DGO1/Département du Réseau de Namur et du Luxembourg/Direction des Routes de Namur/Namur	26 : ingénieur industriel, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0004 N 1	DGO1/Département du Réseau de Namur et du Luxembourg/Direction des Routes du Luxembourg/Arlon	26 : ingénieur industriel, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0008 N 1	DGO1/Département du Réseau du Hainaut et du Brabant wallon/Direction des Routes de Charleroi/Charleroi	26 : ingénieur industriel, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0006 N 1	DGO1/Département du Réseau du Hainaut et du Brabant wallon/Direction des Routes de Mons/Mons	26 : ingénieur industriel, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	
PO1A0010 N 1	DGO1/Département du Réseau du Hainaut et du Brabant wallon/Direction des Routes du Brabant wallon/Ottignies	26 : ingénieur industriel, option travaux publics et constructions • Nationalité : Union européenne • Evaluation de santé préalable : poste de sécurité	

IV. INVOCATION DE RAISONS SOCIALES OU FAMILIALES

J'invoque des raisons sociales ou familiales : OUI/NON (biffer la mention inutile)

SIGNATURE

En application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, veuillez noter que le traitement de ces données est confié à la Division du Personnel. Le maître du fichier est la Région wallonne. Vous pouvez avoir accès aux données qui vous concernent et en obtenir la rectification éventuelle en vous adressant auprès de la Division concernée. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur les traitements automatisés auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

DV avril 2009/N1/ACCESSION

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

ACTE DE CANDIDATURE A L'ACCESSION AU NIVEAU SUPERIEUR

EMPLOI DE NIVEAU 1

I. IDENTITE

Nom - Prénom

Adresse :

N° de tél. :

Date de naissance :

II. EMPLOI ACTUEL

Organisme :

Département :

Direction :

Résidence administrative :

Métier :

Niveau et grade :

Emploi d'encadrement : oui - non

III. EMPLOI(S) POSTULE(S)

Le candidat qui postule plusieurs emplois doit obligatoirement, à **peine de nullité**, indiquer son ordre de préférence en regard des emplois figurant dans la liste, au moyen des chiffres arabes (1, 2, 3...) portés dans la colonne prévue à cet effet. Le candidat qui ne postule qu'un seul emploi doit indiquer le chiffre 1 en regard de cet emploi.

Emploi déclaré vacant le 3 avril 2009 :

C03874 N 1	DGO3/Département des Aides/Direction des Structures agricoles/Namur	15 : administratif • Nationalité : Union européenne	
---------------	---	--	--

Emploi déclaré vacant le 23 avril 2009 :

PO3A0002 N 1	DGO3/Département du Sol et des Déchets/Direction de la Protection des Sols/Namur	15 : administratif • Nationalité : Union européenne • Diplôme à orientation "communication" • Capacité à utiliser des applications informatiques de gestion de données alphanumériques et cartographiques, et des réseaux	
-----------------	--	--	--

IV. INVOCATION DE RAISONS SOCIALES OU FAMILIALES

J'invoque des raisons sociales ou familiales : OUI/NON (biffer la mention inutile)

SIGNATURE

En application de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, veuillez noter que le traitement de ces données est confié à la Division du Personnel. Le maître du fichier est la Région wallonne. Vous pouvez avoir accès aux données qui vous concernent et en obtenir la rectification éventuelle en vous adressant auprès de la Division concernée. Il est possible d'obtenir des renseignements supplémentaires sur les traitements automatisés auprès de la Commission de la protection de la vie privée.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

RAYVAX SOCIETE D'INVESTISSEMENTS, société anonyme, square Vergote 19, 1200 Bruxelles

RPM 0421.798.659

*Convocation assemblée générale extraordinaire
Rachat d'actions propres*

Une première assemblée générale extraordinaire convoquée pour le mardi 23 juin 2009 n'ayant pu délibérer valablement, étant donné que le quorum légal n'a pas été réuni, MM. les actionnaires sont priés d'assister à une nouvelle assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra le mercredi 29 juillet 2009, à 16 h 30 m, devant le notaire Vincent Vroninks, en son étude, rue Capitaine Crespel 16, à 1050 Ixelles, afin de délibérer sur le même ordre du jour, à savoir :

1. Autorisation de procéder au rachat de douze millions huit cent septante-six mille (12.876.000) actions propres en vue de leur annulation immédiate avec réduction de capital à concurrence du pair comptable des actions rachetées, par imputation sur le capital social à concurrence de 0,1229351 EUR (arrondi) par action, soit au total (arrondi) un million cinq cent quatre-vingt deux mille neuf cent douze euros et trente-cinq cents (€ 1.582.912,35) et sur les réserves disponibles pour le solde.

Ces douze millions huit cent septante-six mille (12.876.000) actions seront rachetées aux titulaires de Warrants qui ont exercé ceux-ci au cours du premier trimestre calendrier de 2009. Le prix de rachat sera conforme aux conditions des Warrants au porteur émis en juillet 2003, en tenant compte cependant de la réduction de leur prix d'exercice résultant de l'application de la clause anti-dilution à la suite de l'augmentation de capital de la société Anheuser-Busch InBev (anciennement InBev) le 16 décembre 2008. Le prix de rachat sera égal à la quote-part à laquelle elles donnent droit dans l'actif net de la société, tel qu'il résulte de la situation comptable établie au dernier jour du trimestre calendrier au cours duquel le Warrant est exercé (en l'occurrence, au 31 mars 2009), cet actif étant corrigé comme suit :

a) La Valeur unitaire des Titres Anheuser-Busch InBev détenus par la Société émettrice et sur lesquels cette dernière a émis des Warrants est conventionnellement fixée à douze euros cinquante cents (€ 12,50) par Titre Anheuser-Busch InBev. La valeur unitaire de l'action de classe « C » émise par EPS est conventionnellement fixée à deux cents euros (€ 200,00) par action. La Valeur unitaire des Titres Anheuser-Busch InBev et/ou EPS détenus par la Société émettrice et qui ne font pas l'objet de warrants sera égale, en ce qui concerne les Titres Anheuser-Busch InBev, au cours de clôture constaté le dernier jour ouvrable du trimestre calendrier au cours duquel le Warrant est exercé, et en ce qui concerne les actions EPS, à leur valeur intrinsèque calculée sur la base du cours de clôture en bourse du Titre Anheuser-Busch InBev à la même date.

b) Les dettes et les créances à terme de la Société émettrice, à l'exception de la dette résultant du présent emprunt ou d'autres emprunts assortis de droits similaires aux Warrants, seront actualisées au dernier jour du trimestre calendrier (le 31 mars, 30 juin,

30 septembre ou 31 décembre) au cours duquel le Warrant est exercé, au taux des emprunts émis en euros par l'Etat belge, pour une durée équivalente, lorsque ces dettes ou créances ne portent pas d'intérêts ou portent un intérêt à un taux différent de celui visé ci-avant.

c) Les intérêts sur les dettes et les créances seront pris en compte jusqu'au dernier jour du trimestre calendrier (le 31 mars, 30 juin, 30 septembre ou 31 décembre) au cours duquel le Warrant est exercé.

2. Délégation de pouvoirs au conseil d'administration en vue de l'exécution des décisions prises et aux administrateurs et/ou à M. Michel Van den Berghe, avec pouvoir de substitution, afin de constater la réalisation du rachat des actions propres, la réduction de capital et la modification des statuts qui en résultent.

3. Questions des actionnaires.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au porteur, ou un certificat de détention du dépositaire de leurs titres, au siège social de la société deux jours avant la date de l'assemblée.

Cette nouvelle assemblée pourra délibérer valablement, quelle que soit la portion du capital représentée par les actionnaires présents. (27899)

« Credimo », naamloze vennootschap, die een openbaar beroep doet op het spaarwezen, Weversstraat 6-10, 1730 Asse

RPR 0407.226.685

De algemene vergadering van 11 juni 2009 heeft beslist om over het boekjaar 2008 een dividend uit te keren van 0,40 EUR bruto (0,30 EUR netto) per aandeel tegen afgifte van coupon nr. 22. De coupons zijn betaalbaar vanaf 6 juli 2009 op de maatschappelijke zetel van de NV Credimo.

(AOPC1905865/ 01.07)

(28001)

ACTIVE BELGIAN LAND INVESTMENT, naamloze vennootschap, Gentsesteenweg 23, bus 1, 9420 ERPE-MERE

Ondernemingsnummer 0456.045.597

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de bijzondere algemene vergadering der aandeelhouders die zal gehouden worden op 16 juli 2009, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. Agenda : Benoeming commissaris. Ontslag bestuurder. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten wat betreft de neerlegging van de aandelen.

(AXPC1905907/01.07)

(28002)

LE FOYER HUY-WAREMME, société anonyme en liquidation, rue de Huy 7E/14, 4300 WAREMME

RC Liège 204.992

L'assemblée générale ordinaire se réunira au Palais de Justice, quai d'Arona 4, à 4500 Huy, le vendredi 17 juillet 2009, à 14 h 15 m, en la salle de réunion du Parquet, 1^{er} étage.

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2008.

2. Divers dont suivi des dossiers non cédés et éléments relatifs, à la proche clôture de la liquidation.

(AOPC-1-9-05894/01.07)

(28003)

**LIEKENS, naamloze vennootschap,
Maatschappelijke zetel te 2440 GEEL, Diestseweg 7.**

Ondernemingsnummer 414.915.322 — RPR Turnhout.

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op het kantoor van geassocieerd notaris Jan Homans, te 3990 Peer, Steenweg Wijchmaal 49, op donderdag 23 juli 2009, om 11 uur, met als dagorde :

1. Besluit tot fusie overeenkomstig het fusievoorstel van 26 mei 2009, waarbij het gehele vermogen van de BVBA Zakenkantoor Staf Paeschen, met zetel te 2440 Geel, Diestseweg 7, ondernemingsnummer 0427.869.374, RPR Turnhout, als gevolg van ontbinding zonder vereffening, overgaat op de NV Liekens die houdster is van alle aandelen van de BVBA Zakenkantoor Staf Paeschen.

2. Aanpassing van de statuten aan de gewijzigde vennootschaps-wetgeving, o.a. artikel 10 betreffende de aard van de aandelen en artikel 30 betreffende de bijeenroeping van de algemene vergaderingen.

De raad van bestuur.

(AXPC-1-9-05889/01.07)

(28004)

**MB OFFICE, société anonyme,
rue de Pont 36-38, B 7500 TOURNAI (BELGIUM)**

Numéro d'entreprise 0452.866.571 RPM Tournai

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 17/7/2009, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes sociaux arrêtés au 31 décembre 2008. Affectation, à donner aux résultats sociaux. Rémunération du Capital. Continuité de la société. Décharge, à donner aux administrateurs. Divers, pour assister, à l'assemblée dépôt des titres au siège social cinq jours francs avant la réunion

(AOPC-1-9-05903/01.07)

(28005)

**OKAPI INVEST, société anonyme,
boulevard Général Jacques 114, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0478.334.219

Assemblée générale le 16 juillet 2009, à 10 heures, au siège social. Agenda : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-9-05759/01.07)

(28006)

**PHENIX PHARMACEUTICALS, naamloze vennootschap,
Sint Lenaartseweg 48, te 2320 HOOGSTATEN**

Ondernemingsnummer 0413.676.987 RPR Turnhout

De aandeelhouders van de vennootschap worden uitgenodigd aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zullen worden gehouden op het kantoor van notarissen Van Bael, Holvoet, Van Bael & Verhaert te Antwerpen, Mechelsesteenweg 65, op woensdag 15 juli 2009, om 9 uur, met volgende

Agenda

1. Naamwijziging.

2. Zetelverplaatsing.

3. Verkorting boekjaar en wijziging datum algemene vergadering.

4. Aanpassing van de statuten, om ze in overeenstemming te brengen met de genomen besluiten. Coördinatie.

5. Rechtzetting materiële vergissing (vermelding van een foutieve datum in akte van kapitaalvermindering van dertig december tweeduidend en acht).

De raad van bestuur.

(AXPC-1-9-05908/01.07)

(28007)

POOL COVER, société anonyme,

Zoning Industriel de Mariembourg 26, 5660 MARIEMBOURG

Les actionnaires sont invités, à participer, à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la SA POOL COVER, qui se tiendra au siège social, Zoning Industriel n° 26, à Mariembourg, le 17 juillet 2009, à 15 heures :

Ordre du jour :

1. Approbation du rapport annuel clôturé au 31/12/2008

2. Approbation du bilan et du compte des résultats clôturés au 31/12/2008

3. Approbation du rapport spécial disponible au siège social de la société depuis le 28 mai 2009 conformément, à l'article 633 et 634 du Code des Sociétés.

4. Affectation du résultat

5. Décharge aux administrateurs

6. Divers

(AXPC-1-9-05905/01.07)

(28008)

**BVBA Zakenkantoor Staf Paeschen
met zetel te 2440 GEEL, Diestseweg 7**

Ondernemingsnummer 0427.869.374 — RPR Turnhout

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op het kantoor van geassocieerd notaris Jan Homans, te 3990 Peer, Steenweg Wijchmaal 49, op donderdag 23 juli 2009, om 11 uur, met als dagorde :

Besluit tot fusie overeenkomstig het fusievoorstel van 26 mei 2009, waarbij het gehele vermogen van de BVBA Zakenkantoor Staf Paeschen als gevolg van ontbinding zonder vereffening, overgaat op de, naamloze vennootschap, Liekens, met zetel terzelfder plaatse, en met als ondernemingsnummer 0414.915.322, RPR Turnhout, en die houdster is van alle aandelen van de BVBA Zakenkantoor Staf Paeschen.

De raad van bestuur.

(AXPC-1-9-05890/01.07)

(28009)

**Acalor, naamloze vennootschap,
Alfredlei 6, 2930 Brasschaat**

0428.544.416 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 16/07/2009 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2008. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia.

(28010)

**Da-In, naamloze vennootschap,
Zeedijk 275, app. H2, 2e verdieping, bus 63, 8430 Middelkerke**

0437.536.019 RPR Brugge

De Raad van Bestuur heeft de eer de aandeelhouders op te roepen tot de bijzondere algemene vergadering welke doorgaat op 18 juli 2009 om 17 u. 30 m., te Middelkerke, Zeedijk 275/1002. De bijzondere algemene vergadering heeft als agendapunten : 1. Verplaatsing van de maatschappelijke zetel naar : Zeedijk 275, bus 1002, te 8430 Middelkerke; 2. Ontslag van de bestuurders en verlenen van kwijting aan de ontslagnemende bestuurders voor hun mandaat; 3. Benoeming van de nieuwe bestuurders en van de gedelegeerde bestuurders; 4. Bepalen van de vergoeding voor de bestuurders en gedelegeerde bestuurders.

(28011)

**Patrima, naamloze vennootschap,
Hoefijzerlaan 19, 8000 Brugge**

0429.535.103 RPR Brugge

Bericht aan de aandeelhouders. In uitvoering van de notariële akte d.d. 01/04/2009 i.v.m. de kapitaalvermindering, worden de aandeelhouders verzocht zich op de zetel van de vennootschap aan te bieden bij een gemachtigde van de raad van bestuur, hetzij met het inschrijvingsbewijs van de aandelen in het aandelenregister, hetzij met coupon nr. 2 van de aandelen, op de werkdagen vanaf 15/07/2009 t/m 30/09/2009 tussen 9 en 17 uur. Bedrag per coupon : 156,4210 euro.

De raad van bestuur.
(28012)

**Thuisverpleging Grosemans, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 5, 3545 Halen**

0454.270.596 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 24/07/2009 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(28013)

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Wichelen

Het O.C.M.W. van Wichelen zoekt een

voltijds O.C.M.W.-secretaris (m/v)
statutair verband (na proefperiode) met wervingsreserve
van drie jaar (met maximum twee jaar verlengbaar)

O.C.M.W.-Wichelen wil met zijn 120 personeelsleden actief werken aan het welzijn in onze gemeente. Daartoe organiseren wij een Woon& zorgcentrum Molenkouter, serviceflatgebouw Schuttershof, sociale dienst, poetsdienst, maaltijden aan huis, dienst huishoudhulpen.

Als secretaris bent u hoofd van het personeel en staat u in voor de coördinatie van de O.C.M.W.-diensten. U bewaakt de efficiëntie en de effectiviteit van de werking. Samen met het beleid en het management-team tekent u heldere lijnen uit om de beleidsobjectieven van het O.C.M.W. kwaliteitsvol te realiseren.

Kandidaten moeten beschikken over een Masterdiploma en minstens drie jaar leidinggevende ervaring. Slagen in een aanwervingsexamen bestaande uit een schriftelijk gedeelte, een mondeling gedeelte en een assessment gedeelte.

Uw schriftelijke kandidaatstellingen met CV en kopie van uw diploma dienen uiterlijk op 14 augustus 2009 aangetekend opgestuurd naar Mevr. Conny Beelaert, voorzitter van het O.C.M.W., Oud Dorp 2, te 9260 Wichelen.

Bijkomende inlichtingen (functiebeschrijving, functieprofiel, examenprogramma, aanwervingsvoorwaarden,...) kunt u verkrijgen bij de personeelsdienst op het nummer 052-43 24 66 of via e-mail : roger.coppens@ocmw-wichelen.be of via www.wichelen.be.

(27900)

Ville de Namur

**Ecoles industrielles et Institut communal Roger Lazaron
(sections professionnelle et beaux-arts)**

Constitution d'une réserve de recrutement de chargés de cours :

A. Enseignement de promotion sociale :

1. Au niveau secondaire inférieur : italien, espagnol, allemand, néerlandais, anglais, français, langues étrangères.
2. Au niveau secondaire supérieur : informatique, néerlandais, anglais, allemand, espagnol, français, connaissance de gestion, cours techniques en travaux du bâtiment.

3. Au niveau supérieur de type court : tous les cours relatifs aux sections :

- bachelier en chimie;
- bachelier en secrétariat de direction;
- bachelier en informatique et systèmes;
- web developer, webdesigner;
- certifications CISCO, Microsoft et Linux;
- droit, comptabilité;
- communication, gestion de l'entreprise, multimédias.

B. Enseignement de plein exercice :

Niveaux professionnels, secondaires inférieur et supérieur : horticulture, art floral, commerce, informatique, dactylographie, hôtellerie (cuisine/salle), cours artistiques, plus tous les cours généraux.

Candidatures et curriculum vitae : à envoyer pour le 31 août 2009 (cachet de la poste) à :

Ville de Namur, enseignement communal, hôtel de ville, 5000 Namur (tél. 081-24 64 57).

(27901)

Commune de Jette

L'administration communale de Jette organisera prochainement des examens en vue de la constitution d'une réserve de recrutement, valable trois ans, pour les fonctions suivantes :

- aide-fossoyeur-porteur (ouvrier auxiliaire, niveau E);
- aide-jardinier (ouvrier auxiliaire, niveau E);
- assistant de bibliothèque (assistant technique, niveau C);
- responsable de crèche (secrétaire technique chef, niveau B4);
- secrétaire d'administration (niveau A).

Votre profil pour les fonctions précitées :

- aide-fossoyeur-porteur et aide-jardinier : une expérience dans la fonction est conseillée, ainsi qu'un permis de conduire B;

- assistant de bibliothèque : certificat d'études secondaires supérieures (C.E.S.S.) et brevet/certificat d'aptitude à gérer une bibliothèque publique;

- responsable de crèche : diplôme de niveau Bachelor/Graduat, option infirmier(e) ou assistant(e) social(e), ainsi qu'une expérience de minimum un an en tant que dirigeant(e) dans un milieu d'accueil de la petite enfance;

- secrétaire d'administration : diplôme de Master/Licence (reconnu par une des communautés belges).

Pour être considérée comme recevable, toute candidature devra inclure les documents suivants :

formulaire d'inscription (téléchargeable sur le site web de la commune :

http://www.jette.be/fr/08_economie/offreemploi/annonce.htm ou disponible au service GRH, 1^{er} étage, bureau 136);

photocopie du diplôme (lorsque cela est exigé);

pour les assistants de bibliothèque : brevet/certificat d'aptitude à gérer une bibliothèque publique;

pour les responsables de crèche : attestation d'occupation justifiant au moins une année d'expérience en tant que dirigeant(e) dans un milieu d'accueil de la petite enfance.

N.B. : les détenteurs d'un diplôme non obtenu en Belgique doivent faire les démarches pour l'équivalence du diplôme (auprès de la Communauté française ou flamande de Belgique).

La commune de Jette promeut l'égalité des chances. Les qualités humaines sont déterminantes quel que soit le sexe, l'orientation sexuelle, l'âge, l'origine ou le handicap.

Merci d'adresser votre candidature, accompagnée des documents justificatifs, à l'administration communale de Jette, M. le bourgmestre (Hervé Doyen) - examens de recrutement, chaussée de Wemmel 100, 1090 Jette, pour le vendredi 14 août 2009, date limite de l'inscription.

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à contacter le service Gestion des Ressources humaines, par téléphone au 02-422 31 91/96 ou par mail à examens@jette.irisnet.be

(27902)

Gemeente Jette

Het gemeentebestuur van Jette zal binnenkort aanwervingsexamens inrichten teneinde een werfreserve aan te leggen, geldig voor drie jaar, voor de volgende functies :

- helper-grafdelver-drager (hulparbeider, niveau E);
- helper-hovenier (hulparbeider, niveau E);
- bibliothekassistent (technisch assistent, niveau C);
- verantwoordelijke kinderdagverblijf (technisch hoofdsecretaris, niveau B4);
- bestuurssecretaris (niveau A).

Uw profiel :

- helper-grafdelver-drager en helper-hovenier : voor deze functies is het aangeraden over een ervaring te beschikken, alsook een rijbewijs B;
- bibliothekassistent : diploma van hoger secundair onderwijs en van de bekwaamheidsakte tot het houden van een openbare bibliotheek;
- verantwoordelijke kinderdagverblijf : diploma van hoger onderwijs van korte type (Bachelor/Graduaat) van verpleger(verpleegster) of maatschappelijk assistent(e) en beschikken over minimum één jaar ervaring in een leidinggevende functie in een onthaalmilieu van het jonge kind;
- bestuurssecretaris : diploma van Master/Licentie erkend door één van de Belgische gemeenschappen.

Een geldige kandidatuur bevat volgende stukken :

inschrijvingsformulier (te downloaden op de website van de gemeente :

http://www.jette.be/nl/08_economie/werk/aanbieding.htm of beschikbaar bij de dienst HRM, 1e verdieping, bureau 136) volledig ingevuld en ondertekend;

fotokopie diploma (als gevraagd);

bibliothekassistent : bekwaamheidsakte tot het houden van een openbare bibliotheek;

verantwoordelijke kinderdagverblijf : tewerkstellingsattest als bewijs van minimum één jaar ervaring in een leidinggevende functie in een onthaalmilieu van het jonge kind.

N.B. : de houders van een diploma dat niet in België werd behaald, moeten stappen ondernemen voor de gelijkstelling van diploma (bij de Vlaamse of de Franse Gemeenschap van België).

Jette bevordert gelijke kansen. Kwaliteiten van mensen zijn doorslaggevend, ongeacht geslacht, seksuele geaardheid, leeftijd, afkomst of handicap.

De aanvragen met de nodige bewijsstukken dienen gericht aan het gemeentebestuur van Jette, de heer burgemeester (Hervé Doyen) - aanwervingsexamens, Wemmelsesteenweg 100, 1090 Brussel, en ons ten laatste op vrijdag 14 augustus 2009 te bereiken, datum afsluiting inschrijvingen.

Bijkomende inlichtingen bekomt u op de dienst Human Resources Management - gemeente Jette, tel. 02-422 31 91/96 of per e-mail : examens@jette.irisnet.be

(27902)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek

*Infractions liées à l'état de faillite
Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement*

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij vonnis, op tegenspraak, d.d. 22 mei 2009, heeft de correctionele rechtbank, 9e kamer, te Veurne, de genaamde :

Berton, Johnny Silveer, dakdekker, geboren te Roeselare op 26 april 1965, wonende te 8431 Middelkerke, Kavelweg 2;

als volgt veroordeeld wegens :

Bij inbreuk op de artikelen 489, § 1, 1° en § 2 en 490 van het Strafwetboek als bestuurder, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap BVBA ODK Dakwerken, als zodanig verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 6 december 2006, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van zijn actief verduisterd of verborgen te hebben.

1. Te 8600 Diksmuide (Woumen) op 5 december 2006 :

- vier ladders in aluminium;
- een aanhangwagen met dubbele as;
- een lot stellingen met toebehoren;
- bevestigingsbeugels voor de ladders;
- een teerketel;
- twee materiaalliften zonder motor een lot verkeerssignalisaties.

2. Te 8600 Diksmuide (Pervijze) op 5 december 2006 :

- een reeks boormachines van de merken "DE WALT" en "BOSCH";
- vier elektrische schroevendraaiers met lader en accu van de merken "DE WALT" en "BOSCH";
- een aantal zaagmachines op stroom "HITACHI" (waarvan 2 in groene kleur);
- twee zaagmachines met batterij van zwarte kleur "WÜRTH";
- drie werfradio's waarvan 2 van het merk "DE WALT" en "BOSCH";

een plooi bank voor zink met toebehoren;
elektrische rollen voor haspels;
beveiligingen voor op stellingen;

een aantal kleine werk gereedschappen zoals hamers, plooitangen, zinkscharen, schroevendraaiers en een soldeerbout.

3. Te 8620 Nieuwpoort in de periode gaande van 1 december 2006 tot 5 december 2006 :

een lot stellingen;

een aanhangwagen met inhoud (o.a. enige schragen en schroot van oude dakgoten).

4. Te 8670 Koksijde (Oostduinkerke) op 6 december 2006 :

een blauwe compressor "AIRPRESS";

een pneumatische hamer "WÜRTH";

een werfradio "DE WALT";

een plasticen doos met 27 boren;

een lot stellingen.

Tevens gedagvaard teneinde, overeenkomstig artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934, zijn veroordeling te doen gepaard gaan met het verbod om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen.

En teneinde, overeenkomstig artikel 1bis van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934, zijn veroordeling te doen gepaard gaan met het verbod om persoonlijk of door een tussenpersoon, een koopmansbedrijf uit te oefenen,

Verklaart Johnny Berton schuldig aan inbreuk op de artikelen 489, lid 1 juncto 489ter van het Strafwetboek op 6 december 2006, met name aan het, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, verduisteren of verbergen van de in de dagvaarding sub 1, 2, 3 en 4 omschreven activa als bestuurder van de op 6 december 2006 failliet verklaarde handelsvennootschap BVBA ODK Dakwerken,

Veroordeelt Johnny Berton voor deze bewezen verklaarde tenlastelegging tot een gevangenisstraf van vier maanden en tot een boete van duizend euro, méér opdecimen gebracht op vijftuizend vijfhonderd euor of een vervangende gevangenisstraf van drie maanden.

Verleent Johnny Berton evenwel de gunst van het gewoon uitstel van de tenuitvoerlegging van deze gevangenisstraf en geldboete, dit voor een termijn van drie jaar vanaf vandaag.

Legt Johnny Berton overeenkomstig artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 verbod op om persoonlijk of door een tussenpersoon de functie uit te oefenen van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, van enige functie waarbij macht wordt verleend om één van die vennootschappen te verbinden, van de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar, en dit voor een termijn van 10 jaar.

Legt Johnny Berton overeenkomstig artikel 1bis van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 verbod op om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen, en dit voor een termijn van 10 jaar.

Veroordeelt de beklaagde tot de kosten, berekend en vastgesteld samen op vijfendertig euro en elf cent, meer een vergoeding van vijfentwintig euro.

En gezien de hogervermelde veroordeling.

Zegt voor recht dat de veroordeelde verplicht is tot het betalen van een bedrag van één keer vijftientig euro bij wijze van financiering van het Fonds ingesteld bij artikel 28 van de wet van 1 augustus 1985 zoals gewijzigd en aangevuld tot op heden, bedrag vermeerderd met vijfenveertig deciem, zij een bedrag van één keer honderd zevenendertig euro en vijftig cent.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan de Procureur des Konings, tot tenuitvoerlegging.

Veurne, 23 juni 2009.

De griffer, (get.) G. Markey.

(27903)

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

—
*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

—
Justice de paix du second canton d'Anderlecht

—
Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 18 juin 2009, la nommée Mme Céline Polome (2009/A/796), épouse de M. Fernand Psaume, née le 23 octobre 1913 à Fleurus, domiciliée à 1080 Bruxelles, boulevard Edmond Machtens 100/5, mais résidant à 1082 Bruxelles, chaussée de Gand 1050, « Home Schweitzer », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Françoise Quackels, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, avenue F.-D. Roosevelt 143/21.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(67496)

—
Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 18 juin 2009, la nommée Mme Marie Lemaire (2009/A/830), née le 20 février 1927 à Auvelais, domiciliée à 1070 Bruxelles, rue du Busselenberg 6, mais résidant à 1070 Bruxelles, rue de Neerpede 6, seniorie « Parc Astrid », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Françoise Quackels, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, avenue F.-D. Roosevelt 143/21.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(67497)

—
Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 18 juin 2009, la nommée Mme Lucienne Schoolaert (2009/A/678), veuve de M. Gilis, Robert, née le 17 janvier 1917 à Rueil-malmaison (France), domiciliée à 1070 Bruxelles, rue Frans Hals 48, mais se trouvant actuellement à 1082 Bruxelles, avenue de Selliers de Moranville 91, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Eveline Dognaux, domiciliée à 1070 Bruxelles, avenue Vénizelos 21.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(67498)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 6 mai 2009, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 8 juin 2009, M. Closson, Henri, né le 1^{er} février 1945 à Willingen, domicilié home du « Sûr-Abri », rue du Sûr-Abri 51, à 7810 Maffle, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Van Malleghe, Louise, domiciliée route d'Hacquegnies 3, à 7911 Frasnés-lez-Anvaing.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marbaix, Marie-Jeanne.
(67499)

Justice de paix du canton d'Auderghem

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, du 17 juin 2009, Takx, Liliane, née le 28 août 1928 à Ostende, domiciliée chaussée de La Hulpe 169, à 1170 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire de ses biens, étant : M. Jacques Piette, domicilié à 1380 Lasne, rue de Genleau 77.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) A. Vandenbranden.
(67500)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne

En suite à la requête déposée le 4 juin 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue le 18 juin 2009, Mme Gueben, Maryse, née le 2 avril 1955 à Bastogne, sans profession, domiciliée rue d'Assenois 2B2, ap. C4, à 6600 Bastogne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Collard, Stany, avocat, dont le cabinet est établi rue des Hêtres 24-26, à 6600 Bastogne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gouvienne, José.
(67501)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du 11 juin 2009, Hanotiau, Jean, retraité, domicilié à 7130 Binche, rue de Robiano 32, mais résidant à 7140 Morlanwelz, « Mariemont Village », rue Général de Gaulle 68, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Danvoye, Renée Eva Eugénie Marie Louise, née à Seloignes le 17 mars 1923, résidant à 7140 Morlanwelz, « Mariemont Village », rue Général de Gaulle 68, cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marie-Claire Pierronne.
(67502)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, du 26 mai 2009, M. Henri Trentels, Belge, né à Woluwe-Saint-Lambert le 2 janvier 1916, veuf, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, drève du Petit Père Denis 44, résidant en la résidence « Le Vignoble », à 1420 Braine-l'Alleud, rue du Paradis 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été désigné en qualité d'administrateur provisoire, Me Luc Van Malderen, avocat, dont le cabinet est établi à 1420 Braine-l'Alleud, place Saint-Sébastien 64, bte 23.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Philippe Foucart.
(67503)

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Par ordonnance rendue le 15 juin 2009, par M. Thierry Knoops, juge de paix suppléant du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Mme Noella Blanchart, née le 25 décembre 1939 à Hanzinne, domiciliée et résidant à 6042 Lodelinsart, rue Pont Drion 7, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Serge Casier, avocat à 6040 Charleroi (Jumet), place du Chef-Lieu 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Canivet, Christine.
(67504)

Par ordonnance rendue le 15 juin 2009, par M. Th. Knoops, juge de paix suppléant du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Mme Armande Hautecourt, née le 26 mars 1960, domiciliée à 6040 Charleroi (Jumet), rue Victor Ernest 7, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Serge Casier, avocat à 6040 Jumet, place du Chef-Lieu 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Canivet, Christine.
(67505)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux

Suite à la requête déposée le 19 mai 2009, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 23 juin 2009, le nommé M. Crouffer, Guillaume Louis, né le 1^{er} juillet 1981 à Liège, demandeur d'emploi, domicilié chaussée de Waterloo 79, à 5002 Saint-Servais, résidant rue Damseaux 41, à 5030 Gembloux, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Crouffer, Matthieu, domicilié rue Damseaux 41, à 5030 Gembloux, résidant rue de Fer 12, à 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Denil, Véronique.
(67506)

Suite à la requête déposée le 2 juin 2009, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux, rendue le 23 juin 2009, la nommée Mme Sevrin, Paula, née le 16 mars 1921 à Corroy-le-Château, veuve de M. Léon Barachin, domiciliée rue des Bruyettes 16, à 5032 Corroy-le-Château, résidant home « La Charmille », rue Chapelle Marion 9, à 5030 Gembloux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Barachin, Claudy, domicilié chaussée de Chastre 140, à 5140 Sombreffe.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Denil, Véronique.
(67507)

Justice de paix du canton d'Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Herstal, du 16 juin 2009, le nommé Paeschen, Louis, né le 5 novembre 1933 à Liège, domicilié à 4040 Herstal, rue Félix Chaumont 27, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne d'Henquet, Yves-Paul, avocat à 4000 Liège, rue Fabry 13.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) L. Biatour.
(67508)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Herstal, du 16 juin 2009, la nommée Pirard, Marie, née le 22 mars 1935 à Ans, domiciliée à 4041 Herstal, rue de la Cité 46/01, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne d'Henquet, Yves-Paul, avocat à 4000 Liège, rue Fabry 13.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) L. Biatour.
(67509)

Justice de paix du canton d'Ixelles

—

Par ordonnance rendue le 17 juin 2009, par Mme le juge de paix du canton d'Ixelles, Scheyven, Emmanuel, né à Uccle le 21 novembre 1929, retraité, domicilié à 1050 Bruxelles, avenue des Courses 20, a été mis hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Scheyven, Isabelle, née le 27 mars 1959, domiciliée à 1380 Ohain, chemin Sainte-Anne.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) Cerulus, Madeleine.

(67510)

—

Par ordonnance rendue le 17 juin 2009, par Mme le juge de paix du canton d'Ixelles, Vanherreweghe, Maurits, né à Gand le 26 janvier 1926, domicilié à 1050 Bruxelles, chaussée de Boondaal 94, a été mis hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Ghysse, Marc-Jean, avocat, ayant son cabinet à 1180 Uccle, avenue Brugman 287.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) Cerulus, Madeleine.

(67511)

—

Justice de paix du deuxième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 11 juin 2009, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, a déclaré M. Daniel Meuwissen, né à Genk le 23 août 1949, domicilié à 4420 Saint-Nicolas, rue Malaise 86, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Françoise Girouard, avocate, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8.

Liège, le 23 juin 2009.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Lefort, Carine.

(67512)

—

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 11 mai 2009, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 22 juin 2009, M. Caruana, Salvatore, né le 27 août 1963, domicilié rue G. Simenon 14, à 4020 Liège, « C.H.P. », site « Agora », Montagne-Sainte-Walburge 4A, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Girouard, Françoise, avocat, dont l'étude est sise rue Gilles Demarteau 8, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Marzée, Christiane.

(67513)

—

Suite à la requête déposée le 10 juin 2009, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 22 juin 2009, Mme Ramboux, Odette, née le 4 août 1935, domiciliée rue de l'Agolina 17, à 4801 Stembert, C.H.R. « Citadelle », boulevard du XII^e de Ligne 1, à 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Leviaux, Fernand, né le 5 novembre 1938 à Verviers, domicilié rue de l'Agolina 17, à 4801 Stembert.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Marzée, Christiane.

(67514)

Suite à la requête déposée le 15 mai 2009, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 22 juin 2009, M. Mackels, David, né le 15 janvier 1983 à Liège, domicilié Montagne-Sainte-Walburge 4A, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jammaer, Thierry, avocat, dont l'étude est établie rue de Campine 293, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Marzée, Christiane.

(67515)

—

Suite à la requête déposée le 12 juin 2009, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 23 juin 2009, M. Gilson, Frédéric, né le 22 juillet 1967 à Liège, domicilié rue Sainte-Walburge 74/01, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Herbiet, Benoît, avocat, domicilié avenue Blondin 33, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Marzée, Christiane.

(67516)

—

Justice de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot

—

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 10 juin 2009, M. Vincent Cornette, né à Liège le 21 avril 1969, domicilié rue du Souvenir 3/1, à 6960 Odeigne, se trouvant actuellement au C.H.S. « L'Accueil », rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Charles Crespin, rue Neuve 113, à 4970 Stavelot.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Grogna, Christiane.

(67517)

—

Justice de paix du second canton de Namur

—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 22 juin 2009, la nommée Vandierendonck, Cécilia, née à Courtrai le 23 novembre 1926, domiciliée et résidant à 5100 Jambes, avenue Prince de Liège 117/1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: Me Nathalie Lefevre, avocat à 5000 Namur, rue Grandgagnage 28/12.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire.

(67518)

—

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 19 juin 2009, Mme Delépine, Jeanine, née le 10 mai 1960 à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, rue de la Culture 52/01, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Me Vloebergs, Martine, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de la Justice 5.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.

(67519)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 19 juin 2009, Mme Decorné, Christelle, née le 10 mai 1974 à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, rue de la Culture 52/01, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Me Vloebergs, Martine, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de la Justice 5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.

(67520)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 19 juin 2009, M. Denis Christian, né le 17 novembre 1948 à Gaurain-Ramecroix, domicilié à 7500 Tournai, rue Roc Saint-Nicaise 67/1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Delecluse, Nicolas, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.

(67521)

Justice de paix du canton de Waremme

Par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 18 juin 2009, Mme Servais, Flora, née à Bleret le 27 juin 1916, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Servais, Chantal, domiciliée à 4000 Liège, rue des Meuniers 16.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Prinsens.

(67523)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme, rendue le 18 juin 2009, Mme Van De Velde, Célestine, née à Auderghem le 14 novembre 1920, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Dehandschutter, Monique, domiciliée à 4280 Hannut, rue Saint-Remy 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Prinsens.

(67524)

Justice de paix du canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 14 mai 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre, rendue le 17 juin 2009, M. Deliens, Yvan, né à Tshela (Congo) le 11 avril 1954, domicilié à 1120 Bruxelles, rue du Molenblock 72, résidant au Centre neurologique « William Lennox », allée de Clerlande 6, à 1340 Ottignies, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Deliens, Coralie, domiciliée à 1120 Bruxelles, rue des Faïnes 106.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hermant, Christine.

(67525)

Vrederegerecht van het derde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter derde kanton Antwerpen, verleend op 18 juni 2009, werd : Thibaux, Christiane, geboren te Esneux op 20 augustus 1932, wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Kwikstaartlaan 5, verblijvende te ZNA - Hoge Beuken, Neuro 2, Cdt. Weynsstraat 165, te 2660 Hoboken (Antwerpen), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Gelder, Patricia, advocaat, met kantoor te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteenvweg 638.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 mei 2009.

Antwerpen, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.

(67526)

Vrederegerecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 17 juni 2009, werd : Van Aken, Frida, wonende te 2850 Boom, Jan Baptist Corremansstraat 19, weduwe, geboren te Reet op 5 juli 1949, doch momenteel verblijvende in het R.V.T. Hof te Schelde, te 2050 Antwerpen, August Vermeylenlaan 6, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, haar dochter : Peeters, Elisabeth, wonende te 2840 Reet, Kerremansstraat 33.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 4 juni 2009.

Antwerpen, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Inez Christiaensen.

(67527)

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 17 juni 2009, werd : Van Beneden, Gabriella, weduwe van De Blicck, Corneel, wonende te 2000 Antwerpen, Volkstraat 4/17, geboren te Lokeren op 23 januari 1930, doch verblijvende in het R.V.T. De Eeckhof, te 2000 Antwerpen, Oever 14, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : De Munck, Carl, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 39.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 mei 2009.

Antwerpen, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Inez Christiaensen.

(67528)

Vrederegerecht van het zesde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Antwerpen, verleend op 22 juni 2009, werd : Baecker, Marc, geboren te Sint-Niklaas op 22 april 1954, wonende te 2018 Antwerpen, Korte Van Ruusbroecstraat 42, verblijvende in het Sint-Vincentiusziekenhuis, Sint Vincentiusstraat 20, te 2018 Antwerpen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Baecker, Michel, wonende te 1420 Braine-l'Alleud, rue les Tiennes 50.

Eer werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 8 juni 2009.

Antwerpen, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Carlos Van Hoeylandt.

(67529)

Vrederegerecht van het achtste kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 24 juni 2009, werd : Robyns, Sven, geboren te Antwerpen op 9 juni 1989, ongehuwd, wonende te 2500 Lier, aan de Gaslei 29, doch verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Amedeus, te 2640 Mortsel, aan de Deurnestraat 252, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Wim Leenaards, advocaat, te 2610 Wilrijk (Antwerpen), er kantoorhoudende aan het Ridderveld 19.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 juni 2009.

Berchem (Antwerpen), 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers.
(67530)

Bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 24 juni 2009, werd : Van Baelen, Dirk, geboren te Mol op 2 november 1969, ongehuwd, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), aan de Berthoutstraat 12, doch verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Amedeus, te 2640 Mortsel, aan de Deurnestraat 252, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Wim Lenaards, advocaat te 2610 Wilrijk (Antwerpen), er kantoorhoudende aan het Ridderveld 19.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 juni 2009.

Berchem (Antwerpen), 24 juni 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers.
(67531)

Vrederecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 10 juni 2009 werd : Verheggen, Wilhelmina Louisa Sylvia, geboren te Burcht op 27 februari 1924, wonende te 2900 Schoten, Churchillaan 18, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Daems, Nancy, geboren te Schoten op 13 oktober 1973, wonende te 2050 Antwerpen, August Vermeylenlaan 23, b49.

Merksem (Antwerpen) 24 juni 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Vermaelen, Rudy.
(67532)

Vrederecht van het derde kanton Brugge

Beschikking d.d. 29 mei 2009, van de heer vrederechter van het vrederecht derde kanton Brugge, verklaren dat Camille Seynaeve, geboren te Hulste op 13 november 1914, wonende te Allicante (Spanje), doch heden verblijvende in het Woon-zorgcentrum Morgenster VZW, Gentse Steenweg 122, te 8340 Sijsele, niet in staat is zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Luc Nyssen, advocaat, kantoorhoudende te 8000 Brugge, Minderbroederstraat 12/1.

Brugge, 23 juni 2009.

De griffier, (get.) Van Der Veken, Monique.
(67533)

Vrederecht van het derde kanton Brussel

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Brussel, verleend op 12 juni 2009, werd de heer Tobback, Richard, geboren te Berg op 5 februari 1933, wonende te 3000 Leuven, Andréas Vesaliusstraat 47, verblijvend in de instelling Pacheco Instituut, Grootgodshuisstraat 7, te 1000 Brussel, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer, advocaat Van Ginderdeuren, Filip, wonende te 1080 Brussel, Louis Mettwielaan 56/10.

Brussel, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Freddy Bonnewijn.
(67534)

Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 23 juni 2009, werd Mevr. Verschaere, Maria Louisa, geboren te Waarschoot op 21 maart 1935, wonende te 9950 Waarschoot, Oostmoer 167, thans opgenomen en verblijvende in WZC De Linde, te 9950 Waarschoot, Schoolstraat 33, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : de heer Vermeire, Patrick, wonende te 8450 Bredene, Ibislaan 22.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 29 mei 2009.

Eeklo, 23 juni 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Kosolosky, Belinda.
(67535)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 22 juni 2009, werd Boucherie, Dries, geboren te Izegem op 10 oktober 1964, wonende te 9000 Gent, Kortrijksepoortstraat 160, verblijvende te 9000 Gent, Gevangenis Gent, Nieuwewandeling 89, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verbeest, Nadine, advocaat te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Driekoningenstraat 3.

Gent, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.
(67536)

Vrederecht van het derde kanton Gent

De vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent, bij beschikking van 8 juni 2009, heeft beslist dat de heer Van Hecke, Maarten, geboren te Gent op 26 februari 1988, wonende te 9940 Evergem, Leo Steelstraat 32, verblijvende in P.C. Dr. Guislaan, Fr. Ferrerlaan 88A, te 9000 Gent, niet in staat is om zijn goederen zelf te beheren, en heeft aangesteld : Mr. Verbeest, Nadine, advocaat te 9051 Sint-Denijs-Westrem, er kantoorhoudende aan de Driekoningenstraat 3, als voorlopige bewindvoerder, mandaat aanvang nemend op 7 mei 2009, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vrederecht derde kanton Gent.

Gent, 24 juni 2009.

(Get.) Carine Degraeve, afgevaardigd griffier.
(67537)

Vrederecht van het kanton Genk

Vonnis d.d. 3 juni 2009, verklaart Ouabdi, Houssin, geboren te Genk op 20 november 1976, wonende te 3600 Genk, Steenbergstraat 1 bus 13, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Ouabdi, Mohamed, geboren te Imin Ouassif (Marokko) in het jaar 1943, gepensioneerde, wonende te 3600 Genk, Boenerstraat 140.

Genk, 24 juni 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Thijs, Lode.
(67538)

Vrederecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, Henri Vangenechten, verleend op 18 juni 2009, werd Verstrepen, Renatus, geboren te Herenthout op 30 juni 1936, verblijvende A.Z. St. Elisabeth-ziekenhuis, Nederrij 133, kamer 554, te 2200 Herentals, gedomicilieerd te 2270 Herenthout, Itegemsesteenweg 11, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verhaegen, Hugo, advocaat, wonende te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104.

Herentals, 23 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Erica Burm. (67539)

Vrederecht van het kanton Kapellen

Vonnis d.d. 23 juni 2009, Verna, Maria Marcellina Domenica, geboren te Lugnacco op 16 januari 1923, wonende te 2000 Antwerpen-1, Italiëlei 62, doch verblijvende aan de Hoogboomsesteenweg 124 te Kapellen, werd bij bovenvermeld vonnis niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Herendael, Ida, wonende te 2930 Brasschaat, Annadreef 16.

Kapellen (Antwerpen), 24 juni 2009.

De griffier, (get.) Smout, Cathy. (67540)

Vrederecht van het kanton Kontich

Beschikking d.d. 23 juni 2009, verklaart Vlaeymans, Coleta Augusta, geboren te Schoten op 28 februari 1939, wonende te 2530 Boechout, Weverstraat 151, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : De Herdt, Dirk, advocaat te 2640 Mortsel, Molenstraat 34.

Voegt toe als vertrouwenspersoon : Van Looy, Berlinda, wonende te 2530 Boechout, Weverstraat 151.

Kontich, 23 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (67541)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 17 juni 2009, werd Van Dooren, Sylvia, geboren op 4 mei 1991, wonende te 2222 Itegem, Hooiweg 48, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Raveschot, Denis, advocaat, met kantoor te 2570 Duffel, Mechelsebaan 203.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (67542)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 18 juni 2009, werd Marien, Hendrik, geboren te Lier op 10 oktober 1922, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende 2500 Lier, Rolwagenstraat 22, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van den Plas, Christel, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Guldensporenlaan 136.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (67543)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 18 juni 2009, werd Lemmens, Peggy, geboren te Leuven op 3 september 1967, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende 2570 Duffel, Stationsstraat 22c, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van den Plas, Christel, advocaat, met kantoor te 2500 Lier, Guldensporenlaan 136.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (67544)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 18 juni 2009, werd Van den Bosch, Simon, geboren te Mechelen op 7 mei 1956, wettelijk gedomicilieerd te 2800 Mechelen, Varkensstraat 10, bus 202, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Raveschot, Denis, advocaat, met kantoor te 2570 Duffel, Mechelsebaan 203.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (67545)

Vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt

Bij vonnis van de toegevoegde vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 16 juni 2009, werd Reynolds, Christiaan, geboren te Bocholt op 4 januari 1934, huidige verblijfplaats : Beverbekerdijk 7, 3930 Hamont-Achel, gedomicilieerd te Koedriesstraat 27, 3950 Bocholt, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Merveillie, Marijke, advocaat, wonende te Dorpsstraat 21, 3910 Neerpelt.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christel Vanheel. (67546)

Vrederecht van het kanton Oostende-1

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vrederecht Oostende-1, verleend op 15 juni 2009, werd Jean Pierre Edgard De La Rue, geboren te Brugge op 6 februari 1928, wonende te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 38, verblijvend te WZC De Boarebreker, Kairostraat 82, 8400 Oostende, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Marleen De Soete, advocate, wonende te 8420 De Haan, Nieuwe Steenweg 146.

Oostende, 15 juni 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Van Assche, Stefanie. (67547)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vrederecht Oostende-1, verleend op 16 juni 2009, werd M. Björn Vanwijnsberghe, geboren te Oostende op 25 december 1990, wonende te 8400 Oostende, Gelukkige Haardstraat 28, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : M. Marnix Declodt, advocaat, met kantoor te 8210 Zedelgem, Rijselsestraat 3.

Oostende, 16 juni 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Van Assche, Stefanie. (67548)

Vrederecht van het kanton Turnhout

Bij vonnis (09A761-Rep.R.2173/2009) van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 23 juni 2009, verklaart Van Uffel, René Eugene Roger, geboren te Turnhout op 7 november 1949, wonende te 2300 Turnhout, de Merodelei 100, bus 12, niet in staat zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. De Backer, Marc, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Wouwerstraat 1.

Turnhout, 24 juni 2009.

De griffier, (get.) Vinckx, Ann.

(67549)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 19 juni 2009 (rolnummer 09A688-Rep.R.2144/2009), verklaart Mevr. Debeuckelaer, Regina, geboren te Hoogstraten op 24 april 1970, wonende te 2310 Rijkevorsel, Dellenweg 1, verblijvend te Steenweg op Merksplas, 2300 Turnhout, niet in staat haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Hans Hoet, kantoorhoudende te 2300 Turnhout, Graat-akker 103/4.

Turnhout, 23 juni 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Dignef, Kristien.

(67550)

Vrederecht van het Sint-Truiden

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 23 juni 2009, Van 'T Dack, Rudi, geboren te Duffel op 18 april 1957, invalide en deeltijds werknemer, wonende en verblijvende te 3800 Sint-Truiden, Abdijstraat 53/101, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Bomans, Katrien, advocaat, te 3800 Sint-Truiden, Tiensesteenweg 61.

Sint-Truiden, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael.

(67551)

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 23 juni 2009, verklaart Broux, Bruno Ludovic, geboren te Tongeren op 4 januari 1967, wonende en verblijvende Halmaalweg 2, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Lambeets, Geert, advocaat, te 3800 Sint-Truiden, Toekomststraat 22.

Sint-Truiden, 23 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael.

(67552)

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 15 juni 2009, wijst aan als gerechtelijk bewindvoerder, Haesevoets, Ann, advocaat, te 3512 Stevoort, Hasseltse Dreef 110, tot beheer van de goederen van Vandenwijngaert, Marc Marie Joseph, Belg, geboren te Hasselt op 17 november 1957, laatst gekende woonplaats te 3800 Sint-Truiden, Clockhempoort/Naamsestraat 46/0001, ten aanzien van wie het vermoeden van afwezigheid werd vastgesteld bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, d.d. 19 mei 2009 (gekend onder A.R.08/1506/B).

Sint-Truiden, 16 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael.

(67553)

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 23 juni 2009 : Surinx, Johan José, geboren te Sint-Truiden op 28 december 1966, wonende en verblijvende te 3800 Sint-Truiden, Ziekerenweg 4, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Onkelinx, Geert, advocaat, te 3800 Sint-Truiden, Prins Albertlaan 27.

Sint-Truiden, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael.

(67554)

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 23 juni 2009, verklaart Thoelen, Ludo Jean Joseph, geboren te Hasselt op 14 november 1952, wonende te 3500 Hasselt, Muggenstraat 52, bus 1, verblijvende Halmaalweg 2, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Haesevoets, Ann, advocaat, te 3512 Stevoort, Hasseltse Dreef 110.

Sint-Truiden, 23 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael.

(67555)

Vrederecht van het kanton Waregem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Waregem, verleend op 15 juni 2009, werd Peirs, Irena Augusta Julia, geboren te Olsene op 3 juni 1923, weduwe van de heer Dhondt, Jozef, wonende te 9870 Zulte, Aertstraat 48, doch verblijvende te 8790 Waregem, RVT « Ter Bilkhage », Vijfseweg 150/1, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder :

1. haar neef Peirs, Ronny, wonende te 9870 Olsene, Machelenstraat 38;

2. haar neef Peirs, Thierry, wonende te 9870 Olsene, Aertstraat 56.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd ter griffie op 22 mei 2009.

Waregem, 23 juni 2009.

De griffier, (get.) Marika Wulleman.

(67556)

Vrederecht van het kanton Wervik

Beschikking d.d. , verklaart Decoorne, Serge, geboren te Zonnebeke, op 20 juli 1966, wonende te 8980 Zonnebeke, Wolvestraat 5, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Lobelle, Jenny, geboren te Poperinge op 23 mei 1945, wonende te 8980 Zonnebeke, Wolvestraat 5.

Wervik, 24 april 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Samyn, Rita.

(67557)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine

Suite à la requête déposée le 2 septembre 1998, par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 22 juin 2009, par M. le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, Mme Urbain, Rose, domiciliée à 7000 Mons, vieux chemin de Binche 340, a été déchargée de ses fonctions d'administrateur provisoire des biens de feu : Mme L'Évêque,

Rose-Marie, née le 26 février 1918, domiciliée de son vivant, à 7040 Genly, rue de Bavay 91, à la maison de repos « La Fermette Fleurie », et décédée le 23 mai 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte.
(67558)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 23 juin 2009, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 8 octobre 2008 et publiée au *Moniteur belge* du 15 octobre 2008, à l'égard de Mme Raymonde Wartique, née à Tamines le 17 juillet 1931, domiciliée 5060 Auvelais, rue Bois Sante Marie 207, résidant en dernier lieu rue de l'Institut 5, 5060 Auvelais, cette personne étant décédée à Sambreville le 23 février 2009, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Véronique Damonet, avocat, 5070 Fosses-la-Ville, rue Delmotte 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul.
(67559)

Justice de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1

Suite à la requête déposée le 8 avril 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers-1-Herve, siège de Verviers-1, rendue le 17 juin 2009, Me Jean-Marie Monville, avocat, dont les bureaux sont établis avenue Reine Astrid 35, bte 16, à 4900 Spa, a été déchargé de sa mission d'administrateur provisoire prise par ordonnance du 30 avril 2008 et publiée au *Moniteur belge* du 23 mai 2008, à l'égard de : Mme Rahier, Yvonne Irma Josée Julie, veuve de M. Richelle, Jules, née le 16 août 1937 à Nessonvaux, sans profession, domiciliée Spa-Fontaine 6, à 4877 Olne.

Il a été procédé à la désignation de M. le notaire Meunier, José, dont l'étude est établie rue Falise 1, à 4877 Olne, en qualité d'administrateur provisoire de ladite Rahier, Yvonne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.
(67522)

Vrederegerecht van het kanton Boom

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 24 juni 2009, werd Roelandts, Victoria, geboren te Terhagen op 1 februari 1936, wonende te 2840 Rumst, Vissersstraat 20, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Boom op 6 mei 2008 (rolnr. 08A488-Rep.V.1161/2008), tot voorlopig bewindvoerder over Lambrechts, François, geboren te Rumst op 18 augustus 1929, laatst wonende te 2840 Rumst, Schoolstraat 1, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 2008, p. 25812, onder nr. 65508, met ingang van 16 juni 2009 ontslagen van haar opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Rumst op 16 juni 2009.

Boom, 24 juni 2009.

De griffier, (get.) Schippers, Chantal.
(67560)

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 24 juni 2009, werd Verbeest, Nadine, met kantoor te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Driekoningenstraat 3, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op 16 februari 2009 over Temmerman, Roger, geboren te Gent op 20 november 1932, laatst wonende te

9000 Gent, Sparrestraat 76, laatst verblijvende te 9050 Gent-Ledeberg, RVT De Vijvers, Walstraat 1, ontlast van haar ambt als voorlopig bewindvoerder ingevolge het overlijden van Temmerman, Roger, op 11 mei 2009.

Gent, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.
(67561)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 24 juni 2009, werd Verbeest, Nadine, met kantoor te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Driekoningenstraat 3, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op 16 februari 2009 over Vande Velde, Georgette, geboren te Gent op 13 april 1935, laatst wonende te 9000 Gent, Sparrestraat 76, laatst verblijvende te 9000 Gent, AZ Jan Palfijn Site 2, Koningin Fabiolalaan 57, ontlast van haar ambt als voorlopig bewindvoerder ingevolge het overlijden van Vande Velde, Georgette, op 14 april 2009.

Gent, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.
(67562)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 24 juni 2009, werd Rammeloo, Rose-Marie, wonende te 9300 Aalst, Moorselbaan 346, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op 4 april 2005 over De Vos, Elisabeth, geboren te Boekhoute op 9 januari 1916, laatst wonende te 9000 Gent, OLV Ter Rive, Sint-Pietersnieuwstraat 115, ontlast van haar ambt als voorlopig bewindvoerder ingevolge het overlijden van De Vos, Elisabeth, op 25 maart 2009.

Gent, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.
(67563)

Vrederegerecht van het kanton Kontich

Beschikking d.d. 23 juni 2009 :

Stelt vast dat de opdracht van Leys, Christiane, huisvrouw, wonende te 2550 Kontich, Hofstraat 18C, tot voorlopig bewindvoerder over Leys (Leijs volgens het rijksregister) Leonia, geboren te Kontich op 7 maart 1925, wonende te 2550 Kontich, RVT De Hazelaar, Witvrouwenveldstraat 1, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter Kontich op 30 november 2004 (rolnummer 04A601-Rep.R.2767/2004), van rechtswege beëindigd is op 10 juni 2009 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 23 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Van Nuffel, Geert.
(67564)

Beschikking d.d. 23 juni 2009 :

Stelt vast dat de opdracht van Verhoeven, Edgard Albert Maria, geboren te Antwerpen op 29 augustus 1951, bediende, wonende te 2000 Antwerpen, Nationalestraat 68/14, tot voorlopig bewindvoerder over Verhoeven, Albertus, geboren te Westmalle op 16 mei 1916, wonende te 2540 Hove, RVT Cantershof, René Verbeecklaan 5 K 216-2, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter Kontich op 16 januari 2007 (rolnummer 07A8-Rep.R.338/2007), van rechtswege beëindigd is op 13 juni 2009 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 24 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.
(67565)

Vrederegerecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 24 juni 2009, werd vastgesteld dat de opdracht van Delille, Marleen, advocaat, kantoorhoudende te 3600 Genk, Europalaan 50 bus 2, als voorlopig bewindvoerder over Thorez, Jean-Pierre, geboren te Leut op 25 november 1963, in leven wonende te 3630 Maasmechelen, Dokter Haubenlaan 36 bus 2, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 26 april 2006 (rolnummer 06A327-Rep.R.1163), van rechtswege beëindigd is op 19 december 2006 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

De griffier, (get.) Coun, Rita. (67566)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek rendue le 17 juin 2009, M. De Lentdecker, Jean, avocat, ayant ses bureaux à 1080 Bruxelles, avenue François Sebrechts 42/18, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de M. Van Houte, François Imran, né à Chinawaltair (Inde) le 15 novembre 1984, domicilié à 1040 Etterbeek, rue de Theux 104, en remplacement de M. Thierry Delahaye, avocat, ayant ses bureaux à 1060 Saint-Gilles, avenue Brugmann 12A, bte 11.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Martine Kreemers. (67567)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par décision rendue en date du 23 juin 2009, le juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 14 mars 2006, à Me Marc Luyten, en qualité d'administrateur provisoire de M. Tasset, Patrick, né le 12 décembre 1964 à Rocourt, domicilié rue Jean Volders 1, 4040 Herstal, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité : Me Masset, Nathalie, avocat, né le 18 juin 1964, domiciliée avenue des Fories 2/10, 4020 Bressoux.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Marzée, Christiane. (67568)

Par décision rendue en date du 23 juin 2009, le juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 5 décembre 2005, à Me Benoit Lespire, en qualité d'administrateur provisoire de Mlle Hinon, Christelle, née le 24 novembre 1987 à Liège, domiciliée rue Salvador Allende 21, 4020 Wandre, a dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité : Mme Hinon, Fabienne, née le 22 avril 1968 à Liège, domiciliée rue Salvador Allende 17, 4020 Wandre.

Cette mesure prendra cours le 1^{er} juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Marzée, Christiane. (67569)

Justice de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 17 juin 2009, Me Philippe Gidon, avocat à 4040 Herstal, rue Hoyoux 60, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Elisa Arys, née à La Panne le 3 juin 1918, domiciliée quai de Coronmeuse 5, à 4000 Liège, en remplacement de M. Henri Ruth, domicilié rue de l'Esplanade 12/11, à 4141 Sprimont.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Grogna, Christiane. (67570)

Justice de paix du canton d'Herstal

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Herstal du 5 juin 2009, Me Claude Noirhomme, avocat, avenue Nothomb 75, à 6700 Arlon, a été nommé, en remplacement de M. feu Claude Lambe, en qualité d'administrateur provisoire de Lambe, Omer, domicilié à 4682 Oupeye, rue des Sureaux 3, mais résidant actuellement à Arlon, rue des Thermes-Romains 38, lequel avait été déclaré incapable de gérer ses biens par ordonnance du 9 septembre 2005 (publication au *Moniteur belge* du 18 octobre 2005).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-P. Depas. (67571)

Vrederegerecht van het kanton Dendermonde-Hamme, zetel Dendermonde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, verleend op 7 mei 1999, werd Eeckhoudt, Stefan, geboren te Dendermonde op 5 januari 1978, wonende te 9200 Dendermonde (Schoonaarde), Losweg 1, bus B, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Eeckhoudt, Eddy, geboren te Dendermonde op 1 mei 1943, wonende te 8430 Middelkerke, IJzerlaan 56/101.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde, verleend op 16 juni 2009 werd de aangestelde voorlopige bewindvoerder, de heer Eeckhoudt, Eddy, vervangen door Mr. Marc Peeters, advocaat te 9200 Dendermonde, Kerkstraat 52.

Dendermonde, 18 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Christophe Dewitte. (67572)

Vrederegerecht van het eerste kanton Oostende

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Oostende, verleend op 17 juni 2009, werd Bauval, Nicole, als voorlopig bewindvoerder over Bauval, Diane, geboren te Oostende op 13 september 1949, wonende te 8400 Oostende, Tarwestraat 82, ontslagen van haar opdracht en vervangen door Sercu, Ivan, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 206.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 mei 2009.

Oostende, 17 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Van Assche. (67573)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Oostende, verleend op 17 juni 2009, werd Mouton, Rosaline, als voorlopig bewindvoerder over Van den Driessche, Josephina, geboren te Bredene op 2 januari 1938, wonende te 8400 Oostende, R.V.T. Sint-Jozef, Nachtegalenlaan 38, van haar opdracht ontslagen en vervangen door Dewulf, Georges, wonende te 8450 Bredene, Pater G. Defeverestraat 1C.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 juni 2009.

Oostende, 17 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Van Assche.

(67574)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

—
Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 10 juni 2009, heeft Voets, Odulphe, ere-notaris, wonende te 3740 Bilzen, Parklaan 15A, handelend in zijn hoedanigheid van volmachtdrager krachtens een onderhandse volmacht, de dato 6 februari 2009, door Mevr. Lowist, Sandra Maria Mathieu, geboren te Tongeren op 14 december 1970, wonende te 3740 Bilzen, Genkerbaan 58, handelend in haar hoedanigheid van moeder en drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige zoon : Cosemans, Tim Peter Edeltraud, geboren te Genk op 21 juni 1996, ongehuwd, wonende te 3740 Bilzen, Genkerbaan 58, daartoe gemachtigd door beschikking van de vrederechter van het kanton Bilzen van 29 januari 2009, verklaard de nalatenschap van wijlen de heer Cosemans, Danny Gunter Anna, geboren te Werl (Duitsland) op 6 augustus 1963, in leven wonende te Bilzen, Zagerijstraat 8, overleden te Hasselt op 6 mei 2008, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris Xavier Voets, te 3740 Bilzen, Stationlaan 36.

Bilzen, 23 juni 2009.

(Get.) Xavier Voets, notaris.

(27904)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 25 juni 2009, heeft Mr. Trui De Vulder, advocaat te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32/a, handelend als gevolmachtigde van Mr. Benjamin Vermeulen, advocaat te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32/a, handelend als voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, d.d. 18 juni 2008, over de hierna vermelde beschermde persoon, zijnde De Meersman, Etienne, geboren te Denderbelle op 8 juli 1938, wonende te 9300 Aalst, Marktweg 20, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Heuvincq, Augustina Elza, geboren te Denderbelle op 14 februari 1910, in leven laatst wonende te 9280 Lebbeke (Denderbelle), Hoogstraat 12, en overleden te Sint-Niklaas op 4 maart 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris Bart Hutsebaut, ter standplaats 9160 Lokeren, Durmelaan 116.

Dendermonde, 25 juni 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) I. Van den Bossche.

(27905)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 24 juni 2009, heeft Verbuyst, Rudy Wilfried A., geboren te Sint-Niklaas op 9 december 1962, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Smisstraat 101, toegelaten tot de collectieve schuldenregeling bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, d.d. 22 maart 2005, met als schuldbemiddelaar Mevr. Gracy Saerens, advocaat te 9250 Waasmunster, Heidekapelstraat 19, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Verbuyst, Theofiel Leopold, geboren te Sint-Gillis-Waas op 29 december 1930, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Hospitaalstraat 0010, en overleden te Sint-Niklaas op 8 september 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris J. Verstraete, ter standplaats 9112 Sinaai, Zwaanaardestraat 18.

Dendermonde, 24 juni 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) I. Van den Bossche.

(27906)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 25 juni 2009, heeft Hendrickx, Walther Jozef, geboren te Godveerdegem op 7 november 1937, en wonende te 9860 Oosterzele (Moortsele), Kasteelstraat 6, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over Hendrickx, Eva, geboren te Gent op 30 juni 1977, gedomicilieerd te 9000 Gent, François Bernardstraat 122, doch in feite verblijvende te Brakel, Sint-Martensstraat 3 (Sint-Franciscustehuis), verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Vijle, Laura Jeanne, geboren te Zottegem op 18 oktober 1938, in leven laatst wonende te 9000 Gent, François Bernardstraat 122, en overleden te Gent op 19 februari 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen, ter studie van Mr. Bouckaert, François, notaris, met kantoor te 9860 Oosterzele, Voordries 5.

Gent, 25 juni 2009.

(Onleesbare handtekening).

(27907)

Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 25 juni 2009, heeft Van Der Kelen, Hugo, geboren te Halle op 8 april 1958, wonende te 1755 Gooik, Edingssesteenweg 103, ingevolge onderhandse volmacht hem gegeven door Guldemont, Frieda, geboren te Borchtlombeek op 12 maart 1949, wonende te 1755 Gooik, Terlostraat 100, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Segers, Ivonna Albertina, geboren te Borchtlombeek op 8 mei 1922, in leven laatst wonende te 9500 Nederboelare, Kasteeldreef 3, en overleden te Geraardsbergen op 6 oktober 2008.

Ten einde deze wordt keuze van woonst gedaan op het kantoor van Thierry Van Sinay, geassocieerd notaris, met kantooradres te 9402 Ninove, Halsesteenweg 17.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, van de onderhavige bekendmaking, bij aangetekend schrijven te richten aan de voormelde gekozen woonplaats.

Oudenaarde, 25 juni 2009.

De griffier, (get.) Jo Machtelinckx.

(27908)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Bij akte nummer 4315 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, d.d. 25 juni 2009, werd door Vanhoorne, Marijke Godelieve, geboren te Oostende op 22 september 1953, wonende te 8600 Diksmuide, Schorestraat 39, in hoedanigheid van voogd over Da Conceição Serruys, Ella, geboren te Muniz Ferreira/Ba (Brazilië) op 16 augustus 2001, wonende te 8600 Diksmuide, Schorestraat 39, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter kanton Diksmuide, d.d. 20 mei 2008, verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen Serruys, Raphaël Firmin Joseph, geboren te Oostende op 3 juni 1948, laatst wonende te Diksmuide, overleden te Roeselare op 19 januari 2006.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven te richten aan notaris Jessica Verhaeghe, te 8470 Gistel, Callaertswalldreef 39.

Veurne, 25 juni 2009.

De griffier, (get.) C. Coolsaet.

(27909)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 09-1277 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 19 juin 2009 :

De Winter, Jessica Julienne F., née à Berchem-Sainte-Agathe le 25 août 1987, domiciliée à 1070 Bruxelles, square Jean Hayet 64, a déclaré accepter la succession de De Winter, Jean Elise, né à Anderlecht le 23 mars 1958, de son vivant domicilié à Anderlecht, boulevard Théo Lambert 46, et décédé le 3 septembre 2008 à Anderlecht, sous bénéfice d'inventaire.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, à Me Patrick Van Oudenhove, notaire à 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Hendrik Consciencestraat 31.

Bruxelles, le 23 juin 2009.

Le greffier délégué, (signé) Gert Schailleé.

(27910)

Suivant acte n° 09-1315 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 25 juin 2009 :

Charloteaux, Ida Armande, domiciliée à 1190 Forest, rue Berkendael 27, bte 2;

en qualité de :

1) en son nom personnel;

2) en sa qualité de tutrice, désignée en ces fonctions, par ordonnance du juge de paix du canton de Forest, du 18 mars 2004, de :

Chatel, Xavier, domicilié à 1190 Forest, rue Berkendael 27;

placé, sous minorité prolongée, par jugement du tribunal de première instance de Bruxelles, du 11 octobre 1989;

autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Forest, du 8 janvier 2009,

a déclaré accepter la succession de Chatel, Vincent Edouard Victor, né à Watermael-Boitsfort le 12 avril 1961, de son vivant domicilié à Forest, rue Berkendael 27, et décédé le 14 novembre 2008 à Forest, sous bénéfice d'inventaire.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, à Me De Muylder, Michel, avenue Louise 502, bte 15.

Le greffier délégué, (signé) Gert Schailleé.

(27911)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance, en date du 24 juin 2009, aujourd'hui le 24 juin 2008, comparaissent au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Fougère, Audrey, greffier délégué :

M. Maloteau, Jean-Baptiste, né à Charleroi (D1) le 10 juin 1991, domicilié à 6030 Charleroi, rue Filias Capouillet 54, agissant en son nom personnel;

M. Dandoy, Fabian, né à Charleroi (D1) le 24 février 1980, domicilié à 6030 Charleroi, rue Filias Capouillet 54, agissant en son nom personnel;

Mme Dandoy, Nathalie, née à Charleroi (D1) le 4 octobre 1977, domiciliée à 6031 Charleroi, rue des Piges à Fenasses 100, agissant en son nom personnel;

Me De Brabant, Anne-Sylvie, avocate, dont les bureaux sont établis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 73, agissant en qualité de tutrice, désignée par ordonnance du juge de paix du canton de Florennes-Walcourt du 16 octobre 2007, des enfants mineurs :

M. Maloteau, Jonathan, né à Charleroi le 22 novembre 1992, domicilié à 6030 Charleroi, rue Filias Capouillet 54;

Mlle Maloteau, Marthe, née à Charleroi le 27 juin 1994, domiciliée à 6031 Monceau-sur-Sambre, rue Piges à Fenasses 100;

et dûment autorisée en vertu de l'ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi du 2 juin 2009,

lesquels comparants, agissant comme dit ci-dessus, déclarent, en langue française accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Maloteau, Louise Anna, née à Charleroi le 27 juin 1994, de son vivant domiciliée à Monceau-sur-Sambre, rue des Piges à Fenasses 100, et décédée le 29 janvier 2009 à Monceau-sur-Sambre.

Dont acte dressé à la demande formelle des comparants, qu'après lecture faite, nous avons signé avec eux.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Vandebroecke, Olivier, notaire, en son étude, rue de Wainage 65, à 6220 Lambusart.

Charleroi, le 24 juin 2009.

Pour le greffier chef de service, (signé) Fougère, Audrey.

(27912)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 23 juin 2009, aujourd'hui le 23 juin 2009, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Myriam Vandercappelle, greffier :

Mme Bertoldo, Mélisa, clerc de notaire, née à La Louvière le 25 janvier 1978, domiciliée à 6180 Courcelles, rue Vanderick 191, agissant en sa qualité de mandataire spéciale de :

1) Halipré, Steven Guy Laurent, né à Montignies-sur-Sambre le 18 août 1989;

2) Halipré, Andy Guy Bernard, né à Montignies-sur-Sambre le 13 décembre 1990;

domiciliés tous deux en France, à 13430 Eyguières, faubourg Reyre 16;

3) De Cock, Nathalie Noella Gilberte, née à Charleroi le 11 décembre 1970, domiciliée en France à 13430 Eyguières, faubourg Reyre 16, agissant elle-même en sa qualité d'administrateur légal de son enfant mineur :

Halipré, Lindsay, née à Charleroi le 1^{er} décembre 1993, domiciliée avec sa mère;

à ce, dûment autorisée, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, en date du 24 avril 2009;

et ce, en vertu d'une procuration légalisée à Salon de Provence le 8 avril 2009,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française accepter, mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession d'Halipré, Gilbert Henri Joseph, né à Lodelinsart le 18 août 1937, de son vivant domicilié à Lodelinsart, rue Fayat 81, et décédé le 16 février 2009 à Charleroi.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Etienne Nokerman, notaire à 6040 Jumet, rue Ledoux 34.

Charleroi, le 23 juin 2009.

Le greffier chef de service, (signé) Myriam Vandercappelle. (27913)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2009, le 24 juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, ont comparu :

L'Homme, Catherine, née à Liège le 15 août 1982, domiciliée à 7130 Bray, route de Mons 989,

L'Homme Julie, née à Liège le 3 juin 1985, domiciliée à 3980 Tessenlo, Schutpenning 42, lesquels comparantes ont déclarées : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Van Casteren, Anne Alberte Véronique, née à Liège le 24 septembre 1959, de son vivant domiciliée à Grâce-Hollogne, rue de Velroux 33, et décédée le 11 décembre 2008 à Grâce-Hollogne.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparantes déclarent faire élection de domicile en l'étude de Me Defevrimont, Baudouin, notaire, à 7600 Péruwelz, Grand Place 49.

Dont acte, signé, lecture faite par les comparantes et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (27914)

L'an 2009, le 25 juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Struyf, Véronique, née le 10 octobre 1960 à Rocourt, agissant en sa qualité de représentante légale de ses enfants mineurs d'âge :

Mercier, Guillaume, né le 3 avril 1992 à Rocourt,

Mercier, Gauthier, né le 24 avril 1996 à Rocourt, tous trois domiciliés avenue du Bout du Monde 11, à Embourg,

et a ce autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 11 juin 2009, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte, laquelle comparante a déclaré : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de : Hertogs, Germaine Malitza Antoinette, née à Ekeren le 1^{er} août 1907, de son vivant domiciliée à Chaudfontaine, voie de Liège 150, bte 219, et décédée le 5 mars 2009 à Chaudfontaine.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Françoise Ransolet, notaire, rue Général Jacques 188, à 4051 Vaux-Chaudfontaine.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (27915)

L'an 2009, le 24 juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Florkin, Fabienne, née à Ougrée le 8 octobre 1968, agissant en sa qualité de tutrice de : Bernard, Stéphanie, née à Seraing le 2 août 1996, toutes deux domiciliées à Bertogne 169, à 6687 Bertogne, et à ce autorisé par ordonnance de la justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue en date du 28 mai 2009, ordonnance produite en copie conforme, et qui restera annexée au présent acte, laquelle comparante a déclaré ès qualités : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de : Bernard, Armand Nicolas Antoine, né à Seraing le 19 septembre 1948, de son vivant domicilié à Seraing, rue du Buisson 112 et décédé le 28 septembre 2006 à Seraing.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me F. Determe, notaire, à 4458 Fexhe-Slins, rue de la Tour 10.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (27916)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, le 22 juin 2009, M. Losson, Freddy Maurice G., né à Hyon le 22 juillet 1947, domicilié à 7033 Cuesmes, rue Hector Delannois 135a, agissant en son nom personnel et porteur d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée, le 2 juin 2009, par : Mme Losson, Nathalie, née à Baudour le 12 février 1971, domiciliée à 7130 Bray, rue de Maurage 53, agissant en son nom personnel, et M. Losson, Frédéric, né à Saint-Ghislain le 13 août 1978, domicilié à 7033 Cuesmes, rue Hector Delannois 135a, agissant en son nom personnel :

procuration dont les signatures ont été vues pour légalisation par Me Koeune, Sandrine, notaire, à Mons, le 22 juin 2009, et que nous annexons, ce jour, au présent acte.

Le comparant, ès dites qualités, et pour et au nom de ses mandants, nous a déclaré : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de : Ghisbain, Thérèse Marie Odile, née à Maurage le 7 avril 1950, en son vivant domiciliée à La Louvière, rue du Patois 1/0001, et décédée à La Louvière le 4 avril 2009.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Koeune, Sandrine, notaire de résidence, à 7000 Mons, rue de Nimy 31.

Le greffier délégué, (signé) Turu, Paulette. (27917)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Par acte reçu au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, le 25 juin 2009 :

1. M. Mahoux, François Georges José, née à Pondrôme le 8 octobre 1960, domicilié à 5001 Belgrade, rue René Delory 68;

2. Mme Mahoux, Françoise Yvonne Armande Ghislaine, née à Pondrôme le 20 décembre 1953, domiciliée à 5101 Erpent, rue des Cortils 41; ont déclaré : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de : Mahoux, Michel José Ghislain, né à Pondrôme le 30 janvier 1957, de son vivant domicilié à Transinne, Grand-Rue 13 et décédé le 17 novembre 2007 à Transinne.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, conformément à l'article 793 du Code civil, par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion en l'étude de Me Ph. Tilmans, notaire de résidence, à 6920 Wellin, rue de la Station 49 où il est fait éléction de domicile.

Neufchâteau, le 25 juin 2009.

Le greffier-chef de service, (signé) J. Forthomme.

(27918)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 09-352 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 24 juin 2009 : Lizon, Vinciane Johannas, née à Ath le 4 avril 1965, domiciliée à Mainvault, place de Mainvault 14, agissant en qualité de mère et titulaire de l'autorité parentale sur son enfant mineur : Degand, Florent Joël Sylvain, né à Ath le 30 mars 1995, domicilié avec sa mère autorisée par ordonnance prononcée le 9 juin 2009 par Mme le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath.

Laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de : Degand, Emile Omer Henri Ghislain, né le 11 septembre 1933 à Belœil, en son vivant domicilié à Ligne, rue de Wattines 3a, décédé à Ath (Ligne) le 14 février 2009.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Laurence Cambier, notaire de résidence à Ormeignies, rue de Bétissart 13.

Tournai, le 24 juin 2009.

Le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(27919)

Par acte n° 09-351 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 24 juin 2009 : Platiau, Martine Desirée G. née à Tournai le 3 juillet 1952, domiciliée à 7540 Kain, rue Joseph Gorain 48, laquelle comparante a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de : Scaillet, Michelle Elisabeth Agnès, née le 21 juillet 1933 à Aublain, en son vivant domiciliée à Tournai, rue Guillaume Charlier 111, décédée à Tournai le 16 avril 2009.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Bernard Dogot, notaire associé à Velaines, chaussée de Renaix 19a.

Tournai, le 24 juin 2009.

Le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(27920)

Réorganisation judiciaire – Gerechtelijke reorganisatie

Par jugement du 25 juin 2009, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises et en a octroyé le bénéfice à la SPRL Picariello Clemente, dont le siège social est établi à 6141 Forchies-la-Marche, rue Chaussée 296A, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0462.985.453, ayant pour activités la construction de maisons individuelles, d'appartements et rénovations en tous genres.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 25 juin 2009 pour se terminer le 24 décembre 2009.

Le tribunal a désigné M. le juge consulaire Jean-Marie Focant, dont la résidence administrative est sise palais de Justice, boulevard Général Michel, à 6000 Charleroi, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Berlanger, C.
(27921)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 22 juin 2009, le tribunal de commerce de Nivelles a modifié le plan approuvé dans le cadre de la procédure concordataire ouverte au nom de Mme Swartebroekx, Jeanine, domiciliée à 1300 Wavre, avenue du Four à Briques 10, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0659.577.135.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau.

(27922)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 17 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite prononcée en date du 30 janvier 2008, à charge de la SPRL Immoprojet, ayant son siège social à 4122 Plainevaux, Grand-Route 99/01, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0474.265.563, le même jugement déclare la société inexcusable, donne décharge de leur fonction aux curateurs, Me Eric Biar et Isabelle Biemar, avocats à 4000 Liège, rue de Campine 157, et indique en qualité de liquidateur en application de l'article 185 du Code des sociétés, M. Sandro Girardo, domicilié ou l'ayant été à 4100 Seraing, rue Lemonnier 23, gérant de la société faillie.

(Signé) Eric Biar, avocat.

(27923)

Par jugement du 17 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite prononcée en date du 20 mars 2006, à charge de la SPRL Russo Automobiles Equipements, ayant son siège social à 4040 Herstal, Large Voie 212, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.284.344, le même jugement déclare la société inexcusable, donne décharge de leur fonction aux curateurs, Me Eric Biar, avocat à 4000 Liège, rue de Campine 157, et Me Léon Leduc, avocat à 4000 Liège, place de Bronckart 1, et indique en qualité de liquidateur en application de l'article 185 du Code des sociétés, M. Roberto Russo, domicilié ou l'ayant été à Herstal, rue Derrière les Rhieux 50, gérant de la société faillie.

(Signé) Eric Biar, avocat.

(27924)

Par jugement du 17 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège déclare close, par liquidation, la faillite de la SPRL CBP, ayant son siège social à 4040 Herstal, Parc industriel des Hauts Sarts, Première avenue 68, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0444.212.587.

Donne décharge au curateur de sa mission.

En application de l'article 81 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, déclare la société inexcusable.

En conséquence, conformément à l'article 83 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, déclare ladite société dissoute, prononce la clôture immédiate de sa liquidation, et en application de l'article 185 du Code des sociétés, indique en qualité de liquidateur, Me Didier Grignard, avocat, quai Orban 52, à 4020 Liège.

(Signé) Didier Grignard, avocat.

(27925)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 24 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Alimentad, établie et ayant son siège social à 4602 Visé (Cheratte), rue aux Communes 57, pour les activités suivantes : commerce d'alimentation générale, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0891.740.497.

Curateurs : Me Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6, et Me Yves Bisinella, avocat à 4102 Ougrée, rue Mattéotti 36.

Juge-commissaire : M. Philippe Tromme.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 5 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.

(27926)

Tribunal de commerce de Mons

Avis aux créanciers inscrits à la faillite de M. Limbourg, Jean-Louis, route d'Obourg 65/C1, à 7000 Mons.

Conformément aux articles 76 et 80, § 2, de la loi sur les faillites et à l'ordonnance rendue par M. le juge-commissaire Sylvie Paesmans, les créanciers sont invités à comparaître à l'assemblée générale qui sera tenue en la salle d'audience F du tribunal de commerce de Mons, rue des Droits de l'Homme, à 7000 Mons, le mercredi 2 septembre 2009, à 8 h 30 m précises, pour délibérer sur l'excusabilité du failli

Cet avis tient lieu de convocation des créanciers.

Le greffier, (signé) F. Baugnies.

(27927)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 22 juin 2009 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Hayez, Stéphane, domicilié à 7822 Isières, route de Lessines 169 (ISI), inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0890.968.259, et ayant pour activité commerciale le terrassement, le nivellement et l'aménagement des abords extérieurs.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (22 juillet 2009).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 11 août 2009.

Curateur : Me Desbonnet, Caroline, rue Léon Desmottes 12, 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Juge-commissaire : Delcarte, Jean.

Tournai, le 25 juin 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(27928)

Par jugement rendu le 25 juin 2009 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Bodart, Alain, domicilié à 7950 Chièvres, rue des Héros de Roumont 11, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0859.573.022.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (27 juillet 2009).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 17 août 2009.

Curateur : Me Dehaene, John, rue de la Halle 20, 7860 Lessines.

Juge-commissaire : Delcarte, Jean.

Tournai, le 25 juin 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(27929)

Par jugement rendu le 23 juin 2009 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL CD - Concept, ayant son siège social à 7500 Tournai, rue de Monnel 3A/4 (TOU), inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0870.858.080, et ayant pour activité commerciale la fabrication d'ordinateurs et d'équipements périphériques.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (23 juillet 2009).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 11 août 2009.

Curateur : Me Debetencourt, Paul, boulevard des Combattants 46, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Roman, Pierre.

Tournai, le 25 juin 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(27930)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 9 juni 2009, werd het faillissement van Gyp-Decor BVBA, Nationalestraat 145, bus 2, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0479.633.623, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Ludovicus Eggers.

De curator : Mr. Teughels, Yves, advocaat, Coremansstraat 14a, 2600 Berchem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.
(Pro deo) (27931)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 24 juni 2009, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Transport Houtmont BVBA, met maatschappelijke zetel, te 8020 Oostkamp, Nijverheidsstraat 19, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0423.674.818 en met als handelsactiviteit goederenvervoer over de weg.

Datum van staking van betalingen : 24 juni 2009.

Curator : Mr. Mario Vandeghinste, advocaat, te 8020 Oostkamp, Kevegemdreef 3.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 24 juli 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 3 augustus 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.
(27932)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 24 juni 2009, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Danca BVBA, met maatschappelijke zetel, te 8020 Oostkamp, Torhoutsestraat 184, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0478.792.493 en met als handelsactiviteit bouwonderneming.

Datum van staking van betalingen : 24 juni 2009.

Curatoren : Mr. Pieter Debucquoy en Mr. Joëlle Lenie, advocaten, te 8000 Brugge, Langerei 31.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 24 juli 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 3 augustus 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.
(27933)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 24 juni 2009, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van De Platse BVBA, met maatschappelijke zetel, te 8200 Brugge, Gistelsesteenweg 536, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0890.349.340 en met als handelsactiviteit uitbaten van een café.

Datum van staking van betalingen : 24 juni 2009.

Curator : Mr. Stefan Pieters, advocaat, te 8200 Brugge (Sint-Michiels), Walakker 28.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 24 juli 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 3 augustus 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.
(27934)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 24 juni 2009, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Los BVBA, met maatschappelijke zetel, te 8200 Brugge, Gistelse Steenweg 471, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0888.278.290 en met als handelsactiviteit uitbaten van een café.

Datum van staking van betalingen : 24 juni 2009.

Curatoren : Mr. Pascal Leys en Mr. Erwin Priem, advocaten, te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 24 juli 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 3 augustus 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.
(27935)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 24 juni 2009, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Tom Vanackere, geboren op 9 september 1962, wonende te 8300 Knokke-Heist, Zouteaan 229, bus 011, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0531.859.710 en met als handelsactiviteit restauranthouder.

Datum van staking van betalingen : 24 juni 2009.

Curatoren : Mr. Kristof Van Den Heuvel, advocaat, te 8300 Knokke-Heist, Dorpsstraat 140-142.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 24 juli 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 3 augustus 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.
(27936)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 24 juni 2009, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Wood Cottage Property NV in vereffening, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0464.343.354, met maatschappelijke zetel, te 8300 Knokke-Heist, Golvenstraat 2, bus A, en met als handelsactiviteit projectontwikkeling voor woningbouw.

Datum van staking van betalingen : 24 juni 2009.

Curator : Mr. Johan Martens, advocaat, te 8300 Knokke-Heist, Elisabethlaan 71.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 24 juli 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 3 augustus 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(27937)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 24 juni 2009, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Dave Hoeghenae, geboren te Brugge op 3 november 2009, wonende te 8310 Brugge, Maalse Steenweg 177, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0882.309.624 en met als handelsactiviteit detailhandel in brood en banketbakkerswerk in gespecialiseerde winkels.

Datum van staking van betalingen : 24 juni 2009.

Curator : Mr. Hans Weyts, advocaat, te 8310 Brugge, Dampoortstraat 5.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 24 juli 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 3 augustus 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(27938)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 25 juni 2009, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van BVBA Colargoal, met maatschappelijke zetel en handelsuitbating, te 8400 Oostende, Aartshertoginestraat, handelsbenaming « Colargoal », met als handelsactiviteiten ontwerpen en programmeren van reclame en promotiecampagnes, gekend onder het ondernemingsnummer 0474.089.775.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 25 juni 2009.

tot curator werd aangesteld : Mr. Marc Schuyesmans, advocaat, te 8400 Oostende, Frere Orbanstraat 113.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 24 juli 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 7 augustus 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Pettens.

(27939)

Rechtbank van koophandel te Brussel

De rechtbank van koophandel te Brussel heeft, bij vonnis van 23 juni 2009, de gefailleerde, wijlen de heer Quinteyn, Eric, Itterbeeksebaan 387, te 1701 Itterbeek, geopend verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel van 27 april 2007, met als curator Mr. Bertrand Asscherickx, en als rechter-commissaris de heer R. Massaert, en afgesloten bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel van 9 oktober 2007, verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J.-M. Eylenbosch.

(27940)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 18 juni 2009, Pollaris, Stijn, Thiewinkelstraat 113, te 3560 Lummen, ondernemingsnummer 0696.563.334, dossiernummer : 6206, verschoonbaar verklaard.

Voor éénsluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) C. De Bruyn.

(27941)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 24 juni 2009, werd, op bekentenis, failliet verklaard : Clean Environment Technologies BVBA (Clentec), Hulstestraat 77, te 8780 Oostrozebeke, ondernemingsnummer : 0864.419.161, recyclage van kunststoffen.

Rechter-commissaris : Espeel, Michel.

Curator : Mr. Lietaer, Ivan, President Rooseveltplein 1, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 24 juni 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 23 juli 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal der schuldvorderingen : 19 augustus 2009, te 10 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72^{ter} van de faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(27942)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 24 juni 2009, werd, op bekentenis, failliet verklaard : De Maeskes BVBA, Ieperstraat 423, te 8930 Menen, met uitbatingsetel te 8980 Zonnebeke, Passendaleplaats 10 (St. Joris) + Passendalestraat 251 (Carolus), handelsbenaming : St. Joris & Carolus, ondernemingsnummer 0860.131.860, eetgelegenheden met volledige bediening, overige zakelijke dienstverlening, holdings, overige accommodatie.

Rechter-commissaris : Espeel, Michel.

Curator : Mr. De Geeter, Stefaan, Plein 4 bus 61, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 24 juni 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 23 juli 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal der schuldvorderingen : 19 augustus 2009, te 10 u. 45 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(27943)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 23 juni 2009, werd het faillissement van de genaamde Pelckmans Ninove NV, Heiseneinde 107, 2330 Merksplas, afgesloten.

Ondernemingsnummer 0474.151.440.

Sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : Pelckmans, Jan Baptist.

Laatst gekend adres : 2330 Merksplas, Heiseneinde 107.

De griffier : (get.) L. Verstraelen.

(27944)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 23 juni 2009, werd het faillissement van de genaamde Van Breda, Rudy, geboren op 19 maart 1968, Peelsestraat 35, 2380 Ravels, afgesloten.

Ondernemingsnummer 0731.339.913.

Sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De griffier : (get.) L. Verstraelen.

(27945)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 23 juni 2009, werd het faillissement van de genaamde Elteco NV, Leeks 68, 2440 Geel, afgesloten.

Ondernemingsnummer 0429.140.470.

Sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : de Ceulaer, Henri.

Laatst gekend adres : Leeks 68, 2440 Geel.

De griffier : (get.) L. Verstraelen.

(27946)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 23 juni 2009, werd het faillissement van de genaamde Kivits Beheer Groep BVBA, steenweg op Turnhout 99, 2360 Oud-Turnhout, afgesloten.

Ondernemingsnummer 0472.217.972.

Sluiting bij gebrek aan voldoende actief.

Vereffenaar : Kivits, Petrus.

Laatst gekend adres : Achterstraat 86, 5251 CC Vlijmen (Nederland).

De griffier : (get.) L. Verstraelen.

(27947)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 23 juni 2009, werd het faillissement van de genaamde Sasse BVBA, Grootheidestraat 25, 2350 Vosselaar, afgesloten.

Ondernemingsnummer 0479.957.978.

Sluiting bij gebrek aan voldoende actief.

Vereffenaar : Sas, Rudi.

Laatst gekend adres : Grootheidestraat 25, 2350 Vosselaar.

De griffier : (get.) L. Verstraelen.

(27948)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 23 juni 2009, werd Meeuwes, Elisabeth, activiteit : café, gevestigd Lode Peetersplantsoen 2/1, te 2300 Turnhout, ondernemingsnummer 0703.857.140, failliet verklaard, op dagvaarding o.m.

Rechter-commissaris : Gilis, Guido.

Curator : Mr. Van Even, Tom, advocaat te 2300 Turnhout, Gulden-sporenlei 88/1.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 juni 2009.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juli 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen op 5 augustus 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(27949)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 23 juni 2009, werd Vedadi Interiors BVBA, activiteit : meubelhandel, gevestigd Herentalsstraat 17, te 2300 Turnhout, ondernemingsnummer 0867.549.885, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : Deleu, Maria.

Curator : Mr. Robeyns, Tom, advocaat te 2300 Turnhout, Baron F. du Fourstraat 2/8.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 juni 2009.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juli 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen op 5 augustus 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen.

(27950)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 23 juni 2009, werd Lille Keukens BVBA, activiteit : verkoop en montage van keukens, gevestigd Meerdorp 29B, te 2321 Meer, ondernemingsnummer 0893.319.520, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : Bomhals, Kurt.

Curator : Mr. Van Cauwenbergh, Johan, advocaat te 2300 Turnhout, Harmoniestraat 36.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 juni 2009.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juli 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen op 5 augustus 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (27951)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 23 juni 2009, werd Le Gourmand BVBA, activiteit : kleinhandel in delicatessen, gevestigd Victoriestraat 30 bus 1, te 2300 Turnhout, ondernemingsnummer 0463.810.646, failliet verklaard, op bekentenis.

Rechter-commissaris : Imans, Jef.

Curator : Mr. Boeckx, Dirk, advocaat te 2300 Turnhout, Leopoldstraat 20.

Tijdstip van ophouding van betaling : 23 juni 2009.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 juli 2009.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen op 5 augustus 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (27952)

Dissolution judiciaire — Gerechtelijke ontbinding

Tribunal de première instance de Verviers

Par jugement du 22 juin 2009, le tribunal de première instance de Verviers a ordonné la dissolution judiciaire de l'ASBL Pro-Basket, inscrite au registre des ASBL sous le n° 0864.392.140, et ayant son siège social à 4802 Verviers (Heusy), avenue Nicolai 49.

Désigne Me Defrance, Pierre-Eric, avocat à Verviers, rue des Martyrs 24, en qualité de liquidateur de la susdite société, pour procéder comme de droit.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Lising. (27953)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Par acte du notaire François Culot, à Virton, en date du 17 juin 2009, M. Henri Blanchard, et son épouse, Mme Hélène Servais, domiciliés et demeurant ensemble, à 6740 Etalle, Lenclous 31, ont procédé à la modification de leur régime matrimonial comportant la conservation du régime matrimonial de la communauté d'acquêts préexistant entre eux et l'apport au patrimoine commun de biens propres appartenant à M. Blanchard.

(Signé) Me François Culot, notaire. (27954)

Ingevolge akte verleden voor het ambt van de notaris Peter De Schepper, te Roosdaal, op 25 juni 2009, hebben de heer Van Den Eede, Jean Paul, geboren te Pamel op 12 juni 1953 (NN 530612 483-21), en zijn echtgenote, Mevr. Van Droogenbroeck, Sonja Marcelline Jeannette, geboren te Ninove op 17 mei 1954 (NN 540517 410-55), wonende te 1760 Roosdaal, Frans Van Cauwelaertstraat 96, een aantal beschikkingen van hun stelsel gewijzigd overeenkomstig artikelen 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) P. De Schepper, notaris. (27955)

Suivant acte reçu par le notaire associé Dominique Roulez, à Waterloo, le 11 juin 2009, Charles-Henri Serge Alexis Pochet, né à Kamina (République du Congo) le 7 juillet 1960, et son épouse, Mme Carine Muriel Fernande Kaisergruber, née à Ixelles le 19 juillet 1967, domiciliés à Ittre, rue Mon Plaisir 14, ont modifié leur régime matrimonial en adjoignant à leur régime de séparation de biens, une société limitée comprenant un bien immobilier ainsi que le crédit hypothécaire.

(Signé) D. Roulez, notaire associé. (27956)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Corinne Beaudoul, à Montigny-le-Tilleul, le 29 mai 2009, enregistré à Charleroi, sixième bureau, le 3 juin, suivant volume 236, folio 36, case 03, aux droits de vingt-cinq euros, le Receveur (signé) Vinciane Lion, que les époux Leclercq, Pierre Jacques André, né à Charleroi (D3) le 4 mai 1978, de nationalité belge, et Yompuk, Phatcharapon, née à Prachuap Khiri Khan (Thaïlande) le 15 juillet 1982, de nationalité thaïlandaise, domiciliés à Etterbeek, chaussée Saint-Pierre 329, mariés à Pran Buri (Thaïlande) le 5 juin 2006, mariage transcrit dans les registres de l'état civil de Bruxelles, le 4 juillet suivant, sous le régime légal de communauté, à défaut de conventions matrimoniales, ont adopté le régime de la séparation pure et simple des biens, conformément à l'article 1394 du Code civil.

Montigny-le-Tilleul, le 24 mai 2009.
(Signé) Corinne Beaudoul, notaire. (27957)

Aux termes d'un acte reçu par Me Tanguy Loix, notaire, à Frasnes-lez-Anvaing, le 25 juin 2009, M. Vanthuyne, Stephan Eddy Irma, et son épouse, Mme Vandenbogaerde, Carine Patricia, domiciliés ensemble, à 7910 Arc-Wattripont (Frasnes-lez-Anvaing), rue Truhaut 1, époux mariés sous le régime de la séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts aux termes de leur contrat de mariage ayant précédé leur union reçu par Me Luc Anciaux, notaire à Celles, le 2 mars 1995, ont adopté un contrat modificatif de leur régime matrimonial. Ce contrat permet l'apport par chacun des époux de biens immeubles propres à la société d'acquêts ainsi que la modification des dispositions à cause de mort.

Pour extrait conforme : (signé) Tanguy Loix, notaire. (27958)

Suivant acte reçu par Me Jean Vincke, notaire associé, à Bruxelles, M. Veraart, Claude Georges Joseph Ghislain, né à Etterbeek le 13 avril 1941, de nationalité belge, numéro national 41.04.13-101.10, et son épouse, Mme Millard, Brigitte, née à Roubaix (France) le 18 mars 1943, de nationalité française et belge, numéro national 43.03.18-314.70.

Domiciliés ensemble, à 1150 Woluwe Saint-Pierre, avenue du Jeu de Paume 28, ont modifié leur régime matrimonial en adoptant le régime légale belge de communauté.

Pour M. Veraart et Mme Millard : (signé) Jean Vincke, notaire. (27959)

D'un acte reçu par nous, Eric Levie, notaire associé à Schaerbeek, le 9 juin 2009, portant la mention de l'enregistrement suivante : « enregistré à Schaerbeek, premier bureau le 16 juin, vol 68, fol 48, case 07. Reçu vingt cinq euros (€ 25). Le receveur (signé) J. Modave ».

Il a été apporté une modification conventionnelle au régime matrimonial des époux ci-après nommés : M. Swinnen, Daniel Joseph, né à Etterbeek le 3 juin 1945, et son épouse, Mme Vandercammen, Michèle Jeannine Annie Georgette, née à Ixelles le 27 mars 1948.

Demeurant ensemble, à Schaerbeek, rue Herman Richir 12.

Lesquels époux se sont mariés à Schaerbeek, le 3 août 1968;

ladite modification consiste en l'apport par l'épouse d'un immeuble, à la communauté d'acquêts existant entre eux.

Pour extrait analytique conforme : (signé) E. Levie, notaire associé. (27960)

Aux termes d'un acte modificatif reçu par le notaire Jean Louis Maroy, de résidence, à Bruxelles, en date du 11 juin 2009, acte enregistré, M. Rachidi Nourredin, de nationalité belge, né à Anderlecht le 12 août 1979, et son épouse, Mme Yasin, Ouiam, de nationalité marocaine, née à Midar (Maroc) le 12 mai 1988, époux mariés à Midar au Maroc le 12 juillet 2005 et domiciliés ensemble, à 1060 Saint-Gilles, rue Gustave Defnet 50/TM00, ont procédé en exécution de l'article 1394 du Code civil à la modification de leur régime matrimonial.

Originellement mariés sous le régime de communauté légale en application de Code de Droit International Privé (première résidence en Belgique sans contrat de mariage préalable), les époux rachidi-Yasin, ont adopté aux termes de l'acte modificatif précité le régime de séparation de biens pure et simple.

Ledit acte contient un règlement transactionnel des droits entre époux.

Le notaire Jean Louis Maroy, prénommé certifie le présent extrait conforme à l'acte qu'il a reçu le 11 juin 2009.

(Signé) J.-L. Maroy, notaire.

(27961)

Par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Umbreit, à Arlon, en date du 23 juin 2009, M. Joly, Patrick Jacques Claude Ghislain, de nationalité belge, né à Namur le 7 avril 1970 (NN 70.04.07 069-55), et son épouse, Mme Kramer, Kerstin Eva, de nationalité allemande, née à Munster (Allemagne) le 8 mars 1970 (NN 70.03.08 404-71), domiciliés ensemble à 6700 Arlon, rue de la Semois 16, ont modifié leur régime matrimonial, en liquidant le régime légal de la communauté ayant existé entre eux, et en adoptant le régime de la séparation des biens pure et simple, acte dressé en vertu des articles 1394 et 1395 du Code civil.

Pour les époux, (signé) J.-P. Umbreit, notaire.

(27962)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Benoît Cartuyvels, à Braive, le 5 juin 2009, M. Branders, Michel Albert Augustin, né à Etterbeek le 8 septembre 1965, et son épouse, Mme Pindeville, Karine Jeanine Christiane, née à Ixelles le 11 avril 1970, domiciliés ensemble à 4260 Braives (Ciplet), rue du Presbytère 25, ont modifié leur régime matrimonial afin de modaliser les règles applicables aux récompenses.

(Signé) B. Cartuyvels, notaire.

(27963)

Le 28 mai 2009, a été reçu par le notaire Bernard Houet, à Wavre, un acte de modification du régime matrimonial entre M. Galle, Stéphane Isidore Patrick, né à Etterbeek le 31 octobre 1964, et son épouse, Mme Martinez Garcia, Concepcion, née à Urria-Somiedo (Espagne) le 7 janvier 1961, tous deux domiciliés à Walhain, Grand'Rue 13, époux mariés devant l'officier de l'Etat civil de la commune de Wezembeek-Oppeem le 26 octobre 1991, sous le régime de la séparation de biens pure et simple, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Raymond Moreau, à Wezembeek-Oppeem, le 1^{er} octobre 1991, régime non modifié depuis, ainsi déclaré.

Aux termes de cet acte, les époux ont déclaré vouloir procéder à la modification de leur régime matrimonial entraînant la liquidation de celui existant et un changement actuel dans la composition de leur patrimoine en adoptant le régime de la communauté universelle.

Pour extrait conforme : (signé) Bernard Houet, notaire.

(27964)

Par acte reçu le 4 juin 2009, par Quentin Vanhalewyn, notaire associé à Kraainem, M. Philippe Marie Raymond Ghislain Gilson, né à Tilff le 17 octobre 1955, et son épouse, Mme Maria Micheline Delepierre, née à Etterbeek le 26 janvier 1962, domiciliés ensemble à Kraainem, rue du Moulin 86, ont apporté une modification à leur régime matrimonial : le régime légal de communauté existant entre eux à défaut de contrat de mariage n'est pas modifié, mais M. Philippe Gilson, apporte à ladite communauté un bien propre.

(Signé) Philippe Vanhalewyn; Quentin Vanhalewyn, notaires associés.

(27965)

Suivant acte dressé par le notaire Eric Hansen, de résidence à Herve, en date du 9 juin 2009, il résulte que les époux Willemsens, Raphaël Jean-Claude Marc, né à Verviers le 29 septembre 1980, et Geron, Audrey Jeanne Raymonde, née à Verviers le 19 novembre 1981, domiciliés ensemble à 4651 Herve (Battice), Fays de José 4, ont procédé à la modification de leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte le maintien du régime de la séparation des biens avec société d'acquêts accessoire avec apport à cette dernière d'un immeuble propre à l'épouse.

Pour extrait conforme : pour les époux, (signé) E. Hansen, notaire.

(27966)

Aux termes d'un acte reçu par Me François Debouche, notaire à Dinant, le 16 juin 2009, enregistré à Dinant le 22 juin 2009, volume 546, folio 91, case 15, deux rôles, sans renvoi, par l'inspecteur principal P. Defoin, qui a perçu vingt-cinq euros pour droits, M. Godeau, Christian Jean Léon, né à La Hestre le 23 août 1935 (NN 35.08.23 349-43), et son épouse, Mme Dassonville, Marie-Madeleine Bertha Renée, née à Morlanwelz le 12 novembre 1937 (NN 37.11.12 272-28), demeurant et domiciliés ensemble à 5522 Onhaye (Falaën), rue de la Gare 76, mariés à Anderlecht le 5 août 1961, sous le régime de la séparation des biens pure et simple suivant contrat de mariage reçu par le notaire Albert Snyers d'Attenhoven, à Bruxelles, le 1^{er} août 1961, ont modifié leur régime matrimonial par l'adjonction à leur régime de séparation de biens d'une société accessoire pour ameublement, cette modification n'entraînant pas la liquidation du régime préexistant.

Pour M. et Mme Godeau-Dassonville, (signé) François Debouche, notaire à Dinant.

(27967)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Michel Cornelis, à Anderlecht, en date du 29 mai 2009, enregistré au 1^{er} bureau de l'enregistrement d'Anderlecht, le 5 juin 2009, 3 rôles, sans renvoi, volume 52, folio 70, case 3 aux droits de 25 euros, que M. Kuba Di Vita, né le 13 octobre 1962 à Kinshasa, domicilié à Schaerbeek, rue Van Hasselt 39, et son épouse, Mme Mbemba Huybrechts, Samantha, née le 25 août 1969 à Kinshasa, domiciliée à Beersel, Kasteellaan 20, mariés sans contrat de mariage ont adopté le régime de la séparation de biens.

Anderlecht, le 24 juin 2009.

Pour les parties, (signé) Michel Cornelis, notaire.

(27968)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Olivier Verstraete, à Auderghem, le 8 juin 2009, M. Bertiaux, Paul Louis Ghislain, né à Jemappes le 25 mars 1953, et son épouse Mme Vanhuycq, Christine Augusta Gaston, née à Gent le 17 avril 1958, domiciliés à 1160 Auderghem, avenue Guillaume Detroch 17, mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage, reçu par le notaire Robert Goossens-Bara, à Bruxelles, en date du 9 août 1982, ont apporté la modification suivante à leurs conventions matrimoniales :

a) adjonction d'une société d'acquêts limitée, accessoire à leur régime de séparation de biens.

b) apport par M. Paul Bertiaux, à la société d'acquêts limitée, du bien suivant qui lui était propre : commune d'Auderghem : une maison avenue Guillaume Detroch 17, cadastrée section B, n° 435S8, pour 1 a, 20 ca.

c) grevé d'une inscription hypothécaire prise en vertu d'un crédit hypothécaire contracté en date du 13 janvier 1982, auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite à Bruxelles pour un montant principal de 39.167,18 euros. M. Bertiaux a déclaré que ce prêt est intégralement remboursé en date du 8 juin 2009.

d) clause de partage alternatif de la société d'acquêts limitée.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Olivier Verstraete, notaire.

(27969)

D'un acte reçu par le notaire Ghorain, à Péruwelz, le 15 juin 2009, enregistré à Tournai-II, le 17 juin 2009, vol. 281, fol. 99, case 15, 2 rôles, 1 renvoi. Reçu 25 €. Le receveur, (signé) Denage, Olivier.

Il résulte que : M. Haubourdin, Johan Rudi David, sans profession, né à Tournai le 18 juillet 1972, (registre national numéro 720718-351-88), de nationalité belge, et son épouse Mme Bouamrane, Sanae, demandeuse d'emploi, née à Meknes (Maroc) le 8 octobre 1981 (numéro national 811008-434-30), de nationalité marocaine, domiciliés ensemble à Belœil (Basècles), rue Gaston Destrebecq 28, boîte 1.

Mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Baudouin Defevrimont, à Péruwelz, en date du 30 janvier 2006.

I° Ont adjoint à leur régime de la séparation de biens une société d'acquêts limitée exclusivement à l'immeuble qu'ils compteraient acquérir à l'avenir ainsi que les meubles meublants et objets mobiliers le garnissant, et/ou à tout autre immeuble qui serait acquis en remplacement de celui-ci en cas de vente, et qu'ils décideraient volontairement et expressément d'y faire entrer avec les passifs y relatifs.

II° Ont fixé le sort de la dissolution de la société d'acquêts mais uniquement par le décès de l'un des époux.

Les présentes modifications n'entraînent pas la liquidation du régime préexistant (article 1396 du Code civil).

Péruwelz, le 25 juin 2009.

Pour extrait analytique conforme : Emmanuel Ghorain, notaire.
(27970)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Louis Snyers, à Hannut, le 30 mai 2009, portant modification à leur régime matrimonial, M. Bouquelle, Vincent Jean Paul Ursmar Marguerite Ghislain, né à Tournai le 27 novembre 1940, et son épouse Mme Gielen, Janine Elise Marie Marguerite Joseph, née à Hasselt le 13 janvier 1942, domiciliés à 1410 Waterloo, clos de la Reine 1, mariés sous le régime de la séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts suivant contrat de mariage reçu par le notaire Jacques Parent, à Tournai, substituant le notaire Paul Bouquelle, à Tournai, légalement empêché, le 2 septembre 1967, ont déclaré confirmer le régime de la séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts suivant contrat de mariage précité, sous la réserve ci-après.

Mme Gielen, a déclaré faire apport à la dite société d'acquêts de six parcelles de terrain sises à Hannut (Crehen), à front de la rue de la Justice, cadastrées, section B, parie de numéro 12/R, pour une superficie totale d'environ soixante ares (étant les lots 6 à 11 inclus du lotissement dont ils font partie), dont elle est propriétaire.

(Signé) J.-L. Snyers, notaire.
(27971)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Luc Snyers, à Hannut, le 19 juin 2009, portant modification à leur régime matrimonial, M. Closset, Jean-Marie Stéphane Pierre Emile, né à Blehen le 3 mars 1947, (N.N. 470303-309-27), et son épouse, Mme Marchal, Gilberte Hélène Sidonie Ghislaine, née à Pellaines le 31 janvier 1949, (N.N. 490131-198-05), domiciliés ensemble à 4287 Lincint (Pellaines), rue des Mayeurs 2, mariés sous le régime de la séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts en vertu de leur contrat de mariage reçu par le notaire Joseph Ulens, à Landen, le 27 août 1971, sans changement à ce jour ainsi que déclaré.

M. Jean-Marie Closset, prénommé, a déclaré faire apport à la dite société d'acquêts d'un terrain sis à Geer (Ligny), en lieu-dit "Boate", à front de la rue de l'Enclos, dont il est propriétaire.

Mme Gilberte Marchal, prénommé, a déclaré faire apport à ladite société d'acquêts de deux maisons sises à Lincint (Pellaines), respectivement rue d'Erion 15 et 17, dont elle est propriétaire.

(Signé) J.-L. Snyers, notaire.
(27972)

Bij akte verleden voor notaris Jan Delang, te Duffel, op 25 mei 2009, « Geregistreerd te Mechelen, 2e kantoor, vier bladen, één verzending, boek 301, blad 46, vak 9, op 2 juni 2009, ontvangen : vijftiengintig euro (€ 25,00). De Ontvanger, (get.) M.-R. Van Vlasselaer », hebben de heer Mariën Paul Lodewijk, geboren te Duffel op 10 januari 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Van Mol, Monique Augusta Rosalia, geboren te Duffel op 2 januari 1954, samenwonende te Duffel, Adolphe Stocletlaan 180, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

De wijziging voorziet in de inbreng van goederen door de heer Paul Mariën, in het gemeenschappelijk vermogen, alsook de toevoeging van een keuzebeding bij verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Jan Delang, notaris.
(27973)

Bij akte verleden voor Mr. Philippe Crolla, geassocieerde notaris te Lommel, op 22 juni 2009, hebben de heer Kuppens, Pierre Leo Rita, geboren te Lommel op 19 december 1969, en echtgenote, Mevr. Wouters, Marijke Johanna, geboren te Lommel op 30 oktober 1974, wonend te 3920 Lommel, Oude Diestersebaan 82, een wijziging gebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, met name :

a) wijziging van het gemeenschappelijke vermogen door inbreng in de gemeenschap door de man;

b) keuzebeding bij ontbinding van het stelsel door overlijden.

Voor de verzoekers : (get.) Philippe Crolla, notaris.
(27974)

Ingevolge akte verleden voor notaris Jean Halfants, de dato 26 mei 2009, hebben de heer Laeremans, André Livinus Bruno, geboren te Molenbeek (Weersbeek) op 7 februari 1933, en zijn echtgenote, Mevr. Schutters, Maria Alice, geboren te Kersbeek (Miskom) op 18 mei 1935, wonende te Potaardestraat 1, 3472 Kersbeek (Miskom), hun huwelijkscontract gewijzigd. De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het stelsel der gemeenschap van goederen ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Pierre Halfants, te Lubbeek, op 25 juni 1958.

Via de voorgenomen akte van wijziging huwelijkscontract, wensen zij niet hun huwelijksstelsel te veranderen, doch wel een wijziging te brengen in de samenstelling van hun vermogens.

Getekend door notaris Jean Halfants, te Lubbeek, op 18 mei 2009.
(Get.) J. Halfants, notaris.
(27975)

Ondergetekende notaris Eric Tallon, te Geetbets, verklaart bij deze dat de echtgenoten Claeskens, Paul Cornelis Alfons, en Willems, Lizette, gehuwd te Assent op 28 juli 1962, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd bij akte verleden voor notaris Eric Tallon, op 23 juni 2009.

Wijziging door inbreng onroerende goederen in de gemeenschap van aanwinsten door de heer Claeskens, Paul, hetgeen aanvaard wordt door Mevr. Willems, Lizette.

Geetbets, 25 juni 2009.
(Get.) E. Tallon, notaris.
(27976)

Bij akte verleden voor notaris Lucie Vandermeersch, te Oudenaarde, op 18 mei 2009, hebben de heer De Vos, Adrien Thomas Donat Marie, geboren te Oudenaarde op 30 mei 1929, en zijn echtgenote, Mevr. Anckaert, Nelly Nicolle Maria, geboren te Kortrijk op 24 maart 1939, samenwonende te 9700 Oudenaarde, Grachtschelde 10, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd met behoud van het voormelde stelsel, inhoudende de aanbesteding te herroepen en een wijziging van artikel 4 overeenkomstig artikel 1394 B. W. door te voeren.

Namens de verzoekers : (get.) Lucie Vandermeersch.
(27977)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Bernard Van Steenberghe, te Laarne, op 15 juni 2009, dat de heer Roels, Nico, geboren te Dendermonde op 11 april 1983, en zijn echtgenote, Mevr. Van Eeckhout, Melissa, geboren te Lokeren op 21 mei 1985, hij wonende te 9290 Berlare, Wilgenpark 51, en zij te 9290 Berlare, Kerkstraat 108, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Berlare op 14 februari 2009, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben door inbreng van een perceel bouwgrond gelegen aan de Broekstraat, te Berlare, derde afdeling (Overmere), ingebracht door Mevr. Melissa Van Eeckhout.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Bernard Van Steenberghe, notaris.
(27978)

Bij akte verleden voor notaris Katrien Devijver, te Kampenhout, op 25 juni 2009, zijn de heer Peeters, Geeraard Maurice, rijksregisternummer 640514 477 94, geboren te Mechelen op 14 mei 1964, en zijn echtgenote, Mevr. De Malderé, Chantal, rijksregisternummer 651201402 47, geboren te Aalst op 1 december 1965, samenwonende te 1910 Kampenhout, Voortstraat 33/A, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, overgegaan tot de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng in de gemeenschap van een woonhuis gelegen te Kampenhout, Voortstraat 33/A, toebehorend aan de heer Peeters, Geeraard, en wijziging van de toebedeling van de huwgemeenschap.

Kampenhout, 25 juni 2009.

Voor de verzoekers : (get.) Katrien Devijver, notaris te Kampenhout.
(27979)

Bij akte verleden voor notaris Jean-Paul De Jaeger, met standplaats Watervliet (gemeente Sint-Laureins), op 23 juni 2009, hebben de heer Janssens, Henk Herman Marie, geboren te Sint-Laureins op 29 oktober 1957, met rijksregisternummer 57.10.29-195.08, en zijn echtgenote, Mevr. Claeys, Nadine, geboren te Assenede op 23 december 1958, met rijksregisternummer 58.12.23-318.03, samenwonende te 9980 Sint-Laureins, Moershoofde 41, gehuwd onder het beheer der wettelijke gemeenschap bij afwezigheid van een huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door de echtgenoot van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en de toevoeging van een keuzebeding.

Voor de verzoekers : (get.) Jean-Paul De Jaeger, notaris.
(27980)

Bij akte verleden voor notaris Peter Verstraete, met standplaats te Roeselare, op 19 juni 2009, hebben de heer De Meyer, Pieter Jan Maria Ghislain, en zijn echtgenote, Mevr. Tyvaert, Ann, Ghislaine Géry Sabine, samenwonende te 8830 Hoogledede, Roeselarestraat 53, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd. De wijziging bestond uit de inbreng door de heer Pieter De Meyer van een onroerend goed in de huwelijksgemeenschap.

(Get.) P. Verstraete, notaris.
(27981)

Bij akte verleden voor notaris Christian Lambrecht, te Kortrijk (Heule) op 24 december 2008 hebben de heer Petillion, Johny Jules, gepensioneerd, en zijn echtgenote, Mevr. Schotte, Jeanne Rachel, huisvrouw, samenwonende te Menen, Vagevuurstraat 30/0102, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

De wijziging voorziet in de inbreng door beide echtgenoten van sommen en gelden afhangende van hun eigen vermogen alsook van het eigen passief dienaangaande.

Voor de echtgenoten : (get.) Christian Lambrecht, notaris.
(27982)

Bij akte van 26 mei 2009, verleden voor notaris Marc Coudeville, te Oostende, hebben de heer Sweetlove, Norbert Willy, geboren te Oostende op 18 december 1940, nationaal nummer 40.12.18-309.75, en zijn echtgenote, Mevr. Cauwels, Liliane Françoise Marthe, geboren te Gent op 3 juni 1945, nationaal nummer 45.06.03-020.04, beiden wonende te 8434 Middelkerke (Westende), Priorijlaan 23/1, een wijziging gedaan aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende het eigendom te Bredene, Verenigingsstraat 13, eerste kadastrale afdeling sectie B nummer 486/G/6, groot 225 m², uit de tussen hen bestaande gemeenschap te halen en integraal in volle eigendom in te brengen in het eigen vermogen van de heer Norbert Sweetlove.

Namens de echtgenoten Norbert Sweetlove-Liliane Cauwels : (get.) Marc Coudeville, notaris.
(27983)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Annelies Wylleman, geassocieerd notaris, zaakvoerder van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Wylleman - Van De Keere, geassocieerde notarissen », met zetel te Evergem-Sleidinge, Sleidinge-dorp 102, op 24 juni 2009, tussen de heer De Walsche, Thomas, geboren te Gent op 14 januari 1980, met rijksregisternummer 80.01.14-433.58, en zijn echtgenote, Mevr. Standaert, Evelyne Elvira Roger, geboren te Gent op 4 september 1980, met rijksregisternummer 80.09.04-176.89, samenwonende te 9968 Assenede (Oosteeklo), Koning Albertstraat 4.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Evergem, op 28 september 2001, onder het wettelijk stelsel, blijkens de bepalingen van hun huwelijkscontract verleden voor geassocieerd notaris Annelies Wylleman, te Evergem (Sleidinge), op 17 september 2001.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft, door inbreng door de echtgenote, Mevr. Evelyne Standaert, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Evergem (Sleidinge), 24 juni 2009.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Annelies Wylleman, geassocieerd notaris.
(27984)

Bij akte verleden voor notaris Bernard Tuerlinckx, te Haacht, op 9 juni 2009 en dragende volgende melding van registratie : « Geregistreerd 3 bladen geen verzendingen te Haacht op 9 juni 2009. Boek 5/60 blad 96 vak 10. Ontvangen vijftientig euro (€ 25,00). De ontvanger, (getekend) Hermans, Myriam », hebben de heer Vanderhoeven, Pieter Jozef, geboren te Rijmenam (Bonheiden) op 7 juni 1926 (N.N. 26060724932), en Mevr. Claes, Yvonne Regina, geboren te Keerbergen op 13 april 1925 (N.N. 25041331641), aanvankelijk gehuwd zijnde voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Keerbergen op 9 oktober 1948, onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap met huwelijkscontract verleden voor notaris Tuerlinckx, Ivo, te Haacht, op 2 oktober 1948, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd, zonder te leiden tot vereffening van hun huwelijksvermogensstelsel.

Dit uittreksel is door mij notaris opgemaakt in uitvoering van artikel 1396 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor ontledend uittreksel : (get.) B. Tuerlinckx, notaris.
(27985)

Blijkens akte verleden voor notaris Pascale Van den Bossche, op 5 juni 2009, hebben de heer Meert, Bruno Clemens Louis, geboren te Mechelen op 3 januari 1968, en zijn echtgenote, Mevr. Van Win, Karima, geboren te Mechelen op 13 augustus 1967, samenwonende te 9308 Aalst (Gijzegem), Drapstraat 45, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een voorafgaand huwelijkscontract, waarbij werd overgegaan van het wettelijk stelsel naar het stelsel van scheiding van goederen en opname van modaliteiten van de verdeling van het wettelijk stelsel bij de ontbinding van het huwelijk.

Namens de verzoekers : (get.) P. Van den Bossche, notaris.
(27986)

Bij vonnis, de dato 8 mei 2009, gewezen en uitgesproken in raadkamer van de tweede B kamer van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, werd de akte verleden voor notaris Caroline De Cort, op 13 mei 2008, houdende een wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Eeckhout, Hubert Aloysius Joannes Maria, bediende, geboren te Wilrijk op 29 mei 1954, en zijn echtgenote, Mevr. Robert, Godelieve Regina Karel, gepensionneerd, geboren te Antwerpen op 25 oktober 1943, samenwonende te Antwerpen-Wilrijk, Frans Van Dunlaan 31, gehomologeerd.

(Get.) Caroline De Cort, geassocieerd notaris.

(27987)

De heer Ghyselen, Modest Idesbaldus Cornelius, geboren te Koksijde op 8 december 1932 (identiteitskaartnummer 590 4326853 97 - nationaal nummer 32.12.08 175-50), en zijn echtgenote, Mevr. Moenaert, Gerarda Hilda Cornelia, geboren te Eggewaartskapelle op 3 februari 1942 (identiteitskaartnummer 590 6142942 55 - nationaal nummer 42.02.03 176-48), samenwonende te 8670 Koksijde, Veurnestraat 46, hebben bij akte verleden voor notaris Vincent Van Wallegem, te Koksijde (Sint-Idesbald), op 10 juni 2009, hun huwelijksstelsel met behoud van het stelsel van de gemeenschap van aanwinsten gewijzigd als volgt :

artikel vier (= giften onder levende) van hun huwelijkscontract op te heffen en te wijzigen in een keuzebeding;

inbreng te doen in de huwgemeenschap van volgende goederen :

percelen bouwland, gelegen te Koksijde, aan de Oude Veurnesteeweg, totale grootte 173.466 m², door de heer Ghyselen, Modest;

een perceel weiland en 2 wegen, gelegen te Koksijde, aan de Kerkwijk en de Oude Veurnesteeweg, totale grootte 8.396 m², door de heer Ghyselen, Modest;

een perceel bouwland, gelegen te Alveringem, genaamd « Paddebroek Hoek », groot 35.859 m², door Mevr. Moenaert, Gerarda.

Koksijde, 16 juni 2009.

Voor de verzoekers : (get.) Van Wallegem, notaris.

(27988)

Bij akte van 28 mei 2009, verleden voor notaris Tillo Deforce, te Wannegem-Lede (Kruishoutem), hebben de heer Claus Christian Prosper August Albert, tuinbouwer, geboren te Oudenaarde op 8 december 1953, nationaal nummer 531208-155-26, en zijn echtgenote, Mevr. Van Hoecke, Nelly Irma Maria, gegradueerde orthopedagogie, geboren te Aalter op 11 september 1953, nationaal nummer 530911-190-74, samenwonende te 9770 Kruishoutem, Beerstraat 1, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge het huwelijkscontract verleden voor notaris Stefan De Wolf, destijds te Kruishoutem op 20 augustus 1982, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel gebracht, wijziging inhoudende de inbreng door de heer Claus, Christian, van onroerende goederen.

(Get.) Tillo Deforce, notaris.

(27989)

Bij verzoekschrift van 15 juni 2009, hebben de heer Velter, Petrus Theodorus, directeur, en zijn echtgenote, Mevr. Sniijders, Gerarda Maria Johanna, huisvrouw, samenwonende te Hechtel-Eksel, Vinkenlaan 4, beiden van Nederlandse nationaliteit, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Godelieve Bourgeois-Hendrix, te Eksel, op 15 juni 2009, inhoudende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel zonder verandering in de samenstelling van de vermogens.

Voor de echtgenoten Velter-Sniijders : (get.) Godelieve Bourgeois-Hendrix, notaris.

(27990)

Bij akte verleden voor notaris Jan Jansen, te Heist-op-den-Berg, op 17 juni 2009, blijkt dat de echtgenoten Van den Wyngaert, Guido Louis Leys, Christina Amanda Aloisa, samen gehuisvest te 2220 Heist-op-den-Berg (deelgemeente Hallaar), Broekstraat 25, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijksstelsel, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben, zonder dat die wijziging de vereffening van het bestaande stelsel tot gevolg heeft.

De wijziging voorziet ondermeer in de inbreng van navermelde onroerende goederen, allen toehorende aan Mevr. Leys, Christina Amanda Aloisa, in het gemeenschappelijk vermogen :

1) Een woonhuis gelegen te Heist-op-den-Berg (deelgemeente Hallaar), Broekstraat 25;

2. Een perceel grond gelegen te Heist-op-den-Berg (deelgemeente Hallaar), ter plaatse genaamd « Broekstraat 25 »;

3) een perceel grond gelegen te Heist-op-den-Berg (deelgemeente Hallaar), ter plaatse genaamd « Broekstraat ».

(Get.) Jan Jansen, notaris.

(27991)

Bij akte verleden op 24 juni 2009, voor Mr. Albert Janssen, notaris met standplaats te Tienen, Spiegelstraat 12, hebben de heer Dehennin, Robert Jean François Charles, geboren te Tienen op 10 mei 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Vollon, Liliane Freddy Clémentine, geboren te Tienen op 24 mei 1941, beiden wonende te Tienen, Wulmersumsesteenweg 56, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, inhoudende :

- inbreng in de huwgemeenschap door de heer Dehennin, Robert, van een onroerend goed dat hem ten persoonlijke titel toebehoort;

- toevoeging van ene keuzebeding.

Namens de verzoekers : (get.) Albert Janssen, notaris.

(27992)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt voor notaris Patrice Bohyn, met standplaats te Haasdonk, op 28 mei 2009, blijkt dat de heer Inghels, Willy Petrus Serphinus Maria, geboren te Koewacht (Nederland) op 13 mei 1936, en zijn echtgenote Mevr. De Geest, Adrienne Margriet Leontine, geboren te Kemzeke op 11 november 1934, beiden wonende te 9190 Stekene, Drieschouwen 100, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan huwelijkscontract, die op hen toepasselijke vermogensregeling gewijzigd hebben met een beding inzake toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Patrice Bohyn, notaris.

(27993)

Uit een akte verleden voor notaris Raf Van der Veken, met standplaats te Belsele (Sint-Niklaas), op 15 juni 2009, blijkt dat de heer Frans Kamiel Rooms, en zijn echtgenote, Mevr. Fabienne Marie Steels, samenwonende te 9111 Belsele (Sint-Niklaas), Nieuwe Baan 31, hun huwelijkscontract gewijzigd hebben met behoud van het stelsel, houdende onder meer inbreng door Mevr. Fabienne Steels, voornoemd, van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Raf Van der Veken, notaris.

(27994)

Er blijkt uit een akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Dominique De Kesel, te Sint-Niklaas, met standplaats, Nieuwkerken-Waas, op 10 juni 2009, geregistreerd twee bladen, geen renvoeien, te Sint-Niklaas 1, op 17 juni 2009. Boek 560, blad 71, vak 03. Ontvangen : 25,00 EUR. De Ontvanger a.i., e.a. Inspecteur a.i. (get.) Van Avermaet, An.

Tussen de heer Jacobos, Ernest Jenny, geboren te Sint-Niklaas op 5 oktober 1928, en zijn echtgenote, Mevr. Peersman, Liliana Julia, geboren te Sint-Niklaas op 10 juli 1933, samenwonende te 9130 Beveren (Kieldrecht), Molenstraat 32.

Blijkt dat :

genoemde echtgenoten Ernest Jacobs-Peersman, Liliana, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke stand van de stad Sint-Niklaas op 26 juli 1958;

zij oorspronkelijk gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel der gemeenschap bij gebrek aan een voorafgaandelijk huwelijkscontract, aan welk stelsel tot op heden geen conventionele wijzigingen werden aangebracht;

de echtgenoten Ernest Jacobs-Peersman, Liliana, gehuwd blijven onder hun oorspronkelijk stelsel van wettelijk stelsel der gemeenschap.

Deze wijziging betreft de inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen, alsmede de toevoeging van een keuzebeding voor de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Nieuwkerken-Waas, 24 juni 2009.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Dominique De Kesel, notaris.
(27995)

Door het wijzigend huwelijkscontract, opgemaakt door notaris Hans De Dekker, te Brasschaat, op 29 mei 2009, tussen de heer Verhoeven, Patrick en echtgenote, Mevr. Van Den Bossche, Ellen Julia Henrica, samenwonende te 2100 Deurne, Manebruggestraat 19, bus 2.

Wordt in het stelsel van scheiding van goederen met een beperkt gemeenschappelijk vermogen voor wat betreft de toekomstige aan te kopen gezinswoning, blijktens hun huwelijkscontract verleden voor zelfde notaris, op 4 juli 2002, de bestemming van het beperkt gemeenschappelijk vermogen gewijzigd (nieuwe tekst van artikel 5) naar een vermogen waarin zijn, één of meer specifieke onroerende en/of roerende wensen onder te brengen zoals zal blijken uit hun verklaring in de akten of documenten inhoudende de verwerving of inbreng van dat goed of die goederen, houdende tevens, als huwelijksovereenkomst, een verdelingsregeling in voor dit beperkt gemeenschappelijk vermogen bij ontbinding van het huwelijksstelsel.

Brasschaat, 25 juni 2009.

Namens de echtgenoten : (get.) Hans De Decker, notaris.
(27996)

Op 22 juni 2009, hebben de heer Bulens, Yves Emile Rachel, en zijn echtgenote, Mevr. Roosen, Nancy Lucienne Andréa, samenwonende te 3020 Herent (Veltem-Beisem), Overstraat 24, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd van een zuivere scheiding van goederen in een wettelijk stelsel bij akte verleden voor notaris Catherine Croes, geassocieerd notaris, te Herent, waarbij de echtgenoot een eigen onroerend goed heeft ingebracht in het gecreëerde gemeenschappelijk vermogen.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Mr. C. Croes, geassocieerd notaris, te Herent.

(27997)

Uit een akte verleden op 8 juni 2009, voor Mr. Guy Soinne, notaris, burgerlijke vennootschap, onder de vorm van een Besloten Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid, genaamd « Guy Soinne, notaris », met maatschappelijke zetel gevestigd, te 1130 Brussel, Haachtsesteenweg 1788, bus 3, ondernemingsnummer 861-405-629, geregistreerd, blijkt dat de heer Ludovicus Ghislain Martin Joseph Knapen, geboren te Heers op 12 maart 1946, I.K. 590.7526397.96, NN 460312-419.14, en zijn echtgenote, Mevr. Liliane Anna Maria Francisca Moeys, geboren te Steenokkerzeel op 4 juli 1951, I.K. 590.2149449.52, NN 510704-158.66, samen wonende te 1831 Machelen, Groenstraat 59, hun oorspronkelijk huwelijkscontract als volgt aan te passen wensen.

Ze wensen aan hun gemeenschap het hiernavolgend goed in te brengen te weten : stad Brussel, 21^e afdeling : een appartementsgebouw op en met grond gelegen Haachtsesteenweg 1637, gekadastraerd sectie B, nummers 218/K en 218/L voor een totale oppervlakte van 5 a 57 ca.

Volgens onroerend goed is eigendom van de heer Ludovicus Ghislain Martin Joseph Kanpen.

(Get.) G. Sainne, notaris.

(27998)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van 22 januari 2009, werd gehomologeerd, de akte verleden voor notaris Jan Bael, te Gent, op 29 oktober 2008, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Lammertyn, Koen Willy Daniel, en zijn echtgenote, Mevr. Van der Heyden, Stefanie Ingrid Kristiaan, samenwonende te 9070 Destelbergen, Kerkham 45, inhoudende een inbreng door de heer Koen Lammertyn, van een eigen onroerend goed in de gemeenschap en van de schulden waarvoor een hypothecaire inschrijving is genomen op het onroerend goed, zonder dat voor het overige het stelsel werd gewijzigd.

Voor de verzoekers : (get.) Jan Bael, notaris.

(27999)

Er blijkt uit een akte verleden voor notairs Jan Bael, te Gent, op 28 mei 2009, geregistreerd te Gent 2, de 4 juni 2009, boek 208, blad 56, vak 11, vier rollen, geen verz. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezende Inspecteur (get.) J. Scheirsens, dat de heer Luk Goosens en Mevr. Petra Bonnet, wonende te 9031 Gent (Drongen), Klaphof 31, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) J. Bael, notaris.

(28000)